

NORGE

I A AVGANGS-UTFORSELSTOLLSTED

Eksemplar for avsender/eksportør	3	2 Avsender/Eksportør nr.	1 DEKLARASJON			
			3 Blåstøper	4 Lasteutar		
			5 Varepostar	6 Antall kott	7 Referansenummer	
		8 Mottakar nr.	9 Den økonomisk anvendelse nr.			
			10 Første best. land	11 Handterstand	13 F.L.P.	
		14 Deklarant/Representant nr.	15 Avsender/utførselsland	16 Oppnæringsland	17 Kode best.land a1 b1 a1 b1	
		18 Transportmidlets identitet og nasjonalitet ved avgang	19 Cont.	20 Leveringsvilkår		
		21 Det aktive transportmidlets identitet og nasjonalitet ved grensepassering	22 Fakturert valuta og betalingsbetingelse		23 Omringningskurs	24 Transaksjonstype
		25 Transportmidle ved grensen	26 Transportmidle innenlands	27 Lastestad		28 Finansielle opplysninger og bankdata
	3	29 Utbasseneringsstøtsted	30 Varesnes lagringsstød			

31 Kott og varebeskrivelse	32 Varepost nr.		33 Varenummer		
	34 Kode opporland a1 b1		35 Nettovekt (kg)		
34 Tilleggsopplysninger/Premsagte dokumenter/Sertifiserte og autorisasjoner	37 PROSEDYRE		38 Nettovekt (kg)		39 Kvoter
	40 Summarisk beskrivelse/Tidligere dokument				
	41 Mengde i annen enhet				
	T. O. kode		46 Statistisk verdi		

37 Beregning av avgifter	Type	Grunnlag	Sats	Betrag	38	48 Kontonr. for tollkredit	49 Lagerkode/Godsnummer
Sum:						B REGNSKAPSMESSIGE OPPLYSNINGER	

50 Hovedansvarlig nr.	Underskrift	C AVGANGSTOLLSTED
51 Pantagge transiteringsbistøtsteder (og land) representant ved Sted og dato:		
52 Garanti gjelder kott	Kode	53 Bestemmelsesstøtsted (og land)

D KONTROLL /VED AVGANGSTOLLSTEDET	Støpset	54 Sted og dato:
Resultat:		Deklarantens/representantens navn og underskrift:
Forsøginger, antall kode:		
Tidspunkt (dato):		
Underskrift:		

CONV/AELE/I/n 97

NORGE		A AVGANGS-UTFØRSELSTILLET	
Eksemplar for bestemmelsetilsett	4	2 Avsender/Eksporør nr.	1 DEKLARASJON
			3 Blanketter 4 Lastelister
			5 Vareposter 6 Antall kull
		8 Montaxer nr.	VIKTIG OPPLYSNING
			Når dette eksemplar utelukkende er brukt for å fastslå FELLESKAPETSSTATUS FOR VARER SCM KK FORSENDES I HENHOLD TIL FELLESKAPETS TRANSITTERINGSPROSEDYRE, er det kun nødvendigt å fylle ut rubrikkene 1, 2, 3, 5, 14, 31, 32, 35, 54 og der det er bestemt 4, 33, 38, 40 og 44
		14 Deklarant/Representant nr.	15 Avsender-utførselstand
			17 Bestemmelisstand
		18 Transportmidlets identitet og nasjonalitet ved avgang	19 Cont.
		21 Der aktive transportmidlets identitet og nasjonalitet ved grensepassering	
		25 Transportmåle ved grensen	27 Lastetsted
4			
31 Kull og varebeskrivelse	Merkur og nr. - Containernr. - Antall og vareslag		32 Varepost nr.
			33 Varenummer
			35 Bruttovekt (kg)
			38 Nettovekt (kg)
			40 Summarisk deklarasjon/Tidligere dokument
44 Tilleggsopplysninger: Fremlagte dokumenter, Sertifikater og autorisasjoner			T.O. kode
55 Omkastinger	Sted og land:		Sted og land:
	Nytt transportmidlets ident. og nasj.:		Nytt transportmidlets ident. og nasj.:
	Cont. (1) Ny containers identitet:		Cont. (1) Ny containers identitet:
	(1) Skriv 1 hvis JA eller 0 hvis NEI.		(1) Skriv 1 hvis JA eller 0 hvis NEI.
F KOMPETENTE MYNDIGHETERS ATTESTASJON	Nye forseglinger: antall kode	Stempel	Nye forseglinger: antall kode
	Underskrift:		Underskrift:
			Stempel:
	50 Hovedansvarlig nr.	Underskrift:	C AVGANGSTILLET
51 Planlagte transitteringsforsteder (og land)	representant ved Sted og dato:		
52 Garanti gjelder ikke		Kode	53 Bestemmelisstand (og land)
D KONTROLL VED AVGANGSTILLET	Stempel:		54 Sted og dato:
Resultat:			Deklarantens/representantens navn og underskrift:
Forseglinger: antall kode:			
Tidspunkt (dato):			
Underskrift:			

<p>56 Andre hendelser under transporten Nærmere opplysninger og iverksatte tiltak</p>	<p>G KOMPETENTE MYNDIGHETERS ATTESTASJON</p>
<p>H ETTERKONTROLL (Når dette eksemplaret er brukt for å fastslå fellestatus for varene)</p>	
<p>ANMODNING OM VERIFIKASJON Det anmodes om verifikasjon av dette dokumentets ekthet og riktigheten av de gitte opplysninger</p> <p>Sted og dato: Underskrift: <span style="float: right;">Stempel:</span></p>	<p>RESULTAT AV VERIFIKASJONEN Dette dokumentet (1) <input type="checkbox"/> er attestert av det angitte loilsted, og de gitte opplysninger er riktige. <input type="checkbox"/> oppfylder ikke kravene til ekthet og riktighet (se merknader nedenfor)</p> <p>Sted og dato: Underskrift: <span style="float: right;">Stempel:</span></p>
<p>Merknader:</p> <p>(1) Sett kryss i den ruten som passer.</p>	
<p>I BESTEMMELSESTOLLEDETS KONTROLL (FELLES TRANSITTERING) Ankomstdato: Kontroll av loilplomber: Merknader:</p>	<p>Eksemplar nr. 5 returen den registrert under nr. Underskrift: <span style="float: right;">Stempel:</span></p>

NORGE		1 DEKLARASJON	
Ankomststøtte - Felles transittering	5	2 Avsender/ Eksportør nr.	3 Blanketter
			4 Lastestier
			5 Vareposter
			6 Antall kull
		8 Mottaker nr.	15 Avsender/utførselsland
			17 Bestemmelsesland
	18 Transportmidlets identitet og nasjonalitet ved avgang	19 Cont.	Tilbagesendes til: Emneretts nr.:
	21 Det aktive transportmidlets identitet og nasjonalitet ved grensepassering		Zuricksenden aa: Retur nr.:
	25 Transportmåle ved grensen	27 Lastestid	Retur nr. 2: Direkter nr.:
			Endursendst til:
			Årsenccast til:
5			
31 Kull og varebeskrivelse	Merkar og nr. - Containersk. - Antall og vareslag	32 Varepost nr.	33 Varenummer
			35 Bruttovekt (kg)
			38 Nettovekt (kg)
			40 Summanak deklarasjon/Tidligere dokument
44 Tilleggsoplysninger/Prøvsaker/okkumenter/Sertifikat og autorisasjoner			T.O. kode
55 Omkastinger	Sted og land: Nytt transportmidlets ident. og nasj.: Cont. (1) Ny containers identitet: (1) Skriv 1 hvis JA eller 0 hvis NEI	Sted og land: Nytt transportmidlets ident. og nasj.: Cont. (1) Ny containers identitet: (1) Skriv 1 hvis JA eller 0 hvis NEI	
F KOMPENTENTE MYNDIGHETERS ATTESTASJON	Nye forseglinger: antall: kode: Underskrift: Stempel:	Nye forseglinger: antall: kode: Underskrift: Stempel:	
50 Hovedansvarlig nr.	Underskrift	C AVGANGSTOLLSTED	
51 Plattsagte transitteringsforstader (og land)	representert ved Sted og dato:		
52 Garanti gielder ikke		Kode	53 Bestemmelsesstøtsted (og land)
D KONTROLL VED AVGANGSTOLLSTEDET		Stempel:	
	Resultat: Forseglinger: antall: kode: Tidspunkt (dato): Underskrift:		
	CONV/AELE/I/n 100		



NORGE					A BESTEMMELSESTOLLSTED					
Eksemplar for bestemmelseslandet	6 2 Avsender/ Eksportør nr.				1 DEKLARASJON					
					3 Blanketter		4 Lastelister			
					5 Vareposter		6 Antall koler		7 Referansenummer	
	8 Mottakar nr.				9 Den økonomisk ansvarige nr.					
					10 Sats avsenderland		11 Handels-/ Prod.land		12 Vareopplysninger	13 F.L.P
	14 Deklarant/Representant nr.				15 Avsender/utførselsland			16 Opprinnelsesland		17 Bestemmelsesland
	18 Transportmidlets identitet og nasjonalitet ved ankomst				19 Cont.	20 Leveringsvilkår				
	21 Det aktive transportmidlets identitet og nasjonalitet ved grænsepassering				22 Fakturert valuta og totalbeløp			23 Omregningskurs		24 Transaksjonstype
	25 Transportmåle ved grensen		26 Transportmåle innenlands		27 Løsesed		28 Finansielle opplysninger og bankdata			
	6 29 Innpasseringssted				30 Varesnes lagringssted					
31 Koll og varebeskrivelse	Mærker og nr. - Containernr. - Antall og vareslag				32 Varepost nr.		33 Varenummer			
					34 Kode oppr. land		35 Bruttovekt (kg)		36 Preferanse	
					37 PROSEDYRE		38 Nettovekt (kg)		39 Kvoter	
					40 Sammensatt deklarasjon/Tidligere dokument					
					41 Mengde i annen enhet		42 Varesnes pris		43 V.F. Kcc	
44 Tilleggsopplysninger/ Fremragte dokumenter/ Serifikater og autorisasjoner							T. O. kode		45 Justiering	
							46 Statistisk verdi			
47 Beregning av avgifter	Type	Grundlag	Sats	Beløp	BM	48 Kontor: for tolkekont		49 Lagernode/Godsnnummer		
						B REGSKAPSMESSIGE OPPLYSNINGER				
Sum:										
50 Hovedansvarlig nr.				Underskrift:		C AVGANGSTOLLSTED				
51 Planlagte transittaringskontroller (og land)	representant ved Sted og dato:									
52 Garanti gjelder ikke				Kode		53 Bestemmelsesstedet (og land)				
J KONTROLL VED BESTEMMELSESTOLLSTED					54 Sted og dato:					
					Deklarantens/representantens navn og underskrift:					

↓ KONTROLL VEI BESTEMMELSESTILSTEDE

A BESTEMMELSESTOLLSTED

NORGE

Eksemplar til statistisk bruk for bestemmelseslandet	7	2 Avsender/ Eksportør nr.	1 DEKLARASJON
			3 Blanketter 4 Lastelister
			5 Vareposter 6 Antall kull 7 Referansenummer
		8 Mottaker nr.	9 Den økonomisk ansvarige nr.
			10 Siste avsender-land 11 Handels-/ Prod.land 12 Verdiplysningsnr 13 F.L.P.
		14 Deklarant/Representant nr.	15 Avsender-/utførselsland 16 Opprinnelsesland 17 Kode avs./utf.land a1 b1 17 Kode best. and a1 b1 17 Bestammelsesland
		18 Transportmidlets identitet og personaltet ved ankomst 19 Cont.	20 Leveringsvilkår
		21 Det aktive transportmidlets identitet og personaltet ved grensepassering	22 Fakturen valuta og totalbeløp 23 Omregningskurs 24 Transaksjonstype
		25 Transportmåte ved grensen 26 Transportmåte innenlands 27 Lossested	28 Finansielle opplysninger og bankdata
	7	29 Innførselsesstolsted 30 Vares lagringssted	

31 Kull og varebeskrivelse	Merkur og nr. - Containernr. - Antall og varestag	32 Varepost nr.	33 Varenummer				
		34 Kode oppr. land a1 b1	35 Bruttovekt (kg) 36 Prøveanse				
		37 PROSEDYRE 38 Nettovekt (kg) 39 Kvoter	40 Summarisk deklarasjon/Tidligere dokument				
44 Tilleggsopplysninger/ Fremnagte dokumenter/ Sertifikater og autorisasjoner		41 Mengde i annen enhet 42 Varens pris 43 vF Koc	44 Statistisk verdi				
		T. O. kode 45 Justering					
		46 Statistisk verdi					
47 Beregning av avgifter	Type	Grunnlag	Sats	Beløp	BM	48 Kontonr. for beløpst	49 Lagernode/Godsnummer
Sum:						B REGNSKAPSMESSIGE OPPLYSNINGER	

50 Hovedansvarig nr.	Undersøkt:	C AVGANGSTOLLSTED
51 Planlagte transportmåter (og land)	representert ved Sted og dato:	
52 Garanti gjelder ikke	Kode	53 Bestemmelsesstolsted (og land)
J KONTROLL VED BESTEMMELSESTOLLSTEDET	54 Sted og dato:	Deklarantens/representantens navn og underskrift:



NORGE					A BESTEMMELSESTILLET											
8	2 Avsender/ Eksportør nr.				1 DEKLARASJON											
					3 Blanketter		4 Lastelister									
					5 Vareposter		6 Antall kott		7 Referansenummer							
					8 Mottaker nr.				9 Den økonomisk ansvarende nr.							
	14 Deklarant/Representant nr.				10 Sats avsenderland		11 Handels-/ Prod.land		12 Verkoppsynsninger		13 F.L.P.					
					15 Avsender/utførselsland				16 Opprinnelsesland		17 Kode avs/utf.land		17 Kode dest.land			
	18 Transportmidlets identitet og nasjonalitet ved ankomst				19 Cont.		20 Leveringsvilkår									
	21 Det aktive transportmidlets identitet og nasjonalitet ved grensepassering				22 Fakturert valuta og løslatetid				23 Omregningskurs		24 Transaksjonstype					
	25 Transportmåte ved grensen		26 Transportmåte innenlands		27 Lossessted		28 Finansielle opplysninger og bankdata									
	8				29 Innpasseringslokalitet		30 Vares lagringssted									
21 Kott og varebeskrivelse	Merket og nr. - Containernr. - Antall og vareslag				32 Varepost nr.		33 Varenummer		34 Kode oppr.land		35 Nettvekt (kg)		36 Preferanse			
					37 PROSEDYRE		38 Nettvekt (kg)		39 Kvoter							
					40 Summersk deklarasjon/Tildelings dokument											
					41 Mengde i annen enhet				42 Vares pris				43 V/F		44	
									T. O. kode		45 Justering		46 Statistisk verdi			
44 Tilleggsopplysninger/ Fremtatte dokumenter/ Sertifikater og autorisasjoner																
47 Beregning av avgifter	Type	Grunnlag	Sats	Betalt	BM	48 Kontonr. for tollkredit		49 Lagemodus/Godsnummer								
	Sum:															
B REGSKAPSMESSIGE OPPLYSNINGER																
50 Hovedansvarig nr.				Underskrift				C AVGANGSTILLET								
51 Planlagte transporteringslokaliteter (og land)				representert ved Sted og dato:												
52 Garanti gjelder ikke								Kode		53 Bestemmeslokalitet (og land)						
J KONTROLL VED BESTEMMELSESTILLET								54 Sted og dato:								
								Deklarantens/representantens navn og underskrift:								

BILAG II

Mønsterformular for alternativ blankett for T1 eller T2  
deklarasjonen

Merknad: I området nedenfor rubrikkene 15 og 17 på eksemplar 4/5,  
kan det påføres en oversettelse av ordene "RETURN TO" til finsk,  
islandsk, norsk og svensk.

NORGE

A AVGANGS-UTFØRSELS-BESTEMMELSESTOLLSTED

Eksempel for avgangs-/utførselslandet	Eksempel for bestemmelseslandet	1 6					2 Avsender/ Eksportør nr.		1 DEKLARASJON						
							3 Blanketter		4 Lastebiler						
							5 Vareposter		6 Antall kull		7 Referansenummer				
							8 Mottaker		nr.		9 Den økonomisk anvendelse				
							10 Første best./ siste avs./		11 Handels-/ Prod./Land		12 Veropplysninger		13 F.L.P.		
							14 Deklarant/Representant		nr.		15 Avsender-/utførselsland		16 Opprinnelsesland		
											17 Kode avs./utland	18 Kode best./land			
											19 Cont.	20 Leveringsvilkår			
							21 Det aktive transportmidlets identitet og nasjonalitet ved grensepassering				22 Fakturert valuta og totalbeløp	23 Omregningskurs	24 Transaksjonstype		
							25 Transportmåte ved gransen	26 Transportmåte innerslands	27 Lastested/Løsested			28 Finansielle opplysninger og bankdata			
					29 Utbaserings-/innbaseringslosted	30 Varenes lagringssted									
					31 Kull og varebeskrivelse	Merkar og nr. - Containernr. - Antall og varelag		32 Varepost nr.	33 Varenummer	34 Kode opprinningsland	35 Bruttovekt (kg)	36 Referanse			
										37 PROSEDYRE	38 Nettovekt (kg)	39 Kvoter			
										40 Sammenstikk deklarator/Tidligere dokument					
										41 Mengde i annen enhet	42 /Arens pris	43 V/P			
										T.O. kode	45 Justering	46 Statistisk verdi			
					44 Tilleggsopplysninger/ Fremgåtte dokumenter/ Sertifikater og autorisasjoner										
					47 Beregning av avgifter	Type	Grunnlag	Sats	Beløp	BM	48 Kontonr. for tollrett		49 Lagerkode/Godsnummer		
										B REGNSKAPSMESSIGE OPPLYSNINGER					
										50 Hovedansvarlig			nr.	Underskrift:	C AVGANGSTOLLSTED
										51 Planlagte transittensgjøringslosted (og land)	representert ved	Sted og dato:			
										52 Garanti gjelder ikke	Kode	53 Bestemmelseslosted (og land)			
					D/A KONTROLL VED AVGANGS-BESTEMMELSESTOLLSTEDET					Stempel:	54 Sted og dato:				
										Resultat:	Deklarantens/representantens navn og underskrift:				
										Forsøginger, antall:					
										kode:					
										Tidspunkt (dato):					
										Underskrift:					
										CONV/AELE/I/n 107					

E/J KONTROLL VED AVGANGS-/UTFORSELS-/BESTEMMELSESTOLLEDET

NORGE

2 7		2 Avsender/ Eksporter				nr.		1 DEKLARASJON			
Eksemplar til statistisk bruk for avgangs-utførselslandet	7	3		4							
		5 Vareposter		6 Antall kott		7 Referansenummer					
		8 Mottaker		nr.		9 Den økonomisk ansvarlige					
		10 Første dest./		11 Hiances-/		12 Verdicopyrninger		13 #_P			
		14 Deklarant/Representant		nr.		15 Avsender-utførselsland		16 Opprinnelsesland		17 Kode dest. and	
		18 Transportmidlets identitet og nasjonalitet ved avgang/ankomst		19 Cont.		20 Livneringskvitt					
		21 Det utv. transportmidlets identitet og nasjonalitet ved grensepassering		22 Fakturert valuta og betalings		23 Omregningskurs		24 Transaksjonsnr.			
		25 Transportmåle ved grensen		26 Transportmåle innenlands		27 Lasteslag/Losseslag		28 Finansielle opplysninger og bankdata			
		29 Utlastnings-/innlastningsstasjon		30 Varenes lagringssted							
		2 7		31 Kott og varebeskrivelse				32 Varepost nr.		33 Varenummer	
34 Kode oppr. land		35 Bruttovekt (kg)		36 Referanse							
37 PROSEDYRE		38 Nettovekt (kg)		39 Kvitter							
40 Summansak deklarasjon/Tillegg dokument		41 Mengde i annen enhet		42 Varens pris		43 #_P					
44 Kopier av originaler/fermaga dokumenter/Sertifikater og autorisasjoner		T.O. kode		45 Utsending		46 Statisk verdi					
47 Beregning av avgifter		Type	Grunnlag	Sats	Betalt	BM	48 Kontor for utstedt		49 Lagernode/Godsnummer		
							B REGNSKAPSMESSIGE OPPLYSNINGER				
		Sumt									
50 Hovedanvisning		nr.		Underart		C AVGANGSTILSTED					
51 Platte/transportdokumenter og land		representant ved		Sted og dato:							
52 Gårdsnummer		kode		53 Bestemmessted og and							
D/J KONTROLL VED AVGANGS-BESTEMMELSESTILSTED		Stempel		54 Sted og dato:							
Resultat		Forsøpinger, antall		kode		Deklarantens/representantens navn og underskrift					
Tidspunkt (dato)		underskrift									

CONV/AELE/I/n 109

NORGE

A AVGANGS-/UTFØRSELS-/BESTEMMELSESTOLLSTED

Eksemplar for avsender/eksportør	Eksemplar for mottaker	3	8	2 Avsender/Eksportør nr.	1 DEKLARASJON					
						3 Blanketter	4 Lasteister			
						5 Vareposter	6 Antall kott	7 Referansenummer		
						8 Mottaker nr.	9 Den økonomisk ansvarlige nr.			
						10 Første best./siste avs./	11 Handels-/Prod./land	12 Værdopplysninger		13 F.L.P.
						14 Deklarant/Representant nr.	15 Avsender/utførselstand		16 Kode avs./utf./land	17 Kode best./land
						16 Opprinnelsesland		17 Bestemmelsesland		
						18 Transportmedlets identitet og nasjonalitet ved avgang/ankomst	19 Cont.	20 Leveringsvilkår		
						21 Det skatte transportmedlets identitet og nasjonalitet ved grensepassering		22 Fakturert valuta og totalsbelø	23 Omregningskurs	24 Transaksjonstype
						25 Transportmåte ved grensen	26 Transportmåte innenlands	27 Lastested/Løsested	28 Finansielle opplysninger og bankdata	
3	8	29 Utpassnings-/innpassningstollsted		30 Vares lagringssted						
31 Kott og varebeskrivelse	Merkar og nr. - Containernr. - Antall og varelag				32 Varepost nr.	33 Varenummer				
					34 Kode oppr./land	35 Bruttovekt (kg)	36 Preferanse			
					37 PROSEDYRE	38 Nettovekt (kg)	39 Kvoter			
					40 Sammenlignende deklarasjon/Tidligere dokument					
					41 Mengde i annen enhet	42 Vares pris	43 V/F		44 Acc	
44 Tilleggsopplysninger/ Fremgangs dokumenter/ Serifikater og autorisasjoner					T. O. kode		45 Justering			
					46 Statistisk vers					
	47 Beregning av avgifter	Type	Grunnlag	Sats	Beløp	BM	48 Kontonr. for tollkredit		49 Lagerkode/Godsnummer	
						B REGNSKAPSMESSIGE OPPLYSNINGER				
				Sum:						
50 Hovedanvenning nr.				Underskrift:		C AVGANGSTOLLSTED				
51 Planlagt transportstasjon (og land)	representert ved									
	Sted og dato:									
52 Garanti gjelder ikke				Kode		53 Bestemmelsestollsted (og land)				
D/J KONTROLL VED AVGANGS-/BESTEMMELSESTOLLEDET				Stempel:		54 Sted og dato:				
Resultat:				Deklarantens/representantens navn og underskrift:						
Forslaginger, antall:										
Kode:										
Tidspunkt (dato):										
Underskrift:										

CONV/AELE/I/n 110

NORGE

A AVGANGS-UTFØRSELSTLSTED

4 5 Eksemplar for bestemmeselsledet Ankomststed - Felles fellestransittering		2 Avsender/Exponat nr. <input type="checkbox"/>		1 DEKLARASJON	
		8 Mottaker nr.		3 Blanketter 4 Lastesler	
		14 Deklarant/Representant nr.		5 Vareposter 6 Antall kott	
		18 Transportmidlets identifik. og nasjonalitet ved avgang		19 Cont.	
		21 Det aktive transportmidlets identifik. og nasjonalitet ved grensepassering		15 Avsender/utførselsland	
25 Transportmåle ved grensen		27 Lasteslad		17 Bestemmeselsland	
4 5		31 Kott og varebeskrivelse		32 Varepost nr.	
31 Mønter og nr. - Containernr. - Antall og varevalg		32 Varepost nr.		33 Varenummer	
33 Bruttovekt (kg)		38 Nettovekt (kg)		40 Summarisk deklarasjon/Tilgjøres dokument	
44 Tilleggsopplysninger/ Fremtatte dokumenter/ Sertifikater og autorisasjoner		T.O. kode			
58 Omassinger		Sted og land:		Sted og land:	
Nytt transportmidlets ident. og nasj.		Nytt transportmidlets ident. og nasj.		Nytt transportmidlets ident. og nasj.	
Cont. <input type="checkbox"/> (1) Ny containers identifik.		Cont. <input type="checkbox"/> (1) Ny containers identifik.		Cont. <input type="checkbox"/> (1) Ny containers identifik.	
(1) Skriv 1 hvis JA eller O hvis NEI		(1) Skriv 1 hvis JA eller O hvis NEI		(1) Skriv 1 hvis JA eller O hvis NEI	
F KAMPE- TENTE KUNNIG- HETERS ATTESTA- SJON		Nye forseglinger, antall: kode: Stempel		Nye forseglinger, antall: kode: Stempel	
Underskrift:		Underskrift:		Underskrift:	
50 Hovedansvarig nr.		Underskrift:		C AVGANGSTLSTED	
51 Pånsagte transittings- tolkskader (og land)		representant ved Sted og dato:			
52 Gårms gjelder ikke		Kode		53 Bestemmeselsland (og land)	
D KONTROLL VED AVGANGSTLSTEDET		Stempel		54 Sted og dato:	
Resultat:				Deklarantens/representantens navn og underskrift:	
Forseglinger, antall:					
kode:					
Tidspunkt (dato):					
Underskrift:					

CONV/AELE/I/n 111

<p><b>56 Andre hendelser under transporten</b> Nærmere opplysninger og nevnsatte tiltak</p>	<p><b>G KOMPETENTE MYNDIGHETERS ATTESTASJON</b></p>
<p><b>H ETTERKONTROLL (Når dette eksemplaret er brukt for å fastslå fellestatus for varen)</b></p>	
<p><b>ANMODNING OM VERIFIKASJON</b> Det anmodes om verifikasjon av dette dokumentets ekthet og nøyaktigheten av de gitte opplysninger.</p> <p>Sied og dato: Underskrift: _____ Stempel: _____</p>	<p><b>RESULTAT AV VERIFIKASJONEN</b> Dette dokumentet (1)  <input type="checkbox"/> er attestert av det angitte tolssted, og de gitte opplysninger er riktige.  <input type="checkbox"/> oppfylder ikke kravene til ekthet og nøyaktighet (se merknader nedenfor)</p> <p>Sied og dato: Underskrift: _____ Stempel: _____</p>
<p><b>Merknader:</b></p> <p>(1) Seil kryss i den ruten som passer.</p>	
<p><b>I BESTEMMELSESTILSTEDETS KONTROLL (FELLES TRANSITTERING)</b> Ankomst dato: Kontroll av loddromber: Merknader:</p>	<p>Eksempel nr. 5 returen den registrert under nr. Underskrift: _____ Stempel: _____</p>

**FELLES TRANSITTERING – ANKOMSTBEVIS** (fylls ut av den ansvarlige for innlevering til bestemmesestilstedet)

Det bekreftes at dette dokumentet ..... utstedt av tolvsesenet i på

..... (navn og land) under nr. ....

Bestemmesestilstedets

er blitt innlevert og at det pr. dato ikke er registrert uregelmessigheter vedrørende seningingen som dette dokumentet viser til

stempel

Dato:

Underskrift:



## BILAG III

Mønsterformular for fortsettelsesark som skal benyttes sammen med mønsterformularet i Bilag I.

NORGE

2 Avsender/ Eksportør nr.

1 DEKLARASJON

C BIS

3 Blanketter

1

31 Koli og varebeskrivelse	Merkar og nr. - Containernr. - Antall og vareslag	32 Varepost nr.	33 Varenummer	
		34 Kode oppr. land	35 Bruttovekt (kg)	
		37 PROSEDYRE	38 Nettovekt (kg)	39 Kvoter
		40 Summærtatt deklarasjon/Tidligere dokument		
44 Tilleggsoplysninger/ Fremste dokumenter/ Sertifikater og autorisasjoner	41 Mengde i annen enhet			
	T.O.kode			
	46 Statistisk verdi			

31 Koli og varebeskrivelse	Merkar og nr. - Containernr. - Antall og vareslag	32 Varepost nr.	33 Varenummer	
		34 Kode oppr. land	35 Bruttovekt (kg)	
		37 PROSEDYRE	38 Nettovekt (kg)	39 Kvoter
		40 Summærtatt deklarasjon/Tidligere dokument		
44 Tilleggsoplysninger/ Fremste dokumenter/ Sertifikater og autorisasjoner	41 Mengde i annen enhet			
	T.O.kode			
	46 Statistisk verdi			

31 Koli og varebeskrivelse	Merkar og nr. - Containernr. - Antall og vareslag	32 Varepost nr.	33 Varenummer	
		34 Kode oppr. land	35 Bruttovekt (kg)	
		37 PROSEDYRE	38 Nettovekt (kg)	39 Kvoter
		40 Summærtatt deklarasjon/Tidligere dokument		
44 Tilleggsoplysninger/ Fremste dokumenter/ Sertifikater og autorisasjoner	41 Mengde i annen enhet			
	T.O.kode			
	46 Statistisk verdi			

47 Beregning av avgifter	Type	Grunnlag	Sats	Betrag	BM	Type	Grunnlag	Sats	Betrag	Et				
Sum første varepost:					Sum andre varepost:									
Type			Grunnlag		Sats		Betrag		BM		Type	Betrag	BM	← SAMMENBRAG
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">1</div> Eksemplar for avgangs-/utforselstallet C AVGANGSTOLLSTED														
Sum tredje varepost:										Totalsum:				

NORGE

A AVGANGS-UTFÖRSELSTOLLSTED

1 DEKLARASJON

2 Avsender/Esportør nr.

C

BIS

3 Blanketter

2

31 Koll og varebeskrivelse	Merkar og nr. - Containernr. - Antall og vareslag	32 Varepost nr.	33 Varenummer	34 Kode oppr/land		35 Bruttovekt (kg)				
				a) b)						
44 Tilleggsoplysninger/Prøvetagingsdokumenter/Sertifiserte og autorisasjoner		37 PROSEDYRE		38 Nettovekt (kg)	39 Kvoter	40 Summerte deklarasjon/Tidligere dokument				
						41 Mengde i annen enhet				
				T.O.kode	46 Statistisk verdi					
31 Koll og varebeskrivelse	Merkar og nr. - Containernr. - Antall og vareslag	32 Varepost nr.	33 Varenummer	34 Kode oppr/land		35 Bruttovekt (kg)				
				a) b)						
44 Tilleggsoplysninger/Prøvetagingsdokumenter/Sertifiserte og autorisasjoner		37 PROSEDYRE		38 Nettovekt (kg)	39 Kvoter	40 Summerte deklarasjon/Tidligere dokument				
						41 Mengde i annen enhet				
				T.O.kode	46 Statistisk verdi					
31 Koll og varebeskrivelse	Merkar og nr. - Containernr. - Antall og vareslag	32 Varepost nr.	33 Varenummer	34 Kode oppr/land		35 Bruttovekt (kg)				
				a) b)						
44 Tilleggsoplysninger/Prøvetagingsdokumenter/Sertifiserte og autorisasjoner		37 PROSEDYRE		38 Nettovekt (kg)	39 Kvoter	40 Summerte deklarasjon/Tidligere dokument				
						41 Mengde i annen enhet				
				T.O.kode	46 Statistisk verdi					
47 Beregning av avgifter	Type	Grunnlag	Sats	Betrag	BM	Type	Grunnlag	Sats	Betrag	BM
Sum første varepost					Sum andre varepost					
Type	Grunnlag	Sats	Betrag	BM	Type	Betrag	BM	← SAMMENCRAG		
Sum tredje varepost					Totalsum					
					2 Eksempliar til statistisk bruk for avgangs-/utførselslandet					
					C AVGANGSTOLLSTED					
					CONV/AELE/I/n 115					

NORGE										A AVGANGS-UTFØRSELSTOLLSTED															
2 Avsender/Eksportør nr. <input type="checkbox"/>										1 DEKLARASJON															
										C					BIS										
										3 Blanketter															
										3															
31 Koli og varebeskrivelse	Merkur og nr. - Containernr. - Antall og vareslag										32 Varepost nr.					33 Varenummer									
											34 Kode oppr. land					35 Bruttovekt (kg)									
											37 PROSEDYRE					38 Nettovekt (kg)					39 Kvoter				
											40 Summanskl. deklarasjon/Tidligere dokument														
											41 Mengde i annen enhet														
44 Tilleggsoplysninger/ Fremgaaende dokumenter/ Sertifikater og autorisasjoner											T.O.kode					46 Statistisk verdi									
31 Koli og varebeskrivelse	Merkur og nr. - Containernr. - Antall og vareslag										32 Varepost nr.					33 Varenummer									
											34 Kode oppr. land					35 Bruttovekt (kg)									
											37 PROSEDYRE					38 Nettovekt (kg)					39 Kvoter				
											40 Summanskl. deklarasjon/Tidligere dokument														
											41 Mengde i annen enhet														
44 Tilleggsoplysninger/ Fremgaaende dokumenter/ Sertifikater og autorisasjoner											T.O.kode					46 Statistisk verdi									
31 Koli og varebeskrivelse	Merkur og nr. - Containernr. - Antall og vareslag										32 Varepost nr.					33 Varenummer									
											34 Kode oppr. land					35 Bruttovekt (kg)									
											37 PROSEDYRE					38 Nettovekt (kg)					39 Kvoter				
											40 Summanskl. deklarasjon/Tidligere dokument														
											41 Mengde i annen enhet														
44 Tilleggsoplysninger/ Fremgaaende dokumenter/ Sertifikater og autorisasjoner											T.O.kode					46 Statistisk verdi									
47 Beregning av avgifter	Type	Grunnlag	Sats	Betrag	BM	Type	Grunnlag	Sats	Betrag	EM															
Sum første varepost:					Sum andre varepost:																				
Type	Grunnlag	Sats	Betrag	BM	Type	Betrag	B ← SAMMENDRAG																		
Sum tredje varepost:							Totalsum:																		

3

Eksemplar for avsender/eksportør

C AVGANGSTOLLSTED

NORGE

A AVGANGS-UTFØRSELSTOLLESTED

1 DEKLARASJON	
C	BIS
3 Blanketter	4

2 Avsender/ Eksportør nr. <input type="checkbox"/>		32 Varepost nr.		33 Varenummer	
31 Koli og varebeskrivelse	Merkar og nr. - Containernr. - Antall og vareslag				
			35 Bruttovekt (kg)		
			38 Nettovekt (kg)		
					40 Summært deklarasjon/Tolligene dokument
44 Tilleggsoplysninger/ Fremagte dokumenter/ Sertifikater og autorisasjoner					
T.O.kode					
31 Koli og varebeskrivelse		32 Varepost nr.		33 Varenummer	
Merkar og nr. - Containernr. - Antall og vareslag					
		35 Bruttovekt (kg)			
		38 Nettovekt (kg)			
					40 Summært deklarasjon/Tolligene dokument
44 Tilleggsoplysninger/ Fremagte dokumenter/ Sertifikater og autorisasjoner					
T.O.kode					
31 Koli og varebeskrivelse		32 Varepost nr.		33 Varenummer	
Merkar og nr. - Containernr. - Antall og vareslag					
		35 Bruttovekt (kg)			
		38 Nettovekt (kg)			
					40 Summært deklarasjon/Tolligene dokument
44 Tilleggsoplysninger/ Fremagte dokumenter/ Sertifikater og autorisasjoner					
T.O.kode					

4

Eksempel for  
bestemmelsestolletet

C AVGANGSTOLLESTED

CONV/AELE/I/n 117

NORGE		1 DEKLARASJON		A AVGANGS-UTFØRSELSTLSTED	
2 Avsender/Exportør nr.		C	BIS		
3 Blanketter		5			
31 Koli og vâre- beskrivelse	Merkar og nr. - Containernr. - Antal og vâreslag	32 Varepost nr.	33 Varenummer		
				35 Bruttovekt (kg)	
				38 Nettovekt (kg)	
				40 Summans deklarasjon/Tidligere dokument	
44 Tilleggsoplysninger/ Fremագte dokumenter/ Serifikater og autorisasjoner			T.O.kode		
31 Koli og vâre- beskrivelse	Merkar og nr. - Containernr. - Antal og vâreslag	32 Varepost nr.	33 Varenummer		
				35 Bruttovekt (kg)	
				38 Nettovekt (kg)	
				40 Summans deklarasjon/Tidligere dokument	
44 Tilleggsoplysninger/ Fremագte dokumenter/ Serifikater og autorisasjoner			T.O.kode		
31 Koli og vâre- beskrivelse	Merkar og nr. - Containernr. - Antal og vâreslag	32 Varepost nr.	33 Varenummer		
				35 Bruttovekt (kg)	
				38 Nettovekt (kg)	
				40 Summans deklarasjon/Tidligere dokument	
44 Tilleggsoplysninger/ Fremագte dokumenter/ Serifikater og autorisasjoner			T.O.kode		

5	Ankomststøttest Felles transittering
---	---

C AVGANGSTLSTED

CONV/AELE/I/n 118

NORGE

Å BESTEMMELSESTOLLSTED

1 DEKLARASJON

C BIS

3 Blanketter

6

8 Mottaker <input type="checkbox"/>	nr.												
31 Koll og varebeskrivelse	Merkar og nr. - Containernr. - Antall og vareslag		32 Varepost nr.	33 Varenummer									
			34 Kode opprind g)	35 Bruttovekt (kg)	36 Preferanse								
			37 PROSEDYRE	38 Nettovekt (kg)	39 Kvoter								
			40 Summansklærings/Tidligere dokument										
			41 Mengde i annen enhet	42 Varens pris	43 /F		44						
44 Tilleggsoplysninger/ Fremlagte dokumenter/ Sertifikater og autorisasjoner					T.O.kode		45 Justering						
					46 Statistisk verdi								
31 Koll og varebeskrivelse	Merkar og nr. - Containernr. - Antall og vareslag		32 Varepost nr.	33 Varenummer									
			34 Kode opprind g)	35 Bruttovekt (kg)	36 Preferanse								
			37 PROSEDYRE	38 Nettovekt (kg)	39 Kvoter								
			40 Summansklærings/Tidligere dokument										
			41 Mengde i annen enhet	42 Varens pris	43 /F		44						
44 Tilleggsoplysninger/ Fremlagte dokumenter/ Sertifikater og autorisasjoner					T.O.kode		45 Justering						
					46 Statistisk verdi								
31 Koll og varebeskrivelse	Merkar og nr. - Containernr. - Antall og vareslag		32 Varepost nr.	33 Varenummer									
			34 Kode opprind g)	35 Bruttovekt (kg)	36 Preferanse								
			37 PROSEDYRE	38 Nettovekt (kg)	39 Kvoter								
			40 Summansklærings/Tidligere dokument										
			41 Mengde i annen enhet	42 Varens pris	43 /F		44						
44 Tilleggsoplysninger/ Fremlagte dokumenter/ Sertifikater og autorisasjoner					T.O.kode		45 Justering						
					46 Statistisk verdi								
47 Beregning av avgifter	Type	Grunnlag	Sats	Betrag	BM	Type	Grunnlag	Sats	Betrag	BM			
	Sum første varepost					Sum andre varepost							
	Type	Grunnlag	Sats	Betrag	BM	Type	Betrag	BM	← SAMMENDRAG				
	Sum tredje varepost					Totalsum							

6

Eksempel for bestemmelseslandet

C AVGANGSTOLLSTED

CONV/AELE/I/n 119

NORGE

A BESTEMMELSESTOLLSTED

1 Deklarasjon		C		BIS	
2 Blanketter		7			
3 Montaxer nr.					
31 Koli og varebeskrivelse	Merkar og nr. - Containernr. - Antall og vareslag		32 Varepost nr.	33 Varenummer	
44 Tilleggsoplysninger/ Fremtids dokumenter/ Sertifikater og autorisasjoner	34 Kode oppr. land		35 Bruttovekt (kg)	36 Preferanse	
	37 PROSEDYRE		38 Nettovekt (kg)	39 Kvoter	
	40 Summanskl. deklarasjon/Tollens dokument				
	41 Mengde i annen enhet		42 Varens pris	43 .VF	
			T.O.kode	45 Justering	
		46 Statistisk verdi			
31 Koli og varebeskrivelse	Merkar og nr. - Containernr. - Antall og vareslag		32 Varepost nr.	33 Varenummer	
44 Tilleggsoplysninger/ Fremtids dokumenter/ Sertifikater og autorisasjoner	34 Kode oppr. land		35 Bruttovekt (kg)	36 Preferanse	
	37 PROSEDYRE		38 Nettovekt (kg)	39 Kvoter	
	40 Summanskl. deklarasjon/Tollens dokument				
	41 Mengde i annen enhet		42 Varens pris	43 .VF	
			T.O.kode	45 Justering	
		46 Statistisk verdi			
31 Koli og varebeskrivelse	Merkar og nr. - Containernr. - Antall og vareslag		32 Varepost nr.	33 Varenummer	
44 Tilleggsoplysninger/ Fremtids dokumenter/ Sertifikater og autorisasjoner	34 Kode oppr. land		35 Bruttovekt (kg)	36 Preferanse	
	37 PROSEDYRE		38 Nettovekt (kg)	39 Kvoter	
	40 Summanskl. deklarasjon/Tollens dokument				
	41 Mengde i annen enhet		42 Varens pris	43 .VF	
			T.O.kode	45 Justering	
		46 Statistisk verdi			
47 Beregning av avgifter	Type	Grunnlag	Sats	Betrag	BM
Sum første varepost:		Sum andre varepost:			
Type	Grunnlag	Sats	Betrag	BM	Type
Sum tredje varepost:		Totalsum		BM ← SAMMENDRAG	
				7	
				Eksemplar til statistisk bruk for bestemmesieslandet	
				C AVGANGSTOLLSTED	



NORGE

A BESTEMMELSESTOLLSTED

1 Mottaker nr.		1 DEKLARASJON		C		BIS				
3 Blanketter		8								
31 Koll og varebeskrivelse	Merket og nr. - Container - Antall og vareslag			32 Varepost nr.	33 Varenummer					
				34 Kode opprind	35 Bruttovekt (kg)	36 Preferans				
				37 PROSEDYRE	38 Nettovekt (kg)	39 Kvoter				
				40 Summært deklarasjon/Tidligere dokument						
34 Tilleggsoplysninger/ Fremagte dokumenter/ Serifikater og autorisasjoner				41 Mengde i annen enhet	42 Varens pris	43 /F				
				T.O.kode		45 Justering				
				46 Statistisk verdi						
31 Koll og varebeskrivelse	Merket og nr. - Container - Antall og vareslag			32 Varepost nr.	33 Varenummer					
				34 Kode opprind	35 Bruttovekt (kg)	36 Preferans				
				37 PROSEDYRE	38 Nettovekt (kg)	39 Kvoter				
				40 Summært deklarasjon/Tidligere dokument						
34 Tilleggsoplysninger/ Fremagte dokumenter/ Serifikater og autorisasjoner				41 Mengde i annen enhet	42 Varens pris	43 /F				
				T.O.kode		45 Justering				
				46 Statistisk verdi						
31 Koll og varebeskrivelse	Merket og nr. - Container - Antall og vareslag			32 Varepost nr.	33 Varenummer					
				34 Kode opprind	35 Bruttovekt (kg)	36 Preferans				
				37 PROSEDYRE	38 Nettovekt (kg)	39 Kvoter				
				40 Summært deklarasjon/Tidligere dokument						
34 Tilleggsoplysninger/ Fremagte dokumenter/ Serifikater og autorisasjoner				41 Mengde i annen enhet	42 Varens pris	43 /F				
				T.O.kode		45 Justering				
				46 Statistisk verdi						
47 Beregning av avgifter	Type	Grunnlag	Sats	Betrag	BM	Type	Grunnlag	Sats	Betrag	BM
Sum første varepost:					Sum andre varepost:					
Type	Grunnlag	Sats	Betrag	BM	Type	Betrag	BM	← SAMMENCRAG		
								8		
Sum tredje varepost:					Totalsum:					

Eksemplar for mottaker  
C AVGANGSTOLLSTED

BILAG IV

Mønsterformular for fortsettelsesark som skal benyttes sammen med mønsterformularet i Bilag II.

NORGE		1 DEKLARASJON		A AVGANGS-UTFØRSELS-BESTEMMELSESTOLLSTED							
2 Avsender/ Eksportør & Mottaker nr.		C BIS		3 Blanketter 1 6							
31 Koll og varebeskrivelse	Merkar og nr. - Containernr. - Antall og varelag			32 Varepost nr.	33 Varenummer						
				34 Kode oppr/land	35 Bruttovekt (kg)	36 Preferanse					
				37 PROSEDYRE	38 Nettovekt (kg)	39 Kvoter					
				40 Summærtok deklarasjon/Tidligere dokument							
44 Tilleggsopplysninger/ Fremragte dokumenter/ Sertifikater og autorisasjoner				41 Mengde i annen enhet	42 Vares pris	43 /F (KOC)					
				T.O.kode	45 Justering						
				46 Statistisk verdi							
31 Koll og varebeskrivelse	Merkar og nr. - Containernr. - Antall og varelag			32 Varepost nr.	33 Varenummer						
				34 Kode oppr/land	35 Bruttovekt (kg)	36 Preferanse					
				37 PROSEDYRE	38 Nettovekt (kg)	39 Kvoter					
				40 Summærtok deklarasjon/Tidligere dokument							
44 Tilleggsopplysninger/ Fremragte dokumenter/ Sertifikater og autorisasjoner				41 Mengde i annen enhet	42 Vares pris	43 /F (KOC)					
				T.O.kode	45 Justering						
				46 Statistisk verdi							
31 Koll og varebeskrivelse	Merkar og nr. - Containernr. - Antall og varelag			32 Varepost nr.	33 Varenummer						
				34 Kode oppr/land	35 Bruttovekt (kg)	36 Preferanse					
				37 PROSEDYRE	38 Nettovekt (kg)	39 Kvoter					
				40 Summærtok deklarasjon/Tidligere dokument							
44 Tilleggsopplysninger/ Fremragte dokumenter/ Sertifikater og autorisasjoner				41 Mengde i annen enhet	42 Vares pris	43 /F (KOC)					
				T.O.kode	45 Justering						
				46 Statistisk verdi							
47 Beregning av avgifter	Type	Grunnlag	Sats	Betrag	BM	Type	Grunnlag	Sats	Betrag	EM	
Sum første varepost:					Sum andre varepost:						
Type	Grunnlag	Sats	Betrag	BM	Type	Betrag	EM	← SAMMENDRAG			
								1	Eksemplar for avgangs-/utførselslandet		
								6	Eksemplar for bestemmelseslandet		
							C AVGANGSTOLLSTED				
Sum tredje varepost:					Totalsum:						

CONV/AELE/I/n 123

NORGE

A AVGANGS-UTFORSLS-BESTEMMELSESTOLLSTED

2 Avsender/Esportør & Mottaker nr.

1 DEKLARASJON	
C	BIS
3 Blanketter	2 7

31 Koli og varebeskrivelse	Merkur og nr. - Containernr. - Antall og vareslag	32 Varepost nr.	33 Varenummer		
			34 Kode oppr. land	35 Bruttovekt (kg)	36 Preferans
			37 PROSEDYRE	38 Nettovekt (kg)	39 Kvoter
			40 Summansk deklarasjon/Tollgrens dokument		
			41 Mengde i annen enhet	42 Varens pris	43 v/F ACC
44 Tilleggsopplysninger/ Fremlagte dokumenter/ Serifikater og autorisasjoner		T.O.kode		45 Justering	
		46 Statistisk verdi			

31 Koli og varebeskrivelse	Merkur og nr. - Containernr. - Antall og vareslag	32 Varepost nr.	33 Varenummer		
			34 Kode oppr. land	35 Bruttovekt (kg)	36 Preferans
			37 PROSEDYRE	38 Nettovekt (kg)	39 Kvoter
			40 Summansk deklarasjon/Tollgrens dokument		
			41 Mengde i annen enhet	42 Varens pris	43 v/F ACC
44 Tilleggsopplysninger/ Fremlagte dokumenter/ Serifikater og autorisasjoner		T.O.kode		45 Justering	
		46 Statistisk verdi			

31 Koli og varebeskrivelse	Merkur og nr. - Containernr. - Antall og vareslag	32 Varepost nr.	33 Varenummer		
			34 Kode oppr. land	35 Bruttovekt (kg)	36 Preferans
			37 PROSEDYRE	38 Nettovekt (kg)	39 Kvoter
			40 Summansk deklarasjon/Tollgrens dokument		
			41 Mengde i annen enhet	42 Varens pris	43 v/F ACC
44 Tilleggsopplysninger/ Fremlagte dokumenter/ Serifikater og autorisasjoner		T.O.kode		45 Justering	
		46 Statistisk verdi			

47 Beregning av avgifter	Type	Grunnlag	Sats	Betrag	BM	Type	Grunnlag	Sats	Betrag	BM
	Sum første varepost:					Sum andre varepost:				
Type					Type					BM
										Sammendrag
										2
										7
										C AVGANGSTOLLSTED
Sum tredje varepost:					Totalsum:					

NORGE

A AVGANGS-UTFØRSELS-BESTEMMELSESTØLSTED

2 Avsender/ Eksportør & Mottaker nr.		1 DEKLARASJON																			
<input type="checkbox"/>		C	BIS																		
3 Blanketter		3	8																		
31 Koll og varebeskrivelse	Merkar og nr. - Container- - Antall og vareslag	32 Varepost nr.	33 Varenummer																		
		34 Kode oppr. land	35 Bruttovekt (kg)	36 Preferanse																	
		37 PROSEDYRE	38 Nettovekt (kg)	39 Kvotier																	
		40 Summarisk deklarasjon/Tidligere dokument																			
		41 Mengde i annen enhet	42 Varens pris	43 /F KOC																	
44 Tilleggsopplysninger/ Fremlagte dokumenter/ Serifikater og autorisasjoner	Merkar og nr. - Container- - Antall og vareslag	T.O.kode		45 Justering																	
		46 Statistisk verdi																			
		32 Varepost nr.	33 Varenummer																		
		34 Kode oppr. land	35 Bruttovekt (kg)	36 Preferanse																	
		37 PROSEDYRE	38 Nettovekt (kg)	39 Kvotier																	
40 Summarisk deklarasjon/Tidligere dokument																					
41 Mengde i annen enhet	42 Varens pris	43 /F KOC																			
44 Tilleggsopplysninger/ Fremlagte dokumenter/ Serifikater og autorisasjoner	Merkar og nr. - Container- - Antall og vareslag	T.O.kode		45 Justering																	
		46 Statistisk verdi																			
		32 Varepost nr.	33 Varenummer																		
		34 Kode oppr. land	35 Bruttovekt (kg)	36 Preferanse																	
		37 PROSEDYRE	38 Nettovekt (kg)	39 Kvotier																	
40 Summarisk deklarasjon/Tidligere dokument																					
41 Mengde i annen enhet	42 Varens pris	43 /F KOC																			
44 Tilleggsopplysninger/ Fremlagte dokumenter/ Serifikater og autorisasjoner	Merkar og nr. - Container- - Antall og vareslag	T.O.kode		45 Justering																	
		46 Statistisk verdi																			
		32 Varepost nr.	33 Varenummer																		
		34 Kode oppr. land	35 Bruttovekt (kg)	36 Preferanse																	
		37 PROSEDYRE	38 Nettovekt (kg)	39 Kvotier																	
40 Summarisk deklarasjon/Tidligere dokument																					
41 Mengde i annen enhet	42 Varens pris	43 /F KOC																			
47 Beregning av avgifter	Type	Grunnlag	Sats	Bædd	SM	Type	Grunnlag	Sats	Bædd	SM											
											Sum første varepost					Sum andre varepost					
											← SAMMENDRAG										
											3 Eksemplar for avsender/eksportør										
											8 Eksemplar for mottaker										
C AVGANGSTØLSTED																					
Sum tredje varepost																					
Totalsum																					

NORGE		1 DEKLARASJON		A AVGANGS-UTFØRSELSTOLLSTED	
2 Avsender/ Eksportør nr.		C	BIS		
		3 Blanketter	4	5	
31 Koli og vareskildring	Merkur og nr. - Containernr. - Antall og vareslag	32 Varepost nr.	33 Varenummer		
			35 Bruttovekt (kg)		
			38 Nettovekt (kg)		
		40 Summasit deklarasjon/Tidligere dokument			
44 Tilleggsopplysninger/ Fremlagte dokumenter/ Sertifikater og autorisasjoner	T.O.kode				
31 Koli og vareskildring	Merkur og nr. - Containernr. - Antall og vareslag	32 Varepost nr.	33 Varenummer		
			35 Bruttovekt (kg)		
			38 Nettovekt (kg)		
		40 Summasit deklarasjon/Tidligere dokument			
44 Tilleggsopplysninger/ Fremlagte dokumenter/ Sertifikater og autorisasjoner	T.O.kode				
31 Koli og vareskildring	Merkur og nr. - Containernr. - Antall og vareslag	32 Varepost nr.	33 Varenummer		
			35 Bruttovekt (kg)		
			38 Nettovekt (kg)		
		40 Summasit deklarasjon/Tidligere dokument			
44 Tilleggsopplysninger/ Fremlagte dokumenter/ Sertifikater og autorisasjoner	T.O.kode				

4	Eksemplar for bestemmelsestollstedet
5	Ankomststed Felles transittering

C AVGANGSTOLLSTED

CONV/AELE/I/n 126

## BILAG V

OVERSIKT OVER DE EKSEMPLARER AV FORMULARENE VIST I BILAGENE I OG  
III TIL VEDLEGG III, HVORPÅ DE GITTE OPPLYSNINGER MÅ FREMKOMME  
VED DIREKTE GJENNOMSKRIFT

(fra eksemplar 1)

Rubrikk nummer	Eksemplarer
<u>I Rubrikker som skal fylles ut av deklarannten</u>	
1	1 til 8 unntatt midtkolonnen: 1 til 3 <sup>1</sup> )
2	1 til 5 <sup>1</sup> )
3	1 til 8
4	1 til 8
5	1 til 8
6	1 til 8
8	1 til 5 <sup>1</sup> )
15	1 til 8
17	1 til 8
18	1 til 5 <sup>1</sup> )
19	1 til 5 <sup>1</sup> )
21	1 til 5 <sup>1</sup> )
25	1 til 5 <sup>1</sup> )
27	1 til 5 <sup>1</sup> )
31	1 til 8
32	1 til 8
33	Første kolonne fra venstre: 1 til 8 øvrige kolonner: 1 til 3
35	1 til 8
38	1 til 8
40	1 til 5 <sup>1</sup> )
44	1 til 5 <sup>1</sup> )
50	1 til 8
51	1 til 8
52	1 til 8
53	1 til 8
54	1 til 8
55	-
56	-
<u>II Rubrikker som skal fylles ut av tollvesenet</u>	
C	1 til 8 <sup>2</sup> )
D	1 til 4
E	-
F	-
G	-
H	-
I	-

1) Rubrikkene kan aldri kreves utfylt på eksemplarene 5 og 7 med henblikk på transittering.

2) Utførselslandet står fritt til å benytte disse rubrikkene.

## BILAG VI

OVERSIKT OVER DE EKSEMPLARER AV FORMULARENE VIST I BILAGENE II OG IV TIL VEDLEGG III, HVORPÅ DE GITTE OPPLYSNINGER MÅ FREMKOMME VED DIREKTE GJENNOMSKRIFT

(fra eksemplar 1)

Rubrikk nummer	Eksemplarer
<u>I Rubrikker som skal fylles ut av deklarannten</u>	
1	1 til 4 unntatt midtkolonnen: 1 til 3
2	1 til 4
3	1 til 4
4	1 til 4
5	1 til 4
6	1 til 4
8	1 til 4
15	1 til 4
17	1 til 4
18	1 til 4
19	1 til 4
21	1 til 4
25	1 til 4
27	1 til 4
31	1 til 4
32	1 til 4
33	Første kolonne fra venstre: 1 til 4 øvrige kolonner: 1 til 3
35	1 til 4
38	1 til 4
40	1 til 4
44	1 til 4
50	1 til 4
51	1 til 4
52	1 til 4
53	1 til 4
54	1 til 4
55	-
56	-
<u>II Rubrikker som skal fylles ut av tollvesenet</u>	
C	1 til 4
D/J	1 til 4
E/J	1 til 4
F	-
G	-
H	-
I	-



## BILAG VII

FORKLARENDE MERKNADER FOR BRUK AV BLANKETTER FOR T1 OG T2  
DEKLARASJONER

## AVSNITT I

## GENERELLE MERKNADER

A. Generell beskrivelse

Blankettsettene referert til i Bilagene I til IV i dette Vedlegg skal brukes ved transport av varer under T1 eller T2 prosedyren mellom de berørte land (unntatt transport av varer under de forenklete transitteringsprosedyrene som gjelder for bestemte transportmåter).

Ved bruk av blankettsettene referert til i Bilagene I og III til dette Vedlegg, skal bare eksemplarene 1, 4, 5 og 7 benyttes:

- eksemplar 1 som skal beholdes av myndighetene i avgangs-/utførselslandet (avgangs- og transitteringsformaliteter);
- eksemplar 4 som skal beholdes av bestemmelsetollstedet (transitteringsformaliteter og bevis for Fellesskapsstatus for varene);
- eksemplar 5 som er retureksemplare ved transittering;
- eksemplar 7 som skal benyttes til statistikkformål i bestemmelseslandet (for transitterings- og ankomst-/innførselsformaliteter);

(Eksemplar 7 kan brukes til andre administrative formål i samsvar med de Kontraherende Parters behov).

Blankettene referert til i Bilagene II og IV til dette Vedlegg kan også brukes, spesielt når EDB benyttes ved utfylling av deklarasjoner. To blankettsett som minst inneholder eksemplarene 1/6, 2/7 og 4/5 burde brukes i slike tilfeller, det første settet ville når det gjelder de opplysningene som skal påføres, tilsvare ovennevnte eksemplar 1 og 4, og det andre settet eksemplar 5 og 7.

I dette tilfelle må hvert sett vise nummerne på de eksemplarer som blir brukt, ved overstrykning i blankett- margen av de nummer som ikke blir benyttet.

Hvert sett, som fastsatt, er utformet slik at de opplysninger som skal overføres til de forskjellige eksemplarene, vil bli overført som følge av en kjemisk behandling av papiret.

Det er tilfeller hvor det ved ankomst er viktig å fremskaffe bevis på Fellesskapsstatus for de berørte varer, selv om T1 eller T2 prosedyren ikke har blitt brukt. I slike tilfeller vil det være nødvendig å bruke en blankett som tilsvarer eksemplar 4 i

mønsteret gjengitt i Bilag I til dette Vedlegg eller eksemplar 4/5 i mønsteret gjengitt i Bilag II til dette Vedlegg. Denne blanketten skal når det er påkrevet, suppleres med en eller flere blanketter som tilsvarer eksemplar 4 eller eksemplar 4/5 i mønsteret gjengitt i henholdsvis Bilagene III og IV til dette Vedlegg eller henholdsvis mønsteret gjengitt i Bilag I og II til dette Vedlegg. Når det nyttes EDB til utfylling av slike deklarasjoner, skal ikke blankettene i Bilagene III og IV til dette Vedlegg brukes som tilleggsark.

Næringsdrivende kan også om de ønsker det, bruke egne trykte blankettsett av av det slag som best passer for deres bruk, så lenge de er i overenstemmelse med det offisielle mønsteret.

#### B. Opplysninger som kreves

De omhandlede blanketter inneholder alle de opplysningene som kan kreves av de forskjellige land. Det er visse rubrikker som er obligatorisk å fylle ut, mens andre bare skal fylles ut dersom det forlanges i det land hvor de formelle vilkår skal oppfylles. I denne forbindelse må det avsnittet i disse forklarende merknader som omhandler bruken av de forskjellige rubrikkene, følges nøye.

Det maksimale antall rubrikker som må fylles ut, er følgende:

- rubrikkene 1 (unntatt midtkolonnen), 2, 3, 4, 5, 6, 8, 15, 17, 18, 19, 21, 25, 27, 31, 32, 33 (første underoppdeling), 35, 38, 40, 44, 50, 51, 52, 53, 55, 56 (rubrikker med grønn bakgrunn).

#### C. Regler for bruk av blanketten

Blankettene skal fylles ut med skrivemaskin eller ved en mekanografisk eller liknende prosess. De kan også fylles ut tydelig for hånd, med blekk og med blokkbokstaver. For å lette utfyllingen med skrivemaskin, bør blanketten settes inn i maskinen slik at den første bokstaven i opplysningene som skal påføres i rubrikk 2 blir plassert i posisjonsrubrikken øverst i venstre hjørne.

Blanketten må ikke inneholde raderinger eller overskrivninger. Rettelser må foretas ved å streke over de ukorrekte opplysningene, og påføre de riktige der det passer. Endringer gjort på denne måten må signeres av den person som har foretatt dem, og uttrykkelig attesteres av de kompetente myndigheter. De sistnevnte kan, når det anses nødvendig, forlange en ny deklarasjon fremlagt.

I tillegg kan blankettene fylles ut ved bruk av en automatisk reproduksjonsprosess i stedet for en av de ovennevnte fremgangsmåter. De kan også bli fremstilt og utfylt på denne måten såfremt bestemmelsene om mønster, papir, format, anvendt språk, leselighet, forbud mot raderinger og forandringer samt med hensyn til rettelsers, blir nøye overholdt.

Bare nummererte rubrikker skal fylles ut der dette kreves. De øvrige rubrikker, angitt med en stor bokstav, er utelukkende reservert til internt bruk for myndighetene.

Eksemplaret som skal beholdes ved avgangstollstedet, må være påført originalunderskriften til den hovedansvarlige, eller eventuelt underskriften til hans bemyndigede representant, og gjør ham ansvarlig for alle opplysninger i tilknytning til transitteringen slik disse fremkommer ved anvendelse av de relevante bestemmelser, inkludert de som er beskrevet i avsnitt B ovenfor.

## AVSNITT II

## OPPLYSNINGER SOM SKAL OPPGIS I DE FORSKJELLIGE RUBRIKKER

I. Formelle vilkår i utførselslandetRUBRIKK 1: DEKLARASJON

Følgende opplysninger skal anføres i den tredje kolonnen i denne rubrikken:

- (1) Varer utført eller gjenutført under T2 prosedyren, fra et medlemsland i Fellesskapet til et annet

T2

- (2) Varer eksportert fra et medlemsland i Fellesskapet til et EFTA land, eller gjenutført fra et EFTA land, under T2 prosedyren

T2

- (3) Varer utført under T1 prosedyren

T1

- (4) Blandede sendinger med Fellesskaps- og ikke-Fellesskapsvarer hvor varene er spesifisert på separate tilleggsark eller lastelister for hver type varer

I

- (5) Utførsel eller gjenutførsel av varer uten bruk av T2 prosedyren, men med attest for varenes Fellesskapsstatus

T2L

RUBRIKK 2: AVSENDER/EKSPORTØR

Denne rubrikken er valgfri for de Kontraherende Parter.

Oppgi fullt navn og adresse til vedkommende person eller firma. Når det gjelder identifikasjonsnummeret, kan dette påføres av de Kontraherende Parter (identifikasjonsnummer knyttet til ved-

kommende person av de kompetente myndigheter for fiskale, statistiske eller andre formål).

For samlesendinger kan de Kontraherende Parter bestemme at ordet "diverse" blir oppgitt i denne rubrikken og at listen over avsendere blir vedlagt deklarasjonen.

#### RUBRIKK 3: BLANKETTER

Oppgi settets innbyrdes løpenummer i forhold til det totale antall blankettsett og fortsettelsesark som er benyttet (for eksempel dersom det er en blankett og to fortsettelsesark, merk blanketten 1/3, det første fortsettelsesarket 2/3 og det andre fortsettelsesarket 3/3).

Når deklarasjonen kun dekker en varepost (dvs. når kun en rubrikk for "varebeskrivelse" skal fylles ut) skal intet oppgis i rubrikk 3, men tallet 1 skal oppgis i rubrikk 5.

Når to sett å 4 eksemplarer er benyttet i stedet for ett sett å 8 eksemplarer, skal de to settene behandles som ett.

#### RUBRIKK 4: ANTALL LASTELISTER

Oppgi med siffer antall lastelister som er vedlagt, eller antallet beskrivende handelslister godkjent av den kompetente myndighetet.

#### RUBRIKK 5: VAREPOSTER

Oppgi det totale antall vareposter som er deklartert av den berørte person på det samlede antall blanketter og fortsettelsesark (eller lastelister eller handelslister) som er benyttet. Antallet vareposter må svare til antallet utfylte rubrikker for "varebeskrivelse".

#### RUBRIKK 6: TOTALT ANTALL KOLLI

Denne rubrikken er valgfri for de Kontraherende Parter. Oppgi det samlede antall kolli i den aktuelle sendingen.

#### RUBRIKK 8: MOTTAKER

Oppgi fullt navn og adresse på de person(er) eller firma(er) som varene skal leveres til.

Identifikasjonsnummeret behøver ikke vises på dette trinn.

#### RUBRIKK 15: AVGANGS-/UTFØRSELSLAND

Oppgi navnet på det landet varene blir avsendt/utført fra.

#### RUBRIKK 17: BESTEMMELSESLAND

Oppgi navnet på det berørte landet.

RUBRIKK 18: TRANSPORTMIDLETS IDENTITET OG NASJONALITET VED AVGANG

Oppgi identiteten, f.eks. registreringsnummer(e) eller navn på det transportmiddel (lastebil, skip, jernbanevogn, fly) som varene er direkte lastet på når de presenteres for det tollsted hvor de formelle vilkår ved avgang/utførsel eller transittering oppfylles, etterfulgt av nasjonalitetskoden for transportmidlet (eller det kjøretøy som driver frem/trekker de øvrige dersom det er flere transportmidler) i samsvar med de koder som er fastsatt til dette formål. For eksempel, ved bruk av en trekkvogn og tilhenger med forskjellige registreringsnummer, oppgis registreringsnummeret til både trekkvognen og tilhengeren sammen med trekkvognens nasjonalitet.

Ved postforsendelser eller transport via faste installasjoner skal intet oppgis i denne rubrikken med hensyn til registreringsnummer eller nasjonalitet. Ved transport med jernbane, skal nasjonaliteten ikke oppgis.

I andre tilfeller, er deklarerering av nasjonaliteten valgfri for de Kontraherende Parter.

RUBRIKK 19: CONTAINER (Ctr)

Denne rubrikk er valgfri for de Kontraherende Parter.

Oppgi, i samsvar med kodene fastsatt i Bilag IX til dette Vedlegg, de nødvendige opplysninger med hensyn til den antatte situasjon ved grensen i avgangs-/utførselslandet, slik det er kjent på det tidspunkt de formelle avgangs-/utførsels- eller transitteringsvilkår oppfylles.

RUBRIKK 21: DET AKTIVE TRANSPORTMIDLETS IDENTITET OG NASJONALITET VED GRENSEPASSERING

Denne rubrikken er valgfri for de Kontra herende Parter når det gjelder identiteten.

Denne rubrikken er obligatorisk når de gjelder nasjonaliteten.

Imidlertid, ved postforsendelser eller transport med jernbane eller via faste transportinstallasjoner skal intet oppgis med hensyn til registreringsnummeret eller nasjonaliteten.

Oppgi typen (lastebil, skip, jernbanevogn, fly, etc.), etterfulgt av identiteten, f.eks. registreringsnummer eller navn på det på det aktive transportmidlet (d.v.s. fremdriftsmidlet) som det er antatt vil bli brukt på grensepasseringsstedet ved utpassering fra avgangs-/utførselslandet, etterfulgt av dets nasjonalitet, slik det er kjent på det tidspunkt de formelle avgangs-/utførsels- eller transitteringsvilkår oppfylles, ved å bruke den fastsatte kode.

Ved kombinert transport eller dersom det er flere transportmidler, er det aktive transportmidlet det som driver hele den kombinerte transporten. For eksempel hvis det er en lastebil på skip, er skipet det aktive transportmidlet, hvis det er en trekkvogn og tilhenger, er trekkvognen det aktive transportmidlet, etc.

RUBRIKK 25: TRANSPORTMÅTE VED GRENSEN

Denne rubrikken er valgfri for de Kontraherende Parter.

Oppgi, i samsvar med kodene fastsatt i Bilag IX til dette Vedlegg, den transportmåte som svarer til det aktive transportmidlet som det er antatt vil bli brukt ved utpassering fra avgangs/utførselslandets territorium.

RUBRIKK 27: LASTESTED

Denne rubrikken er valgfri for de Kontraherende Parter. Oppgi, eventuelt i kodet form der dette er tilrettelagt, det sted hvor varene innlastes i det aktive transportmiddel som de skal krysse grensen til avgangs-/utførselslandet med, slik det er kjent på det tidspunktet de formelle avgangs-/utførsels- eller transitteringsvilkår oppfylles.

RUBRIKK 31: KOLLI OG VAREBESKRIVELSE - MERKER OG NUMMER - CONTAINER NR - ANTALL OG VARESLAG

Oppgi merker, nummer, antall og kollislag eller, i tilfelle av uemballerte varer, antallet av slike varer som om fattes av deklarasjonen, eller eventuelt ordet "bulk", sammen med de opplysninger som er nødvendig for å identifisere varene. Med varebeskrivelse forstås varenes normale handelsbetegnelse, uttrykt tilstrekkelig presist slik at det er mulig å identifisere og tariffere dem. Denne rubrikken skal også vise de opplysninger som blir krevet som følge av spesielle regler (søravgifter, etc.). Dersom det blir anvendt containere, skal også containerens identifikasjonsmerker oppgis i denne rubrikken.

RUBRIKK 32: VAREPOST NUMMER

Oppgi det aktuelle varepostnummer i forhold til det totale antall vareslag som er deklarerert på de anvendte blankettene, slik det er forklart i beskrivelsen under rubrikk 5.

Når deklarasjonen kun omfatter en varepost, trenger de Kontraherende Parter ikke kreve at denne rubrikken fylles ut. Tallet 1 skal da være oppgitt i rubrikk 5.

RUBRIKK 33: VARENUMMER

Denne rubrikken er valgfri for de Kontraherende Parter. Oppgi varenummeret slik som bestemt i Bilag IX.

På T2 deklarasjoner som er utferdiget i et EFTA-land, skal denne

rubrikken bare fylles ut når det forutgående T2 dokumentet inneholder et varenummer; varenummeret fra det forutgående T2 dokumentet skal oppgis.

RUBRIKK 35: BRUTTOVEKT

Oppgi bruttovekten i kg for de varene som er beskrevet i den tilsvarende rubrikk 31. Bruttovekten er varenes samlede vekt inkludert all emballasje, men unntatt containere og annet transportutstyr.

RUBRIKK 38: NETTOVEKT

Denne rubrikken er valgfri for de Kontraherende Parter. Oppgi nettovekten i kg for de varene som er beskrevet i den tilsvarende rubrikk 31. Nettovekten er varenes vekt uten emballasje.

Denne rubrikken skal bare fylles ut på T2 deklarasjoner som er utferdiget i et EFTA-land, når det forutgående T2 dokumentet inneholder opplysninger om nettovekten.

RUBRIKK 40: SUMMARISK DELARASJON/TIDLIGERE DOKUMENT

Denne rubrikken er valgfri for de Kontraherende Parter (referansenummer for dokumenter vedrørende den administrative prosedyre som er forut for avgang/utførsel til et annet land).

RUBRIKK 44: TILLEGGSOPPLYSNINGER, FREMLAGTE DOKUMENTER, SERIFIKATER OG AUTORISASJONER

Oppgi de opplysninger som kreves i henhold til spesielle bestemmelser gjeldende i avgangs-/utførselslandet sammen med referansenummer for de dokumenter som fremlegges i tillegg til deklarasjonen. (Dette kan være serienr. for kontrollseksemplarer T5; nr. på utførselslisens/-tillatelse; opplysninger som gjelder veterinær-/planterestriksjoner; konnossementnr. etc.). I rubrikken "T.O kode" (Tilleggsopplysninger), oppgis om nødvendig den koden som er fastsatt til dette formål for de tilleggsopplysninger som kan bli krevd ved transittering. Denne rubrikken må ikke brukes før et EDB-system for frigivelse av transitteringer er satt i verk.

RUBRIKK 50: HOVEDANSVARLIG OG BEMYNDIGET REPRESENTANT, STED, DATO OG UNDERSKRIFT

Oppgi fullt navn (person eller firma) og adresse til den hovedansvarlige, sammen med det identifikasjonsnummer som eventuelt er tildelt av de kompetente myndigheter. Hvis det er hensiktsmessig, oppgi fullt navn (person eller firma) til den bemyndigede representanten som undertegner på vegne av den hovedansvarlige.

Med forbehold av spesielle regler som blir fastsatt i forbindelse med bruk av EDB-systemer, må den berørte persons håndskrevne originalunderskrift gis på avgangstollstedets eksemplar. Når det

dreier seg om en juridisk person, skal vedkommende i tillegg til underskriften oppgi fullt navn og stilling.

RUBRIKK 51: PLANLAGTE TRANSITTERINGSTOLLSTEDER (OG LAND)

Oppgi planlagt innpasseringstollsted for hvert land hvis territorium skal passeres under transporten eller, når transporten skal passere andre territorier enn det som tilhører de Kontraherende Parter, det utpasseringstollsted hvor transportmidlene forlater de Kontraherende Parters territorium. Transitteringstollstedene er oppført i en liste over tollsteder som er godkjent for å utføre transitteringsoperasjoner. Oppgi koden for vedkommende land etter navnet på tollstedet.

RUBRIKK 52: GARANTI

Oppgi, i samsvar med de kodene som er fastsatt til dette formål, typen garanti for transitteringen det gjelder, etterfulgt om nødvendig, av garantisertifikatets eller garantidokumentets nummer, samt garantitollstedet.

Dersom en universal eller individuell garanti ikke er gyldig for alle landene, eller om hovedpersonen utelukker enkelte land fra universalgarantien, tilføyes etter "gjelder ikke", vedkommende land i samsvar med de kodene som er fastsatt til dette formål.

RUBRIKK 53: BESTEMMELSESTOLLSTED (OG LAND)

Oppgi det tollsted hvor varene skal framlegges for å avslutte transitteringsoperasjonen. Bestemmelsestollstedene er oppført i "listen over tollsteder som er godkjent for transitteringsoperasjoner".

Oppgi koden for vedkommende land etter navnet på tollstedet.

II. Formelle vilkår underveis

I tidsrommet fra varene har forlatt utførsels- og/eller avgangstollstedet til de ankommer bestemmelsestollstedet, kan det forekomme at enkelte opplysninger må tilføyes på de eksemplarer av enhetsdokumentet som følger varene. Disse opplysningene vedrører transporten og skal påføres dokumentet av den transportøren som er ansvarlig for det transportmidlet som varene er direkte lastet på, under de forskjellige stadier av transporten. Disse opplysningene kan tilføyes med tydelig håndskrift; i så fall må dette gjøres med blekk og blokkbokstaver.

Disse opplysningene vedrører følgende rubrikker (bare eksemplar 4 og 5):

- Omlastning: benytt rubrikk 55

Rubrikk 55 (omlastninger): De første tre linjene i rubrikken skal fylles ut av transportøren dersom det under den pågående



transporten foretas omlasting av varene fra ett transportmiddel til et annet eller fra en container til en annen.

Det understrekes at når omlastning finner sted må transportøren henvende seg til de kompetente myndigheter, i særdeleshet når det er nødvendig å påsette nye plomber, slik at transitteringsdokumentet får de nødvendige attestasjoner.

Når tollvesenet har gitt tillatelse til omlasting uten kontroll, må transportøren selv påføre transitteringsdokumentet opplysninger om dette, og med hensyn til attestasjoner, informere det neste tollsted hvor varene skal fremvises.

- Andre hendelser: benytt rubrikk 56

Rubrikk 56 (andre hendelser under transporten): Rubrikken fylles ut i samsvar med de forpliktelser som gjelder for transittering.

Dessuten, når varene er lastet på en semi-trailer og bare trekkvognen blir skiftet ut under transporten (uten at varene blir omlastet eller behandlet på annen måte), oppgis kjennetegn og nasjonalitet til den nye trekkvognen i denne rubrikken. I slike tilfeller er det ikke nødvendig med attestasjon fra de kompetente myndigheter.

### AVSNITT III

#### MERKNADER VEDRØRENDE FORTSETTELSESARKENE

- A. Fortsettelsesark skal bare benyttes dersom deklarasjonen omfatter mer enn en varepost (jfr. rubrikk 5). De må fremlegges sammen med en blankett som vist i Bilagene I og II.
- B. De merknader som er fremsatt i Avsnittene I og II ovenfor, gjelder også for fortsettelsesarkene.

Imidlertid:

- tegnet "T1 bis" eller "T2 bis" skal oppgis i tredje kolonne i rubrikk 1;
  - rubrikk 2 og rubrikk 8 på fortsettelsesarket vist i Bilag III og rubrikk 2/8 på fortsettelsesarket vist i Bilag IV er valgfrie for de Kontraherende Parter og skal bare inneholde navnet og eventuelt identifikasjonsnummeret til den berørte person.
- C. Hvis det blir brukt fortsettelsesark, skal de rubrikkene "varebeskrivelse" som ikke har blitt brukt overstrekes for å forhindre senere bruk.

- - - - -

BILAG VIII

FORKLARENDE MERKNADER FOR BRUK AV BLANKETTER SOM BRUKES FOR Å  
UTSTEDE DOKUMENTER SOM BEKREFTER FELLESKAPSSTATUS FOR VARER SOM  
IKKE TRANSPORTERES UNDER T2 PROSEDYREN  
(T2L DOKUMENT)

A. Generell beskrivelse

1. T2L dokumentet som bekrefter Fellesskapsstatus for de varene det omfatter, skal utstedes i samsvar med Artikkelen 1, paragraf 7 i Vedlegg II.
2. Bare de rubrikkene som er indikert i toppen av blanketten under overskriften "Viktig opplysning" skal fylles ut av deklareranten.
3. Blanketten skal fylles ut med skrivemaskin eller ved en mekanisk eller liknende prosess, eller med tydelig håndskrift; i det siste tilfelle skal den fylles ut med blekk og med blokkbokstaver.
4. Det må ikke foretas raderinger eller endringer. Rettelser skal foretas ved å streke over de ukorrekte opplysningene, og påføre de riktige der det passer. Enhver slik rettelse må signeres av den person som har foretatt rettelsen og attesteres av den kompetente myndighet. De sistnevnte kan, når det anses nødvendig, forlange en ny deklarasjon fremlagt.
5. T2L dokumentet må fylles ut på et språk fastsatt av avgangslandets kompetente myndigheter.
6. Ubrukt plass i de rubrikkene som skal fylles ut av deklareranten må overstrekkes slik at de ikke kan bli benyttet senere.
7. T2L dokumentet skal brukes i samsvar med Avsnitt V i Vedlegg II.

B. Opplysninger som gjelder de enkelte rubrikker.

RUBRIKK 1: DEKLARASJON

Oppgi "T2L" i rubrikkens tredje kolonne.

Hvis det er benyttet fortsettelsesark, skal "T2L bis" oppgis i tredje kolonne i rubrikk 1 på de(n) aktuelle blankett(er).

RUBRIKK 2: AVSENDER/EKSPORTØR

Denne rubrikken er valgfri for de Kontraherende Parter. Oppgi fullt navn og adresse til vedkommende person eller firma. Når det gjelder identifikasjonsnummeret, kan dette påføres av de berørte land (identifikasjonsnummer tildelt vedkommende person av de kompetente myndigheter for fiskale, statistiske eller andre formål). For samlesendinger kan de Kontraherende Parter bestemme at ordet "diverse" blir oppgitt i denne rubrikken og at listen

over avsendere blir vedlagt deklarasjonen.

### RUBRIKK 3: BLANKETTER

Oppgi settets innbyrdes løpenummer i forhold til det totale antall blankettsett som er benyttet.

Eksempler: hvis T2L dokumentet er fylt ut på en blankett, skriv 1/1; hvis T2L dokumentet omfatter et fortsettelsesark T2L bis, skriv 1/2 på T2L dokumentet og 2/2 på fortsettelsesarket; hvis T2L dokumentet omfatter to fortsettelsesark T2L bis, skriv 1/3 på T2L dokumentet, 2/3 på det første T2L bis dokumentet og 3/3 på det andre T2L bis dokumentet.

### RUBRIKK 4: LASTELISTER

Oppgi antall lastelister som er vedlagt T2L dokumentet.

### RUBRIKK 5: VAREPOSTER

Oppgi det totale antall vareposter som er deklarert av den berørte person på alle deklarasjonsblankettene (T2L og tilleggsark eller lastelister) som er brukt. Antallet vareposter må svare til antallet rubrikker for "varebeskrivelse" som skal fylles ut.

### RUBRIKK 14: DEKLARANT/REPRESENTANT

Oppgi fullt navn og adresse til vedkommende person eller firma i samsvar med de gjeldende bestemmelser. Dersom deklaranten og avsenderen er den samme person, oppgi ordet "avsender". Når det gjelder identifikasjonsnummeret, kan dette fylles ut av de berørte land (identifikasjonsnummer tildelt vedkommende person av de kompetente myndigheter for fiskale, statistiske eller andre formål).

### RUBRIKK 31: KOLLI OG VAREBESKRIVELSE - MERKER OG NUMMER - CONTAINER NR - ANTALL OG VARESLAG

Oppgi merker, nummer, antall og kollislag, eller i tilfelle av uemballerte varer, antallet av slike varer som omfattes av deklarasjonen, eller eventuelt ordet "bulk", sammen med de opplysninger som er nødvendig for å identifisere varene. Med varebeskrivelse forstås varenes normale handelsbetegnelse, uttrykt tilstrekkelig presist slik at det er mulig å identifisere og tariffere dem. Denne rubrikken skal også vise de opplysninger som blir krevet som følge av spesielle regler (særvgifter, etc.). Dersom det blir anvendt containere, skal også containerens identifikasjonsmerker oppgis i denne rubrikken.

### RUBRIKK 32: VAREPOST NUMMER

Oppgi det aktuelle varepostnummer i forhold til det totale antall vareslag som er deklarert på T2L dokumentet og i tilleggsarkene

som er brukt, slik det er forklart i beskrivelsen under rubrikk 5.

RUBRIKK 33: VARENUMMER

Denne rubrikken skal fylles ut i et EFTA land bare når det forutgående T2 dokumentet inneholder et varenummer; varenummeret fra den forutgående dokumentet skal oppgis.

RUBRIKK 35: BRUTTOVEKT

Oppgi bruttovekten i kg for de varene som er beskrevet i den tilsvarende rubrikk 31. Bruttovekten er varenes samlede vekt inkludert all emballasje, men unntatt containere og annet transportutstyr.

RUBRIKK 38: NETTOVEKT

Denne rubrikken skal fylles ut i et EFTA land bare hvis det forutgående T2 dokumentet inneholder opplysning om nettovekten.

Oppgi nettovekten i kg for de varene som er beskrevet i den tilsvarende rubrikk 31. Nettovekten er varenes vekt uten emballasje.

RUBRIKK 40: SUMMARISK DEKLARASJON/TIDLIGERE DOKUMENT

For varer som transporteres under TIR eller Rhine Manifest prosedyrer eller under et ATA carnet, oppgis henholdsvis "TIR", "Rhine Manifest" eller "ATA", etterfulgt av utstedelsesdato og referansenummer for dokumentet som tilhører den benyttede prosedyre.

RUBRIKK 44: TILLEGGSOPPLYSNINGER/ FREMLAGTE DOKUMENTER/ SERTIFIKATER OG AUTORISASJONER

Denne rubrikken skal fylles ut i et EFTA land bare når det forutgående T2 dokumentet inneholder opplysninger i denne rubrikken; disse opplysningene skal gjengis i T2L dokumentet.

RUBRIKK 54: STED OG DATO, NAVN OG UNDERSKRIFT TIL DEKLARANTEN ELLER HANS REPRESENTANT

Med mindre det fastsettes spesielle regler med sikte på bruk av EDB-systemer, må den berørte persons fulle navn og originalunderskrift gis på T2L dokumentet. Når det dreier seg om en juridisk person, skal vedkommende i tillegg til navn og underskrift tilføye sin stillingsbetegnelse.

## BILAG IX

KODER SOM SKAL BENYTTES I BLANKETTENE FOR T1 OG T2 DEKLARASJONER

RUBRIKK 1: DEKLARASJON

(se Bilag VII)

RUBRIKK 19: CONTAINER

De aktuelle koder følger nedenfor:

- 0 : varer som ikke transporteres i containere;  
 1 : varer som transporteres i containere

RUBRIKK 25: TRANSPORTMÅTE VED GRENSEN

Listen over aktuelle koder følger nedenfor:

Kode for transportmåte, post og andre forsendelser

- A. 1-siffer kode (obligatorisk)  
 B. 2-siffer kode (andre siffer er valgfritt for de Kontraherende Parter)

<u>A.</u>	<u>B.</u>	<u>Benevnelse</u>
1	10	Sjøtransport
	12	Jernbanevogn på sjøgående fartøy
	16	Motordrevet vegkjøretøy på sjøgående fartøy
	17	Trailer eller semi-trailer på sjøgående fartøy
	18	Fartøy for innenlandske vannveier på sjøgående fartøy
2	20	Jernbanetransport
	23	Vegkjøretøy på jernbanevogn
3	30	Vegtransport
4	40	Lufttransport
5	50	Post
7	70	Faste transportinstallasjoner
8	80	Transport på innenlandske vannveier
9	90	Egen fremdrift

RUBRIKK 27: LASTESTED/LOSSESTED

Koder fastsettes av de Kontraherende Parter.

RUBRIKK 33: VARENUMMER

Første underopdeling

I Fellesskapet angis de åtte sifrene fra "Fellestariffen". I EFTA landene angis fra venstre i denne underopdelingen de seks

sifrene fra den "Harmoniserte tolltariffen", med forbehold av tilleggskrav for T2 eller T2L dokumenter.

Øvrige underoppdelinger

Skal fylles ut ved bruk av eventuelle andre koder fastsatt av de Kontraherende Parter (slike koder skal fylles ut umiddelbart etter første underoppdeling).

RUBRIKK 51: PLANLAGTE TRANSITTERINGSTOLLSTEDER

Opplysning om land

Oversikt over koder som skal benyttes følger nedenfor:

Belgia	B	eller	BE
Danmark	DK		
Forb.rep. Tyskland	D	eller	DE
Grekenland	EL	eller	GR
Frankrike	FR		
Irland	IRL	eller	IE
Italia	IT		
Luxembourg	LU		
Nederland	NL		
Storbritannia	GB		
Sveits	CH		
Østerrike	A	eller	AT
Spania	ES		
Portugal	PT		
Norge	NO		
Sverige	SE		
Finland	FI		
Island	IS		

RUBRIKK 52: GARANTIGarantityper

En oversikt over koder som skal benyttes følger nedenfor:

Forhold	Ko de	Andre nødvendige opplysninger
Universalgaranti	1	Sertifikatnummer Garantitollsted
Enkel garanti	2	
Kontant garanti	3	
Fast garanti	4	Garanti- dokumentets nr.
Unntak fra garanti (Avsnitt IV til Vedlegg I)	6	
Unntak fra garanti for reisen mellom avgangs- og transitterings- tollstedet (Konvensjonens Artikkel 9, punkt 2 b)	7	
Unntak fra garanti for bestemte offent- lige organer	8	

Opplysning om land:

Kodene fastsatt for rubrikk 51 kan benyttes.

RUBRIKK 53: BESTEMMELSESTOLLSTED (OG LAND)

Kodene fastsatt for rubrikk 51 kan benyttes.

## TILLEGGSPROTOKOLL ES-PT

om spesielle prosedyrer for å tilpasse Konvensjonen om en felles transitteringsprosedyre for Spania og Republikken Portugal til Fellesskapet.

### Artikkel 1

I denne Protokollen skal Fellesskapet slik det var sammensatt før Spanias og Portugals tiltredelse, heretter benevnt som "Fellesskapet av Ti", bety Kongeriket Belgia, Kongeriket Danmark, Forbundsrepublikken Tyskland, Republikken Hellas, Republikken Frankrike, Irland, Republikken Italia, Storhertugdømmet Luxembourg, Kongeriket Nederland, Det Forente Kongeriket Storbritannia og Nord-Irland.

### Artikkel 2

Med unntak av hva som er bestemt i Artikkel 3 og 6 i denne Protokoll, skal bestemmelser i Konvensjonen som spesielt refererer til transitteringsblanketter, deklarasjoner og T2 eller T2L dokumenter, gjelde likt for transitterings blanketter, deklarasjoner og dokumenter T2 ES, T2 PT, T2L ES eller T2L PT.

### Artikkel 3

1. Utstedelsen av et T2 ES eller T2L ES dokument ved et avgangstollsted i et EFTA land skal være betinget av at et T2 ES eller T2L ES dokument legges frem for dette tollstedet.

2. Utstedelsen av et T2 PT eller T2L PT dokument ved et avgangstollsted i et EFTA land skal være betinget av at et T2 PT eller T2L PT dokument legges frem for dette tollstedet.

### Artikkel 4

1. En T2 ES eller T2 PT deklarasjon er en deklarasjon gjort på en blankett tilsvarende mønsteret vist i Bilag I eller Bilag II til Vedlegg III til Konvensjonen, eventuelt med tillegg av en eller flere blanketter tilsvarende mønstrene vist i Bilag III eller Bilag IV til det Vedlegget.

2. Den hovedansvarlige skal indikere hvorvidt transitteringsdeklarasjonen utføres på en T2 ES eller T2 PT blankett, eventuelt med tillegg av ett eller flere fortsettelsesark, ved å påføre enten med skrivemaskin eller med leselig og utslettelig håndskrift, i den tredje kolonnen i rubrikk 1 på disse blanketter, kodene "T2 ES" eller eventuelt "T2 PT".

### Artikkel 5

1. Blankettene som T2L ES og T2L PT dokumentene skal utferdiges på, må svare til eksemplar 4 av mønsteret inntatt i Bilag I til Vedlegg III, eller til eksemplar 4/5 av mønsteret inntatt i Bilag



II til det Vedlegget hvorpå kode "T2L ES" eller eventuelt "T2L PT", må påføres enten med skrivemaskin eller med leselig og uutslettelig håndskrift i den tredje kolonne i rubrikk 1 på disse blanketter.

2. Bestemmelsene i Artikkel 1 (7) og Avsnitt V i Vedlegg II skal gjelde for T2L ES og T2L PT dokumenter.

#### Artikkel 6

1. Når det gjelder gjennomføringen av bestemmelsene i Avsnitt IV, Kapittel I i Vedlegg II til Konvensjonen, skal

(a) - det Internasjonale Jernbanefraktbrevet (CIM) eller det Internasjonale Ekspress-jernbanefraktbrevet (TIEx) utferdiget med hensyn til varer som en av jernbanemyndighetene i "Felleskapet av Ti" påtar seg å transportere, eller

- Container-jernbanefraktbrevet (TR) utferdiget for varer som en av de nasjonale representanter for transportselskapet i "Felleskapet av Ti" påtar seg å transportere,

ha lik virkning for en T2 deklarasjon eller et T2 dokument, forutsatt at kodene "T1", "T2 ES" eller "T2 PT" ikke er påført,

(b) - det Internasjonale Jernbanefraktbrevet (CIM) eller det Internasjonale Ekspress-jernbanefraktbrevet (TIEx) utferdiget med hensyn til varer som de spanske jernbanemyndighetene påtar seg å transportere, eller

- Container-jernbanefraktbrevet (TR) utferdiget for varer som den spanske nasjonale representant for transportselskapet påtar seg å transportere,

ha lik virkning for en T2 ES deklarasjon eller et T2 ES dokument, forutsatt at kodene "T1", "T2" eller "T2 PT" ikke er påført, kodene "T2" eller "T2 PT" med stempelattestasjon fra avgangstollstedet;

(c) - det Internasjonale Jernbanefraktbrevet (CIM) eller det Internasjonale Ekspress-jernbanefraktbrevet (TIEx) utferdiget med hensyn til varer som de portugisiske jernbanemyndighetene påtar seg å transportere, eller

- Container-jernbanefraktbrevet (TR) utferdiget for varer som den portugisiske nasjonale representant for transportselskapet påtar seg å transportere,

ha lik virkning for en T2 PT deklarasjon eller et T2 PT dokument, forutsatt at kodene "T1", "T2" eller "T2 ES" ikke er påført, kodene "T2" eller "T2 ES" med stempelattestasjon fra avgangstollstedet.

2. For gjennomføringen av Artikkel 35 og 52 i Vedlegg II til Konvensjonen i et EFTA land;

(a) må dokumentet tydelig vise koden "T2 ES" når de berørte

varene har ankommet til det EFTA landet ledsaget av:

- et T2 ES dokument;
- et Internasjonalt Jernbanefraktbrev (CIM), et Internasjonalt Ekspress-jernbanefraktbrev (TIEx) eller et Container-jernbanefraktbrev (TR) likeverdig med et T2 ES dokument; eller
- et T2L ES dokument.

(b) må dokumentet tydelig vise koden "T2 PT" når de berørte varene har ankommet til det EFTA landet ledsaget av:

- et T2 PT dokument;
- et Internasjonalt Jernbanefraktbrev (CIM), et Internasjonalt Ekspress-jernbanefraktbrev (TIEx) eller et Container-jernbanefraktbrev (TR) likeverdig med et T2 PT dokument; eller
- et T2L PT dokument.

BILAGA IAVDELNING I

## Allmänna bestämmelser

## Artikel 1

1. Det transiteringsförfarande som fastställts i denna konvention skall tillämpas vid transport av varor i enlighet med artikel 1, punkt 1, i konventionen.
2. T1- eller T2-proceduren enligt artikel 2 i konventionen skall tillämpas.

## Artiklarna 2 - 10

(Denna bilaga innehåller inte artiklarna 2 - 10)

## Artikel 11

I denna konvention förstås med

## a) "huvudansvarig":

den person som personligen eller genom ett befullmäktigat ombud begär tillstånd, i en deklARATION i enlighet med det tullförfarande som han har gjort anspråk på, att utföra en transitering och på så sätt påtar sig ansvaret gentemot de behöriga myndigheterna för att transiteringen utförs i överensstämmelse med reglerna;

## b) "transportmedel" särskilt:

- vägfordon, släpvagn, påhängsvagn;
- järnvägsvagn;
- fartyg;
- luftfartyg;
- container som avses i tullkonventionen om containrar;

## c) "avgångstullanstalt":

tullanstalt där transiteringen börjar;

## d) "transittullanstalt":

- tullanstalt vid platsen för inpassering i ett annat land än

avgångslandet;

- tullanstalt vid platsen för utpassering från en fördragsslutande part när försändningen lämnar denna fördragsslutande parts tullområde under en transitering via en gräns mellan en fördragsslutande part och ett tredje land;

e) "bestämmelsetullanstalt":

tullanstalt där varorna skall företes för att avsluta transiteringen;

f) "garantitullanstalt":

tullanstalt där en samlad säkerhet ställs;

g) "inre gräns":

gemensam gräns mellan två fördragsslutande parter.

Varor som lastats i en hamn i en fördragsslutande part och lossas i en hamn i en annan fördragsslutande part anses ha passerat en inre gräns förutsatt att överfarten sker på grundval av ett enkelt transportdokument.

Varor som kommer från ett tredje land sjöledes och omlastas i en hamn i en fördragsslutande part med avsikten att lossas i en hamn i en annan fördragsslutande part skall inte anses ha passerat en inre gräns.

## AVDELNING II

### T1-proceduren

#### Artikel 12

1. Alla varor som skall transiteras enligt T1-proceduren skall, enligt de villkor som fastställts i denna konvention, anges i en T1-deklaration. Med en T1-deklaration avses en deklaration utfärdad på en blankett som överensstämmer med formulär i bilaga III.
2. Till T1-blanketten som avses i punkt 1 får, när det är lämpligt, biläggas en eller flera tilläggsblanketter T1 bis som överensstämmer med formulär i bilaga III.
3. T1- och T1 bis-blanketterna skall tryckas och fyllas i på ett av de fördragsslutande parternas officiella språk som är godtagbara för behöriga myndigheter i avgångslandet. De behöriga myndigheterna i det land som berörs av T1- transiteringen kan, om det är nödvändigt, begära översättning till det officiella språket eller ett av de officiella språken i detta land.
4. T1-deklarationen skall skrivas under av den person som begär tillstånd att utföra en T1-transitering eller av dennes befullmäktigade ombud. Minst tre exemplar av T1-deklarationen skall företes för avgångs-tullanstalten.

5. Tilläggsdokument till T1-deklarationen skall utgöra en del av denna.
6. T1-deklarationen skall åtföljas av transportdokumentet.

Avgångstullanstalten kan medge att detta dokument inte behöver företes vid fullgörandet av tullformaliteter. Transportdokumentet måste emellertid företes närhelst det begärs av tullmyndighet undertransporten.

7. När T1-proceduren i avgångslandet följer på ett annat tullförfarandeskall hänvisning till detta förfarande eller motsvarande tulldokument göras på T1-deklarationen.

#### Artikel 13

Den huvudansvarige är ansvarig för att:

- a) varorna företes intakta vid bestämmelsetullanstalten inom den föreskrivna tidsfristen och med vederbörlig hänsyn tagen till de åtgärder behöriga myndigheter vidtagit för att säkerställa identifiering;
- b) de bestämmelser som gäller T1-proceduren och transitering i varje enskilt land som berörs av transporten iakttas.

#### Artikel 14

1. Varje land kan bestämma att T1-dokumentet används för nationella förfaranden, på de villkor det föreskriver.
2. Ansvar för de ytterligare uppgifter som för detta ändamål anges på T1-dokumentet av annan person än den huvudansvarige skall åvila den förre i enlighet med de nationella föreskrifter som fastställts i lag, förordning eller administrativ ordning.

#### Artikel 15

(Denna bilaga innehåller inte någon artikel 15)

#### Artikel 16

1. Samma transportmedel kan användas för lastning av varor vid mer än en avgångstullanstalt och för lossning vid mer än en bestämmelsetullanstalt.
2. Varje T1-deklaration skall endast uppta varor som lastats eller skall lastas på ett enda transportmedel för transport från en avgångstullanstalt till en bestämmelsetullanstalt.

Vid tillämpning av föregående stycke anses följande utgöra ett enda

transportmedel, på villkor att varorna som medförs avsänds tillsammans:

- a) ett vägfordon med en eller flera släpvagnar eller påhängsvagnar;
- b) flera järnvägsvagnar;
- c) flera fartyg som utgör en enhet;
- d) containrar som lastats på ett transportmedel som avses i denna artikel.

#### Artikel 17

1. Avgångstullanstalten skall registrera T1-deklarationen, ange den tidsfrist inom vilken varorna skall företes hos bestämmelsetullanstalten och vidta sådana åtgärder för identifiering som anses nödvändiga.
2. När nödvändiga uppgifter antecknats i T1-deklarationen skall avgångstullanstalten behålla sitt exemplar och återlämna de övriga till den huvudansvarige eller dennes ombud.

#### Artikel 18

(Denna bilaga innehåller inte någon artikel 18)

#### Artikel 19

1. De exemplar av T1-dokumentet som lämnas till den huvudansvarige eller dennes ombud av avgångstullanstalten måste åtfölja varorna.
2. Varor skall transporteras via de transittullanstalter som anges i T1-dokumentet. Om omständigheterna kräver det, kan andra transittullanstalter användas.
3. Av kontrollskäl kan varje land föreskriva transitvägar inom sitt område.
4. Varje land skall förse EG-kommissionen med en förteckning över de tullanstalter som är behöriga att behandla T1-transiteringar och när de hålls öppna.

Kommissionen skall underrätta de övriga länderna om detta.

#### Artikel 20

T1-dokumentets exemplar skall företes i varje land när så krävs av tullmyndigheterna, som kan förvissa sig om att förseglingen är obruten. Varorna skall inte inspekteras såvida inte någon oegentlighet som kan leda till missbruk misstänks.

## Artikel 21

Såväl sändningen som T1-dokumentets exemplar skall företes hos varje transittullanstalt.

## Artikel 22

1. Transportören skall lämna en gränsövergångsattest vid varje transittullanstalt. Gränsövergångsattestens utformning framgår av bilaga II.
2. Transittullanstalten skall inte inspektera varorna såvida inte någon oegentlighet som kan leda till missbruk misstänks.
3. Om, i enlighet med bestämmelserna i artikel 19, punkt 2, varor transporteras via en annan transittullanstalt än den som angetts i T1-dokumentet, skall denna snarast skicka gränsövergångsattesten till den tullanstalt som anges i detta dokument.

## Artikel 23

När varor lastas eller lossas vid någon mellanliggande tullanstalt, måste de exemplar av T1-dokumentet som utfärdats av avgångstullanstalt företes.

## Artikel 24

1. De varor som angetts i ett T1-dokument kan, utan förnyelse av deklARATIONEN, omlastas till ett annat transportmedel under övervakning av tullmyndighet i det land inom vars område omlastningen görs. Tullmyndigheten skall då anteckna uppgifter om omlastningen på T1-dokumentet.
2. Tullmyndigheten kan, på de villkor den bestämmer, godkänna sådan omlastning utan övervakning. Transportören skall då anteckna uppgifter om omlastningen på T1-dokumentet och underrätta nästa tullanstalt, där varorna skall företes, så att omlastningen officiellt atteras av tullmyndigheterna.

## Artikel 25

1. Bryts förseglingen under transporten utan transportörens förskyllan, skall han så snart som möjligt begära att en atterad rapport utfärdas i det land där transportmedlet befinner sig av tullmyndighet, om sådan finns i närheten, eller av annan behörig myndighet. Berörd myndighet skall om möjligt åsätta ny försegling.
2. I händelse av olycka som nödvändiggör omlastning till ett annat transportmedel skall bestämmelserna i artikel 24 tillämpas.

Om det inte finns någon tullmyndighet i närheten, kan annan godkänd myndighet handla i dess ställe på de villkor som anges i artikel 24, punkt 1.

3. I händelse av överhängande fara, som nödvändiggör omedelbar lossning av hela eller delar av lasten, kan transportören handla på eget initiativ. Han skall anteckna sådant handlande på T1-dokumentet. Bestämmelserna i punkt 1 skall tillämpas i sådant fall.
4. Om transportören på grund av olycka eller andra händelser som uppstår under transporten inte är i stånd att beakta den tidsfrist som avses i artikel 17, skall han så snart som möjligt underrätta den behöriga myndighet som avses i punkt 1. Denna myndighet skall då anteckna uppgifter om detta på T1-dokumentet.

#### Artikel 26

1. Bestämmelsetullanstalten skall anteckna uppgifter om kontroll på T1-dokumentets exemplar och snarast skicka ett exemplar till avgångstullanstalten samt behålla det andra exemplaret.
2. (Denna artikel innehåller inte punkt 2)
3. När varorna företes hos bestämmelsetullanstalten efter utgången av den tidsfrist som angetts av avgångstullanstalten och när denna underlåtenhet att iaktta tidsfristen beror på omständigheter som förklaras på ett tillfredsställande sätt för bestämmelsetullanstalten och ligger utanför transportörens eller den huvudansvariges kontroll, skall den senare anses ha iakttagit den angivna tidsfristen.
4. Utan hinder av artiklarna 34 och 51 i bilaga II kan en T1-transitering avslutas vid en annan tullanstalt än den som angetts i T1-dokumentet, förutsatt att båda tullanstalterna tillhör samma fördrags-slutande part. Denna tullanstalt blir då bestämmelsetullanstalt.

Om det undantagsvis skulle visa sig nödvändigt att, i avsikt att avsluta transporten, förete varorna vid en annan tullanstalt än den som angetts i T1-dokumentet och de två tullanstalterna tillhör olika fördragsslutande parter, kan tullanstalten där varorna företes godkänna ändringen av bestämmelsetullanstalt. Den nya bestämmelsetullanstalten skall i fältet "Bestämmelsetullanstaltskontroll" i returexemplaret av T1-dokumentet, utöver de sedvanliga anteckningarna som den skall göra, påföra en av de följande anteckningarna:

- "Differences: office where goods were presented.....(name and country)"
- "Forskelle: det toldsted, hvor varerne blev frembudt .....(navn og land)"
- "Unstimmigkeiten: Zollstelle der Gestellung .....(Name und Land)"
- „Διαφορές: Έμπορεύματα παρουσιασθέντα στο τελωυείο ... (ονομα και χώρα)“.
- "Différences: marchandises présentées au bureau.....(nom et pays)"
- "Differenze: ufficio al quale sono state presentate le merci.....(nome



e paese)"

- "Verschillen: kantoor waar de goederen zijn aangebracht....(naam en land)"
- "Diferencias: mercancías presentadas en la oficina ....(nombre y país)"
- "Diferenças: mercadorias apresentadas ão escritorio.....(nome e país)"
- "Muutos: toimipaikka, jossa tavarat esitetty ... (nimi ja maa)"
- "Breying: Tollstjórnaskrifstofa þar sem vörum var framvisað ... (Nafn og land)"
- "Forskjell: det tollsted hvor varene ble fremlagt .... (navn og land)"
- "Avvikelse: tullanstalt där varorna anmäldes .... (namn och land)"

En sådan ändring av bestämmelsetullanstalt får dock inte godkännas beträffande ett TI-dokument försett med en av följande påteckningar:

- "Export from the Community subject to restrictions"
- "Udførsel fra Fællesskabet undergivet restriktioner"
- "Ausgang aus der Gemeinschaft Beschränkungen unterworfen"
- την Κοινότητα ύποκειμένη σε περιορισμούς
- "Sortie de la Communauté soumise à des restrictions"
- "Uscita dalla Comunità assoggettata a restrizioni"
- "Verlaten van de Gemeenschap aan beperkingen onderworpen"
- "Salida de la Comunidad sometida a restricciones"
- "Saida da Comunidade sujeita a restrições"
- "Export from the Community subject to duty"
- "Udførsel fra Fællesskabet betinget af afgiftsbetaling"
- "Ausgang aus der Gemeinschaft Abgabenerhebung unterworfen"
- Έξοδος άπο την Κοινότητα ύποκειμένη σε έπιόάρυνηση
- "Sortie de la Communauté soumise à imposition"
- "Uscita dalla Comunità assoggettata a tassazione"
- "Verlaten van de Gemeenschap aan belastingheffing onderworpen"
- "Salida de la Comunidad sujeta a pago de derechos"
- "Saida da Comunidade sujeita a pagamento de imposições"

Avgångstullanstalten skall inte slutföra T1-dokumentet förrän alla skyldigheter som uppstått på grund av ändringen av bestämmelsetullanstalt har fullgjorts. När det är tillämpligt, skall garanten underrättas om att T1-dokumentet inte slutförts.

#### Artikel 27

1. För att säkerställa betalning av tull och andra avgifter, som varje land är berättigat att kräva för varor som passerar genom dess område under en T1-transitering, skall den huvudansvarige ställa säkerhet, utom när annat är föreskrivet i denna bilaga.
2. Säkerheten kan vara samlad och omfatta flera T1-transiteringar eller enkel och omfatta en enda T1-transitering.
3. Med förbehåll för bestämmelserna i artikel 33, punkt 2, skall säkerheten utgöra förbindelse med solidariskt ansvar från en fysisk eller juridisk person som är etablerad i det land där säkerheten tillhandahålls och som är godkänd som garant av det landet.

#### Artikel 28

1. Den person som står som garant på de villkor som avses i artikel 27 är ansvarig för att en fysisk eller juridisk person, som också skall stå som garant för den huvudansvarige, utses i varje land som varorna passerar under en T1-transitering.

En sådan garant måste vara etablerad i landet i fråga och måste åta sig solidariskt ansvar med den huvudansvarige att betala tull och andra avgifter som krävs i det landet.

2. Tillämpningen av punkt 1 skall vara föremål för beslut av blandade kommittén och vara ett resultat av en undersökning av de villkor på vilka de fördragsslutande parterna har kunnat genomföra sin rätt till uttagande ur säkerheten enligt artikel 36.

#### Artikel 29

1. Säkerheten som avses i artikel 27, punkt 3, skall alltefter lämplighet utformas enligt formulär I eller II i tillägg till denna bilaga.
2. När nationella föreskrifter, administrativa åtgärder eller allmän praxis så kräver, kan varje land tillåta att säkerheten har en annan utformning, på villkor att den har samma rättsverkan som de dokument som avbildas som exempel.

#### Artikel 30

1. En samlad säkerhet skall ställas hos en garantitullanstalt.

2. Garantitullanstalten bestämmer säkerhetens storlek, godkänner garantens åtagande och utfärdar godkännande som inom ramen för säkerheten ger den huvudansvarige tillstånd att utföra varje T1-transitering oavsett avgångstullanstalt.
3. Varje person som har erhållit godkännande skall, med förbehåll för de villkor som ställts av behöriga myndigheter i berörda länder, förses med ett eller flera exemplar av ett garanticertifikat. Garanticertifikatets utseende har fastställts i bilaga II.
4. Hänvisning till detta certifikat skall göras i varje T1-deklaration.

#### Artikel 31

1. Garantitullanstalten får återkalla godkännandet, om förutsättningarna för utfärdandet inte längre gäller.
2. Varje land skall underrätta EG-kommissionen om varje återkallelse av godkännande.  
Kommissionen skall underrätta de övriga länderna om detta.

#### Artikel 32

1. Varje land kan godta att den fysiska eller juridiska person som står som garant på de villkor som anges i artiklarna 27 och 28 genom en enkel säkerhet till ett fast belopp av 7000 ECU beträffande varje deklaration, garanterar betalning av tull och andra avgifter som kan krävas under en T1-transitering som utförs under hans ansvar oavsett vem som är huvudansvarig. Avgångstullanstalten skall bestämma ett högre fast belopp, om transport av varorna medför ökad risk särskilt med hänsyn till storleken av tull och andra avgifter, som utgår för dem i ett eller flera länder.  
  
Säkerheten som avses i första stycket skall överensstämma med formulär III i tillägg till denna bilaga.
2. De omräkningskurser för nationella valutor för ECU som skall tillämpas enligt denna konvention skall beräknas en gång om året.
3. I bilaga II föreskrivs följande:
  - a) varutransporter som kan föranleda en höjning av det fasta beloppet och de villkor på vilka en sådan höjning skall tillämpas;
  - b) de villkor på vilka säkerheten som avses i punkt 1 skall tillämpas på varje T1-transitering;
  - c) de detaljerade reglerna för tillämpning av omräkningskurser för nationella valutor för ECU.

Artikel 33

1. En enkel säkerhet för en enda T1-transitering skall ställas vid avgångstullanstalten.
2. Säkerheten kan bestå av en kontant deposition. I sådant fall skall beloppet fastställas av behöriga myndigheter i berörda länder. Säkerheten måste förnyas vid varje transittullanstalt enligt definition i första indragna stycket i artikel 11 d).

Artikel 34

Utan hinder av nationella bestämmelser som anger andra fall av undantag, skall den huvudansvarige av de behöriga myndigheterna i de berörda länderna befrias från betalning av tull och andra avgifter i fråga om:

- a) varor som har blivit förstörda på grund av force majeure eller oundviklig olycka, som vederbörligen styrkts; eller
- b) officiellt fastställda brister som uppstått p g a varans natur.

Artikel 35

Garanten skall befrias från sina skyldigheter gentemot det land genom vilket varorna transporterades under en T1-transitering, när T1-dokumentet har slutförts hos avgångstullanstalten.

När garanten inte har underrättats av de behöriga tullmyndigheterna i avgångslandet om att T1-dokumentet inte slutförts, skall han på samma sätt befrias från sina skyldigheter vid utgången av en period av 12 månader från det datum då T1-deklarationen registrerades.

När, inom den tidsperiod som anges i andra stycket, garanten har underrättats av de behöriga tullmyndigheterna om att T1-dokumentet inte slutförts, måste han dessutom informeras om att han är eller kan bli skyldig att betala de belopp som han är ansvarig för beträffande T1-transiteringen. Denna underrättelse måste nå garanten inom tre år efter det datum då T1-deklarationen registrerades. Har inte någon sådan underrättelse lämnats före utgången av förutnämnda tidsfrist, skall garanten på samma sätt befrias från sina skyldigheter.

Artikel 36

1. När det under en T1-transitering upptäcks att en överträdelse eller oegentlighet har begåtts i ett visst land, skall uttagande ur säkerheten av tull och andra avgifter som kan utgå fullgöras av detta land i enlighet med dess bestämmelser, som fastställts i nationella föreskrifter eller genom administrativa åtgärder, utan hänsyn till den straffrättsliga handläggningen.
2. Om platsen för överträdelsen eller oegentligheten inte kan bestämmas skall den anses ha begåtts:

- a) när, under en T1-transitering, överträdelsen eller oegentligheten upptäcks vid en transittullanstalt belägen vid en inre gräns: i det land som transportmedlet eller varorna just har lämnat;
- b) när, under en T1-transitering, överträdelsen eller oegentligheten upptäcks vid en transittullanstalt som avses i andra indragna stycket i artikel 11 d): i det land som transittullanstalten tillhör;
- c) när, under en T1-transitering, överträdelsen eller oegentligheten upptäcks på ett lands område på en annan plats än en transittullanstalt: i det land där den upptäcks;
- d) när sändningen inte har företetts vid bestämmelsetullanstalten: i det sista land som transportmedlet eller varorna förts in i enligt gränsövergångsattesten;
- e) när överträdelsen eller oegentligheten upptäcks efter det att T1-transiteringen har avslutats: i det land där den upptäcks.

#### Artikel 37

1. De T1-dokument som utfärdas i enlighet med reglerna och de åtgärder för identifiering som vidtas av tullmyndigheterna i ett land skall ha samma rättsverkan i andra länder som de T1-dokument som utfärdas i enlighet med reglerna och de åtgärder för identifiering som vidtas av tullmyndigheterna i vart och ett av dessa länder.
2. De undersökningsresultat som de behöriga myndigheterna i ett land erhåller, när inspektioner utförs enligt T1-proceduren, skall ha samma verkan i andra länder som de undersökningsresultat som erhålls av de behöriga myndigheterna i vart och ett av dessa länder.

#### Artikel 38

(Denna bilaga innehåller inte någon artikel 38)

### AVDELNING III

#### T2-proceduren

#### Artikel 39

1. Alla varor som skall transiteras enligt T2-proceduren skall, enligt de villkor som fastställts i denna konvention, anges i en T2-deklaration som utfärdas på en blankett som överensstämmer med formuläri bilaga III.

Den deklaration som avses i första stycket skall vara försedd med koden "T2". När tilläggsblanketter används skall koden "T2 bis" anges på dessa blanketter.

2. Bestämmelserna i avdelning II skall äga motsvarande tillämpning på T2-proceduren.

Artiklarna 40 och 41

(Denna bilaga innehåller inte artiklarna 40 och 41)

AVDELNING IV

Särskilda bestämmelser för vissa transportmedel

Artikel 42

1. Järnvägsmyndigheterna i berörda länder skall undantas från kravet att ställa säkerhet.
2. Bestämmelserna i artikel 19, punkterna 2 och 3, artiklarna 21 och 22 skall inte tillämpas vid transport av varor på järnväg.
3. Vid tillämpningen av artikel 36, punkt 2 d), skall järnvägsmyndigheternas journaler ersätta gränsövergångsattester.

Artikel 43

1. Ingen säkerhet behöver ställas för transport av varor på Rhen och Rhens farvatten.
2. Varje land kan underlåta ställande av säkerhet beträffande transport av varor på andra farvatten på dess område. Uppgifter om de åtgärder som vidtagits i detta avseende skall översändas till EG-kommissionen, som skall underrätta de övriga länderna.

Artikel 44

1. Varor, vars transport innebär passerande av en inre gräns som avses i andra stycket i artikel 11 g), behöver inte anmälas till T1- eller T2-proceduren innan nämnda gräns passeras.
2. Punkt 1 skall inte tillämpas när transport av varor med fartyg, med ett enkelt fraktavtal, bortom lossningshamnen skall följas av transport på land eller inrikes farvatten enligt ett transiteringsförfarande, utom när transport bortom den hamnen skall utföras enligt Rhen Manifest-proceduren.
3. När varor har anmälts till T1- eller T2-proceduren innan de passerar den inre gränsen, avbryts denna procedur att gälla under färden överöppet hav.
4. Ingen säkerhet behöver ställas för transport av varor med fartyg.

Artikel 45

1. T1- eller T2-proceduren skall inte vara obligatorisk för transport av

varor med flyg, såvida inte varorna är föremål för kontroll beträffande användning eller destination.

2. I de fall då T1- eller T2-proceduren används för transport helt eller delvis utförd med flyg behöver ingen säkerhet ställas för transportens flygdel för varor som transporteras av företag som är godkända att i berörda länder utföra sådana transporter i såväl turlistebunden som icke-turlistebunden trafik.

#### Artikel 46

1. T1- eller T2-proceduren skall inte vara obligatorisk för transport av varor med pipeline.
2. I de fall då en sådan procedur används för transport av varor med pipeline behöver ingen säkerhet ställas.

#### Artikel 47

(Denna bilaga innehåller inte någon artikel 47)

#### AVDELNING V

Särskilda bestämmelser för postförsändelser

#### Artikel 48

1. Med avvikelse från bestämmelserna i artikel 1 skall T1- eller T2-proceduren inte tillämpas på postförsändelser (inbegripet postpaket).
2. (Denna artikel innehåller inte punkt 2).

#### AVDELNING VI

Särskilda bestämmelser för varor som medförs av resande eller ingår i deras bagage.

#### Artikel 49

1. T1- eller T2-proceduren skall inte vara obligatorisk för transport av sådana varor som medförs av resande eller ingår i deras bagage, om berörda varor inte är avsedda för kommersiell användning.
2. (Denna bilaga innehåller inte punkt 2).

#### Artiklarna 50 - 61

(Denna bilaga innehåller inte artiklarna 50 - 61)

TILLÄGG

Detta tillägg innehåller formulären för de olika garantisystem som är tillämpliga enligt det gemensamma transiteringsförfarandet och gemenskapens transitering.

FORMULÄR I

GEMENSAMT TRANSITERINGSFÖRFARANDE/GEMENSKAPENS TRANSITERING

SAMLAD SÄKERHET

(Samlad säkerhet som omfattar flera transiteringar enligt konventionen om ett gemensamt transiteringsförfarande/flera gemenskapstransiteringar enligt de gällande gemenskapsbestämmelserna)

I ÅTAGANDE AV GARANTEN

1. Undertecknad .....(1)

med hemvist.....(2)

garanterar härmed gemensamt och var för sig, vid garantitullanstalten i

..... upp till ett maximalt belopp

av.....till förmån för Konungariket Belgien, Konungariket Danmark, Förbundsrepubliken Tyskland, Grekiska Republiken, Konungariket Spanien, Franska Republiken, Irland, Italienska Republiken, Storhertigdömet Luxemburg, Konungariket Nederländerna, Portugisiska Republiken, Förenade Konungariket Storbritannien och Nordirland, Republiken Österrike, Republiken Finland, Republiken Island, Konungariket Norge, Konungariket Sverige och Schweiziska Edsförbundet (3), ett belopp för vilket en huvudansvarig.....(4)

kan vara eller bli ansvarig gentemot de ovannämnda länderna med anledning av överträdelser eller oegentligheter begångna under en transitering enligt konventionen om ett gemensamt transiteringsförfarande/gemenskapens transitering utförd av den personen, inkluderande tullar, skatter, jordbruksavgifter och andra avgifter - med undantag av böter -som hänför sig till grundläggande eller tillkomna skyldigheter och kostnader.

---

(1) Efternamn och förnamn, eller firma

(2) Fullständig adress

(3) Stryk land eller länder vars territorium inte skall användas.

(4) Efternamn och förnamn, eller firma samt den huvudansvariges fullständiga adress.



2. Undertecknad åtar sig att betala, på första skriftliga anmodan från de behöriga myndigheterna i länderna omnämnda i punkt 1, och utan att kunna dröja med betalning utöver en period på 30 dagar från datum för anmodan, de begärda beloppen upp till gränsen av det ovannämnda maximibeloppet, om inte han eller hon eller någon annan berörd person före utgången av den perioden, till de behöriga myndigheternas belåtenhet, bevisar att transiteringen enligt konventionen om ett gemensamt transiteringsförfarande/gemenskapens transitering genomfördes utan någon överträdelse eller oegentlighet i enlighet med punkt 1.

De behöriga myndigheterna kan, på begäran av undertecknad och av varje erkänt giltigt skäl, skjuta upp perioden inom vilken undertecknad är tvungen att betala de begärda beloppen utöver en period på 30 dagar från datum för anmodan om betalning. De uppkomna kostnaderna för att medge denna extra period och i synnerhet ränta, måste beräknas på ett sådant sätt att beloppet är lika med det som skulle debiteras på penningmarknaden eller finansmarknaden i berört land.

Detta belopp får inte minskas med de summor som redan betalats i enlighet med detta åtagande, såvida inte hänvisning gjorts till undertecknad beträffande en transitering, enligt konventionen om ett gemensamt transiteringsförfarande/gemenskapens transitering, som började före mottagandet av den tidigare anmodan om betalning eller under de följande 30 dagarna efter det mottagandet.

3. Detta åtagande skall gälla från den dag då det godkändes av garantitullanstalten.

Denna säkerhet kan upphävas när som helst av undertecknad eller av det land där garantitullanstalten är belägen.

Upphävandet skall träda i kraft på den sextonde dagen efter tillkännagivandet därav till den andra parten.

Undertecknad skall förbli ansvarig för betalning av beloppen som förfaller till betalning beträffande transiteringar enligt konventionen om ett gemensamt transiteringsförfarande/gemenskapens transitering täckta av detta åtagande, som började före det datum upphävandet trädde i kraft, även om begäran om betalning gjorts efter detta datum.

4. I enlighet med detta åtagande uppger undertecknad sin adress för delgivning (1) .....(2)

(1) Om det saknas bestämmelser om adress för delgivning i landets lag, skall garanten utse, i varje land omnämnt i punkt 1, ett ombud berättigat att motta alla meddelanden ställda till honom. Domstolarna på de platser där garantens eller hans ombuds adresser för delgivning finns skall ha domsrätt i tvister beträffande denna säkerhet. Godkännandet i det andra stycket och åtagandet i det fjärde stycket i punkt 4 måste fås att överensstämma.

(2) Fullständig adress

och, i varje annat land omnämnt i punkt 1, som "care of":

Land	Efternamn och förnamn, eller firma samt fullständig adress
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

Undertecknad godkänner att all korrespondens och alla meddelanden och formaliteter eller förfaranden hänförliga till detta åtagande adresserade till eller utförda skriftligt till en av hans adresser för delgivning skall accepteras som vederbörligen lämnade till honom.

Undertecknad erkänner domsrätten hos domstolarna på de platser där han har en adress för delgivning.

Undertecknad åtar sig att behålla sina adresser för delgivning eller, om han måste ändra en eller flera av dessa adresser, att informera garantitullanstalten i förväg.

Ort.....datum.....

.....  
Underskrift (1)

II GODKÄNNANDE AV GARANTITULLANSTALTEN

Garantitullanstalt.....

Garantens åtagande godkänt den.....

.....  
Stämpel och underskrift

\_\_\_\_\_  
(1) Underskriften måste föregås av följande med undertecknarens egen handstil: "Säkerhet till ett belopp av.....", med beloppet utskrivet fullständigt.

FORMULÄR IIGEMENSAMT TRANSITERINGSFÖRFARANDE/GEMENSKAPENS TRANSITERINGENKEL SÄKERHET FÖR EN ENDA TRANSITERING

(Säkerhet omfattande en enda transitering enligt konventionen om ett gemensamt transiteringsförfarande/en enda gemenskapens transitering enligt de gällande gemenskapsbestämmelserna)

## I ÅTAGANDE AV GARANTEN

1. Undertecknad.....(1)  
med hemvist.....(2)

garanterar härmed gemensamt och var för sig, vid avgångstullanstalten i.....till förmån för Konungariket Belgien, Konungariket Danmark, Förbundsrepubliken Tyskland, Grekiska Republiken, Konungariket Spanien, Franska republiken, Irland, Italienska Republiken, Storhertigdömet Luxemburg, Konungariket Nederländerna, Portugisiska Republiken, Förenade Konungariket Storbritannien och Nordirland, Republiken Österrike, Republiken Finland, Republiken Island, Konungariket Norge, Konungariket Sverige och Schweiziska Edsförbundet (3), ett belopp för vilket en huvudansvarig.....(4) kan vara eller bli ansvarig gentemot de ovannämnda länderna med anledning av överträdelser eller oegentligheter begångna under en transitering enligt konventionen om ett gemensamt transiteringsförfarande/gemenskapens transitering utförd av den person från avgångstullanstalten i.....till bestämmelsestullanstalten i.....med avseende på varorna nedan, inkluderande tullar, skatter, jordbruksavgifter och andra avgifter - med undantag av böter - som hänför sig till grundläggande eller tillkomna skyldigheter och kostnader.

2. Undertecknad åtar sig att betala, på första skriftliga anmodan från de behöriga myndigheterna i länderna omnämnda i punkt 1, och utan att kunna dröja med betalning utöver en period på 30 dagar från datum för anmodan, de begärda beloppen, om inte han eller hon eller någon annan berörd person före utgången av den perioden, till de behöriga myndigheternas belåtenhet, bevisar att transiteringen enligt konventionen om ett gemensamt transiteringsförfarande/gemenskapens transitering genomfördes utan någon överträdelse eller oegentlighet i enlighet med punkt 1.

---

(1) Efternamn och förnamn, eller firma

(2) Fullständig adress

(3) Stryk land eller länder vars territorium inte skall användas.

(4) Efternamn och förnamn, eller firma samt den huvudansvariges fullständiga adress.

De behöriga myndigheterna kan, på begäran av undertecknad och av varje erkänt giltigt skäl, skjuta upp perioden inom vilken undertecknad är tvungen att betala de begärda beloppen utöver en period på 30 dagar från datum för anmodan om betalning. De uppkomna kostnaderna för att medge denna extra period och i synnerhet ränta, måste beräknas på ett sådant sätt att beloppet är lika med det som skulle debiteras på penningmarknaden eller finansmarknaden i berört land.

3. Detta åtagande skall gälla från den dag då det godkändes av avgångstullanstalten.
4. I enlighet med detta åtagande uppger undertecknad sin adress för delgivning(1).....(2)

och, i varje annat land omnämnt i punkt 1, som "care of":

Land	Efternamn och förnamn, eller firma samt fullständig adress
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

Undertecknad godkänner att all korrespondens och alla meddelanden och formaliteter eller förfaranden hänförliga till detta åtagande adresserade till eller utförda skriftligt till en av hans adresser för delgivning skall accepteras som vederbörligen lämnade till honom.

Undertecknad erkänner domsrätten hos domstolarna på de platser där han har en adress för delgivning.

---

(1) Om det saknas bestämmelser om adress för delgivning i landets lag, skall garanten utse, i varje land omnämnt i punkt 1, ett ombud berättigat att motta alla meddelanden ställda till honom. Domstolarna på de platser där garantens eller hans ombuds adresser för delgivning finns skall ha domsrätt i tvister beträffande denna säkerhet. Godkännandet i det andra stycket och åtagandet i det fjärde stycket i punkt 4 måste fås att överensstämma.

(2) Fullständig adress

Undertecknad åtar sig att behålla sina adresser för delgivning eller, om han måste ändra en eller flera av dessa adresser, att informera garantitullanstalten i förväg.

Ort.....datum.....

.....  
Underskrift (1)

II GODKÄNNANDE AV AVGÅNGSTULLANSTALTEN

Avgångstullanstalt.....

Garantens åtagande godkänt den.....

att omfatta T1/T2 (2)-transiteringen, utfärdad den.....

med nr.....

.....  
Stämpel och underskrift

---

(1) Underskriften måste föregås av följande med undertecknarens egen handstil: "Säkerhet".

(2) Stryk det ej tillämpliga.

-----

FORMULÄR IIIGEMENSAMT TRANSITERINGSFÖRFARANDE/GEMENSKAPENS TRANSITERINGFAST SÄKERHET

(System med fast säkerhet)

## I ÅTAGANDE AV GARANTEN

1. Undertecknad.....(1)  
 med hemvist.....(2)

garanterar härmed gemensamt och var för sig, vid garantitullanstalten i.....till förmån för Konungariket Belgien, Konungariket Danmark, Förbundsrepubliken Tyskland, Grekiska Republiken, Konungariket Spanien, Franska Republiken, Irland, Italienska Republiken, Storhertigdömet Luxemburg, Konungariket Nederländerna, Portugisiska Republiken, Förenade Konungariket Storbritannien och Nordirland, Republiken Österrike, Republiken Finland, Republiken Island, Konungariket Norge, Konungariket Sverige och Schweiziska Edsförbundet, ett belopp för vilket en huvudansvarig kan vara eller bli ansvarig gentemot de ovannämnda länderna med anledning av överträdelser eller oegentligheter begångna under en transitering enligt konventionen om ett gemensamt transiteringsförfarande/gemenskapens transitering inkluderande tullar, skatter, jordbruksavgifter och andra avgifter - med undantag av böter - som hänför sig till grundläggande eller tillkomna skyldigheter och kostnader vilka undertecknaren har samtyckt att vara ansvarig för genom utfärdande av garantikuponger upp till ett maximalt belopp av 7000 ECU per garantikupong.

2. Undertecknad åtar sig att betala, på första skriftliga anmodan från de behöriga myndigheterna i länderna omnämnda i punkt 1, och utan att kunna dröja med betalning utöver en period på 30 dagar från datum för anmodan, de begärda beloppen upp till 7000 ECU per garantikupong, om inte han eller hon eller någon annan berörd person före utgången av den perioden, till de behöriga myndigheternas belåtenhet, bevisar att transiteringen/gemenskapens transitering enligt konventionen om ett gemensamt transiteringsförfarande genomfördes utan någon överträdelse eller oegentlighet i enlighet med punkt 1.

De behöriga myndigheterna kan, på begäran av undertecknad och av varje erkänt giltigt skäl, skjuta upp perioden inom vilken undertecknad är tvungen att betala de begärda beloppen utöver en period på 30 dagar från datum för anmodan om betalning. De uppkomna kostnaderna för att medge denna extra period och i synnerhet ränta, måste beräknas på ett sådant sätt att beloppet är lika med det som skulle debiteras på penningmarknaden eller finansmarknaden i berört land.

---

(1) Efternamn och förnamn, eller firma

(2) Fullständig adress

3. Detta åtagande skall gälla från den dag då det godkändes av garanti-tullanstalten.

Denna säkerhet kan upphävas när som helst av undertecknad eller av det land där garantitullanstalten är belägen.

Upphävandet skall träda i kraft på den sextonde dagen efter tillkännagivandet därav till den andra parten.

Undertecknad skall förbli ansvarig för betalning av beloppen som förfaller till betalning beträffande transiteringar enligt konventionen om ett gemensamt transiteringsförfarande/gemenskapens transitering täckta av detta åtagande, som började före det datum upphävandet trädde i kraft, även om begäran om betalning gjorts efter detta datum.

4. I enlighet med detta åtagande uppger undertecknad sin adress för delgivning (1).....(2)

och, i varje annat land omnämnt i punkt 1, som "care of":

Land	Efternamn och förnamn, eller firma samt fullständig adress
------	--

.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

Undertecknad godkänner att all korrespondens och alla meddelanden och formaliteter eller förfaranden hänförliga till detta åtagande adresserade till eller utförda skriftligt till en av hans adresser för delgivning skall accepteras som vederbörligen lämnade till honom.

Undertecknad erkänner domsrätten hos domstolarna på de platser där han har en adress för delgivning.

---

(1) Om det saknas bestämmelser om adress för delgivning i landets lag, skall garanten utse, i varje land omnämnt i punkt 1, ett ombud berättigat att motta alla meddelanden ställda till honom. Domstolarna på de platser där garantens eller hans ombuds adresser för delgivning finns skall ha domsrätt i tvister beträffande denna säkerhet. Godkännandet i det andra stycket och åtagandet i det fjärde stycket i punkt 4 måste fås att överensstämma.

(2) Fullständig adress

Undertecknad åtar sig att behålla sina adresser för delgivning eller, om han måste ändra en eller flera av dessa adresser, att informera garantitullanstalten i förväg.

Ort.....datum.....

.....  
Underskrift (1)

II GODKÄNNANDE AV GARANTITULLANSTALTEN

Garantitullanstalt.....

Garantens åtagande godkänt den.....

.....  
Stämpel och underskrift

---

(1) Underskriften måste föregås av följande med undertecknarens egen handstil: "Säkerhet".

-----



BILAGA IIAVDELNING IBESTÄMMELSER RÖRANDE BLANKETTER OCH DERAS ANVÄNDNING I FÖRFARANDETKAPITEL IBLANKETTER

Uppräkning av blanketterna

## Artikel 1

1. De blanketter som används för T1- eller T2-deklarationer skall överensstämma med formulär i tillägg I - IV till bilaga III.

Deklarationerna skall upprättas i enlighet med de regler som fastlagts i denna konvention.

2. Lastspecifikationer, som grundar sig på formulär i tillägg I till denna bilaga, får användas som beskrivande del i transiteringsdeklarationerna, på de villkor som fastlagts i artiklarna 5 - 9 och artikel 85. Användningen av dessa skall inte påverka formaliteterna vid avsändning, export eller anmälan av varorna till varje annat förfarande i bestämmelselandet och de blanketter, som används för sådana formaliteter.

3. Den blankett, som skall fyllas i som gränsövergångsattest enligt artikel 22 i bilaga I, skall överensstämma med formulär i tillägg II till denna bilaga.

4. Den blankett, som skall fyllas i som kvitto för att styrka att T1- eller T2-dokumentet och sändningen har företetts vid bestämmelsetullanstalten, skall överensstämma med formulär i tillägg III till denna bilaga. Vad gäller T1- eller T2-dokumentet får dock kvittot utfärdas på formulär på baksidan av returexemplaret av detta dokument. Kvittot skall utfärdas och användas i enlighet med artikel 10.

5. Garanticertifikatet, för vilket bestämmelser finns i artikel 30, punkt 3, i bilaga I, skall överensstämma med formulär i tillägg IV till denna bilaga. Certifikatet skall utfärdas och användas i enlighet med artiklarna 12 - 15.

6. Garantikupongen skall överensstämma med formulär i tillägg V till denna bilaga. Anteckningarna avsedda att göras på baksidan av denna blankett får dock göras på framsidan ovanför uppgifterna om den person eller det företag som utfärdar kupongen, förutsatt att efterföljande anteckningar förblir oförändrade. Garantikupongen skall utfärdas och användas i enlighet med artiklarna 16 - 19.

7. Det dokument som styrker varornas gemenskapsstatus - benämnt "T2L-dokument" - skall upprättas på blankett som överensstämmer med exemplar 4 av formulär i tillägg I till bilaga III eller med exemplar 4/5 av formulär i tillägg II till den bilagan.

Denna blankett skall vid behov kompletteras med en eller flera blanketter som överensstämmer med exemplar 4 eller exemplar 4/5 av formulär i tillägg III respektive IV till bilaga III.

I de fall deklARATIONER upprättas av datoriserade system och blanketterna i tillägg III respektive IV till bilaga III inte används som tilläggsblanketter, skall T2L-dokumentet kompletteras med en eller flera blanketter som överensstämmer med exemplar 4 eller exemplar 4/5 av formulär i tillägg I respektive tillägg II till bilaga III.

Berörd person skall ange koden "T2L" i högra delfältet i fält 1 på den blankett som överensstämmer med exemplar 4 eller exemplar 4/5 av formulär i tillägg I respektive II till bilaga III. Används tilläggsblanketter skall berörd person ange koden "T2L bis" i högra delfältet i fält 1 på blankett som överensstämmer med exemplar 4 eller exemplar 4/5 av formulär i tillägg I och III respektive II och IV till bilaga III.

För tillämpningen av denna konvention skall ett sådant dokument benämnas ett "T2L-dokument"; det skall utfärdas och användas i enlighet med avdelning V i denna bilaga.

Tryckning och ifyllande av blanketterna

## Artikel 2

1. Det papper som används till blanketterna för lastspecifikationer, gränsövergångsattester och kvittan skall vara avsett för skrivändamål och väga minst 40 g/m<sup>2</sup>; dess styrka skall vara sådan att det vid normal användning inte lätt går sönder eller skrynklar sig.

2. Det papper som används till garantikupongen skall vara träfritt, avsett för skrivändamål och väga minst 55 g/m<sup>2</sup>. Det skall vara försett med röd, tryckt guilloyerad bakgrund så att varje förfälskning med mekaniska eller kemiska medel avslöjas.

3. Det papper som används till garanticertifikatblanketten skall vara träfritt och inte väga mindre än 100 g/m<sup>2</sup>. Det skall ha guilloyerad bakgrund tryckt i grönt på båda sidor så att varje förfälskning med mekaniska eller kemiska medel avslöjas.

4. Det papper som avses i punkterna 1, 2 och 3 skall vara vitt, med undantag av lastspecifikationerna, som nämns i artikel 1, punkt 2, för vilka färgvalet är fritt för användaren.

5. Formatet på blanketterna skall vara:

a) 210 x 297 mm för lastspecifikationen, med en tillåten tolerans på längden om minus 5 eller plus 8 mm;

b) 210 x 148 mm för gränsövergångsattesten och garanticertifikatet;

c) 148 x 105 mm för kvittot och garantikupongen.

6. DeklARATIONERNA och dokumenten skall upprättas på ett av de fördragslutande parternas officiella språk som är godtagbart för behöriga

myndigheter i avgångslandet. Denna bestämmelse skall inte gälla garantikuponger.

De behöriga myndigheterna i ett annat land, där deklarationerna och dokumenten måste företes kan, om så är nödvändigt, kräva en översättning till språket, eller till ett av de officiella språken, i detta land.

Det språk som skall användas i garanticertifikatet skall bestämmas av de behöriga myndigheterna i det land som svarar för garantitullanstalten.

7. Garantikupongerna skall vara försedda med tryckeriets namn och adress eller med ett tecken som möjliggör identifiering av tryckeriet. Garantikupongerna skall vara försedda med löpande numrering för identifieringsändamål.

8. De fördragsslutande parterna skall ansvara för tryckning av blanketterna för garanticertifikat. Varje certifikat skall numreras för identifieringsändamål.

9. Blanketterna för garanticertifikat och garantikupongerna skall fyllas i med skrivmaskin eller motsvarande.

Lastspecifikationer, gränsövergångsattester och kvitton får fyllas i med skrivmaskin eller motsvarande eller med läslig handskrift; i det senare fallet skall de fyllas i med bläck och tryckbokstäver.

Inga raderingar eller ändringar får göras. Rättelser skall göras genom överstrykning av de felaktiga uppgifterna och i förekommande fall, med tillägg av de korrekta uppgifterna. Varje sådan rättelse skall signeras av den som gör rättelsen och vidimeras av de behöriga myndigheterna.

## KAPITEL II

### BLANKETTERNAS ANVÄNDNING

#### T1- och T2-deklarationer

Beskrivning och användning; blandade sändningar

#### Artikel 3

1. De exemplar som utgör blanketter för T1- eller T2-deklarationer beskrivs i anvisningarna i tillägg VII till bilaga III, och skall fyllas i enligt dessa anvisningar.

När någon av uppgifterna i blanketterna skall lämnas i kodform, skall koderna överensstämma med dem som finns i tillägg IX till bilaga III.

2. När varor skall transiteras enligt T1-proceduren skall den huvudsvarige ange koden "T1" i högra delfältet i fält 1 på blankett som överensstämmer med formulär i tillägg I och II till bilaga III. När tilläggsblanketter används skall den huvudsvarige ange koden "T1 bis" i högra delfältet i fält 1 på en eller flera blanketter som överensstämmer med formulär i tillägg III och IV till bilaga III.

I de fall deklarationer upprättas av datoriserade system och använda

tilläggsblanketter överensstämmer med formulär i tillägg I eller II till bilaga III skall koden "T1 bis" anges i högra delfältet i fält 1 i sagda blanketter.

När varor skall transiteras enligt T2-proceduren, skall den huvudansvarige ange koden "T2" i högra delfältet i fält 1 på blankett som överensstämmer med formulär i tillägg I och II till bilaga III. När tilläggsblanketter används skall den huvudansvarige ange koden "T2 bis" i högra delfältet i fält 1 på en eller flera blanketter som överensstämmer med formulär i tillägg III och IV till bilaga III.

I de fall deklARATIONER upprättas av datoriserade system och använda tilläggsblanketter överensstämmer med formulär i tillägg I eller II till bilaga III, skall koden "T2 bis" anges i högra delfältet i fält 1 i sagda blanketter.

3. I fråga om sändningar, som både innehåller varor som transiteras enligt T1-proceduren och varor som transiteras enligt T2-proceduren, får tilläggsblanketter som överensstämmer med formulär i tillägg III och IV, eller när så är tillämpligt, tillägg I och II till bilaga III och som åsatts koderna "T1 bis" respektive "T2 bis" fogas till en blankett som överensstämmer med formulär i tillägg I och II till bilaga III. I detta fall skall koden "T" anges i högra delfältet i fält 1 i sagda blankett; det tomma utrymmet som följer på koden "T" bör streckmarkeras; dessutom skallfälten 32 "Varupost", 33 "Statistiskt nummer", 35 "Bruttovikt (kg)", 38 "Nettovikt (kg)" och 44 "Särskilda upplysningar, bilagda handlingar, certifikat och tillstånd" spärras. Hänvisning till löpnumren på tilläggsdokument åsatta koden "T1 bis" och tilläggsdokument åsatta koden "T2 bis" skall göras i fält 31 "Kolli och varuslag - Godsmärkning - Containernummer - Antal och slag" på blankett som överensstämmer med formulär i tillägg I och II till bilaga III.

4. När en av koderna som avses i punkt 2 har utelämnats i högra delfältet i fält 1 i använd blankett eller när, beträffande sändningar som både innehåller varor som transiteras enligt T1-proceduren och varor som transiteras enligt T2-proceduren, bestämmelserna i punkt 3 och i artikel 5, punkt 7, inte har uppfyllts, skall varor som åtföljs av sådana dokument anses transiterade enligt T1-proceduren.

Företeende av avsändnings- eller exportdeklaration tillsammans med transiteringsdeklaration

#### Artikel 4

Såvida andra åtgärder för förenkling inte är tillämpliga, skall tulldokumentet för avsändning eller återförsändning av varor, eller tulldokumentet för export eller återutförelse av varor, eller varje dokument med motsvarande innebörd, företes för avgångstullanstalten tillsammans med den transiteringsdeklaration som det hör till.

Enligt föregående stycke och utan hinder av artikel 7, punkt 3, i konventionen, får å ena sidan avsändnings- eller återförsändningsdeklarationen eller export- eller återutförelsedeklarationen och å andra sidan transiteringsdeklarationen kombineras på samma blankett.

LASTSPECIFIKATIONER

Användning av lastspecifikationer; blandade sändningar

## Artikel 5

1. När den huvudansvarige använder lastspecifikationer för en sändning som innehåller två eller flera slags varor skall fälten 15 "Avsändnings-/utförselland", 32 "Varupost", 33 "Statistiskt nummer", 35 "Bruttovikt (kg)", 38 "Nettovikt (kg)" och om så är nödvändigt, 44 "Särskilda upplysningar, bilagda handlingar, certifikat och tillstånd" i den blankett som används för transiteringsändamål spärras och fält 31 "Kolli och varuslag - Godsmärkning - Containernummer - Antal och slag" i denna blankett inte användas för att ange kollis märke och nummer, antal och slag och varubeskrivning. I detta fall får tilläggsblanketter inte användas.

2. Med lastspecifikation som avses i artikel 1, punkt 2, förstås varje handelsdokument som uppfyller villkoren i artikel 2, punkt 1, punkt 5 a), punkt 6, första och andra stycket, punkt 9, andra och tredje stycket, och artiklarna 6 och 7.

3. Lastspecifikationen skall upprättas i samma antal exemplar som den blankett för transiteringsändamål som den hör till och skall undertecknas av den person som undertecknar den blanketten.

4. När deklarationen är registrerad måste lastspecifikationen vara försedd med samma registreringsnummer som den blankett för transiteringsändamål som den hör till. Detta nummer måste anbringas antingen med stämpel som upptar avgångstullanstaltens namn eller med handskrift. I det senare fallet måste det åtföljas av tullanstaltens stämpel.

Underskrift av en tjänsteman vid avgångstullanstalten skall vara frivillig.

5. När två eller flera lastspecifikationer åtföljer en blankett som används för transiteringsändamål måste var och en vara försedd med ett löpnummer som åsatts av den huvudansvarige; antalet bifogade lastspecifikationer skall anges i fältet "Lastspecifikationer" på sagda blankett.

6. En deklaration på blankett som överensstämmer med formulär i tillägg I och II till bilaga III, försedd med koden "T1" eller "T2" i högra delfältet i fält 1 och åtföljd av en eller flera lastspecifikationer som uppfyller villkoren i artiklarna 6 - 9 skall i förekommande fall behandlas på samma sätt som en T1- eller T2-deklaration enligt artikel 12 eller artikel 39 i bilaga I.

7. I fråga om sändningar, som både innehåller varor som transiteras enligt T1-proceduren och varor som transiteras enligt T2-proceduren, måste separata lastspecifikationer fyllas i och bifogas en blankett som överensstämmer med formulär i tillägg I eller II till bilaga III.

I detta fall skall koden "T" anges i högra delfältet i fält 1 i sagda blankett. Det tomma utrymme efter koden "T" bör streckmarkeras; dessutom skall fälten 15 "Avsändnings-/utförselland", 32 "Varupost", 33 "Statistiskt nummer", 35 "Bruttovikt (kg)", 38 "Nettovikt (kg)" och när så är nödvändigt, 44 "Särskilda upplysningar, bilagda handlingar, certifikat och tillstånd" spärras. Hänvisning till löpnumren på de

Lastspecifikationer som hänför sig till respektive slag av varor skall anges i fält 31 "Kolli och varuslag - Godsmärkning - Containernummer - Antal och slag" i använd blankett.

Blanketter för lastspecifikationer

#### Artikel 6

Lastspecifikationen skall innehålla:

a) rubriken "Lastspecifikation";

b) ett fält på 70 x 55 mm, delat i en övre del på 70 x 15 mm avsedd för att ange koden "T" följt av en av de anteckningar som avses i artikel 3, punkt 2, och en nedre del på 70 x 40 mm avsedd för de hänvisningar som avses i artikel 5, punkt 4;

c) kolumner, i följande ordning och med nedan angivna rubriker:

- Varupost nr;
- Godsmärkning, nummer, kollis antal och slag, varuslag;
- Avsändnings-/utförselland;
- Bruttovikt (kg);
- Tullmyndighetens anteckningar.

Kolumnernas bredd får anpassas efter behov, förutom att kolumnen med rubriken "Tullmyndighetens anteckningar" skall ha en bredd av minst 30 mm. Utrymmen som inte är avsedda för särskilt ändamål enligt a) - c) ovan får också användas.

Ifyllande

#### Artikel 7

1. Endast framsidan av blanketten får användas som lastspecifikation.

2. Varje varupost som tagits upp i lastspecifikationen måste föregås av ett löpnummer.

3. (Denna artikel innehåller inte punkt 3)

4. Ett horisontellt streck måste dras efter den sista varuposten och återstående oanvänt utrymme spärras så att något ytterligare tillägg inte är möjligt.

Förenklade förfaranden

#### Artikel 8

1. Tullmyndigheterna i varje land kan tillåta företag, som är etablerade i deras land och vilkas bokföring baseras på elektroniska eller automatiska datasystem, att använda lastspecifikationer enligt artikel 1, punkt 2, som

trots att de inte uppfyller samtliga villkor i artikel 2, punkt 1, punkt 5 a) och punkt 9, de två sista styckena samt artikel 6, är utformade och ifyllda på sådant sätt att de utan svårighet kan användas av ifrågavarande tullmyndigheter och statistikmyndigheter.

2. Sådana lastspecifikationer måste alltid uppta kollis antal, slag, märke och nummer, varuslag, bruttovikt (kg) och avsändnings-/utförselland för varje varupost.

Försändning med järnväg

Artikel 9

1. När artiklarna 29 - 61 tillämpas, skall artikel 5, punkt 2, och artiklarna 6, 7 och 8 gälla beträffande lastspecifikationer som åtföljer CIM-fraktsedeln eller överlämningssedeln. I förstnämnda fall skall antalet sådana specifikationer anges i fält 32 i CIM-fraktsedeln; i sistnämnda fall skall antalet sådana specifikationer anges i fältet för särskilda uppgifter i tilläggsdokument till överlämningssedeln.

Lastspecifikationen skall dessutom innehålla numret på den järnvägsvagn som CIM-fraktsedeln hör till eller, i förekommande fall, numret på den container som innehåller varorna.

2. För transiteringar som påbörjas inom de fördragsslutande parternas område och som omfattar både varor som transiteras enligt T1-proceduren och varor som transiteras enligt T2-proceduren, skall separata lastspecifikationer användas; i fråga om varor som transiteras i storcontainrar på överlämningsedel, skall sådana separata specifikationer fyllas i för varje storcontainer som innehåller båda slagen av varor.

Beträffande transiteringar som påbörjas i gemenskapen, skall löpnumren på de lastspecifikationer som avser varor som transiteras enligt T1-proceduren alltefter lämplighet anges:

- a) i fält 25 i CIM-fraktsedeln;
- b) i det fält som är avsett för varubeskrivning i överlämningssedeln.

Beträffande transiteringar, som påbörjas i ett EFTA-land, skall hänvisning till löpnumren på de lastspecifikationer som avser varor som transiteras enligt T2-proceduren alltefter lämplighet anges:

- a) i fält 25 i CIM-fraktsedeln;
- b) i det fält som är avsett för varubeskrivning i överlämningssedeln.

3. Under de omständigheter som anges i punkterna 1 och 2 och enligt de förfaranden för vilka bestämmelser finns i artiklarna 29 - 61, skall de lastspecifikationer som åtföljer CIM-fraktsedeln eller överlämnings-sedeln utgöra en integrerande del av dessa och ha samma rättsverkan.

Original av sådana lastspecifikationer skall vara försedda med avsändningsstationens stämpel.

KVITTO

Användning av kvitto

Artikel 10

1. Var och en, som till bestämmelsetullanstalten avlämnar ett T1- eller T2-dokument tillsammans med tillhörande sändning, kan på begäran erhålla kvitto.

2. Kvitto skall i förväg vara ifyllt av berörd person och får, utom i det utrymme som är avsett för tullmyndighetens anteckningar, innehålla andra uppgifter om sändningen. Tullmyndighetens bestyrkande skall dock endast gälla de uppgifter som finns i detta utrymme.

ÅTERSÄNDNING AV DOKUMENT

Centrala myndigheter

Artikel 11

Varje land skall ha rätt att utse en eller flera centrala myndigheter som dokument skall återsändas till av behöriga tullanstalter i bestämmelselandet. Länderna skall, efter att ha utsett myndigheter för detta ändamål, underrätta EG-kommissionen och specificera de slag av dokument som skall återsändas till dessa. Kommissionen skall i sin tur underrätta övriga länder.

AVDELNING II

BESTÄMMELSER ANGÅENDE SÄKERHETER

SAMLAD SÄKERHET

GARANTICERTIFIKAT

Befullmäktigade personer

Artikel 12

1. Den huvudansvarige skall vid utfärdande av garanticertifikatet eller vid varje annan tidpunkt under dess giltighetstid, på eget ansvar utse och på baksidan av certifikatet ange den eller de personer som är befullmäktigade att underteckna T1- eller T2-deklarationer för hans räkning. Uppgifterna skall innehålla efternamn och förnamn på varje befullmäktigad person följda av personens namnteckning. Varje utnämning av befullmäktigad person skall styrkas genom den huvudansvariges namnteckning. Den huvudansvarige har rätt att överkorsa oanvända fält enligt eget val.

2. Den huvudansvarige kan när som helst stryka en befullmäktigad persons namn på baksidan av certifikatet.

Befullmäktigade ombud



## Artikel 13

Varje person, som namngetts på baksidan av ett garanticertifikat, som företes vid en avgångstullanstalt, skall anses vara den huvudansvariges befullmäktigade ombud.

Giltighetstid; förlängning

## Artikel 14

Giltighetstiden för ett garanticertifikat får inte överstiga två år. Garantitullanstalten får dock förlänga denna tid med ytterligare en period inte överstigande två år.

Upphävande

## Artikel 15

Om säkerheten upphävs skall den huvudansvarige svara för att alla garanticertifikat som utfärdats åt honom omgående återsänds till garantitullanstalten.

FAST SÄKERHET

Garantidokument

## Artikel 16

1. När en fysisk eller juridisk person åtar sig att ställa säkerhet på de villkor som anges i artiklarna 27 och 28 samt på villkoren i artikel 32, punkt 1, i bilaga I, skall säkerheten ställas enligt formulär III i tillägg till bilaga I.

2. När nationell lag, administrativ praxis eller godtagen sedvänja så kräver, får varje land fordra att annan form för ställande av säkerhet används under förutsättning att den har samma rättsverkan som den säkerhet som nämns i punkt 1.

Garantikupong

## Artikel 17

1. När tullanstalten där säkerhet har ställts (härefter kallad garantitullanstalten) godtar säkerhet, som avses i artikel 16, bemyndigas garanten att, i enlighet med garantiåtagandets villkor, utfärda garantikupong eller kuponger till personer som avser att uppträda som huvudansvarig för en T1- eller T2-transitering från valfri avgångstullanstalt.

Garanten får utfärda garantikuponger:

- som inte är giltiga för en T1- eller T2-transitering beträffande varor som är upptagna i lista i tillägg VII till denna bilaga, och
- som får användas i multiplar upp till sju kuponger per transportmedel som avses i artikel 16, punkt 2 i bilaga I, för andra varor än sådana som nämns i det föregående indragna stycket.

Garanten skall härför, och med stora bokstäver, förse sådana garantikuponger med en av nedanstående anteckningar diagonalt och en hänvisning till detta stycke:

BEGRAENSET GYLDIGHED

BESCHRÄNKTE GELTUNG

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΙΣΧΥΣ

LIMITED VALIDITY

VALIDEZ LIMITADA

VALIDITE LIMITEE

VALIDITA LIMITATA

BEPERKTE GELDIGHED

VALIDADE LIMITADA

VOIMASSA RAJOITETUSTI

TAKMARKAØ GILDISSVIØ

BEGRENSET GYLDIGHET

BEGRÄNSAD GILTIGHET

Upphävande av säkerhet skall snarast meddelas de övriga länderna av det land i vilket berörd garantitullanstalt är belägen.

2. Garanten skall vara ansvarig för ett belopp upp till 7000 ECU för varje garantikupong.

3. Utan hinder av bestämmelserna i andra och tredje styckena i punkt 1 och i artikel 18, får den huvudansvarige utföra en T1- eller T2-transitering på varje garantikupong. Kupongen skall avlämnas till avgångstullanstalten, där den skall behållas.

Förhöjning av säkerhet; omräkning av ECU

#### Artikel 18

1. Utom i de fall som avses i punkterna 2 och 3, får avgångstullanstalten inte kräva större säkerhetsbelopp än det fasta beloppet på 7000 ECU för varje T1- eller T2-deklaration, oavsett summan av den tull eller andra avgifter som kan utgå för varor som åtföljs av en särskild deklaration.

2. När en transitering, på grund av särskilda omständigheter, innebär förhöjd risk och avgångstullanstalten av detta skäl anser att säkerhetsbeloppet på 7000 ECU är klart otillräckligt, får säkerhet till ett högre belopp i multiplar av 7000 ECU undantagsvis krävas.

3. Transport av varor, som är upptagna i tillägg VII till denna bilaga,

skall ge anledning till förhöjning av den fasta säkerheten när transporterad varukvantitet överstiger den kvantitet som motsvarar det fasta beloppet på 7000 ECU.

I detta fall skall det fasta beloppet förhöjas med den multipel av 7000 ECU som krävs som säkerhet för den varukvantitet som avsänds.

4. Den huvudansvarige skall, i de fall som avses i punkterna 2 och 3, till avgångstullanstalten avlämna garantikuponger som motsvarar erfordrad multipel av 7000 ECU.

5. Motvärdet i nationell valuta av de belopp uttryckta i ECU som avses i denna bilaga skall omräknas med användande av den omräkningskurs som gäller på första arbetsdagen i oktober månad och skall tillämpas från och den 1 januari påföljande år.

När omräkningskurs inte noterats för viss nationell valuta skall den omräkningskurs för ifrågavarande valuta tillämpas, som gällde den sista dagen omräkningskurs noterades.

Vid tillämpning av första stycket skall den omräkningskurs för ECU användas som gällde den dag då den T1- eller T2-deklaration som har täckts av garantikupongen eller garantikupongerna registrerades.

Sändning innehållande både känsliga och icke-känsliga varor.

#### Artikel 19

1. När T1- eller T2-deklarationen omfattar varor utöver sådana som är upptagna i lista som avses i artikel 18, punkt 3, skall reglerna om fast säkerhet tillämpas som om de två varuslagen åtföljdes av skilda deklarationer.

2. Med avvikelse från punkt 1 skall hänsyn inte tas till förekomsten av varor av ettdera slaget om kvantiteten eller värdet av dessa är relativt obetydligt.

#### AVDELNING III

##### Artiklarna 20 - 27

(Denna bilaga innehåller inte artiklarna 20 - 27)

#### AVDELNING IV

##### FÖRENKLADE FÖRFARANDE

Regler som inte påverkas av denna avdelning

##### Artikel 28

Denna avdelning skall inte påverka skyldigheter i vad avser formaliteter vid avsändning, export eller anmälan av varorna till varje annat förfarande i bestämmelselandet.

KAPITEL I

TRANSITERINGSFÖRFARANDE VID TRANSPORT AV VAROR MED JÄRNVÄG  
ALLMÄNNA BESTÄMMELSER FÖR TRANSPORT MED JÄRNVÄG

Allmänt

Artikel 29

Formalitetserna enligt T1- eller T2-proceduren skall förenklas i enlighet med artiklarna 30 - 43 och 59 - 61 vid järnvägsmyndigheters transport av varor som täcks av en CIM-fraktsedel eller TIEx-expressgodsfraaktsedel.

Använda dokumentets juridiska värde

Artikel 30

CIM-fraktsedeln eller TIEx-expressgodsfraaktsedeln skall i förekommande fall behandlas på samma sätt som en T1- eller T2-deklaration.

Redovisningskontroll

Artikel 31

Järnvägsmyndigheterna i varje land skall för kontrolländamål tillhandahålla tullmyndigheterna i sitt land den redovisning som förs av deras redovisningsavdelningar.

Den huvudansvarige

Artikel 32

1. De järnvägsmyndigheter som till transport mottar varor åtföljda av CIM-fraktsedel eller TIEx-expressgodsfraaktsedel skall vara huvudansvarig i vad avser ifrågavarande T1- eller T2-procedur.

2. Järnvägsmyndigheterna i det land genom vars område varorna ankommer till de fördragsslutande parternas område skall vara huvudansvarig beträffande T1- eller T2-proceduren i vad avser varor som mottagits för transport av järnvägsmyndigheterna i ett tredje land.

Etikett

Artikel 33

Järnvägsmyndigheterna skall tillse att sändningar som transporteras enligt T1- eller T2-proceduren märks med etiketter med ett pictogram enligt exempel i tillägg VIII till denna bilaga.

Etiketterna skall anbringas på CIM-fraktsedeln eller på TIEx-expressgodsfraaktsedeln och i fråga om hel vagnslast på järnvägsvagnen samt i annat fall på kollit eller kollina.

## Ändring av fraktavtalet

## Artikel 34

När fraktavtalet ändras så att:

- en transport som skulle ha avslutats utanför en fördragsslutande parts område avslutas inom den fördragsslutande partens område,
- en transport som skulle ha avslutats inom en fördragsslutande parts område avslutas utanför den fördragsslutande partens område,

skall järnvägsmyndigheterna inte uppfylla det ändrade avtalet om det dessförinnan inte godkänts av avgångstullanstalten.

När fraktavtalet ändras så att transporten avslutas inom avgångslandet, skall det ändrade avtalet uppfyllas på de villkor som bestäms av tullmyndigheterna i detta land.

I alla övriga fall får järnvägsmyndigheterna uppfylla det ändrade avtalet; de skall snarast underrätta avgångstullanstalten om företagen ändring.

TRANSPORT AV VAROR MELLAN FÖRDRAGSSLUTANDE PARTER

Varors tullstatus; användning av CIM-fraktsedel

## Artikel 35

1. CIM-fraktsedel skall företes vid avgångstullanstalten beträffande transporter som påbörjas och avslutas inom fördragsslutande parters områden.

2. Varor vars transport påbörjas i gemenskapen, skall anses transiterade enligt T2-proceduren. Om varorna däremot skall transiteras enligt T1-proceduren skall avgångstullanstalten på blad 1, 2 och 3 av CIM-fraktsedeln ange att de varor som dokumentet hör till, transiteras enligt T1-proceduren; koden "T1" skall följaktligen visas tydligt i fält 25. När varor transiteras enligt T2-proceduren behöver koden "T2" inte anges på dokumentet.

3. Varor vars transport påbörjas i ett EFTA-land, skall anses transiterade enligt T1-proceduren. Om varorna däremot skall transiteras enligt T2-proceduren i enlighet med bestämmelserna i artikel 2, punkt 3 b), i konventionen skall avgångstullanstalten på blad 3 av CIM-fraktsedeln ange att de varor som dokumentet hör till, transiteras enligt T2-proceduren; koden "T2" skall följaktligen visas tydligt i fält 25 åtföljd av avgångstullanstaltens stämpel och ansvarig tjänstemans namnteckning. När varor transiteras enligt T1-proceduren behöver koden "T1" inte anges på dokumentet.

4. Samtliga exemplar av CIM-fraktsedeln återlämnas till berörd person.

5. Varje medlemsstat i gemenskapen kan bestämma att varor som skall transiteras enligt T2-proceduren, får på de villkor och med de undantag som den eller gemenskapen fastställer, anmälas till T2-proceduren utan att CIM-fraktsedel för godset företes vid avgångstullanstalten.

Varje EFTA-land kan bestämma att varor som skall transiteras enligt T1-proceduren befordras enligt T1-proceduren utan att kräva att CIM-fraktsedeln företes vid avgångstullanstalten.

6. Tullanstalten för bestämmelsestationen skall vara bestämmelsetullanstalt. Om varorna emellertid anmäls till inrikes bruk eller någon annan form av tullklarering vid en mellanliggande station skall den tullanstalt som svarar för denna station vara bestämmelsetullanstalt.

#### Identifieringsåtgärder

##### Artikel 36

Som en allmän regel och med hänsyn till av järnvägsmyndigheterna företagna identifieringsåtgärder gäller att avgångstullanstalten inte skall försegla transportmedlet eller kollina.

Användning av bladen i CIM-fraktsedeln

##### Artikel 37

1. Järnvägsmyndigheterna i det land som svarar för bestämmelsetullanstalten skall till denna översända blad 2 och 3 av CIM-fraktsedeln.
2. Bestämmelsetullanstalten skall efter att ha stämplat blad 2 snarast återsända det till järnvägsmyndigheten och behålla blad 3.

#### TRANSPORT AV VAROR TILL ELLER FRÅN TREDJE LAND

Transport till tredje land

##### Artikel 38

1. Artiklarna 35 och 36 skall gälla vid transport som påbörjas inom fördragsslutande parternas område och skall avslutas utanför de fördragsslutande parternas område.
2. Tullanstalten för den gränsstation där varorna under transiteringen lämnar de fördragsslutande parternas område skall vara bestämmelsetullanstalt.
3. Inga formaliteter behöver uppfyllas vid bestämmelsetullanstalten.

Transport från tredje land

##### Artikel 39

1. Tullanstalten för den gränsstation där varorna ankommer till de fördragsslutande parternas område skall vara avgångstullanstalt för en transport som påbörjas utanför de fördragsslutande parternas område och skall avslutas inom de fördragsslutande parternas område.

Inga formaliteter behöver uppfyllas vid avgångstullanstalten.

2. Tullanstalten för bestämmelsestationen skall vara bestämmelsetullanstalt. Om varorna emellertid anmäls till inrikes bruk eller annan form av tullklarering vid en mellanliggande station skall tullanstalten för denna station vara bestämmelsetullanstalt.

De formaliteter som föreskrivs i artikel 37 skall uppfyllas vidbestämmeisetullanstalten.

Transitering genom de fördragsslutande parternas område

#### Artikel 40

1. De tullanstalter som skall vara avgångstullanstalt och bestämmelsestullanstalt för transport som påbörjas och skall avslutas utanför de fördragsslutande parternas område, skall vara de som framgår av artikel 39, punkt 1, respektive 38, punkt 2.

2. Inga formaliteter behöver uppfyllas vid avgångs- eller bestämmelsestullanstalterna.

Tullstatus för varor från tredje land eller under transitering

#### Artikel 41

Varor som transporteras enligt bestämmelserna i artikel 39, punkt 1, eller 40, punkt 1, skall anses transiterade enligt T1-proceduren såvida inte ett T2L-dokument som styrker varornas gemenskapsstatus i EG företes.

### BESTÄMMELSER ANGÅENDE EXPRESSGODS

Tillämpliga bestämmelser

#### Artikel 42

Med förbehåll för bestämmelserna i artikel 43 skall bestämmelserna i artiklarna 35 - 41 också gälla vid transitering som åtföljs av en TIEx-expressgodsfraktsedel.

Varors tullstatus; användning av bladen i TIEx-expressgodsfraktsedeln

#### Artikel 43

Vid transiteringar som åtföljs av en TIEx-expressgodsfraktsedel:

a) skall de koder som krävs enligt:

- artikel 35, punkt 2 anges på blad 2,3 och 4 av TIEx-expressgodsfraktsedeln;
- artikel 35, punkt 3 anges på blad 4 av TIEx-expressgodsfraktsedeln;

b) skall blad 2 och 4 av TIEx-expressgodsfraktsedeln, i enlighet med artikel 37, översändas till bestämmelsestullanstalten, som efter att ha stämplat blad 2 snarast skall återsända det till järnvägsmyndigheten och behålla blad 4.

BESTÄMMELSER ANGÅENDE VAROR SOM TRANSPORTERAS I STORCONTAINRAR

Allmänt

Artikel 44

Formaliteterna enligt T1- eller T2-proceduren skall förenklas i enlighet med artiklarna 45 - 60 och artikel 61, punkterna 3 och 4, vid transport av varor i storcontainrar som järnvägsadministrationerna utför med transportföretag som mellanhänder och med användande av överlämningsedel av ett slag som är särskilt utformad för att användas som transiteringsdokument och som i denna bilaga benämns "överlämningsedel". Dessa transiteringar innefattar i förekommande fall försändning med transportföretag, på annat sätt än med järnväg, i avsändningslandet till avgångsstationen belägen i detta land, och i bestämmelselandet från bestämmelsestationen i detta land, samt varje sjötransport under försändningen mellan dessa två stationer.

Definitioner

Artikel 45

I artiklarna 44 - 60 och artikel 61, punkterna 3 och 4, förstås med

1. "transportföretag", ett företag, som järnvägsadministrationerna har bildat i syfte att transportera varor i storcontainrar som åtföljs av överlämningsedel, och som de är delägare i;
2. "storcontainer", en anordning för transport av varor vilken är:
  - av varaktigt slag;
  - speciellt konstruerad för att underlätta varutransporter med ett eller flera transportsätt utan att varorna lastas om;
  - konstruerad för att lätt kunna förankras och/eller hanteras;
  - konstruerad på sådant sätt att den tillförlitligt kan förseglas när tillämpningen av artikel 53 så kräver;
  - så stor att den yta som omfattas av de fyra bottenhörnen är minst 7 m<sup>2</sup>.
3. "Överlämningsedel", det dokument, som innefattar det fraktavtal, i vilket transportföretaget åtar sig att transitera en eller flera storcontainrar från en avsändare till en mottagare i internationell transport. Överlämningsedeln skall förses med löpnummer i övre högra hörnet så att den kan identifieras. Numret skall bestå av sex siffror, av vilka tre skall föregå och tre följa efter bokstäverna "TR".

Överlämningsedeln skall bestå av följande blad, i nummerordning:

- 1 - blad för transportföretagets huvudkontor;
- 2 - blad för transportföretagets nationella representant på bestämmelsestationen;
- 3 A - blad för tullverket;
- 3 B - blad för mottagaren;



- 4 - blad för transportföretagets huvudkontor;
- 5 - blad för transportföretagets nationella representant på avgångsstationen;
- 6 - blad för avsändaren.

Varje blad av överlämningssedeln, utom blad nr 3 A, skall vara försett med en grön rand av c:a fyra centimeters bredd längs med högra sidan.

4. "Specifikation över storcontainer", härafter kallad "specifikation", det dokument som bifogas en överlämningsedel och utgör en integrerande del av denna, och som är avsett att täcka transiteringen av flera storcontainrar från samma avgångsstation till samma bestämmelsestation, vid vilka tullformalitetserna skall uppfyllas.

Antalet specifikationer skall anges i det fält som är avsett för att ange de dokument som bilagts överlämningsedel. Dessutom skall löpnumret på ifrågavarande överlämningsedel anges i högra hörnet på varje specifikation.

Använt dokumentets juridiska värde

#### Artikel 46

Den överlämningsedel som används av transportföretaget, skall i förekommande fall anses motsvara en T1- eller T2-deklaration.

Redovisningskontroll; tillhandahållande av uppgifter

#### Artikel 47

1. I varje land skall transportföretaget genom dess nationella ombud för kontrolländamål tillhandahålla tullmyndigheterna den redovisning som finns hos dess redovisningsavdelning eller avdelningar eller hos motsvarande hos det nationella ombudet.

2. På begäran av tullmyndigheterna skall transportföretaget eller det nationella ombudet eller ombuden snarast överlämna samtliga dokument, räkenskaper och upplysningar rörande redan avslutade eller ännu pågående transporter som dessa myndigheter önskar erhålla uppgifter om.

3. Transportföretaget eller dess nationella ombud skall underrätta:

- a) bestämmelsestullanstalten om varje överlämningsedel, blad 1, som det erhållit och som inte varit försett med tullstämpel;
- b) avgångstullanstalten om varje överlämningsedel, blad 1, som det inte erhållit i retur och för vilken det inte har varit möjligt att fastställa om sändningen antingen i vederbörlig ordning företetts vid bestämmelsestullanstalten eller utförts från fördragslutande parter till ett tredje land enligt artikel 55.

Den huvudansvarige

Artikel 48

1. För transport av varor som avses i artikel 44 och som mottagits av transportföretaget i ett land, skall järnvägsadministrationen i detta land vara huvudansvarig.

2. För transport av varor som avses i artikel 44 och som mottagits av transportföretaget i ett tredje land, skall järnvägsadministrationen i det land där varorna ankommer till de fördragsslutande parternas område vara huvudansvarig.

Tullformalityter under transport med andra transportsätt än järnväg

Artikel 49

När tullformalityter skall uppfyllas under transport med annat transportsätt än järnväg till avgångsstation eller från bestämmelsestationen, får varje överlämningsedel endast avse en storcontainer.

Etikett

Artikel 50

Transportföretaget skall tillse att sändningar som transporteras enligt transiteringsförfarandet märks med etiketter med ett pictogram, som framgår av exempel i tillägg VIII till denna bilaga. Etiketterna skall anbringas på överlämningsdelen och på berörd/berörda storcontainer/storcontainrar.

Ändring av fraktavtalet

Artikel 51

När fraktavtalet ändras så att:

- en transport som skulle ha avslutats utanför en fördragsslutande parts område avslutas inom denna fördragsslutande parts område,

- en transport som skulle ha avslutats inom en fördragsslutande parts område avslutas utanför denna fördragsslutande parts område,

skall transportföretaget uppfylla det ändrade avtalet först efter avgångstullanstaltens godkännande.

När fraktavtalet ändras så att transporten avslutas inom avsändningslandet, skall det ändrade avtalet uppfyllas på de villkor som bestäms av tullmyndigheterna i detta land.

I alla övriga fall får transportföretaget uppfylla det ändrade avtalet; det skall snarast underrätta avgångstullanstalten om företagen ändring.

TRANSPORT AV VAROR MELLAN FÖRDRAGSSLUTANDE PARTER

Varors tullstatus; specifikationer; undantag från uppvisande av överlämningsedel vid avgångstullanstalt

## Artikel 52

1. När en transport påbörjas och skall avslutas inom de fördragsslutande parternas område skall överlämningssedeln företes vid avgångstullanstalten.
2. Varor vars transport påbörjas i gemenskapen, skall anses transiterade enligt T2-proceduren. Om varorna däremot skall transiteras enligt T1-proceduren skall avgångstullanstalten på bladen 2, 3 A och 3 B av överlämningssedeln ange att de varor som dokumentet hör till transiteras enligt T1-proceduren; koden "T1" skall följaktligen visas tydligt i fältet för tullmyndighetens anteckningar på bladen 2, 3 A och 3 B av överlämningssedeln. I fråga om varor som transiteras enligt T2-proceduren behöver koden "T2" inte anges på dokumentet.
3. Varor vars transport påbörjas i ett EFTA-land, skall anses transiterade enligt T1-proceduren. Om varorna emellertid skall transiteras enligt T2-proceduren i enlighet med bestämmelserna i artikel 2, punkt 3 b) i konventionen, skall avgångstullanstalten på blad 3 A av överlämnings-sedeln ange att de varor till vilka dokumentet hör transiteras enligt T2-proceduren; koden "T2" skall följaktligen visas tydligt i fältet för tullmyndighetens anteckningar på blad 3 A av överlämnings-sedeln åtföljt av avgångstullanstaltens stämpel och ansvarig tjänstemans namnteckning. När varor transiteras enligt T1-proceduren behöver koden "T1" inte anges på dokumentet.
4. När, vid en transport som påbörjas i gemenskapen, en eller flera av de storcontainrar som transiteras på en överlämningsedel innehåller varor som transiteras enligt T1-proceduren och annan/andra storcontainer/containrar endast innehåller varor som transiteras enligt T2-proceduren, skall avgångstullanstalten göra en hänvisning till den storcontainer eller de storcontainrar som innehåller varor som transiteras enligt T1-proceduren, mitt emot koden "T1" i det fält på bladen 2, 3 A och 3 B av överlämnings-sedeln som är avsett för tullmyndighetens anteckningar.
5. När, vid en transport som påbörjas i ett EFTA-land, en eller flera av de storcontainrar som transiteras på en överlämningsedel, innehåller varor som transiteras enligt T1-proceduren och annan/andra storcontainer/containrar, som endast innehåller varor som transiteras enligt T2-proceduren i enlighet med bestämmelserna i artikel 2, punkt 3 b) i konventionen, skall avgångstullanstalten göra en hänvisning åtföljd av avgångstullanstaltens stämpel och ansvarig tjänstemans namnteckning, till den storcontainer eller de storcontainrar som innehåller varor som transiteras enligt T2-proceduren, mitt emot koden "T2" på blad 3 A av överlämnings-sedeln i det fält som är avsett för tullmyndighetens anteckningar.
6. När, i de fall som avses i punkterna 4 och 5, specifikationerna över storcontainrar används, måste skilda specifikationer fyllas i för containrar som innehåller varor, som transiteras enligt T1-proceduren och för containrar som endast innehåller varor, som transiteras enligt T2-proceduren. Dessa specifikationer måste vara försedda med ett löpnummer så att de kan identifieras.

Vid transport som påbörjas i gemenskapen, skall avgångstullanstalten göra en hänvisning till löpnumret/löpnumren på specifikationen/-erna

över storcontainrar beträffande varor som transiteras enligt T1-proceduren, på motsatta sidan av koden "T1" i det fält på bladen 2, 3 A och 3 B av överlämningssedeln, som är avsett för tullmyndighetens anteckningar.

Vid transport som påbörjas i ett EFTA-land, skall avgångstullanstalten göra en hänvisning, åtföljd av avgångstullanstaltens stämpel och ansvarig tjänstemans namnteckning, till löpnumret/löpnumren på specifikationen/-erna över containrar, beträffande varor som transiteras enligt T2-proceduren i enlighet med artikel 2, punkt 3 b) i konventionen, mitt emot koden "T2" på blad 3 A av överlämningssedeln i det fält, som är avsett för tullmyndighetens anteckningar.

7. Samtliga blad av överlämningssedeln skall återlämnas till berörd person.

8. Varje medlemsstat i gemenskapen kan bestämma att varor som skall transiteras enligt T2-proceduren, får på de villkor och med undantag som den eller gemenskapen fastställer anmälas till T2-proceduren utan att det är nödvändigt att för avgångstullanstalten förete överlämningssedeln som avser dessa varor.

Varje EFTA-land kan bestämma att varor som skall transiteras enligt T1-proceduren befordras enligt T1-proceduren utan att kräva att överlämnings-sedeln företes vid avgångstullanstalten.

9. Överlämnings-sedeln skall företes för den tullanstalt - härefter kallad bestämmelse-tullanstalt - som deklARATION för ifrågavarande varor lämnas till för anmälan till inrikes bruk eller någon annan tullklarering.

#### Identifieringsåtgärder

#### Artikel 53

Varornas identitet skall säkerställas i enlighet med artikel 11 i konventionen. I de fall när, i överensstämmelse med de bestämmelser som tillämpas i de fördragsslutande parterna, överlämnings-sedeln inte företes för avgångstullanstalten, skall emellertid tullmyndigheterna, med hänsyn till de av järnvägsadministrationerna företagna identifieringsåtgärderna, normalt inte försegla storcontainrar. Om tullförsegling åsätts skall följaktligen anteckning göras i det utrymme som är reserverat för tullmyndigheten på blad 3 A och 3 B av överlämnings-sedeln.

#### Användning av bladen av överlämnings-sedel

#### Artikel 54

1. Transportföretaget skall överlämna bladen 1, 2 och 3 A av överlämnings-sedeln till bestämmelse-tullanstalten.

2. Bestämmelse-tullanstalten skall efter att ha stämplat bladen 1 och 2 snarast återsända dem till transportföretaget och behålla blad 3 A.

TRANSPORT AV VAROR TILL ELLER FRÅN TREDJE LAND

## Transport till tredje land

## Artikel 55

1. När transport påbörjas inom de fördragsslutande parternas område och skall avslutas utanför de fördragsslutande parternas område, skall artikel 52 och artikel 53 tillämpas.

2. Tullanstalten för den gränsstation där varorna lämnar de fördragsslutande parternas område skall vara bestämmelse-tullanstalt.

3. Inga formaliteter behöver uppfyllas vid bestämmelse-tullanstalten.

## Transport från tredje land

## Artikel 56

1. När transport påbörjas utanför de fördragsslutande parternas område och skall avslutas inom de fördragsslutande parternas område, skall tullanstalten för gränsstationen där varorna ankommer till de fördragsslutande parterna vara avgångstullanstalt. Inga formaliteter behöver uppfyllas vid avgångstullanstalten.

2. Den tullmyndighet som varorna företes för skall vara bestämmelse-tullanstalt.

Formaliteter i enlighet med artikel 54 skall uppfyllas vid bestämmelse-tullanstalten.

## Transitering genom de fördragsslutande parternas område

## Artikel 57

1. När transport påbörjas och skall avslutas utanför de fördragsslutande parternas område, skall tullanstalter som skall vara avgångstullanstalt och bestämmelse-tullanstalt vara de som avses i artikel 56, punkt 1, respektive artikel 55, punkt 2.

2. Inga formaliteter behöver uppfyllas vid avgångstullanstalten eller vid bestämmelse-tullanstalten.

## Tullstatus för varor från tredje land eller under transitering

## Artikel 58

Varor som transporteras enligt bestämmelserna i artikel 56, punkt 1 eller 57, punkt 1, skall anses transiterade enligt T1-proceduren, såvida inte ett T2L-dokument som styrker varornas gemenskapsstatus företes.

## Statistikbestämmelser

## Artikel 59

(Denna bilaga innehåller inte någon artikel 59)

ÖVRIGA BESTÄMMELSER

icke tillämpliga bestämmelser i bilaga I

Artikel 60

De bestämmelser i avdelning II och III i bilaga I till konventionen som satts ur kraft genom detta kapitel, särskilt artikel 12, punkterna 3 - 6, artiklarna 17 och 23, artikel 26, punkt 1, och artikel 41 skall inte gälla.

Omfattningen av normalt förfarande och förenklade förfaranden

Artikel 61

1. Bestämmelserna i artiklarna 29 - 43 skall inte utesluta tillämpning av förfarande enligt bilaga I, vid vilket artiklarna 31 och 33 dock skall tillämpas.

2. I detta fall skall hänvisning till transiteringsdokument tydligt anges i fält 32 respektive fält 20, när CIM-fraktsedeln eller TIE-expressgodsfrahtsedeln fylls i. Denna hänvisning skall uppta slag, utfärdande myndighet, datum och registreringsnummer för varje använt dokument.

Blad 2 av CIM-fraktsedeln eller av TIE-expressgodsfrahtsedeln skall dessutom vara stämplat av den järnvägsmyndighet som svarar för den sista järnvägsstation som berörs av transiteringen. Myndigheten skall stämpla dokumentet efter att ha förvissat sig om att varutransporten åtföljs av de dokument som det hänvisats till.

När transiteringar som avses i punkt 1 och i första stycket i denna punkt avslutas i ett EFTA-land, kan detta land föreskriva att blad 2 av CIM-fraktsedeln eller av TIE-expressgodsfrahtsedeln skall företes för den tullanstalt som är ansvarig för den sista station som berörs av transiteringen. Denna tullanstalt skall stämpla bladet efter att ha förvissat sig om att varutransporten åtföljs av de dokument som det hänvisats till.

3. Det förfarande som fastlagts i bilaga I får inte användas när artiklarna 44 - 58 tillämpas.

4. När en transitering, som åtföljs av en överlämningsedel, utförs i enlighet med bestämmelserna i artiklarna 44 - 58, skall den CIM-fraktsedel som används för transiteringen uteslutas från tillämpningsområdet för artiklarna 29 - 43, 59 och 60 samt artikel 61, punkterna 1 och 2. CIM-fraktsedeln skall i fält 32 vara försedd med tydlig hänvisning till överlämningssedeln. Hänvisningen skall innehålla ordet "överlämningsedel" följt av löpnumret.

KAPITEL IIFÖRENKLING AV FORMALITETER SOM SKALL UPPFYLLAS VID AVGÅNGS- OCH  
BESTÄMMELETULLANSTALTER

Allmänt

## Artikel 62

Varje land får i enlighet med följande bestämmelser förenkla de formaliteter i samband med transiteringsförfaranden som skall uppfyllas vid avgångs- och bestämmelsetullanstalter inom dess område.

FORMALITETER VID AVGÅNGSTULLANSTALTEN

Godkänd avsändare

## Artikel 63

Tullmyndigheterna i varje land kan godkänna varje person som uppfyller i artikel 64 fastställda villkor och som avser att utföra transiteringar (härefter kallad "godkänd avsändare") att vid avgångstullanstalten förete vare sig ifrågavarande varor eller tillhörande transiteringsdeklaration.

Villkor för godkännande

## Artikel 64

1. Godkännande som avses i artikel 63 skall endast ges personer:

- a) som återkommande avsänder varor;
- b) vars redovisning gör det möjligt för tullmyndigheterna att verifiera godshanteringen; och
- c) som ställer samlad säkerhet när säkerhet krävs enligt T1- eller T2-proceduren.

2. Tullmyndigheterna kan underlåta att godkänna personer som inte kan erbjuda den säkerhet som anses nödvändig.

3. Tullmyndigheterna kan återkalla godkännandet, i synnerhet när en godkänd avsändare inte längre uppfyller villkoren i punkt 1 eller inte längre kan erbjuda den säkerhet som avses i punkt 2.

Godkännandets innehåll

## Artikel 65

I det av tullmyndigheten utfärdade godkännandet skall särskilt anges:

- a) den tullanstalt eller de tullanstalter som är godkända avgångstullanstalter för sändningarna;
- b) den tidsfrist inom vilken och det förfarande genom vilket godkänd avsändare skall underrätta avgångstullanstalten om sändningar som skall avsändas, så att tullanstalten kan utföra nödvändig kontroll före varornas avsändning;
- c) den tidsfrist inom vilken varorna måste företes för bestämmelsetullanstalten; och

- d) de identifieringsåtgärder som skall vidtas. För detta ändamål kan tullmyndigheterna föreskriva att transportmedlen eller kollit/kollina skall vara försedda med särskild försegling som åsatts av godkänd avsändare och kan godtas av tullmyndigheterna.

#### Förhandsintygande

#### Artikel 66

1. I godkännandet skall föreskrivas att det fält som är reserverat för avgångstullanstalten på framsidan av blanketten för T1- eller T2-deklaration:

- a) i förväg förses med avgångstullanstaltens stämpel och underskrift av en tjänsteman vid denna tullanstalt; eller
- b) stämplas av godkänd avsändare med en särskild metallstämpel som godkänts av tullmyndigheterna och överensstämmer med exempel i tillägg IX till denna bilaga. Stämpelavtrycket får i förväg tryckas på blanketterna när tryckningen utförs av ett tryckeri som godkänts för detta ändamål.

Godkänd avsändare skall i detta fält ange dag för varornas avsändning och i enlighet med reglerna härför i godkännandet förse deklarationen med ett nummer.

2. Tullmyndigheterna kan föreskriva användning av blanketter som är försedda med ett särskilt kännetecken som en åtgärd för identifiering.

#### Formaliteter vid varors avsändning

#### Artikel 67

1. Senast vid tidpunkten för varornas avsändning, skall godkänd avsändare på framsidan av exemplar 1, 4 och 5 av den korrekt ifyllda T1- eller T2-deklarationen i fältet "Kontrollerat av avgångstullanstalten" lämna uppgift om den tidsfrist inom vilken varorna måste företes för bestämmelsestullanstalten och om vidtagna identifieringsåtgärder samt göra en av följande påskrifter:

- "Forenklet procedure"
- "Vereinfachtes Verfahren"
- „Απλοστευμένη Διαδικασία“
- "Simplified procedure"
- "Procedimiento simplificado"
- "Procédure simplifiée"
- "Procedura simplificata"
- "Vereenvoudigde regeling"
- "Procedimento simplificado"



- "Yksinkertaistettu menettely"
- "Einföldun afgreiðslu"
- "Forenklet prosedyre"
- "Förenklat förfarande"

2. Efter avsändning av varorna skall exemplar 1 utan dröjsmål sändas till avgångstullanstalten. Tullmyndigheterna kan i godkännandet föreskriva att exemplar 1 sänds till avgångstullanstalten så snart som T1- eller T2-deklarationen ifyllts. De andra exemplaren skall åtfölja varorna i enlighet med bestämmelserna i bilaga I.

3. När tullmyndigheterna i avgångslandet utför en kontroll vid avsändningen av varorna skall de anteckna detta i fältet "Kontrollerat av avgångstullanstalten" på framsidan av exemplaren 1, 4 och 5 av T1- eller T2-deklarationen.

Den huvudansvarige

Artikel 68

T1- eller T2-deklaration, riktigt ifylld och påtecknad enligt vad som anges i artikel 67, punkt 1, skall anses motsvara T1-dokument eller i förekommande fall T2-dokument och godkänd avsändare, som undertecknat deklarationen skall vara huvudansvarig.

Undantag från underskrift

Artikel 69

1. Tullmyndigheterna får godkänna att godkänd avsändare underlåter att skriva under T1- eller T2-deklarationer som är åsatta den särskilda stämpel som avses i tillägg IX till denna bilaga när sådana deklarationer och sådan stämpel framställs av elektroniska eller automatiska datasystem. Sådant godkännande skall ges på villkor att godkänd avsändare i förväg har lämnat en skriftlig förklaring till dessa myndigheter att han är den huvudansvarige för alla T1- eller T2-transiteringar som åtföljs av T1- eller T2-dokument som är försedda med den särskilda stämpeln.

2. T1- eller T2-dokument som upprättas i enlighet med punkt 1, skall i det fält som är avsett för den huvudansvariges underskrift vara försett med en av följande påskrifter:

- "Fritaget for underskrift"
- "Freistellung von der Unterschriftsleistung"
- "Δεν απαιτείται υπογραφή"
- "Signature waived"
- "Dispensa de firma"

- "Dispense de signature"
- "Dispensa della firma"
- "Van ondertekening vrijgesteld"
- "Dispensada a assinatura"
- "Vapautettu allekirjoituksesta"
- "Frátekið fyrir undirskrift"
- "Fritatt for underskrift"
- "Befriad från underskrift"

Godkänd avsändares ansvar

#### Artikel 70

##### 1. Godkänd avsändare skall:

- a) följa bestämmelserna i detta kapitel och villkoren i godkännandet; och
- b) vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa förvaringen av den särskilda stämpeln och av de blanketter som är försedda med avgångs-tullanstaltens stämpelavtryck eller avtryck av den särskilda stämpeln.

2. Om någon missbrukar blanketter som i förväg stämplats med ansvarig tullmyndighets stämpel eller med den särskilda stämpeln, skall godkänd avsändare, oavsett straffrättslig handläggning, svara för betalning av tull och andra avgifter som utgår i ett visst land för varor som transiteras åtföljda av sådana blanketter, såvida han inte för de tullmyndigheter som godkänt honom kan styrka att han vidtagit de åtgärder som krävs av honom enligt punkt 1 b).

#### FORMALITETER VID BESTÄMMESETULLANSTALTEN

Godkänd mottagare

#### Artikel 71

1. Tullmyndigheterna i varje land kan medge att varor som transiteras enligt T1- eller T2-proceduren inte behöver företes vid bestämmelsetull-anstalten, när de är avsedda för en person som uppfyller i artikel 72 fastställda villkor (härefter kallad "godkänd mottagare") och i förväg har godkänts av tullmyndigheterna i det land som svarar för bestämmelsetull-anstalten.

2. I sådant fall har den huvudansvarige uppfyllt sina skyldigheter enligt bestämmelserna i artikel 13 a) i bilaga I när de exemplar av T1- eller T2-dokumentet som åtföljt transporten tillsammans med varorna i oförändrat skick inom den föreskrivna tidsfristen och med iakttagande av

identifieringsåtgärderna har avlämnats till godkänd mottagare på dennes företag eller på platser som angetts i godkännandet.

3. Godkänd mottagare skall på begäran av fraktförare utfärda ett kvitto för varje sändning som avlämnats enligt villkoren i punkt 2, med förklaring att dokumentet och varorna har avlämnats.

Villkor för godkännande

#### Artikel 72

1. Godkännande som avses i artikel 71 skall endast ges personer:

- a) som återkommande mottar sändningar som är föremål för tullkontroll; och
- b) vilkas redovisning gör det möjligt för tullmyndigheterna att verifiera godshanteringen.

2. Tullmyndigheterna kan undanhålla godkännande för personer som inte kan erbjuda den säkerhet som anses nödvändig.

3. Godkännandet kan återkallas i synnerhet när en godkänd mottagare inte längre uppfyller villkoren i punkt 1 eller inte längre kan erbjuda den säkerhet som avses i punkt 2.

4. Godkänd mottagare måste uppfylla samtliga villkor i detta kapitel och i godkännandet.

Godkännandets innehåll

#### Artikel 73

I det av tullmyndigheten utfärdade godkännandet skall särskilt anges:

- a) den tullanstalt eller de tullanstalter som är godkända bestämmelse-tullanstalter för sändningar som godkänd mottagare tar emot; och
- b) den tidsfrist inom vilken och det förfarande genom vilket godkänd mottagare skall underrätta bestämmelse-tullanstalten om varornas ankomst, så att tullanstalten kan utföra nödvändig kontroll vid varornas ankomst.

2. Bortsett från undantaget i artikel 76, skall tullmyndigheterna i godkännandet ange om någon åtgärd från bestämmelse-tullanstalten krävs innan godkänd mottagare får förfoga över ankomna varor.

Godkänd mottagares skyldigheter

#### Artikel 74

1. Godkänd mottagare skall beträffande sändningar som ankommer till hans företag eller till platser som angetts i godkännandet:

- a) omedelbart, i enlighet med det förfarande som fastställts i

godkännandet, underrätta bestämmelsetullanstalten om samtliga övertaliga kvantiteter, brister, utbyten eller andra avvikelser såsom brutna förseglingar; och

- b) utan dröjsmål till bestämmelsetullanstalten översända de exemplar av T1- eller T2-dokumentet, som åtföljt sändningen med uppgift om ankomstdag och åsatta förseglingars skick.

2. Bestämmelsetullanstalten skall förse dessa exemplar av T1- eller T2-dokumentet med föreskrivna påskrifter.

#### ÖVRIGA BESTÄMMELSER

##### Kontroller

##### Artikel 75

Tullmyndigheterna får hos godkänd avsändare och godkänd mottagare utföra den kontroll som anses nödvändig. Sagda avsändare och mottagare skall för detta ändamål förse tullmyndigheterna med alla nödvändiga uppgifter och övrigt som erfordras.

Undantag för vissa varor

##### Artikel 76

Tullmyndigheterna i avgångs- och bestämmelselandet kan undanta vissa varuslag från bestämmelserna i artiklarna 63 och 71.

Specialfall vid försändning med järnväg

##### Artikel 77

1. (Denna artikel innehåller inte punkt 1)

2. När varor som transporteras enligt artiklarna 29 - 61 är avsedda för godkänd mottagare, får tullmyndigheterna, med avvikelse från bestämmelserna i artikel 71, punkt 2 och artikel 74, punkt 1 b), bestämma att bladen 2 och 3 av CIM-fraktsedeln, bladen 2 och 4 av TIEx-expressgodsfraaktsedeln eller bladen 1, 2 och 3 A av överlämningsedeln överlämnas direkt till bestämmelsetullanstalten av järnvägen eller transportföretaget.

#### KAPITEL III

##### Artiklarna 78 - 81

(Denna bilaga innehåller inte artiklarna 78 - 81)

AVDELNING VBESTÄMMELSER AVSEENDE DOKUMENT SOM STYRKER VARORS GEMENSKAPSSTATUSÅ DE INTE TRANSITERAS ENLIGT T2-PROCEDUREN (T2L-DOKUMENT)KAPITEL IUTFÄRDANDE OCH ANVÄNDNING AV DOKUMENTET

## Blanketter - Omfattning

## Artikel 82

1. T2L-dokumentet skall upprättas med användning av de blanketter som avses i artikel 1, punkt 7, i denna bilaga.
2. Dessa blanketter skall ifyllas i enlighet med anvisningarna i tillägg VIII till bilaga III.
3. T2L-dokumentet skall upprättas för varor som har gemenskapsstatus men inte transiteras enligt T2-proceduren utom för varor:
  - a) som är avsedda för export utanför de fördragsslutande parternas område; eller
  - b) i emballage som inte har gemenskapsstatus; eller
  - c) som transiteras enligt proceduren för internationell transport av varor upptagna i TIR-carnet såvida inte:
    - varor som skall lossas på en fördragsslutande parts område transporteras tillsammans med varor som skall lossas i ett tredje land; eller
    - varor som transporteras från en fördragsslutande parts område till en annan via ett tredje land.
4. T2L-dokumentet får också upprättas beträffande:
  - postförsändelser (inklusive postpaket) som sänds från ett postkontor i en fördragsslutande part till ett postkontor i en annan fördragsslutande part;
  - varor som med hänsyn till artikel 49 i bilaga I inte transiteras enligt T2-proceduren.

## Villkor för direkt transport

## Artikel 83

T2L-dokumentet får användas för att styrka varornas gemenskapsstatus endast om sådana varor transporteras direkt från ett land till ett annat.

Följande skall betraktas som direkt transporterat från ett land till ett annat:

- a) varor som transporteras utan att passera genom ett tredje lands område;
- b) varor som transporteras genom ett eller flera tredje länders områden under villkor att transporten genom dessa länder sker på ett enkelt transportdokument utfärdat i en fördragsslutande part.

Villkor för utfärdande; utfärdande i efterhand

Artikel 84

1. T2L-dokumentet skall med undantag av vad som stadgas i artikel 92 utfärdas i ett exemplar.

2. T2L-dokumentet och när det är behövligt T2L bis-dokumentet skall på begäran av berörd person bestyrkas av tullmyndigheterna i avgångslandet i fält C "Avgångstullanstalt" på detta dokument. Dokumenten skall återsändas till berörd person så snart som de tullformaliteter som sammanhänger med avsändningen av varorna till bestämmelselandet har avslutats.

3. Av varje giltigt skäl kan berörd person få ett T2L-dokument utfärdat i efterhand av behöriga myndigheter; i sådant fall skall en av följande påskrifter göras med rött på dokumentet:

- "Udstedt efterfølgende"
- "Nachträglich ausgestellt"
- „Εκδοθέν εκ των υστέρων“
- "Issued retroactively"
- "Expedido a posteriori"
- "Délivré a posteriori"
- "Rilasciato a posteriori"
- "Achteraf afgegeven"
- "Emitido a posteriori"
- "Annettu jälkikäteen"
- "Útgefið eftirá"
- "Utstedt i etterhånd"
- "Utfärdat i efterhand"

Användning av lastspecifikationer

Artikel 85

1. När ett T2L-dokument upprättas beträffande en sändning som består av två eller flera slag av varor får uppgifterna beträffande dessa varor anges på en eller flera lastspecifikationer enligt artikel 5, punkt 2 i stället för i fälten 31 "Kolle och varuslag - godsmärkning - containernummer - antal och slag", 32 "Varupost", 33 "Statistiskt nummer", 35 "Bruttovikt (kg)", 38 "Nettovikt (kg)" och när det är tillämpligt 44 "Särskilda upplysningar/bilagda handlingar/certifikat och tillstånd", på de blanketter som erfordras för att utfärda T2L-dokumentet.

När lastspecifikationer används skall fälten i fråga på T2L-dokumentet spärras.

2. Den övre delen av fältet som avses i artikel 6 b) är avsett för koden "T2L"; den nedre delen av detta fält är avsett för tullmyndighetens stämpel.

Kolumnen "Avsändnings-/utförselland" på lastspecifikationen behöver inte ifyllas.

3. Lastspecifikationen skall upprättas i samma antal exemplar som det T2L-dokument till vilket den hör; den skall undertecknas av den som skriver

under T2L-dokumentet.

4. När två eller flera lastspecifikationer är bifogade ett T2L-dokument, skall lastspecifikationerna vara försedda med ett löpande nummer angivet av berörd person; antalet bifogade lastspecifikationer skall anges i "lastspecifikationer" fältet på blanketten som används för att upprätta T2L-dokumentet.

Företeende av T2L-dokument vid bestämmelseorten

#### Artikel 86

1. T2L-dokument skall företes vid den tullanstalt där varorna skall anmälas till annat tullförfarande än det enligt vilket de transporterades.

2. När varorna har transporterats med fartyg, flyg eller i rörledning skall T2L-dokumentet företes vid den tullanstalt där varorna anmäls till tullklarering.

Kontroll av T2L-dokument

#### Artikel 87

Länderna skall lämna varandra ömsesidigt bistånd för kontroll av äktheten av T2L-dokument och riktigheten av däri lämnade uppgifter.

T2L-dokument i tre exemplar

#### Artikel 88

(Denna bilaga innehåller inte någon artikel 88)

### Kapitel II

#### FÖRENKLAT FÖRFARANDE VID UTFÄRDANDE AV T2L-DOKUMENT

Godkänd avsändare

#### Artikel 89

Tullmyndigheterna i varje land kan godkänna varje person härafter kallad "godkänd avsändare", som uppfyller villkoren i artikel 90 och som ämnar avsända varor åtföljda av ett T2L-dokument, att använda detta dokument utan att iaktta bestämmelserna i artikel 84, punkt 2.

Villkor för godkännande

#### Artikel 90

1. Godkännandet som avses i artikel 89 skall endast ges personer:

a) som återkommande avsänder varor;

b) vars redovisning gör det möjligt för tullmyndigheten att verifiera godshanteringen.

2. Tullmyndigheter kan undanhålla godkännande för personer som inte kan erbjuda den säkerhet som anses nödvändig.

3. Myndigheterna kan återkalla godkännandet i synnerhet när en godkänd avsändare inte längre uppfyller villkoren i punkt 1 eller inte längre erbjuder den säkerhet som avses i punkt 2.

Godkännandets innehåll

#### Artikel 91

1. I det av tullmyndigheten utfärdade godkännandet skall särskilt anges:

- a) den tullanstalt som i förväg skall bestyrka blanketterna som används vid upprättandet av T2L-dokument såsom avses i artikel 92, punkt 1 a), och
- b) på vilket sätt godkänd avsändare skall bevisa att dessa blanketter använts på ett korrekt sätt.

2. Tullmyndigheterna skall fastställa tidsfristen inom vilken och på vilket sätt godkänd avsändare skall underrätta ansvarig tullanstalt så att den kan utföra nödvändig kontroll före varornas avsändning.

Förhandsintygande - Formaliteter vid avgång

#### Artikel 92

1. I godkännandet skall föreskrivas att fält C "Avgångstullanstalt" på framsidan av den blankett som används för att upprätta T2L-dokument och vid behov, T2L bis-dokument:

- a) i förväg förses med stämpel från den tullmyndighet som avses i artikel 91, punkt 1 a) och underskrift av en tjänsteman vid denna tullanstalt;  
eller
- b) stämplas av godkänd avsändare med en särskild metallstämpel som godkänts av tullmyndigheterna och överensstämmer med exempel i tillägg IX till denna bilaga. Stämpelavtrycket får i förväg tryckas på blanketterna om tryckningen utförs av ett tryckeri som godkänts för detta ändamål.

2. Godkänd avsändare skall senast vid den tidpunkt när varorna avsänds, fylla i och skriva under blanketten. Han skall dessutom i det fält som är reserverat för avgångstullanstaltens kontroll ange ansvarig tullmyndighets namn, datum för utfärdande av dokumentet, av avgångslandet särskild påfordrad exportdokumentation samt en av följande påskrifter.

- "Forenklet procedure"
- "Vereinfachtes Verfahren"
- "Απλοποιημένη διαδικασία"
- "Simplified procedure"
- "Procedimiento simplificado"
- "Procédure simplifiée"
- "Procedura semplificata"



- "Vereenvoudigde regeling"
- "Procedimento simplificado"
- "Yksinkertaistettu menettely"
- "Einföldun afgreiðslu"
- "Forenklet prosedyre"
- "Förenklat förfarande"

3. Blanketten, korrekt ifylld och försedd med anteckningar enligt punkt 2 samt underskriven av godkänd avsändare, skall anses motsvara ett dokument som styrker varornas status som ursprungsvaror i EG.

Skyldigheten att ta en kopia

#### Artikel 93

Godkänd avsändare skall ta en kopia av varje T2L-dokument utfärdat enligt detta kapitel. Tullmyndigheterna skall fastställa de villkor enligt vilka kopian skall företes för kontrolländamål och bevaras i minst två år.

Kontroll hos godkänd avsändare

#### Artikel 94

Tullmyndigheterna får utföra den kontroll hos godkänd avsändare som anses nödvändig. Avsändare skall för detta ändamål förse tullmyndigheterna med alla nödvändiga uppgifter och övrigt som erfordras.

Godkänd avsändares ansvar

#### Artikel 95

1. Godkänd avsändare skall:

- a) följa bestämmelserna i detta kapitel och i godkännandet; och
- b) vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa förvaringen av den särskilda stämpeln eller av de blanketter som är försedda med stämpelavtryck av intygande instanser som avses i artikel 91, punkt 1 a), eller av den särskilda stämpeln.

2. Om en person missbrukar de blanketter som är avsedda att användas som T2L-dokument och som är försedda med stämpelavtryck av tullmyndighet som avses i artikel 91, punkt 1 a) eller av den särskilda stämpeln, skall, oavsett straffrättslig handläggning, godkänd avsändare vara ansvarig för betalning av tull och andra avgifter som inte betalats i ett annat land på grund av sådant missbruk, såvida han inte kan styrka för de tullmyndigheter som godkände honom att han vidtog de åtgärder som krävs enligt punkt 1 b).

Undantag för vissa varor

#### Artikel 96

Tullmyndigheterna i exportlandet kan undanta vissa varuslag och viss typ av trafik från bestämmelserna i detta kapitel.

TILLÄGG I

LASTSPECIFIKATION


Varupost nr	Godsmärkning, kollis antal och slag, varuslag	Avsändningsland/ Utförelse land	Bruttovikt (kg)	Tullmyndighetens anteckningar

(Underskrift)

## TILLAGG II

GRÆNSEOVERGANGSATTEST GRENZÜBERGANGSSCHEIN ΔΕΛΤΙΟ ΔΙΕΛΕΥΣΕΩΣ TRANSIT ADVICE NOTE GRANSÖVERGANGSATTEST *		GEMENSAM TRANSITERING/ GEMENSKAPENS TRANSITERING	AVISO DE PASC AVIS DE PASSAGE AVVISO DI PASSAGGIO KENNISGEVING VAN DOORGANG AVISO DE PASSAGEM
Identifiering av transportmedel .....			
TRANSITERINGSHANDLING		PLANERAD TRANSITTULLANSTALT (OCH LAND)	
Typ (T1, T2, T2ES, T2PT) och nummer	Avgångstullanstalt	TJANSTEANTECKNINGAR	
[Empty space for details]		Datum för transitering:	
		.....	
		Underskrift	
		Myndighetens stämpel	

\* Motsvarande uttryck på finska, isländska och norska skall föras in.

## TILLÄGG III

## GEMENSAM TRANSITERING/GEMENSKAPENS TRANSITERING

ANKOMSTBEVIS

EINGANGSBESCHENIGUNG

ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

RECEIPT

KVITTO

\*

RECIBO

RECEPISSE

RICEVUTA

ONTVANGSTBEWIJS

Tullanstalten i.....

bestyrker härmed att dokument T1, T2, T2 ES, T2 PT (1)  
Kontrollexemplar T5

registrerat på.....med nr.....

vid tullanstalten i.....

har inlämnats och att inga oegentligheter har observerats till dags dato  
beträffande den sändning handlingen avser.Myndighetens  
stämpel.....  
(Ort).....  
(Datum).....  
(Underskrift)

(1) Stryk det ej tillämpliga

\* Motsvarande uttryck på finska, isländska och norska skall föras in.

## GEMENSAM TRANSITERING/GEMSKAPENS TRANSITERING

## GARANTICERTIFIKAT

1. Giltig till	Dag	Månad	År	2. Nr
3. Huvudansvarig (Efternamn och förnamn eller namn på företag och fullständig adress samt land)				
4. Garant (Efternamn och förnamn eller namn på företag, och fullständig adress samt land)				
5. Garantitullanstalt (Fullständig adress och land)				
6. Garantitäckning (i nationell valuta)	(med siffror)		(med bokstäver)	
7. Garantitullanstalten intygar att ovan nämnda huvudansvarig är bemyndigad att utföra T1 eller T2 transiteringar i följande länder (med undantag för överstrukna):				
BELGIEN	DANMARK	FRANKRIKE	VÄSTTYSKLAND	GREKLAND
ITALIEN	LUXEMBURG	NEDERLÄNDERNA	PORTUGAL	SPANIEN
ÖSTERRIKE	FINLAND	ISLAND	NORGE	SVERIGE
8. Giltiget förlängd till och med				
Dag	Månad	År	(Ort)	(Datum)
			(Ort)	(Datum)
(Underskrift och stämpel)			(Underskrift och stämpel)	

NE: Detta certifikat skall utan dröjsmål återsändas till garantitullanstalten vid garantins upphävande.

9. Personer bemyndigade att underteckna T1 eller T2 deklarationer för den huvudansvariges räkning (baksida)

10. Bemyndigad persons efternamn, förnamn och namnteckning	11. Underskrift av huvudansvarig (1)	10. Bemyndigad persons efternamn, förnamn och namnteckning	11. Underskrift av huvudansvarig (1)

(1) Om den huvudansvarige är ett företag måste undertecknaren i fält 11 ange sitt efternamn, förnamn och ställning i företaget.

## TILLÄGG V

(framsida)

GEMENSAM TRANSITERING/  
GEMENSKAPENS TRANSITERING  
GARANTIKUPONG

A 000 000

Utfärdad av.....

.....  
(Namn och adress på person eller firma)

(Åtaganden av garanten godtaget den.....  
av garantitullanstalten i.....).

Denna kupong gäller för ett belopp upp till 7 000 ECU för en T1 eller T2  
transitering som inte börjar senare än.....  
och för vilken den huvudansvarige är.....

.....  
(Namn och adress på person eller firma).....  
(Underskrift av huvudansvarig (1)).....  
(Underskrift och stämpel av  
garant)

(1) Underskrift frivillig

(baksida)

Kompletteras av avgångstullanstalten

Transitering utförd med dokument T1/T2/T2 ES/T2 PT  
registrerad på.....med nr.....av  
tullanstalten i.....

.....  
(Myndighetens stämpel).....  
(Underskrift)

TILLÄGG VI

(Denna bilaga innehåller inte något tillägg VI)

## TILLÄGG VII

LISTA ÖVER VAROR SOM VID TRANSPORT GER ANLEDNING TILL FÖRHÖJNING AV DEN FASTA SAKERHETEN

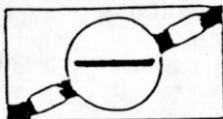
HS Nummer	Beskrivning	Kvantitet motsvarande standardbeloppet av 7000 ECU
02.01	Kött av nötkreatur eller andra oxdjur, färskt eller kylt	3000 kg
02.02	Kött av nötkreatur eller andra oxdjur, fryst	3000 kg
ur 02.10	Kött av nötkreatur eller andra oxdjur, saltade, torkade eller rökta	3000 kg
04.02	Mjölk och grädde, koncentrerade eller försatta med socker eller annat sötningsmedel	5000 kg
04.05	Smör och andra fetter och oljor framställda av mjölk	3000 kg
04.06	Ost och ostmassa	3500 kg
ur 09.01	Kaffe, orostat, koffeinhaltigt eller koffeinfritt	3000 kg
ur 09.01	Kaffe, rostat, koffeinhaltigt eller koffeinfritt	2000 kg
09.02	Te	3000 kg
ur 16.01	Korv och liknande produkter av kött, andra djurdelar eller blod, av tamsvin	4000 kg
ur 16.02	Annat berett eller konserverat kött, djurdelar eller blod av tamsvin	4000 kg
ur 16.02	Annat berett eller konserverat kött, djurdelar eller blod, av nötkreatur eller andra oxdjur	3000 kg



HS	Beskrivning	Kvantitet motsvarande standardbeloppet av 7000 ECU
Nummer		
ur 21.01	Extrakter, essenser och kon- centrat, av kaffe	1000 kg
ur 21.01	Extrakter, essenser och kon- centrat, av te	1000 kg
ur 21.06	Livsmedelsberedningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, innehållande minst 18 viktprocent mjölk- fetter	3000 kg
22.04	Vin av färska druvor, inbe- gripet vin som gjorts starkare genom tillsats av alkohol; druvmust annan än sådan enligt nummer 20.09	15 hl
22.05	Vermouth och annat vin av färska druvor smaksatt med växter eller aromatiska ännen	15 hl
ur 22.07	Odenaturerad etylalkohol med en alkoholhalt av minst 80 volymprocent	3 hl
ur 22.08	Odenaturerad etylalkohol med en alkoholhalt understigande 80 volymprocent	3 hl
ur 22.08	Sprit, likör och andra sprit- drycker	5 hl
ur 24.02	Cigaretter	70000 st
ur 24.02	Cigariller	60000 st
ur 24.02	Cigarrer	25000 st
ur 24.03	Röktobak	100 kg
ur 27.10	Lätt- och mellanolja och dieselbrännoljor	200 hl
33.03	Parfymers och luktvatten	5 hl

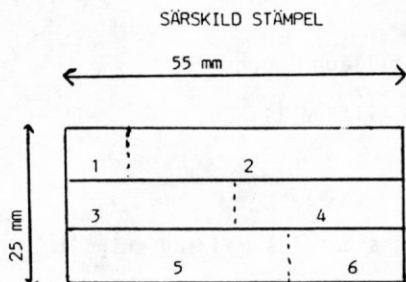
TILLÄGG VIII

ETIKETT (Artiklarna 33 och 50)



Färg: svart på grönt

## TILLÄGG IX



1. Landets vapen
2. Tullanstalt
3. Antal dokument
4. Datum
5. Bemyndigad avsändare
6. Bemyndigande

BILAGA III

Artikel 1

1. De blanketter som skall användas för T1- eller T2-deklarationer skall överensstämma med tillägg I - IV till denna bilaga.

2. Uppgifterna i blanketterna måste kopieras med ett självkopierande förfaringssätt:

- a) på exemplaren i tillägg V beträffande tillägg I och III;
- b) på exemplaren i tillägg VI beträffande tillägg II och IV;

3. Blanketterna skall fyllas i och användas:

- a) som T1- eller T2-deklarationer i överensstämmelse med anvisning i tillägg VII;
- b) som ett T2L-dokument i överensstämmelse med anvisning i tillägg VIII.

I båda fallen med användning då så erfordras av anvisningarna i tillägg IX.

Artikel 2

1. Blanketter skall tryckas på självkopierande skrivpapper som väger minst 40 gram per kvadratmeter. Papperet måste vara tillräckligt ogenomskinligt så att informationen på ena sidan inte påverkar läsbarheten av informationen på den andra sidan och dess styrka skall vara sådan att det vid normal användning inte lätt går sönder eller skrynklar sig. Papperet skall vara vitt för alla exemplar. Emellertid skall på exemplaren som används för transitering (1, 4, 5 och 7) fälten nr 1 (utom det mittersta delfältet), 2, 3, 4, 5, 6, 8, 15, 17, 18, 19, 21, 25, 27, 31, 32, 33 (första delfältet till vänster), 35, 38, 40, 44, 50, 51, 52, 53, 55 och 56 ha grönt tontryck. Blanketterna skall tryckas med grön färg.

2. Formatet på blanketterna skall vara 210 x 297 mm med en tolerans på längden om högst minus 5 mm eller plus 8 mm.

3. Fördragsslutande parter kan också kräva att blanketterna måste vara försedda med tryckeriets namn och adress eller med ett tecken som möjliggör identifiering av tryckeriet.

4. I blankettens övre vänstra hörn får de fördragsslutande parterna trycka ett kännetecken som identifierar berörd fördragsslutande part. De får också trycka orden "GEMENSAM TRANSITERING" i stället för orden "GEMENSKAPENS TRANSITERING". Dokument som är försedda med ett sådant kännetecken eller ettdera uttryck skall godtas när det företes i en annan fördragsslutande part.

## Artikel 3

1. När formaliteterna uppfylls med hjälp av allmänna eller privata datasystem, skall de behöriga myndigheterna medge att de personer som begär det, får ersätta den handskrivna namnteckningen med en jämförlig teknisk anordning, som kan baseras på koder och som har samma juridiska betydelse som en handskriven namnteckning. Denna lättnad skall medges endast om de tekniska och administrativa villkoren som ställs av de behöriga myndigheterna är uppfyllda.

2. När formaliteterna uppfylls med hjälp av allmänna eller privata datasystem som också skriver ut deklARATIONERNA, kan de behöriga myndigheterna bestämma att deklARATIONER som framställts på detta sätt bestyrks direkt av dessa system, vilket ersätter tullanstaltens stämpelavtryck påförda för hand eller mekaniskt och den behörige tjänstemannens namnteckning.

-----

TILLÄGG I

Formulär för T1- eller T2-deklaration

Observera :

I utrymmet nedanför fälten 15 och 17 i exemplar nr 5 får översättning av orden "Return to" till finska, isländska, norska och svenska införas.

## SVERIGE

A AVGÄNDINGS-/UTFÖRELLANSTALT

Avgädnings-/Utförelseexemplar	1 Avsändare/Exportör nr				1 DEKLARATION			
	8 Mottagare nr				3 Blankett 4 Laster			
	14 Deklarant/Ombud nr				5 Varespostnr 6 Kollitett 7 Ref nr			
	18 Transportmedlets identitet och nationalitet vid avlämningen				9 Ekonomiskt ansvarig nr			
	21 Transportmedlets identitet och nationalitet vid gränspassering				10 Färdets best. 11 Handelsland 12 Land 13 JA			
	25 Transportmitt vid gränsen 26 Transportmitt i serien 27 Lastningeplat				15 Avgädnings-/Utförelse 16 Ursprungeland 17 Bestämmandeland			
	29 Utpasseringsstullanstalt				19 Cont 20 Gärningsvillkor			
	31 Kollit och varuslag				22 Valutabelopp och fakturabelopp 23 Valutakurs 24 Transaktionskurs			
	44 Skriftliga upplysn./ Bilagda handlingar/ Certifikat och tillstånd				28 Finansiella upplysningar och bankdata			
	47 Avgiftsberäkningar				32 Varesnr 33 Vareskod (stat nr)			
50 Hundkravrig nr				34 Ursprungeland, kod 35 BEHÖVSVIKT (kg)				
51 Färdens ombud ort och datum				37 PROCEDURE 38 Nettovikt (kg) 39 Kvoter				
52 Häkerheten eller ante för				40 Sammanfattning deklaration/ Tidigare handlingar				
0 KONTROLLERAT AV AVGÄNDINGSTULLANSTÄLTEN resultat plomber antal märke Tidsfrist (datum) vadekräft				41 annan kvantitet s.u. Kod 46 Statistiskt värde				
				48 Uppskjutna betalning 49 Tullplöjning /tulllager m m				
				B RÄKENSKAPSMÄSSIGA UPPLYSNINGAR				
				C AVGÄNDINGSTULLANSTALT				
				53 Bestämmandelandstullanstalt (och land)				
				54 Ort och datum Deklarant/ombud, namn och adress				

KONTROLLRAT AV AVSÄKTIGS-UTFÖRELLANGSTÄTEN



**SVERIGE**

A AVGÅRINGS-UTFÖRELSTULLANSTALT

**2**

För-statistiskt ändrad av AVis-/UFE-landet

2 Avsändare/Exportör nr

**1 DEKLARATION**

3 Blankett 4 Lasteplan

5 Varespostens källor

7 Ref nr

8 Mottagare nr

9 Skonominstämning nr

10 Första bestill land

11 Andra bestill land

12 2P

14 Deklerant/Ombud nr

15 Avsändnings-/Utförelse land

16 AVis-/UFE kod

17 Beställningskod

16 Ursprungland

17 Beställningsland

10 Transportmedlens identitet och nationalitet vid avgången

19 Cont

20 Leveransvillkor

21 Transportmedlens identitet och nationalitet vid gränspassagen

22 Valutaeleg och fakturabelopp

23 Valutakurs

24 Transaktionsens slag

25 Transportskatt vid gränsen

26 Transportskatt i skeden

27 Lastningsplan

Aktiva

28 Planrelle upplyningar och bankdata

29 Utpasseringstullanstalt

30 Godsens förpackningsplan

31 Källa och varuslag

Godsbeskrivning - containernummer - antal och slag

32 Vares nr

33 Vareskod (stat nr)

34 Ursprungland, kod

35 Nettovikt (kg)

37 PROCEDURE

38 Nettovikt (kg)

39 Kvoter

40 Summarisk deklaration / tidigare handlingar

41 Annan kvantitet

2. u. Kod

46 Statistiskt värde

44 Beräkna upplysning/ Bilaga/ Handlägg/ Certifikat och tillstånd

47 Avgiftens beräkningar

Slag | Beskattningsslag | tullsat | belopp

35

48 Uppskjutna betalningar

49 Tullslapp / tullskrivning

**B BEKÄNDGJORTA UPPLYNINGAR**

50 Handkravering nr

underskrift

**C AVGÅNGSTULLANSTALT**

51 Plomberade ombud  
transit- tullbetalning (och färdar)

ett och datum

52 Äktheten gäller inte för

Kod

53 Beställningstullanstalt och land

**D KONTROLLERAT AV AVGÅNGSTULLANSTALTEN**

stämpel

54 Ort och datum

resultat

plomber antal

märke

Tidsfrist (datum)

underskrift

deklarant/ombud, namn och underskrift

## SVERIGE

A AVSÄNDINGS-AUTORISERINGSSTÅLT

3

Avsändarens/Exportörens exemplar

3

31 Källa och varuslag

44 Skrivligen upplagda/bilagda handlingar/Certifikat och tillstånd

47 Avgifter/beskattningar

51 Planerade fraktkostnader (och andra)

52 Skerheten gäller inte för:

0

## I DEKLARATION

3 Blankett 4 Lastspec

5 Varuslagens Kollitett

7 Ref nr

9 Ekonomisk ansvarig

10 Första beställ. Handelsland

15 JP

14 Deklarant/Ombud

15 Avsändnings-/Utförselland

16 Utspringsland

17 Bestämmeisland

18 Transportmedlets identitet och nationalitet vid avgången

19 Cont

20 Överensvillkor

21 Transportmedlets identitet och nationalitet vid gränspassagen

♀ Aktiva

22 Valutslag och fakturabelopp

23 Valutatur

24 Transaktions

25 Transportätt vid gränsen

26 Transportätt i riket

27 Lastningsplats

28 Finansiella upplysningar och bankdata

29 Utpasseringsstället

30 Godsens förvaringsplats

32 Varuslag nr

33 Varuslag (stat nr)

34 Ursprung, kod

35 Nettovikt (kg)

37 PROCEDURE

38 Nettovikt (kg)

39 Kvoter

40 Samvärdig deklarerat/Tidigare handlingar

41 Vikten kvantitet

s.u. Kod

46 Statistiskt värde

48 Uppskjuten betalning

49 Tilläggssatser

B RAFFINERINGSSTÄLLNINGAR

50 Huvudvaruslag nr

underskrift

C AVGANGSTULLANSTÅLT

51 Planerade fraktkostnader (och andra)

Kod

53 Bestämmeisland (och land)

0 KONTROLLSÄTT AV AVGANGSTULLANSTÅLTEN

stämpel

54 Ort och datum

resultat

deklarant/ombud, namn och adress

planer antal

Tidsfrist (datum)

underskrift

CONV/AELE/I/s 94

SVERIGE

A AVGÄNGS-UTFÖRELLANSTÄLT

Bestämelseutställans exemplar	4	Avsändare/Exportör nr	1 DEKLARATION	
			3 Blankett 4 Kontopap	
			5 Varupostens Kallitet	
		8 Mottagare nr	Observera Om detta exemplar används endast för att fastställa VARUETS OMBUDSNUMMERS OCH DE FÖR TRANSPORTERAS RELIKT OMBUDSNUMMERS FASCHIONER OCH FÖRVALD ifylls endast fälten 1, 2, 3, 5, 14, 21, 32, 33, 54 och vid behov 4, 33, 33, 40 och 44.	
		14 Deklarant/Ombud nr	15 Avsändnings-/Utförelseort	17 Bestämelseort
	10 Transportmedlets identitet och nationalitet vid avgången	19 Cont		
	21 Transportmedlets identitet och nationalitet vid gränspassagen	♀ Aktiva		
	25 Transportstätt vid gränsen	27 Lasteringsplats		
4				
31 Källa och varuslag	1 Godsnämning - containernummer - antal och slag	32 Varup nr	33 Varuslag (stat nr)	
			35 Bruttovikt (kg)	
			38 Nettovikt (kg)	
			40 Summerad Deklaration / Tidigare Handlingar	
44 Skarbildningsuplysning/ Bilagor/ Resvillkor/ Certifikat och tillstånd			S. U. Kod	
55 Container- slag	Ort och land det nya transportmedlets identitet och nationalitet cont (1) den nya containerns identitet (1) ange 1 om JA, 0 om NEJ	Ort och land det nya transportmedlets identitet och nationalitet cont (1) den nya containerns identitet (1) ange 1 om JA, 0 om NEJ		
F INTTAG AV BERÖRIG MYNDIGHET	nya plomber antal märke underskrift stämpel	nya plomber antal märke underskrift stämpel		
50 Huvudsvarig nr		underskrift	C AVGÅNGSUTFÖRELLANSTÄLT	
51 Plomberade transport- tullanstalt er (och länder)	ombud ort och datum			
52 Skerheten gällande lada (s)		Kod	53 Bestämelseutställansort och land	
0 KONTROLLERAT AV AVGÅNGSUTFÖRELLANSTÄLTEN	caesitet plomber antal märke Tidsfrist (datum) underskrift	stämpel	54 Ort och datum deklarant/ombud, namn och adress	

CONV/AELE/I/s 95

56 Övriga händelser under transporten  
 nämnare upplysningar och vidtagna åtgärder

G INTYG AV BERÖRD MYNDIGHET

H EFTERFÖLJANDE KONTROLL (när detta exemplar används för att fastställa varornas gemenska status)

BESKRIVNING AV KONTROLL

begäran om kontroll av handlingens äkthet och uppgifternas riktighet.

ort och datum

underskrift

stämpel

RESULTAT AV KONTROLL

denne handling (-)

är utfärdad av nämnd tullanstalt och uppgifterna där är korrekta

uppfyller inte kraven på äkthet och korrekthet (se ovan nedan)

ort och datum

underskrift

stämpel

anmärkingar

(!) markera med kryss (X) vid tillämplig text

I BESTÄMMELSESTULLANSTÄLTENS KONTROLL (TRANSITERING)

inkomstdatum

glömburna granskade

anmärkingar

av S returnerat den

efter registrering under nr

underskrift

stämpel

SVERIGE

Returexemplar-Transitering	5	1	Avsändare/Exportör nr	1 DEKLARATION		
				3 Blankett	4 Lasttaget	
				5 Varupostens	6 Kallitet	
			8 Mottagare nr	15 Avsändnings-/Utförselland		
				Återsänds till:		
				17 Destinationsland		
			10 Transportmedlets identitet och nationalitet vid avgången	19 Cont	Tillbagesendes til émisjonen oic: Retourer a Tilryggenden aan	
			21 Transportmedlets identitet och nationalitet vid gränsöverskridningen	Zurücksenden an Retour to Rinviare a Devolver a		
			25 Transportväg vid gränsen	27 Lastningsplan		
	5					
Kallit och varuslag	1 Godskategori - containernummer - antal och slag			32 Varup	33 Varuslag (stat nr)	
				35 Nettovikt (kg)		
				38 Nettovikt (kg)		
				40 Kommerciell deklaration / Tidigare Handlingar		
14 Skräddarsydd upplysning/Bilagor/Handlingar/Certifikat och tillstånd				s.u. Kod		
55 Gåttakslapp	ort och land			ort och land		
	det nya transportmedlets identitet och nationalitet			det nya transportmedlets identitet och nationalitet		
	cont			cont		
	(!) den nya containerns identitet			(!) den nya containerns identitet		
	(!) svara 1 om JA, 0 om NEJ			(!) svara 1 om JA, 0 om NEJ		
INTO AV BENÄMNINGEN	nya plomber antal	märke	stämpel	nya plomber antal	märke	
	underskrift			underskrift	stämpel	
	50 Huvudvarig nr		underskrift	C AVGÅNDSFULLGÅNDE		
18 Inrikes- eller utrikes- eller annan tull (och färder)	ort och datum					
2 Skerheten				Kod	53 Destinationsfullgånstakt (och land)	
	KONTROLLEBAT AV AVGÅNDSFULLGÅNDE			stämpel		
	resultat					
	plomber antal					
	märke					
	Tidsfrist (datum)					
	underskrift					

<p>56 Övriga händelser under transporten närmare upplysningar och vidtagna åtgärder</p>	<p>G INTYG AV BERÖRD MYNDIGHET</p>
---	------------------------------------

<p>BESTÄMMELSEFULLMÄKTALTEMS KONTROLL (TRANSITERING)</p>	
<p>ankomstdatum planberoes granskade  anmärkingar</p>	<p>ex 5 returnerat den efter registrering under nr  underskrift                      stämpel</p>

<p><del>Intyg</del> (fylla av behörig person innan inlämnandet till best.tullanstalt)</p>	
<p>härmed intygas att handlingen  (namn och land): under nr  har inlämnats och att inga oegentligheter har observerats till dags dato betr den nämnda handlingen avser.  datum</p>	<p>utfärdad av tullanstalten vid  best.tullanst. stämpel</p>
<p>underskrift</p>	



Transiteringskvitto

SVERIGE

A BESTÄMMELESTULLANSTALT

6

Bestämmeleståndets exemplar

7 Avsändare/Exportör nr	8 Mottagare nr	14 Deklarant/Ombud nr	10 Transportmedlats identitet och nationalitet vid ankomsten	19 Cont	20 Leveransvillkor
9 Ekonomiskt ansvarig nr	15 Avsändnings-/Utförelseland	15 Vns/Utefl kod	17 Best land kod	21 Transportmedlats identitet och nationalitet vid gränspassagen	22 Valutaslag och fakturabelopp
16 Uppringsland	17 Bestämmeleland	23 Valutakurs	24 Transaktionsslag	25 Transportövert vid gränsen	26 Transportövert incikas
27 Lossningsplats	28 Finansiella upplysningar och bankdata	29 Införelsetullanstalt	30 Godsets förvaringsplats		

1 DEKLARATION			
3 Blankett	4 Lastepec		
5 Varpstons	6 Kollital	7 Ref nr	
10 Godsets land	11 Handelsland	12 Vardeuppgifter	13 Jm
15 Avsändnings-/Utförelseland	15 Vns/Utefl kod	17 Best land kod	
16 Uppringsland	17 Bestämmeleland		

1 Koll och varuslag

1 Godsmärkning - containernummer - antal och slag	32 Varpst	33 Varpkod (stat nr)
34 Uppslagskod	35 Nettovikt (kg)	36 Förmåner
37 PROCEOUR	38 Nettovikt (kg)	39 Rvoter
40 Kommerciell deklarationer / Tidigare handlingar		
41 Annan kvantitet	42 Varpst pris	43
	s.u. Kod	45 Justering
		46 Statistiskt värde

4 Skriftliga upplysningar / Slagde handlingar / Certifikat och tillstånd

Slag	Beskattningsslag	tulleste	belopp	35
Totalt:				

48 Uppskjutna betalning	49 Tullupplag / tulltaxer m m
B BAKENFADSNESSTIGA UPPLYSNINGAR	

7 Avgifter och skatter

50 Huvudansvarig nr	undertecknat
------------------------	--------------

C AVGANGSTULLANSTALT
----------------------

19 Förklarade ombud  
tullanstalt-  
er (och  
länder)

2 Förklarade eller inte för	Kod	53 Bestämmelestandets tullanstalt (och land)
--------------------------------	-----	--

J KONTROLLERAT AV BESTÄMMELESTULLANSTALTEN

54 Ort och datum	Deklarant/ombud
------------------	-----------------

<p>J KONTROLLERAT AV BESTÄMDETTILLÄNSTÄTEN</p>



## SVERIGE

A BESTÄMMELTULLANSTALT

För statistiskt ändamål - Bestämme lselandet	7 Avsändare/Exportör nr				1 DEKLARATION			
	8 Mottagare nr				3 Blankett 4 Lanttaget			
	14 Deklarant/Ombud nr				5 Varuspostens Kollital 7 Ref nr			
	10 Icke-postmediet identitet och nationalitet vid ankomsten				9 Ekonomiskt ansvarig nr			
	21 Postpostmediet identitet och nationalitet vid gränspassagen				10 Sista lvs land 11 Måndags land 12 Vardeuppsätt			
	25 Transportsätt vid gränsen				15 Avsändnings-/Utförelse land 17 Avsändningskod 17 Best landskod			
	29 Införelsetullanstalt				16 Ursprungens land 17 Bestämme lse land			
	23 Transportsätt vid gränsen				20 Gaveransvillkor			
	27 Lösningsplats				22 Valutakod och fakturabelopp 23 Valutakod 24 Transaktions slag			
	30 Godsets förvaringsplats				28 Finansiella upplysningar och bankdata			
Källa och varuslag	1 Godsmärkning - containernummer - antal och slag				32 Varus nr			
	14 Åreblida upplysning/ Bilagda handlingar/ Certifikat och tillstånd				33 Varus (stat nr)			
	17 Avgifts- skälslager				34 Ursprungs land, kod 35 Befruktning (kg) 36 Porsbänk			
	18 Skattelagsslag				37 PROCEDURE 38 Mottavare (kg) 39 Kvoter			
	19 Tullslags				40 Nummeret deklarator/ Tidigare handlingar			
	20 Tullbelopp				41 Annan kvantitet 42 Varus pris 43 VM Kod			
	21 Tullbelopp				44 s.u. Kod 45 Justering			
	22 Tullbelopp				46 Statistiskt värde			
	23 Tullbelopp				48 Uppskjutna betalning			
	24 Tullbelopp				49 Tullupplag /tullslags nr			
B REFERENSADRESSERIGA UPPLYSNINGAR								
50 Huvudansvarig nr				underskrift				
51 Finns ombud (personligt) (och land)				C AVGANGSTULLANSTALT				
52 Årskoden gäller inte för				Kod 53 Bestämme lse tullanstalt (och land)				
J KONTROLLERAT AV				54 Ort och datum				
BESTÄMMELTULLANSTALTEN				deklarant/ombud, ort och datum				

## SVERIGE

A BESTÄMMELESTULLANSTALT

Mottagarens exemplar	8 Avsändare/Exportör nr				1 DEKLARATION			
	8 Mottagare nr				3 Blankett 4 Lasterp			
	14 Deklarant/Ombud nr				5 Vapenpostens Kontroll 7 Ref nr			
	10 Transportmedlets identitet och nationalitet vid ankomsten				9 Ekonomiskt ansvarig nr			
	21 Transportmedlets identitet och nationalitet vid gränspassagen Aktiva				10 Sista lands land 11 Handels land 12 Värdeuppgifter 13 Jp			
	25 Transportväg 26 Transportväg inrikes				15 Avsändnings-/Utförelse land 16 Ursprungsland 17 Bestämmelese land			
	27 Lossningsplats				20 Leveransvillkor			
	28 Finansiella uppgifter och bankdata				22 Valutslag och fakturabelopp 23 Valutakurs 24 Transaktionsväg			
	29 Införelsetullanstalt				30 Godsets förvaringsplats			
	31 Godsets beskaffenhet - containernummer - antal och slag				32 Varus nr			
44 Skrivsida upplysning Bilagda handlingar/Certifikat och tillstånd				33 Varus kod (stat nr)				
47 Avgiftsberäkningar				34 Ursprungsland, kod 35 Nettovikt (kg) 36 Färdkod				
50 Huvudansvarig nr				37 PROCEDUR 38 Nettovikt (kg) 39 Färdkod				
51 Färdansvarig ombud				40 Summariell deklaration / Tidigare handlingar				
52 Skerheten				41 Annan kvantitet 42 Varus pris 43 Valutakod				
53 Kontrollerat av BESTÄMMELESTULLANSTALTEN				44 Statistiskt värde				
54 Ort och datum				45 Justering				
55				46 Statistiskt värde				
56				47				
57				48				
58				49				
59				50				
60				51				
61				52				
62				53				
63				54				
64				55				
65				56				
66				57				
67				58				
68				59				
69				60				
70				61				
71				62				
72				63				
73				64				
74				65				
75				66				
76				67				
77				68				
78				69				
79				70				
80				71				
81				72				
82				73				
83				74				
84				75				
85				76				
86				77				
87				78				
88				79				
89				80				
90				81				
91				82				
92				83				
93				84				
94				85				
95				86				
96				87				
97				88				
98				89				
99				90				
100				91				

TILLÄGG II

Alternativformulär för T1- eller T2-deklaration

Observera :

I utrymmet nedanför fälten 15 och 17 i exemplar nr 4/5 får översättning av orden "Return to" till finska, isländska, norska och svenska införas.

SVERIGE

A AVSÄNDINGS-UTFÖRSEL-/BESTÄMMELESTULLAST

1	6	2 Avsändare/Exportör nr				1 DEKLARATION			
		8 Mottagare nr				3 Blankett 4 Lasterpec			
		9 Ekonomisk ansvarig nr				5 Varuposter 6 Följital 7 Bst nr			
		10 Första besök i handelsland 12 Värdeuppgifter				13 Jor			
		14 Deklarant/Ombud nr				15 Avsändnings-/utförsel land		16 Avgift/UEF kod	
		10 Transportmedlets identitet och nationalitet vid avgången/ankomsten				19 Cont		20 Leveransvillkor	
		21 Transportmedlets identitet och nationalitet vid gränspassagen Aktiva				22 Valutslag och fakturabelopp		23 Valutakurs	
		25 Transporttätt vid gränsen 26 Transporttätt i riket 27 Lastning/lossningsplats				28 Finansiella upplysningar och bankdata			
1	6	29 Utförsel-/Tullansvarigt införelstullansvarigt				30 Godsets förvaringsplats			
31 Källa och varuslag		32 Varup nr				33 Varusd (stat nr)			
		34 Ursprung, kod				35 Bruttovikt (kg)		36 Förm.	
		37 PROCEDUR				38 Nettovikt (kg)		39 Kvoter	
		40 Summisk deklaration / Tidigare handlingar				41 Annan kvantitet			
		42 Varus pris				43 VM			
		44 Skerhills upplysning/ Bilagda handlingar/ Certifikat och tillstånd				45 Justering			
		46 Statistiskt värde							
47 Avgift/Erskänningar		48 Uppskjuten betalning				49 Tullupplag / tullager o. f.			
		B BAKRESEPTMÄSSIGA UPPLYSNINGAR							
		50 Huvudansvarig nr				C AVGÅNGSTULLAST			
51 Förenade transportländer (och länder)		52 Skerheten gäller inte för				Kod 53 Bestämmelestullast (och land)			
✓ KONTROLLERAT AV AVSÄNDARE/BESTÄMMELESTULLASTEN		54 Ort och datum							
cestat		55 Deklarant/ombud, ort och datum							
ölsber antal									
mått									
Tidsfrist (datum)									
medskrift									

(Baksida av sid 1/6)

E/J KONTROLLERAT AV ~~AVSÄNDNING~~ ~~AVTÄRNING~~ ~~AVSTÄMNING~~ ~~AVSTÄMNING~~

SVERIGE

A AVSÄNDINGS-UTFÖRELL-BESTÄMMELTULLANSTALT

För statistiskt ändamål - (A)VS-/Utförelselandet För statistiskt ändamål - Bestämme lslandet	2 7	1 Avsändare/Exportör nr	1 DEKLARATION	
	3 Blankett 4 Lasterper			
	5 Vaccuper 6 Feltital 7 Ref nr			
	8 Mottagare nr	9 Ekonomiklansvarig nr		
	10 Förare (besv) 11 Händelse land 12 Värdepappersfiter 13 DP			
	14 Deklerant/Ombud nr	15 Avsändnings-/Utförelse land	16 Ursprungsland	17 Bestämme lsland
	18 Transportmedlets identitet och nationalitet vid avgången/ankomsten	19 Cont	20 Leveransvillkor	
	21 Transportmedlets identitet och nationalitet vid gränspassagen	22 Valutaelag och fakturabelopp	23 Valutakurs	24 Transaktions
	25 Transportstätt vid gränsen	26 Transportstätt i land	27 Lastning/lossningsplats	28 Finansiella upplysningar och bankdata
	29 Utförelse-tullanstalt	30 Godsets förvaringsplats		
31 Källa och varuslag	32 Vaccup nr	33 Varuslag (stat nr)		
		34 Ursprungsland, kod	35 Bruttovikt (kg)	36 Form
		37 PROCEDURE	38 Nettovikt (kg)	39 Kod
		40 Summarisk deklaration / statistisk handläggning		
		41 Annan kvantitet	42 Vaccup pris	43 Värde
		r. u. Kod 45 Jämföring		
		46 Statistiskt värde		
44 Särskilda upplysningar/ Bilagda handlingar/ Certifikat och tillstånd				
47 Avskattning	slag	beskattningsgräns	tullsat	belopp
				48 Uppskjuten betalning
				49 Tullupplag /tuller nr
				50 Händelsevarig nr
				51 Placering av godset (ort och datum)
				52 Säkerheten gäller inte för
				53 Bestämme ls-tullanstalt (och land)

54 RENTGOLLETT AV AVSÄNDINGS-BESTÄMMELTULLANSTALT

54 Ort och datum

Deklerant/ombud, namn och adress

Tidsfrist (datum)

underskrift: CONV/AELE/I/s 106

SVERIGE

A AVSÄNINGS-UTFÖRELSEBESTÄMMELTULLANSTÄLT

3	8	A Avsändare/Exportör nr		1 DEKLARATION			
		8 Mottagare nr		3 Blankett 4 Lanttag			
		14 Deklarant/Ombud nr		5 Varuspostnr 6 Kollektiv 7 Ref nr			
3	8	10 Transportmedlets identitet och nationalitet vid avfärd/ankomsten		19 Cont		20 Leveransvillkor	
		21 Transportmedlets identitet och nationalitet vid gränspassagen		22 Valutakod och fakturabelopp		23 Valutakod	
		25 Transportövertitt 26 Transportövertitt vid gränsen		27 Lastnings/Lösningssplats		28 Placering av upplysningarna	
		29 Utförelse-/Tullställe		30 Godsets förvaringsplats			
		31 Kollektiv och varuslag		32 Varuslag		33 Varuslag (stat nr)	
		44 Särskilda upplysningar/ Bilagda handlingar/ Certifikat och tillstånd		34 Ursprungskod		35 Bruttovikt (kg)	
		47 Avgifts- och skattningar		37 PROCEDURE		38 Nettovikt (kg)	
				40 Summerad deklaration / Tidigare handlingar		39 Kvoter	
				41 Annan kvantitet		42 Varans pris	
				43 Y.M. Kod		45 Justering	
		46 Statistiskt värde					
		48 Uppskjutna betalningar		49 Tullupplag / tullkrav			
		50 Huvudsaklig		51 Placerad i tull- och tull- (och länder)			
		52 Skickstaxa		53 Bestämmeletullanställe och land			
		54 Kontrollerat av avsändare/Bestämmeletullanställe		54 Ort och datum			
		55 Tidsfrist (datum)		56 Deklarant/ombud, namn och adress			
		56 Underskrift		57			

CONV/AELE/I/s 107

SVERIGE		A AVSÄNDINGS-UTFÖRELSTULLANSTÄLT	
4	5	1 Avsändare/Exportör nr	1 DEKLARATION
		8 Mottagare nr	3 Blankett 4 Lasterpec
		14 Deklarant/Ömbud nr	5 Varespostens kullitet
		10 Transportödläte identitet och nationalitet vid avgången	19 Cont
4	5	21 Transportödläte identitet och nationalitet vid gränspassagen	15 Avsändnings-/Utförsländ
		25 Transportödläte vid gränsen	27 Lastningsödläte
4	5	31 Kullit och varuslag	32 Vares nr
		33 Vareskod (stat nr)	35 Bruttovikt (kg)
4	5	44 Skräbildade upplysningar/Bilagda handlingar/Certifikat och tillstånd	38 Nettovikt (kg)
		40 Summerek deklARATION/Tidigare handlingar	S.U. Kod
5	5	55 Omlastningar	53 Bestämningstullanstält och land
		F INTYT AV BEHÖRIG HTYDIGHET	54 Ort och datum
50 Huvudansvarig nr		54 Ort och datum	
51 Skräbildade upplysningar/Bilagda handlingar/Certifikat och tillstånd		54 Ort och datum	
52 Skräbilden gällande inte får		54 Ort och datum	
8 KONTROLLEAV AV AVSÄNDNINGSTULLANSTÄLTEN		54 Ort och datum	
54 Ort och datum		54 Ort och datum	

Om dessa exemplar används endast för att fastställa VARENS GEMENSKAPSSTATUS DÅ DE INNE TRANSPORTERAS ENLIGT GEMENSKAPENS TRANSPORTERINGSFÖRFARANDE ifylls endast fälten 1, 2, 3, 5, 14, 31, 32, 33, 54 och vid behov 4, 33, 38, 40 och 44.

Återlämnas till:  
 Titlagendes till: Zurücksenden an:  
 Emergencio cig: Return to:  
 Remoyer å: Rinviare a:  
 Terugrenden aan: Devolet a

Bestämningstullanstält och land



36 Övriga handlingar under transporten  
närmare upplysningar och vidtagna åtgärder

(Baksida av sid. 4/5)  
G INTRÖ AV BEHOVIG HJÄLPSKED

H EFTERFÖLJANDE KONTROLL (när detta exemplar används för att fastställa varornas ursprungsstatus)

**BESKRIVNING AV KONTROLL**

begäran om kontroll av handlingens äkthet  
och uppgifternas riktighet.

ort och datum

underskrift

stämpel

**RESULTAT AV KONTROLL**

Den här handling (-)

är utfärdad av nämnd tullanstalt och uppgifterna där  
är korrekta

uppfyller inte kraven på äkthet och korrekthet (se an-  
nedan)

ort och datum

underskrift

stämpel

anmärkingar

(H) markera med kryss (X) vid tillämplig text

I BESTÄMMELESTULLANSTÄLTENS KONTROLL (TRANSITERING)

ankomstdatum

plombernas granatete

anmärkingar

av 3 returnerat den

eller registrering under nr

underskrift

stämpel

(Fylla in behörig person (innan inlämnandet till best.tullanstalt)

härmed intygas att handlingen ..... utfärdad av tullanstalten vid

best.tullanst.,

(namn och land) under nr

stämpel

har inlämnats och att inga oegentligheter har observerats till dags dato betr. den såddata  
handlingens avser.

datum

underskrift

Transiteringskvitto

TILLÄGG III

Formulär för tilläggsblad som skall användas tillsammans med formuläret i tillägg I.

SVERIGE

A AVSÄNDINGS-/UTFÖRSELSTULLANSTÄLT

1 Avsändare/Exportör nr

I DEKLARATION	
C	BIS
3 Blankett	1

31 Kollif och varuslag

Godsmärkning - containernummer - antal och slag

32 Varup nr

33 Varukod (stat nr)

34 Urspränd, kod	35 Bruttovikt, (kg)
a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>
37 PROCEDURE	38 Nettovikt (kg)
	39 Kvota
40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar	
41 Annan kvantitet	
s.u Kod	
46 Statistiskt värde	

44 Särskilde upplysn/ Bilagde handlingar/ Certifikat och tillstånd

31 Kollif och varuslag

Godsmärkning - containernummer - antal och slag

32 Varup nr

33 Varukod (stat nr)

34 Urspränd, kod	35 Bruttovikt, (kg)
a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>
37 PROCEDURE	38 Nettovikt (kg)
	39 Kvota
40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar	
41 Annan kvantitet	
s.u Kod	
46 Statistiskt värde	

44 Särskilde upplysn/ Bilagde handlingar/ Certifikat och tillstånd

31 Kollif och varuslag

Godsmärkning - containernummer - antal och slag

32 Varup nr

33 Varukod (stat nr)

34 Urspränd, kod	35 Bruttovikt, (kg)
a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>
37 PROCEDURE	38 Nettovikt (kg)
	39 Kvota
40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar	
41 Annan kvantitet	
s.u Kod	
46 Statistiskt värde	

44 Särskilde upplysn/ Bilagde handlingar/ Certifikat och tillstånd

47 Avgiftsberäkningar

slag	beskattningsgrund	tullsats	belopp	BS	slag	beskattningsgrund	tullsats	belopp	BS

Total första varuposten

Total andra varuposten

slag	beskattningsgrund	tullsats	belopp	BS	slag	belopp	BS	← SUMMERING
								1
								AVSÄNDINGS-/UTFÖRSELSTULLANSTÄLT
								C AVGÅNGSTULLANSTÄLT
Total tredje varuposten				SUMMA				

SVERIGE

A AVGÅNGS-/UTFÖRELLANSTALT

1 DEKLARATION	
C	BIS
3 Blankett	2

2 Avsändare/Exportör nr

31 Koll och varuslag

Godsmärkning - containernummer - antal och slag

32 Varup nr	33 Varukod (stat nr)
34 Urspränd, kod	35 Bruttovikt, (kg)
a <sub>1</sub> b <sub>1</sub>	
37 PROCEDUR	38 Nettovikt (kg) 39 Kvota
40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar	
41 Annan kvantitet	
s.u Kod	
46 Statistiskt värde	

44 Särskilda upplysningar/Bilagda handlingar/Certifikat och tillstånd

31 Koll och varuslag

Godsmärkning - containernummer - antal och slag

32 Varup nr	33 Varukod (stat nr)
34 Urspränd, kod	35 Bruttovikt, (kg)
a <sub>1</sub> b <sub>1</sub>	
37 PROCEDUR	38 Nettovikt (kg) 39 Kvota
40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar	
41 Annan kvantitet	
s.u Kod	
46 Statistiskt värde	

44 Särskilda upplysningar/Bilagda handlingar/Certifikat och tillstånd

31 Koll och varuslag

Godsmärkning - containernummer - antal och slag

32 Varup nr	33 Varukod (stat nr)
34 Urspränd, kod	35 Bruttovikt, (kg)
a <sub>1</sub> b <sub>1</sub>	
37 PROCEDUR	38 Nettovikt (kg) 39 Kvota
40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar	
41 Annan kvantitet	
s.u Kod	
46 Statistiskt värde	

44 Särskilda upplysningar/Bilagda handlingar/Certifikat och tillstånd

47 Avgiftsberäkningar

slag	beskättningsgrund	tullsat	belopp	BS	slag	beskättningsgrund	tullsat	belopp	BS

Total första varuposten      Total andra varuposten

slag	beskättningsgrund	tullsat	belopp	BS	slag	belopp	BS	SUMMERING
								2 För statistiskt ändamål Avs-/Utf.landet
Total tredje varuposten				SUMMA				C AVGÅNGSTULLANSTALT

SVERIGE

A AVSÄNINGS-AUTOCERTIFIKAT

7 Avsändare/Exportör nr

1 DEKLARATION

C BIS

3 Blankett 3

31 Koll och varuslag	Godsmärkning - containernummer - antal och slag				32 Varup nr	33 Varukod (stat nr)				
					34 Ursprland, kod	35 Bruttovikt, (kg)				
44 Särskilde upplysn/Bilagda handlingar/ Certifikat och tillstånd					37 PROCEDURE	38 Nettovikt (kg)	39 Kvoter			
					40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar					
31 Koll och varuslag	Godsmärkning - containernummer - antal och slag				32 Varup nr	33 Varukod (stat nr)				
					34 Ursprland, kod	35 Bruttovikt, (kg)				
44 Särskilde upplysn/Bilagda handlingar/ Certifikat och tillstånd					37 PROCEDURE	38 Nettovikt (kg)	39 Kvoter			
					40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar					
31 Koll och varuslag	Godsmärkning - containernummer - antal och slag				32 Varup nr	33 Varukod (stat nr)				
					34 Ursprland, kod	35 Bruttovikt, (kg)				
44 Särskilde upplysn/Bilagda handlingar/ Certifikat och tillstånd					37 PROCEDURE	38 Nettovikt (kg)	39 Kvoter			
					40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar					
47 Avgiftsberäkningar	slag	besktningsgrund	tullsets	belopp	BS	slag	besktningsgrund	tullsets	belopp	
Total första varuposten					Total andra varuposten					
slag	besktningsgrund	tullsets	belopp	BS	slag	belopp	BS	← SUMMERING		
								3	Avsändarens/Exportörens exemplar	
C AVGÅNGSTULLANSTÄLT										
Total tredje varuposten					SUMMA					

SVERIGE

A AVSÄNDINGS-UTFÖRELLA STALT

1 DEKLARATION

2 Avsändare/Exportör nr

C

BIS

3 Blankett

4

31 Koll  
och  
varuslag

Godsmärkning - containernummer - antal och slag

32 Varup  
nr

33 Varukod (stat nr)

35 Bruttovikt, (kg)

38 Nettovikt (kg)

40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar

41

44 Särskilda  
upplys/  
Bilagda  
handlingar/  
Certifikat  
och  
tillstånd

s.u Kod

31 Koll  
och  
varuslag

Godsmärkning - containernummer - antal och slag

32 Varup  
nr

33 Varukod (stat nr)

35 Bruttovikt, (kg)

38 Nettovikt (kg)

40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar

44 Särskilda  
upplys/  
Bilagda  
handlingar/  
Certifikat  
och  
tillstånd

s.u Kod

31 Koll  
och  
varuslag

Godsmärkning - containernummer - antal och slag

32 Varup  
nr

33 Varukod (stat nr)

35 Bruttovikt, (kg)

38 Nettovikt (kg)

40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar

44 Särskilda  
upplys/  
Bilagda  
handlingar/  
Certifikat  
och  
tillstånd

s.u Kod

4

Bestämmelsetull-  
anstaltens exemplar

C AVGÅNGSTULLANSTALT

SVERIGE		1 DEKLARATION		A AVGÅNGS-/UTFÖRELJULLASTALT	
2 Avsändare/Exportör nr		C	BIS		
		3 Blankett	5		
31 Koll och veruslag	Godsmärkning - containernummer - antal och slag	32 Verup nr	33 Verukod (stat nr)	35 Bruttovikt, (kg)	
				38 Nettovikt (kg)	
				40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar	
				41	
44 Särskilde upplysn/Bilagda handlingar/Certifikat och tillstånd				s.u Kod	
31 Koll och veruslag	Godsmärkning - containernummer - antal och slag	32 Verup nr	33 Verukod (stat nr)	35 Bruttovikt, (kg)	
				38 Nettovikt (kg)	
				40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar	
				s.u Kod	
31 Koll och veruslag	Godsmärkning - containernummer - antal och slag	32 Verup nr	33 Verukod (stat nr)	35 Bruttovikt, (kg)	
				38 Nettovikt (kg)	
				40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar	
44 Särskilde upplysn/Bilagda handlingar/Certifikat och tillstånd				s.u Kod	

5

Returexemplar  
Transitering

C AVGÅNGSTULLANSTALT

CONV/AELE/I/s 115

SVERIGE

A BESTÄMMELSSTULLANSTALT

1 DEKLARATION	
C	BIS
3 Blankett	6

B Mottagare	nr
<input type="checkbox"/>	

31 Kollid och varuslag	Godsmärkning - containernummer - antal och slag	32 Varup nr	33 Varukod (stat nr)		
			34 Urspränd, kod	35 Bruttovikt, (kg)	36 Förmåner
44 Särskilde upplysn/ Bilagde handlinge/ Certifikat och tillstånd			37 PROCEDUR	38 Nettovikt (kg)	39 Kvoter
			40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar		
			41 Annan kvantitet	42 Varans pris	43 V.M Kod
			s.u Kod		45 Justering
				46 Statistiskt värde	

31 Kollid och varuslag	Godsmärkning - containernummer - antal och slag	32 Varup nr	33 Varukod (stat nr)		
			34 Urspränd, kod	35 Bruttovikt, (kg)	36 Förmåner
44 Särskilde upplysn/ Bilagde handlinge/ Certifikat och tillstånd			37 PROCEDUR	38 Nettovikt (kg)	39 Kvoter
			40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar		
			41 Annan kvantitet	42 Varans pris	43 V.M Kod
			s.u Kod		45 Justering
				46 Statistiskt värde	

31 Kollid och varuslag	Godsmärkning - containernummer - antal och slag	32 Varup nr	33 Varukod (stat nr)		
			34 Urspränd, kod	35 Bruttovikt, (kg)	36 Förmåner
44 Särskilde upplysn/ Bilagde handlinge/ Certifikat och tillstånd			37 PROCEDUR	38 Nettovikt (kg)	39 Kvoter
			40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar		
			41 Annan kvantitet	42 Varans pris	43 V.M Kod
			s.u Kod		45 Justering
				46 Statistiskt värde	

47 Avgiftsberäkningar	slag	beskättningsgrund	tullsets	belopp	BS	slag	beskättningsgrund	tullsets	belopp	BS

Total första varuposten

Total andra varuposten

slag	beskättningsgrund	tullsets	belopp	BS	slag	belopp	BS	← SUMMERING
								6 Bestämmeleslandets exemplar
								C AVGÅNGSTULLANSTALT
Total tredje varuposten				SUMMA				



SVERIGE

A BESTÄMME TULLANSTALT

8 Mottagare nr

I DEKLARATION

C BIS

3 Blankett 7

31 Koll och varuslag	Godsmärkning - containernummer - antal och slag										32 Varup nr	33 Varukod (stat nr)		
											34 Urspränd, kod a1 b1	35 Bruttovikt, (kg)	36 Förmåne	
											37 PROCEDUR	38 Nettovikt (kg)	39 Kvoter	
											40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar			
44 Särskilde upplysn/ Bilagde handlingar/ Certifikat och tillstånd											41 Annan kvantitet	42 Varans pris	43 V.M Kod	
											s.u Kod		45 Justering	
											46 Statistiskt värde			
31 Koll och varuslag	Godsmärkning - containernummer - antal och slag										32 Varup nr	33 Varukod (stat nr)		
											34 Urspränd, kod a1 b1	35 Bruttovikt, (kg)	36 Förmåne	
											37 PROCEDUR	38 Nettovikt (kg)	39 Kvoter	
											40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar			
44 Särskilde upplysn/ Bilagde handlingar/ Certifikat och tillstånd											41 Annan kvantitet	42 Varans pris	43 V.M Kod	
											s.u Kod		45 Justering	
											46 Statistiskt värde			
31 Koll och varuslag	Godsmärkning - containernummer - antal och slag										32 Varup nr	33 Varukod (stat nr)		
											34 Urspränd, kod a1 b1	35 Bruttovikt, (kg)	36 Förmåne	
											37 PROCEDUR	38 Nettovikt (kg)	39 Kvoter	
											40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar			
44 Särskilde upplysn/ Bilagde handlingar/ Certifikat och tillstånd											41 Annan kvantitet	42 Varans pris	43 V.M Kod	
											s.u Kod		45 Justering	
											46 Statistiskt värde			
47 Avgifts- beräk- ningar	slag	beskattningsgrund	tullsats	belopp	BS	slag	beskattningsgrund	tullsats	belopp	BS				
Total första varuposten					Total andra varuposten									
slag	beskattningsgrund	tullsats	belopp	BS	slag	belopp	BS	← SUMMERING						
								7	För statistiskt ändamål - Bestämmelselandet					
Total tredje varuposten					SUMMA									

C AVGÅNGSTULLANSTALT

SVERIGE

A BESTÄMMESETULLANSTALT

8 Mottagare nr	1 DEKLARATION
<input type="checkbox"/>	C BIS
	3 Blankett <b>8</b>

31 Koll och varuslag	Godsmärkning - containernummer - antal och slag	32 Varup nr	33 Varukod (stat nr)			
		34 Ursprung, kod a) b)	35 Bruttovikt, (kg)	36 Förmåner		
		37 PROCEDUR	38 Nettovikt (kg)	39 Kvoter		
		40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar				
		41 Annan kvantitet	42 Varans pris	43 V.M. Kod		
			s.u. Kod	45 Justering		
			46 Statistiskt värde			

31 Koll och varuslag	Godsmärkning - containernummer - antal och slag	32 Varup nr	33 Varukod (stat nr)			
		34 Ursprung, kod a) b)	35 Bruttovikt, (kg)	36 Förmåner		
		37 PROCEDUR	38 Nettovikt (kg)	39 Kvoter		
		40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar				
		41 Annan kvantitet	42 Varans pris	43 V.M. Kod		
			s.u. Kod	45 Justering		
			46 Statistiskt värde			

31 Koll och varuslag	Godsmärkning - containernummer - antal och slag	32 Varup nr	33 Varukod (stat nr)			
		34 Ursprung, kod a) b)	35 Bruttovikt, (kg)	36 Förmåner		
		37 PROCEDUR	38 Nettovikt (kg)	39 Kvoter		
		40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar				
		41 Annan kvantitet	42 Varans pris	43 V.M. Kod		
			s.u. Kod	45 Justering		
			46 Statistiskt värde			

47 Avgiftsberäkningar	slag	beskattningsgrund	tullsets	belopp	BS	slag	beskattningsgrund	tullsets	belopp	BS

Total första varuposten

Total andra varuposten

slag	beskattningsgrund	tullsets	belopp	BS	slag	belopp	BS	← SUMMERING
								<b>8</b> Mottagarens exemplar

C AVGÅNGSTULLANSTALT

Total tredje varuposten

SUMMA

TILLÄGG IV

Formulär för tilläggsblad som skall användas tillsammans med formuläret i tillägg II.

SVERIGE

Avsändare/Exportör nr  
B Mottagare

1 DEKLARATION

C BIS  
3 Blankett 16

A AVSÄNDINGS-/UTFÖRSEL-/  
BESTÄMMELESTULLANSTALT

31 Koll  
och  
varuslag

Godsmärkning - containernummer - antal och slag

32 Varup  
nr

33 Verukod (stat nr)

34 Urspränd, kod 35 Bruttovikt, (kg) 36 Form

37 PROCEDUR 38 Nettovikt (kg) 39 Kvota

40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar

41 Annan kvantitet 42 Varans pris 43 V. M. Kod

s.u Kod 45 Justering

46 Statistiskt värde

44 Särskilda  
upplysn/  
Bilagda  
handlingar/  
Certifikat  
och  
tillstånd

31 Koll  
och  
varuslag

Godsmärkning - containernummer - antal och slag

32 Varup  
nr

33 Verukod (stat nr)

34 Urspränd, kod 35 Bruttovikt, (kg) 36 Form

37 PROCEDUR 38 Nettovikt (kg) 39 Kvota

40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar

41 Annan kvantitet 42 Varans pris 43 V. M. Kod

s.u Kod 45 Justering

46 Statistiskt värde

44 Särskilda  
upplysn/  
Bilagda  
handlingar/  
Certifikat  
och  
tillstånd

31 Koll  
och  
varuslag

Godsmärkning - containernummer - antal och slag

32 Varup  
nr

33 Verukod (stat nr)

34 Urspränd, kod 35 Bruttovikt, (kg) 36 Form

37 PROCEDUR 38 Nettovikt (kg) 39 Kvota

40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar

41 Annan kvantitet 42 Varans pris 43 V. M. Kod

s.u Kod 45 Justering

46 Statistiskt värde

44 Särskilda  
upplysn/  
Bilagda  
handlingar/  
Certifikat  
och  
tillstånd

47 Avgifts-  
beräk-  
ningar

slag	besktningsgrund	tullsat	belopp	BS	slag	besktningsgrund	tullsat	belopp	BS

Total första varuposten

Total andra varuposten

slag	besktningsgrund	tullsat	belopp	BS	slag	belopp	BS

Total tredje varuposten

SUMMA

CONV/AELE/I/s 120

← SUMMERING

1 Avsändnings/Utförelse-  
landets exemplar

6 Bestämmelseländets  
exemplar

C AVGÅNGSTULLANSTALT

SVERIGE

 2 Avsändare/Exportör nr  
 8 Mottagare

1 D E K L A R A T I O N

C

BIS

3 Blankett 2 7

A AVSÄNDINGS-AUTFÖRELSE-/  
BESTÄMMESETULLANSTALT31 Koll  
och  
varuslag

Godsmärkning - containernummer - antal och slag

32 Varup  
nr

33 Varukod (stat nr)

 34 Ursprland, kod 35 Bruttovikt, (kg) 36 Form  
 a) b)

37 PROCEDURE 38 Nettovikt (kg) 39 Kvota

40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar

41 Annan kvantitet 42 Varans pris 43 V. n. K.

s.u. Kod 45 Justering

46 Statistiskt värde

44 Särskilda  
upplysn/  
Bilagda  
handlingar/  
Certifikat  
och  
tillstånd31 Koll  
och  
varuslag

Godsmärkning - containernummer - antal och slag

32 Varup  
nr

33 Varukod (stat nr)

 34 Ursprland, kod 35 Bruttovikt, (kg) 36 Form  
 a) b)

37 PROCEDURE 38 Nettovikt (kg) 39 Kvota

40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar

41 Annan kvantitet 42 Varans pris 43 V. n. K.

s.u. Kod 45 Justering

46 Statistiskt värde

44 Särskilda  
upplysn/  
Bilagda  
handlingar/  
Certifikat  
och  
tillstånd31 Koll  
och  
varuslag

Godsmärkning - containernummer - antal och slag

32 Varup  
nr

33 Varukod (stat nr)

 34 Ursprland, kod 35 Bruttovikt, (kg) 36 Form  
 a) b)

37 PROCEDURE 38 Nettovikt (kg) 39 Kvota

40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar

41 Annan kvantitet 42 Varans pris 43 V. n. K.

s.u. Kod 45 Justering

46 Statistiskt värde

44 Särskilda  
upplysn/  
Bilagda  
handlingar/  
Certifikat  
och  
tillstånd47 Avgifts-  
beräk-  
ningar

slag	beskattningsgrund	tullsat	belopp	BS	slag	beskattningsgrund	tullsat	belopp	BS
Total första varuposten					Total andra varuposten				

slag	beskattningsgrund	tullsat	belopp	BS	slag	belopp	BS	← SUMERING
								2 För statistiskt ändamål Avs-/Utf landet
								7 För statistiskt ändamål - Bestämmelselandet
								C AVGÅNGSTULLANSTALT
Total tredje varuposten					SUMMA			

SVERIGE

A AVSÄNDINGS-/UTFÖRSEL-/  
BESTÄMMELESTULLANSTALT

1 DEKLARATION

2 Avsändare/Exportör nr  
B Mottagare

C BIS  
3 Blankett **3 8**

31 Koll och varuslag	Godsmärkning - containernummer - antal och slag	32 Varup nr	33 Varukod (stat nr)	34 Ursprland, kod	35 Bruttovikt, (kg)	36 Form
				37 PROCEUR	38 Nettovikt (kg)	39 Kvot
44 Särskilda upplysn/ Bilagda handlingar/ Certifikat och tillstånd	40 Summerisk deklARATION/Tidigare handlingar					
	41 Annan kvantitet		42 Varans pris		43 V. K.	
	s.u Kod		45 Justering		46 Statistisk värde	

31 Koll och varuslag	Godsmärkning - containernummer - antal och slag	32 Varup nr	33 Varukod (stat nr)	34 Ursprland, kod	35 Bruttovikt, (kg)	36 Form
				37 PROCEUR	38 Nettovikt (kg)	39 Kvot
44 Särskilda upplysn/ Bilagda handlingar/ Certifikat och tillstånd	40 Summerisk deklARATION/Tidigare handlingar					
	41 Annan kvantitet		42 Varans pris		43 V. K.	
	s.u Kod		45 Justering		46 Statistisk värde	

31 Koll och varuslag	Godsmärkning - containernummer - antal och slag	32 Varup nr	33 Varukod (stat nr)	34 Ursprland, kod	35 Bruttovikt, (kg)	36 Form
				37 PROCEUR	38 Nettovikt (kg)	39 Kvot
44 Särskilda upplysn/ Bilagda handlingar/ Certifikat och tillstånd	40 Summerisk deklARATION/Tidigare handlingar					
	41 Annan kvantitet		42 Varans pris		43 V. K.	
	s.u Kod		45 Justering		46 Statistisk värde	

47 Avgiftsberäkningar	slag	beskattningsgrund	tullsat	belopp	BS	slag	beskattningsgrund	tullsat	belopp	BS

Total första varuposten

Total andra varuposten

slag	beskattningsgrund	tullsat	belopp	BS	slag	belopp	BS	← SUMMERING
								<b>3</b> Avsändarens/Exportörens exemplar
								<b>8</b> Mottagarens exemplar
								C AVGÅNGSTULLANSTALT
Total tredje varuposten				SUMMA				

SVERIGE		I D E K L A R A T I O N		A AVSÄNDNINGSAUTFÖRSEL TULLANSTÄLT	
7 Avsändare/Exportör nr		C	BIS		
		3 Blankett	4 5		
31 Kollit och varuslag	Godsmärkning - containernummer - antal och slag	32 Varup nr	33 Varukod (stat nr)		
				35 Bruttovikt, (kg)	
				38 Nettovikt (kg)	
				40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar	
				41	
44 Särskilde upplysn/Bilagda handlingar/Certifikat och tillstånd					s.u Kod
31 Kollit och varuslag	Godsmärkning - containernummer - antal och slag	32 Varup nr	33 Varukod (stat nr)		
				35 Bruttovikt, (kg)	
				38 Nettovikt (kg)	
				40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar	
				41	
44 Särskilde upplysn/Bilagda handlingar/Certifikat och tillstånd					s.u Kod
31 Kollit och varuslag	Godsmärkning - containernummer - antal och slag	32 Varup nr	33 Varukod (stat nr)		
				35 Bruttovikt, (kg)	
				38 Nettovikt (kg)	
				40 Summerisk deklaration/Tidigare handlingar	
				41	
44 Särskilde upplysn/Bilagda handlingar/Certifikat och tillstånd					s.u Kod

4	Bestämmelsetull-anstaltens exemplar
5	Returexemplar-Transitering
C AVGÅNGSTULLANSTÄLT	

## TILLÄGG V

LISTA ÖVER DE EXEMPLAR AV BLANKETTERNA SOM ÄR NÄMNDA I TILLÄGG I OCH III PÅ VILKA UPPGIFTERNA SKALL KOPIERAS MED ETT SJÄLVKOPIERANDE FÖRFÄRINGSSATT

(från exemplar 1)

Fält-nummer	Exemplar	Fält-nummer	Exemplar
I <u>Fält för användare</u>		25	1 - 5 <sup>1)</sup>
1	1 - 8	27	1 - 5 <sup>1)</sup>
	Med undantag av del i mitten: 1 - 3		
2	1 - 5 <sup>1)</sup>	31	1 - 8
3	1 - 8	32	1 - 8
4	1 - 8	33	Första delfältet till vänster
5	1 - 8		1 - 8
6	1 - 8		övriga: 1 - 3
8	1 - 5 <sup>1)</sup>		
		35	1 - 8
		38	1 - 8
15	1 - 8		
		40	1 - 5 <sup>1)</sup>
17	1 - 8	44	1 - 5 <sup>1)</sup>
18	1 - 5 <sup>1)</sup>		
19	1 - 5 <sup>1)</sup>		
21	1 - 5 <sup>1)</sup>	50	1 - 8

1) Det kan under inga omständigheter krävas att användarna fyller i dessa fält på exemplar 5 och 7 beträffande transiteringar.

(fortsättning)



(från exemplar 1)

Fält- nummer	Exemplar
51	1 - 8
52	1 - 8
53	1 - 8
54	1 - 4
55	-
56	-

II Fält för administrativt ändamål

C	1 - 8 <sup>2)</sup>
D	1 - 4
E	-
F	-
G	-
H	-
I	-

---

<sup>2)</sup>Exportlandet kan bestämma om upplysningarna skall kopieras till nämnda exemplar.

-----

TILLÄGG VI

LISTA ÖVER DE EXEMPLAR AV BLANKETTERNA SOM ÄR NÄMND I TILLÄGG II OCH -  
IV PÅ VILKA UPPGIFTERNA SKALL KOPIERAS MED ETT SJALVKOPIERANDE -  
FÖRFARINGSSATT

(från exemplar 1)

Fält- nummer	Exemplar	Fältnummer	Exemplar
I <u>Fält för användare</u>		25	1 - 4
1	1 - 4	27	1 - 4
	med undantag av delfältet i mitten: 1 - 3	31	1 - 4
2	1 - 4	32	1 - 4
3	1 - 4	33	Första delfältet
4	1 - 4		till vänster
5	1 - 4		1 - 4
6	1 - 4		övriga:
8	1 - 4		1 - 3
		35	1 - 4
15	1 - 4	38	1 - 4
17	1 - 4	40	1 - 4
18	1 - 4	44	1 - 4
19	1 - 4		
21	1 - 4	50	1 - 4
		51	1 - 4
		52	1 - 4
		53	1 - 4

(fortsättning)

Fält- nummer	Exemplar
54	1 - 4
55	-
56	-
II <u>Fält för administrativt ändamål</u>	
C	1 - 4
D/J	1 - 4
E/J	-
F	-
G	-
H	-
I	-

TILLÄGG VII

ANVISNING FÖR IFYLLANDE AV T1- OCH T2-DEKLARATIONER

AVDELNING I

ALLMÄNNA ANMÄRKNINGAR

A. Allmänna anvisningar

De blanketter som avses i tillägg I - IV till denna bilaga skall användas vid transitering av varor enligt T1- och T2-proceduren mellan berörda länder (utom vid förenklade transiteringsförfaranden för transport med vissa transportsätt).

I fråga om de blanketter som avses i tillägg I och III till denna bilaga, skall endast exemplar 1, 4, 5 och 7 användas:

- ex 1, som skall behållas av myndigheterna i avsändnings-/utförsellandet (för avsändnings- och transiteringsformaliteter);
- ex 4, som skall behållas av bestämmelseutställaren (transiteringsformaliteter och bevis på varornas gemenskapsstatus);
- ex 5, som utgör returexemplar vid transitering;
- ex 7, som skall användas för statistik i bestämmelselandet (för transiterings- och ankomst-/importformaliteter).

(Ex 7 får användas för annat administrativt ändamål enligt de fördragsslutande parternas behov.)

De blanketter som avses i tillägg II och IV till denna bilaga får också användas, särskilt när deklARATIONER framställs av datoriserade system. Två set vart och ett innehållande åtminstone exemplaren 1/6, 2/7 och 4/5 bör användas i dessa fall; det första setet kommer då att motsvara exemplar 1 och 4 ovan och de andra exemplaren 5 och 7 vad beträffar de uppgifter som skall lämnas.

I detta fall skall i varje set de nummer som åberopas utmärkas genom att de nummer, som anges i marginalen och hänvisar till de exemplar som inte används, överstryks.

Varje blankettset enligt beskrivningen ovan är utformat på sådant sätt att de uppgifter som skall föras över till de olika exemplaren, kopieras med hjälp av kemisk behandling av papperet.

Det finns tillfällen då det är oundgängligt att på bestämmelseorten kunna bevisa ifrågavarande varors gemenskapsstatus fastän T1- eller T2-proceduren inte har tillämpats. I dessa fall är det nödvändigt att använda en blankett som överensstämmer med exemplar 4 av formulär i tillägg I till denna bilaga eller med exemplar 4/5 av formulär i tillägg II till denna bilaga. Den blanketten skall om så erfordras åtföljas av en eller flera blanketter som överensstämmer med exemplar 4 eller exemplar 4/5 av formulär i tillägg III respektive IV till denna bilaga eller i tillägg I respektive II till denna bilaga, när, vid eventuell utskrift av deklARATIONER med hjälp av datorer, blanketterna i tillägg III och IV till denna bilaga inte används som tilläggsblanketter.

Användare får också, om de så önskar, använda privat tryckta blankettset av det slag som motsvarar deras önskemål, under förutsättning att använd blankett överensstämmer med officiellt formulär.

## B. Nödvändiga uppgifter

Berörda blanketter innehåller utrymme för alla uppgifter som kan krävas av de olika länderna. Det är obligatoriskt att fylla i vissa fält, medan andra skall fyllas i endast om det begärs av det land där formaliteterna skall uppfyllas. Med hänsyn till detta bör den del av denna anvisning som berör användningen av de olika fälten noga följas.

Högsta antal fält som behöver fyllas i är följande:

fälten 1 (med undantag av andra delfältet), 2, 3, 4, 5, 6, 8, 15, 17, 18, 19, 21, 25, 27, 31, 32, 33 (första delfältet), 35, 38, 40, 44, 50, 51, 52, 53, 55, 56 (fälten med grönt tontryck).

## C. Anvisning angående blankettens användning

Blanketterna skall fyllas i med hjälp av skrivmaskin eller motsvarande. De får också fyllas i med läslig handskrift, med bläck och stora tryckbokstäver. För att underlätta utskrift med maskin skall blanketten sättas i maskinen på sådant sätt att första bokstaven i den uppgift, som skall skrivas i fält 2, placeras i positionsrutan i övre vänstra hörnet.

Blanketterna får inte innehålla raderingar eller överskrivningar. Varje ändring skall göras genom överstrykning av de felaktiga uppgifterna och, i förekommande fall, med tillägg av de korrekta uppgifterna. Varje ändring som gjorts på detta sätt skall signeras av den som gjort ändringen och vidimeras av behörig myndighet. Den senare kan, om så är nödvändigt, kräva att ny deklARATION lämnas.

Blanketterna kan även fyllas i med hjälp av en kopieringsmetod istället för någon av de metoder som beskrivits ovan. De kan också framställas och fyllas i på detta sätt under förutsättning att bestämmelserna beträffande formulär, papper, storlek, språk, läslighet, förbud mot raderingar, rättelser m m noga iakttas.

Endast fält med sifferhänvisningar skall, när så är nödvändigt, fyllas i. Övriga fält, markerade med stor bokstav, är uteslutande avsedda för tjänsteanteckningar.

Det exemplar som skall behållas av avgångstullanstalten, skall vara försett med den huvudansvariges originalunderskrift. Underskrift av den huvudansvarige eller, i förekommande fall, dennes befullmäktigade ombud, gör honom ansvarig för alla uppgifter rörande transiteringen enligt bilaga I till konventionen och som beskrivits i avsnitt B ovan.

AVDELNING IIUPPGIFTER SOM SKALL ANGES I DE OLIKA FÄLTEN

## I. Formaliteter i avgångslandet

FÄLT 1: DEKLARATION

De uppgifter som skall anges i det tredje delfältet i detta fält är följande:

- 1) Varor avsända eller återsända enligt T2-proceduren från en medlemsstat i gemenskapen till en annan

T2

- 2) Varor exporterade från en medlemsstat i gemenskapen till ett EFTA-land eller återutförda från ett EFTA-land enligt T2-proceduren

T2

3) Varor avsända eller exporterade enligt T1-proceduren

T1

4) Blandad sändning bestående av gemenskapsvaror och icke-gemenskapsvaror. Varje slag av varor upptaget på skilda tilläggsblanketter eller lastspecifikationer

T

5) Avsändning eller återsändning av varor utan tillämpning av T2-proceduren men med bevis på varornas gemenskapsstatus

T2L

FÄLT 2: AVSÄNDARE/EXPORTÖR

Detta fält är frivilligt för de fördragsslutande parterna.

Ange fullständigt namn och adress för personen eller företaget i fråga. Beträffande id.numret kan uppgiften fyllas i av de fördragsslutande parterna (det id.nummer som personen i fråga är registrerad under hos berörd myndighet för fiskala, statistiska eller andra ändamål).

Beträffande samlastningssändningar kan de fördragsslutande parterna medge att ordet "diverse" anges i detta fält och att en lista över avsändare bifogas deklARATIONEN.

FÄLT 3: BLANKETT

Ange setets löpnummer samt det totala antalet blankettset och tilläggsblad som använts (t ex om det finns en blankett och två tilläggsblad anges på blanketten 1/3, på första tilläggsbladet 2/3 och på andra tilläggsbladet 3/3).

När deklARATIONEN avser endast en varupost (d v s när endast ett fält "Varubeskrivning" skall fyllas i) anges ingenting i fält 3 men i fält 5 anges siffran 1.

När två set med fyra exemplar används i stället för ett set med åtta exemplar, skall de två seten anses utgöra ett.

FÄLT 4: ANTAL LASTSPECIFIKATIONER

Ange med siffror antalet bifogade lastspecifikationer eller andra varulistor godkända av behörig myndighet.

FÄLT 5: VARUPOSTER

Ange det sammanlagda antalet varuposter angivna av ifrågavarande person på samtliga använda blanketter och tilläggsblad (eller lastspecifikationer eller varulistor). Antalet varuposter skall överensstämma med antalet fält "Varuslag" som skall fyllas i.

FÄLT 6: KOLLITAL

Fältet är frivilligt för de fördragsslutande parterna. Ange det sammanlagda antalet kolli i denna aktuella sändningen.

FÄLT 8: MOTTAGARE

Ange fullständigt namn och adress på den person (de personer) eller det/de företag som varorna skall levereras till.

Identifikationsnummer behöver inte uppges vid detta tillfälle.

FÄLT 15: AVSÄNDNINGS-/UTFÖRSELLAND

Ange namnet på det land varifrån varorna avsänds/utförs.

FÄLT 17: BESTÄMMESELAND

Ange namnet på landet ifråga.

FÄLT 18: TRANSPORTMELETS IDENTITET OCH NATIONALITET VIDAVGÅNGEN

Ange identiteten, t ex registreringsnummer eller namn på transportmedlet (lastbil, fartyg, järnvägsvagn, luftfartyg) på vilket varorna är lastade vid uppvisandet för den tullanstalt där export- eller transiteringsformaliteterna uppfylls, följt av nationalitetsbeteckning för transportmedlet (eller för det fordon som framför de andra, om det är flera transportmedel) enligt koder fastställda för detta ändamål. Om exempelvis ett dragfordon och en släpvagn med olika registreringsnummer används anges numret både för dragfordonet och släpvagnen samt nationalitetsbeteckningen för dragfordonet.

Vid postförsändelse eller transport med fast installation anges ingenting beträffande registreringsnummer eller nationalitet i detta fält. Vid järnvägstransport anges inte uppgift om nationalitet.

I övriga fall är uppgiften om nationalitet frivillig för de fördragsslutande parterna.

FÄLT 19: CONTAINER (CTR)

Detta fält är frivilligt för de fördragsslutande parterna. Ange koder enligt tillägg IX till denna bilaga för det förmodade förhållandet vid gränspassagen i avsändnings-/utförsellandet, såsom det är känt vid uppfyllandet av avsändnings/export- eller transiteringsformaliteterna.

FÄLT 21: AKTIVA TRANSPORTMELETS IDENTITET OCH NATIONALITET VID GRÄNSPASSAGEN

Detta fält är frivilligt för de fördragsslutande parterna vad gäller identiteten.

Detta fält är obligatoriskt vad gäller nationaliteten.

Vid postförsändelse, järnvägstransport eller transport med fast installation skall emellertid ingenting anges beträffande registreringsnummer eller nationalitet.

Ange med tillämplig kod slag (lastbil, fartyg, järnvägsvagn, luftfartyg etc), följt av id.beteckning t ex reg nr eller namn på det aktiva transportmedlet (d v s det framförande transportmedlet) som antas bli använt vid gränspassagen vid lämnande av avsändnings-/utförsellandet, följt av dess nationalitetskod, såsom den är känd vid uppfyllandet av avsändnings/export- eller transiteringsformaliteterna.

Vid kombinerad transport eller om det finns olika transportmedel, avses med det aktiva transportmedlet det som framför hela kombinationen. Om exempelvis lastbil fraktas med fartyg, är fartyget det aktiva transportmedlet, om det rör sig om dragfordon och släpvagn, är dragfordonet det aktiva transportmedlet, etc.

FÄLT 25: TRANSPORTSÄTT VID GRÄNSEN

Detta fält är frivilligt för de fördragsslutande parterna.

Ange transportsättskod enligt tillägg IX till denna bilaga för det aktiva transportmedel som antas bli använt vid utförseln från avsändnings-/utförsellandet.

FÄLT 27: LASTNINGSPLOTS

Detta fält är frivilligt för de fördragsslutande parterna. Ange med lämpliga koder, då sådana fastställts, platsen för varornas lastning på det aktiva transportmedel på vilket de skall fraktas över avsändnings-/utförsellandets gräns, såsom den är känd vid uppfyllandet av avsändnings/export- eller transiteringsformalitetera.

FÄLT 31: KOLLI OCH VARUSLAG - GODSMÄRKNING - CONTAINERNUMMER - ANTAL OCH SLAG

Ange kollis märke, antal, kvantitet och slag eller, om oemballerade varor, mängden sådana varor som omfattas av deklarationen, eller ordet "bulk", om så är tillämpligt, samt de uppgifter som är nödvändiga för identifiering av varorna. Med varuslag avses normal handelsbenämning så noggrant uttryckt att den medger varans identifiering och klassificering. Detta fält skall också innehålla nödvändiga upplysningar för eventuella specialregler (punktskatter etc). Används container skall dess identifieringsmärken anges i detta fält.

FÄLT 32: VARUPOST

Ange löpnumret för varuposten i förhållande till det totala antalet varuposter som deklarerats på använda blanketter, enligt anvisning till fält 5.

När deklarationen omfattar endast en varupost behöver de fördragsslutande parterna inte kräva denna uppgift eftersom siffran 1 har angetts i fält 5.

FÄLT 33: STATISTISKT NUMMER

Detta fält är frivilligt för de fördragsslutande parterna. Ange statistiskt nummer på sätt som anges i tillägg IX.

Detta fält måste fyllas i på T2-deklarationer som upprättas i ett EFTA-land endast när det föregående T2-dokumentet innehåller uppgift om statistiskt nummer; statistiskt nummer i föregående T2-dokument skall fyllas i.

FÄLT 35: BRUTTOVIKT

Ange bruttovikten uttryckt i kilogram för den vara som beskrivs i motsvarande fält 31. Bruttovikten är varans totala vikt inklusive allt emballage, men exklusive containrar och annan transportutrustning.



Detta fält är frivilligt för de fördragsslutande parterna. Ange nettovikten uttryckt i kilogram för den vara som beskrivs i motsvarande fält 31. Nettovikten är varans vikt utan emballage.

Detta fält måste fyllas i på T2-deklarationer som upprättas i ett EFTA-land endast när det föregående T2-dokumentet innehåller uppgift om nettovikt.

#### FÄLT 40: SUMMARISK DEKLARATION/TIDIGARE HANDLINGAR

Detta fält är frivilligt för de fördragsslutande parterna (handlingars referensnummer avseende den administrativa procedur som föregått avsändning/utförelse till ett annat land).

#### FÄLT 44: SÄRSKILDA UPPLYSNINGAR, BILAGDA HANDLINGAR, CERTIFIKAT OCH - TILLSTÅND

Ange erforderliga uppgifter enligt varje särskild regel som tillämpas i avsändnings-/utförelseområdet samt referensnummer på handlingar som företetts till stöd för deklarationen. (Detta kan omfatta numret på kontrollexemplar T5; licens-/tillståndsnr, uppgifter enligt veterinär- och växtskyddsbestämmelser; nummer på konossement etc.) I delfältet "Särskilda upplysningar, kod (S.U)" anges vid behov för detta ändamål fastställd kod vilken kan erfordras vid transitering. Detta delfält får inte användas förrän ett datoriserat system för slutföring av transiteringar tagits i bruk.

#### FÄLT 50: HUVUDANSVARIG OCH BEFULLMÄKTIGAT OMBUD, ORT, DATUM OCH - UNDERSKRIFT

Ange den huvudansvariges fullständiga namn (person eller företag) och adress, samt eventuellt registreringsnummer hos behörig myndighet. Vid behov anges fullständigt namn (person eller företag) på det befullmäktigade ombudet som får skriva under på den huvudansvariges vägnar.

Med undantag av specialregler som kommer att fastställas för användning av datoriserade system, skall det exemplar som behålls av avgångstullanstalten förses med underskrift i original av berörd person. När denne är en juridisk person skall undertecknaren ange sitt fullständiga namn och ställning efter underskriften.

#### FÄLT 51: PLANERADE TRANSITTULLANSTALTER (OCH LÄNDER)

Ange planerad infartstullanstalt i varje land, genom vars område varan avses passera under transporten eller, när transporten skall passera genom annat område än de fördragsslutande parternas, den utfartstullanstalt där transportmedlet lämnar de fördragsslutande parternas område. Transittullanstalterna finns i förteckningen över behöriga tullanstalter vid transitering. Efter tullanstaltens namn anges koden för ifrågasvarande land.

#### FÄLT 52: SÄKERHET

Ange med fastställd kod det slag av säkerhet som ställts för ifrågasvarande transitering, om så krävs, följt av garanticertifikatets eller garantitullanstaltens nummer och garantitullanstaltens namn.

Om en samlad eller individuell säkerhet inte är giltig i alla länder eller om den huvudansvarige undantar vissa länder från tillämpningen av samlad säkerhet, skall berört land (berörda länder) anges med fastställd kod efter "inte giltig i".

FÄLT 53: BESTÄMMELETULLANSTALT (OCH LAND)

Ange namnet på den tullanstalt dit varorna skall föras för att avsluta transiteringen. Bestämmeletullanstalterna finns i förteckningen över behöriga tullanstalter vid transitering.

Efter tullanstaltens namn anges koden för landet i fråga.

II. Formaliteter under transporten

Under tiden från det att varorna lämnar export- och/eller avgångstullanstalten till dess de anländer till bestämmeletullanstalten, är det möjligt att vissa uppgifter kan behöva läggas till på de exemplar av transiteringshandlingen som medföljer varorna. Dessa uppgifter rör transporten och måste tilläggas på dokumentet av föraren som är ansvarig för transportmedlet på vilket varorna är direkt lastade, när transporten äger rum. Dessa uppgifter kan tillföras läsligt för hand; i detta fall skall blanketten fyllas i med bläck och med stora tryckbokstäver.

Dessa uppgifter gäller följande fält (endast exemplaren 4 och 5):

- omlastning: använd fält 55

Fält 55 (omlastningar):

De tre första raderna i detta fält fylls i av fraktföraren när varorna under transporten omlastas från ett transportmedel till ett annat eller från en container till en annan.

Det bör påpekas att fraktföraren måste vända sig till behörig myndighet när gods omlastas särskilt när det visar sig vara nödvändigt att åsätta ny försegling, för att få transiteringshandlingen attesterad.

När tullmyndigheten har godkänt omlastning utan övervakning, måste fraktföraren anteckna detta på transiteringshandlingen och, för att få dessa attesterade, informera nästa tullanstalt där varorna skall företes.

- övriga händelser: använd fält 56

Fält 56 (övriga händelser under transporten):

Ifylls enligt gällande transiteringsbestämmelser.

När varor lastats på en påhängsvagn och endast dragfordonet byts under resan (utan att varorna hanteras eller omlastas) anges dessutom i detta fält registreringsnummer och nationalitet för det nya dragfordonet. I dessa fall behövs ingen attestering av behöriga myndigheter.

AVDELNING III

ANMÄRKNINGAR RÖRANDE TILLÄGGSBLADEN

A. Tilläggsblad skall användas endast när deklarationen omfattar mer än en varupost (jfr fält 5). De måste företes tillsammans med en blankett enligt tillägg I och II.

B. Anmärkningarna enligt avdelning I och II ovan gäller även tilläggsbladen.

Dock gäller att:

- koden "T1 bis" eller "T2 bis" skall anges i det tredje delfältet i fält 1;

- fält 2 och fält 8 i formulär för tilläggsblad enligt tillägg III och fält 2/8 i formulär för tilläggsblad enligt tillägg IV är frivilliga för de fördragsslutande parterna och bör endast uppta namn och eventuellt id.nummer för personen i fråga.

C. Om tilläggsblad används, skall de "varubeskrivningsfält" som inte använts strykas över för att förhindra senare användning.

TILLÄGG VIII

FÖRESKRIFTER FÖR ANVÄNDNING AV BLANKETTER FÖR UTFÄRDANDE AV DOKUMENT SOM STYRKER GEMENSKAPSSTATUSEN FÖR VAROR SOM INTE TRANSITERAS ENLIGT T2-PROCEDUREN (T2L-DOKUMENT)

A. Allmän beskrivning

1. T2L-dokumentet som styrker varornas gemenskapsstatus skall utfärdas i enlighet med artikel 1, punkt 7, i bilaga II.
2. Endast de fält som markerats överst på blanketten under rubriken "Observera" skall fyllas i av deklaranter.
3. Blanketten skall fyllas i med hjälp av skrivmaskin eller motsvarande, eller med läslig handskrift; i det senare fallet skall den fyllas i med bläck och stora tryckbokstäver.
4. Inga raderingar eller ändringar får göras. Rättelser skall göras genom överstrykning av de felaktiga uppgifterna och, i förekommande fall, med tillägg av de korrekta uppgifterna. Varje sådan rättelse skall signeras av den person som gör rättelsen och vidimeras av behörig myndighet. Den senare kan, när så är nödvändigt, kräva att en ny deklARATION lämnas.
5. T2L-dokument skall fyllas i på det språk som begärs av behöriga myndigheter i avgångslandet.
6. Varje outnyttjat utrymme i de fält som skall fyllas i av deklaranter skall spärras så att inga påföljande noteringar kan göras.
7. T2L-dokument skall användas i enlighet med avdelning V i bilaga II.

B. Detaljer beträffande särskilda fält

FÄLT 1: DEKLARATION

Ange koden "T2L" i det tredje delfältet.

Om tilläggsblad används skall fält 1 i vederbörlig blankett uppvisa koden "T2L bis" i det tredje delfältet.

FÄLT 2: AVSÄNDARE/EXPORTÖR

Detta fält är frivilligt för de fördragsslutande parterna. Ange fullständigt namn och adress för personen eller företaget i fråga. Vad id.numret beträffar kan uppgiften fyllas i av vederbörande länder (det id.nummer som personen i fråga är registrerad under hos behöriga myndigheter, för fiskala, statistiska eller andra ändamål). Beträffande samlastningssändningar kan länderna föreskriva att ordet "diverse" anges i detta fält och att en lista över avsändare bifogas deklARATIONEN.

Ange blankettens löpnummer av det totala antalet blanketter som används.

Exempel: om T2L-dokumentet utfärdas på en blankett, ange 1/1; om T2L-dokumentet omfattar ett tillägsblad T2L bis, ange 1/2 på T2L-dokumentet och 2/2 på tillägsbladet; om T2L-dokumentet omfattar två tillägsblad T2L bis, ange 1/3 på T2L-dokumentet, 2/3 på första T2L bis-dokumentet och 3/3 på andra T2L bis-dokumentet.

#### FÄLT 4: ANTAL LASTSPECIFIKATIONER

Ange antalet lastspecifikationer som bifogats T2L-dokumentet.

#### FÄLT 5: VARUPOSTER

Ange det sammanlagda antalet varuposter angivna av ifrågavarande person på alla använda deklaraionsblanketter (T2L och tillägsblanketter eller lastspecifikationer). Antalet varuposter skall överensstämma med antalet fält "Varuslag" som skall fyllas i.

#### FÄLT 14: DEKLARANT/OMBUD

Ange fullständigt namn och adress för personen eller företaget i fråga enligt gällande bestämmelser. Om deklaranen och avsändaren är samma person, anges ordet "avsändare". Beträffande id.numret kan uppgiften fyllas i av de berörda länderna (det id.nummer som personen ifråga är registrerad under hos behörig myndighet för fiskala, statistiska eller andra ändamål).

#### FÄLT 31: KOLLI OCH VARUSLAG - GODSMÄRKNING - CONTAINERNUMMER - ANTAL OCH SLAG

Ange kollis märke, antal, kvantitet och slag eller, om det är fråga om oemballerade varor, mängden sådana varor som omfattas av deklaraionen, eller ordet "bulk", om så är lämpligt, samt de uppgifter som är nödvändiga för identifiering av varorna. Med varuslag avses normal handelsbenämning så noggrant uttryckt att den medger varans identifiering och klassificering. Detta fält skall också innehålla nödvändiga upplysningar för eventuella specialregler (punktskatter, etc). Används container skall även dess identifieringsmärken anges.

#### FÄLT 32: VARUPOST

Ange löpnumret för varuposten i fråga i förhållande till det totala antalet varuposter som deklarerats i T2L-dokumentet och i använda tillägsblanketter, på sätt som angetts i fält 5.

#### FÄLT 33: STATISTISKT NUMMER

Detta fält skall i ett EFTA-land fyllas i endast när det föregående T2-dokumentet innehåller uppgift om statistiskt nummer; numret i det föregående T2-dokumentet skall anges.

#### FÄLT 35: BRUTTOVIKT

Ange bruttovikten uttryckt i kilogram för den vara som beskrivs i motsvarande fält 31. Bruttovikten är varans totala vikt inklusive allt emballage, men exklusive containrar och annan transportutrustning.

FÄLT 38: NETTOVIKT

Detta fält skall i ett EFTA-land fyllas i endast när det föregående T2-dokumentet innehåller uppgift om nettovikt.

Ange nettovikten uttryckt i kilogram för den vara som beskrivs i motsvarande fält 31. Nettovikten är varans vikt utan emballage.

FÄLT 40: SUMMARISK DEKLARATION/TIDIGARE HANDLINGAR

För varor som transporteras enligt TIR- eller Rhen-Manifestprocedurerna eller åtföljt av en ATA-carnet, ange alltefter lämplighet "TIR", "Rhen-Manifest" eller "ATA", följt av datum för utfärdande samt referensnummer för det dokument som motsvarar den procedur som används.

FÄLT 44: SÄRSKILDA UPPLYSNINGAR, BILAGDA HANDLINGAR, CERTIFIKAT OCH TILLSTAND

Detta fält skall fyllas i i ett EFTA-land endast när det föregående T2-dokumentet innehåller uppgifter i detta fält; dessa uppgifter skall föras över till T2L-dokument.

FÄLT 54: ORT OCH DATUM, UNDERSKRIFT AV OCH NAMN PÅ DEKLARANTEN ELLER DENNES ÖMBUD

Med undantag av specialregler som eventuellt kommer att fastställas för användning av datoriserade system, skall T2L-dokumentet förses med underskrift av berörd person följt av namnförtydligande. När denne är en juridisk person, skall undertecknarens ställning anges efter underskriften och namnförtydligandet.

KODER SOM SKALL ANVÄNDAS VID UPPRÄTTANDE AV T1- och T2-DEKLARATIONERFält 1: DEKLARATION

(se Tillägg VII)

Fält 19: CONTAINER

Följande koder är tillämpliga:

- 0: varor ej transporterade i containrar;  
 1: varor transporterade i containrar.

Fält 25: TRANSPORTSÄTT VID GRÄNSEN

Förteckning över koder som skall användas:

Kod för transportsätt, post och andra sändningar

- A. 1-siffrig kod (obligatorisk)  
 B. 2-siffrig kod (2:a siffran frivillig för de fördragsslutande parterna)

A.	B.	Benämning
1	10	Sjötransport
	12	Järnvägsvagn på fartyg
	16	Dragfordon på fartyg
	17	Släpvagn eller påhängsvagn på fartyg
	18	Fartyg på annat fartyg
2	20	Järnvägstransport
	23	Vägfordon på järnvägsvagn
3	30	Vägtransport
4	40	Flygtransport
5	50	Postförsändelse
7	70	Fasta transportinstallationer
8	80	Inrikes sjötransport
9	90	Egen framdrivning

FÄLT 27: LASTNINGSPLOTS/LOSSNINGSPLOTS

Koder skall fastställas av de fördragsslutande parterna.

FÄLT 33: STATISTISKT NUMMER

Första delfältet

Inom EG anges de åtta siffrorna i den integrerade nomenklaturen. I EFTA-länderna anges i vänstra delen av detta delfält de sex siffrorna i systemet för harmoniserad varubeskrivning och kodifiering med reservation för ytterligare krav beträffande T2-eller T2L-dokument.

Övriga delfält

Kompletteras med de fördragsslutande parternas övriga speciella koder

(detta skall anges med början omedelbart efter det första delfälet).

FÄLT 51: PLANERADE TRANSITTULLANSTALTER

Länderförkortningar

A Förteckning över koder som skall användas:

Belgien	B eller BE	Luxemburg	LU
Danmark	DK	Nederländerna	NL
Förbundsrepubliken		Storbritannien	GB
Tyskland	D eller DE	Schweiz	CH
Grekland	EL eller GR	Österrike	A eller AT
Frankrike	FR	Spanien	ES
Irland	IRL eller IE	Portugal	PT
Italien	IT	Norge	NO
		Sverige	SE
		Finland	FI
		ISLAND	IS

FÄLT 52: SÄKERHET

Slag av säkerhet

A Förteckning över koder som skall användas:

Omständighet	Kod	Andra nödvändiga uppgifter
För samlad säkerhet	1	- certifikat nummer - garantitullanstalt
För individuell säkerhet	2	
För säkerhet med kontant deposition	3	
För fast säkerhet	4	- garantikupong nummer
För ej erfordrad säkerhet (Avdelning IV i bilaga I)	6	
Ej erfordrad säkerhet för befordran mellan avgångstullanstalt och transittullanstalt (Artikel 10, punkt 2 b) i konventionen)	7	
Ej erfordrad säkerhet för vissa offentliga institutioner	8	



Länderförkortningar:

Koder fastställda för fält 51 skall användas.

FÄLT 53: BESTÄMMELETULLANSTALT (OCH LAND)

Koder fastställda för fält 51 skall användas.

TILLÄGGSPROTOKOLL ES-PT

för speciella förfaranden för genomförande av konventionen om ett gemensamt transiteringsförfarande efter Konungariket Spaniens och Portugisiska Republikens anslutning till gemenskapen.

Artikel 1

I detta protokoll skall gemenskapen, såsom fastställts före Spaniens och Portugals anslutning, härafter kallad "De tios gemenskap", betyda Konungariket Belgien, Konungariket Danmark, Förbundsrepubliken Tyskland, Grekiska Republiken, Franska Republiken, Irland, Italienska Republiken, Storhertigdömet Luxemburg, Konungariket Nederländerna och Förenade Konungariket Storbritannien och Nordirland.

Artikel 2

Med undantag av vad som föreskrivs i artiklarna 3 och 6 i detta protokoll skall konventionens bestämmelser, särskilt avseende transiteringsblanketter, deklarationer och T2- eller T2L-dokument, vara lika tillämpliga på transiteringsblanketter, deklarationer och dokument T2 ES, T2 PT, T2L ES eller T2L PT.

Artikel 3

1. Utfärdandet av ett T2 ES- eller T2L ES-dokument vid en avgångstullanstalt i ett EFTA-land skall förutsätta att ett T2 ES- eller T2L ES-dokument företes vid den tullanstalten.
2. Utfärdandet av ett T2 PT- eller T2L PT-dokument vid en avgångstullanstalt i ett EFTA-land skall förutsätta att ett T2 PT- eller T2L PT-dokument företes vid den tullanstalten.

1. En T2 ES- eller T2 PT-deklaration är en deklaration gjord på en blankett som motsvarar formulär i tillägg I eller tillägg II till bilaga III till konventionen, vid behov åtföljd av en eller flera blanketter som motsvarar formulär i tillägg III eller tillägg IV till den bilagan.
2. Den huvudansvarige skall ange om transiteringsdeklarationen gjorts på en blankett T2 ES eller T2 PT, vid behov åtföljd av ett eller flera tillägsblad, genom att i tredje delfältet av fält 1, antingen med maskinskrift eller läsbar och outplånlig handskrift, föra in någon av koderna "T2 ES" eller "T2 PT".

## Artikel 5

1. Blanketterna på vilka T2L ES- och T2L PT-dokumenterna är utfärdade måste överensstämma med exemplar 4 av formulär i tillägg I till bilaga III, eller med exemplar 4/5 av formulär i tillägg II till den bilagan, på vilka någon av koderna "T2L ES" eller "T2L PT" måste anges, antingen med maskinskrift eller läsbar och outplånlig handskrift, i tredje delfältet i fält 1 på dessa blanketter.
2. Bestämmelserna i artikel 1, punkt 7, och avdelning V i bilaga II skall tillämpas på T2L ES- och T2L PT-dokumenterna.

## Artikel 6

1. Vid genomförande av bestämmelserna i avdelning IV, kapitel I, i bilaga II till konventionen skall
  - a) - CIM-fraktsedeln eller TIEx-expressgodsfraaktsedeln utfärdade med avseende på varor mottagna för transport av en av järnvägsmyndigheterna i de tios gemenskap,eller
  - överlämningsedeln utfärdad för varor mottagna för transport av en av de nationella representanterna för transportföretaget i de tios gemenskap,

ha samma innebörd för en deklaration eller dokument T2, förutsatt att den inte är försedd med koden "T1", "T2 ES" eller "T2 PT",

- b) - CIM-fraktsedeln eller TIEx-expressgodsfraaktsedeln utfärdade med avseende på varor mottagna för transport av de spanska järnvägsmyndigheterna, eller

- överlämningsedeln utfärdad för varor mottagna för transport av den spanska nationella representanten för transportföretaget,

ha samma innebörd för en deklaration eller dokument T2 ES, förutsatt att den inte är försedd med koden "T1", "T2" eller "T2 PT", koden "T2" eller "T2 PT" bestyrkt med avgångstullanstaltens stämpel;

- c) - CIM-fraktsedeln eller TIEx-expressgodsfraaktsedeln utfärdade med avseende på varor mottagna för transport av de portugisiska järnvägsmyndigheterna, eller

- överlämningsedeln utfärdad för varor mottagna för transport av den portugisiska nationella representanten för transportföretaget,

ha samma innebörd för en T2 PT-deklaration eller dokument, förutsatt att den inte är försedd med koden "T1", "T2" eller "T2 ES", koden "T2" eller "T2 ES" bestyrkt med avgångstullanstaltens stämpel.

2. Vid genomförandet av artiklarna 35 och 52 i bilaga II till konventionen i ett EFTA-land;

- a) måste dokumentet tydligt visa koden "T2 ES" när varorna i fråga har anlänt till det EFTA-landet åtföljda av:

- ett T2 ES-dokument;

- en CIM-fraktsedel, en TIEx-expressgodsfraaktsedel eller en

överlämningsedel motsvarande ett T2 ES-dokument; eller

- ett T2L ES-dokument,

b) måste dokumentet tydligt visa koden "T2 PT" när varorna i fråga har anlänt till det EFTA-landet åtföljda av:

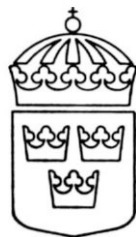
- ett T2 PT-dokument;

- en CIM-fraktsedel, en TIEEx-expressgodsfraaktsedel eller en överlämningsedel motsvarande ett T2 PT-dokument; eller

- ett T2L PT-dokument.



# Sveriges överenskommelser med främmande makter



ISSN 0284-1967

*Utgiven av utrikesdepartementet*

**SÖ 1988: 6**

## **Konvention om ett gemensamt transiteringsförfarande.**

### **Bilagor**

**Spansk, dansk, tysk och grekisk text.**





APENDICE ITITULO I

## Disposiciones generales

Artículo 1

1. El régimen de tránsito establecido en el presente Convenio será de aplicación al transporte de mercancías con arreglo al apartado 1 del artículo 1 del Convenio.
2. El régimen T1 o T2 estará sujeto al artículo 2 del Convenio.

Artículos 2 a 10

(El presente Apéndice carece de los artículos 2 a 10)

Artículo 11

A efectos del presente Convenio, se entenderá por:

## a) "obligado principal":

La persona que por sí o, en su caso, por mediación de un representante habilitado, solicite efectuar, mediante declaración que haya sido objeto de todas las formalidades aduaneras exigidas, una operación de tránsito y responda por tanto ante las auto-

ridades competentes de la correcta ejecución de esta operación;

b) "medio de transporte"; fundamentalmente:

- todo vehículo de carretera, remolque, semirremolque,
- todo coche o vagón de ferrocarril,
- todo barco o buque,
- toda aeronave,
- todo contenedor (container) con arreglo al Convenio aduanero sobre contenedores;

c) "aduana de partida":

la aduana donde comience la operación de tránsito;

d) "aduana de paso":

- la aduana de entrada situada en un país distinto del de partida,
- así como la aduana de salida de una Parte Contratante cuando el envío salga del territorio aduanero de dicha Parte Contratante vía una frontera entre una Parte Contratante y un tercer país;

e) "aduana de destino":

la aduana en la que las mercancías deban ser presentadas para poner fin a la operación de tránsito;

f) "aduana de garantía":

la aduana donde se constituya una garantía global;

La frontera común a dos Partes Contratantes.

Se considerará que atraviesan una frontera interior las mercancías embarcadas en un puerto marítimo de una Parte Contratante y desembarcadas en un puerto marítimo de otra Parte Contratante, siempre que la travesía marítima se efectúe al amparo de un título de transporte único.

Se considerará que no atraviesan una frontera interior las mercancías procedentes de terceros países por vía marítima y transbordadas en un puerto marítimo de una Parte Contratante para ser desembarcadas en un puerto marítimo de otra Parte Contratante.

## TITULO II

### Régimen T1

#### Artículo 12

1. Toda mercancía, para circular al amparo del procedimiento T1, deberá ser objeto, en las condiciones establecidas en el presente Convenio, de una declaración T1. Por declaración T1, se entenderá una declaración hecha en un formulario correspondiente al modelo de formulario que se incluye en el Apéndice III.

2. El formulario T1 a que se refiere el apartado 1 podrá completarse, en su caso, por uno o varios formularios complementarios T1 bis correspondiente al modelo de formulario complementario que se incluye en el Apéndice III.

3. Los formularios T1 y T1 bis estarán impresos y serán extendidos en una de las lenguas oficiales de las Partes Contratantes aceptada por las autoridades competentes del país de partida. En caso necesario, las autoridades competentes del país afectado por una operación T1 podrán exigir la traducción a la lengua o a una de las lenguas oficiales de este país.

4. La declaración T1 estará firmada por la persona que solicite efectuar una operación T1 o por un representante suyo debidamente autorizado y se presentará en la aduana de partida, al menos, en tres ejemplares.

5. Los documentos complementarios anejos a la declaración T1 formarán parte integrante de la misma.

6. La declaración T1 estará acompañada del documento de transporte.

La aduana de partida podrá dispensar de la presentación de este documento en el momento de realizar las formalidades aduaneras. Sin embargo, el documento de transporte deberá presentarse a cualquier requerimiento de los servicios de aduanas en el curso del transporte.

7. Cuando el régimen T1 sea continuación en el país de partida de otro régimen aduanero, la declaración T1 hará referencia a este régimen o a los documentos aduaneros correspondientes.

#### Artículo 13

El obligado principal deberá:

- a) presentar intactas las mercancías en la aduana de destino, en el plazo señalado y habiendo respetado las medidas de identificación

tomadas por las autoridades competentes;

- b) respetar las disposiciones relativas al régimen T1 y al de tránsito de cada uno de los países cuyo territorio atravesase durante el transporte.

#### Artículo 14

1. Cada Estado miembro, en las condiciones que determine, podrá establecer la utilización del documento T1 para la aplicación de procedimientos nacionales.
2. De las indicaciones complementarias incluidas con esta finalidad en el documento T1, por una persona distinta del obligado principal, sólo responderá esta persona, con arreglo a las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas nacionales.

#### Artículo 15

(El presente Apéndice carece del artículo 15)

#### Artículo 16

1. Un mismo medio de transporte podrá ser utilizado para la carga de mercancías en varias aduanas de partida y para la descarga en varias aduanas de destino.
2. En una misma declaración T1 sólo podrán figurar las mercancías cargadas o que deban ser cargadas en un único medio de transporte y destinadas a ser transportadas de una única aduana de partida a una única aduana de destino.

A efectos del párrafo anterior se considerará que constituyen un único medio de transporte, siempre que transporten mercancías que deban ser conducidas conjuntamente:

- a) un vehículo de carretera acompañado de su o de sus remolques o semirremolques;
- b) una composición de coches o de vagones de ferrocarril;
- c) los barcos que constituyan un conjunto único;
- d) los contenedores cargados sobre un medio de transporte tal como se define en el presente artículo.

#### Artículo 17

1. La aduana de partida registrará la declaración T1, señalará el plazo dentro del cual deberán ser presentadas las mercancías en la aduana de destino y tomará las medidas de identificación que estime necesarias.
2. Después de haber diligenciado el documento T1 correspondiente, la aduana de partida conservará el ejemplar a ella destinado y devolverá los otros ejemplares al obligado principal o a su representante.

#### Artículo 18

(Este Apéndice carece del artículo 18)

#### Artículo 19

1. El transporte de las mercancías se efectuará al amparo de los ejemplares del documento T1 entregados por la aduana de partida al obligado principal o a su representante.
2. El transporte se efectuará por las aduanas de paso que figuren en el documento T1. Cuando las circunstancias lo justifiquen, se podrán utilizar otras aduanas de paso.

3. A efectos de vigilancia, cada país podrá fijar itinerarios de tránsito en su territorio.

4. Cada país comunicará a la Comisión de las Comunidades Europeas la lista y las horas de despacho de las aduanas habilitadas para las operaciones T1.

La Comisión comunicará estos datos a los demás países.

#### Artículo 20

Los ejemplares del documento T1 se presentarán en cada país siempre que lo requieran las autoridades aduaneras, que podrán controlar la integridad de los precintos. No se procederá a la inspección de las mercancías, salvo en caso de sospecha de irregularidades que puedan dar lugar a abusos.

#### Artículo 21

El envío, así como los ejemplares del documento T1, deberán presentarse en cada aduana de paso.

#### Artículo 22

1. El transportista entregará en cada aduana de paso un aviso de paso. El modelo del aviso de paso se incluye en el Apéndice II.

2. Las aduanas de paso no procederán a inspeccionar las mercancías, salvo en caso de sospecha de irregularidades que puedan dar lugar a abusos.

3. Cuando, con arreglo al apartado 2 del artículo 19, el transporte se efectúe utilizando una aduana de paso distinta de la que figure en el documento T1, la aduana de paso utilizada enviará sin demora el aviso de paso a la aduana que figure en dicho documento.

#### Artículo 23

Cuando se efectúe una carga o una descarga en una aduana intermedia, deberán presentarse en ella los ejemplares del documento T1 entregados por la aduana o las aduanas de partida.

#### Artículo 24

1. Las mercancías que figuren en un documento T1 podrán, sin que haya que renovar la declaración, ser transbordadas a otro medio de transporte, bajo la vigilancia de las autoridades aduaneras del país en cuyo territorio deba ser efectuado el transbordo. En este caso, las autoridades aduaneras efectuarán la anotación correspondiente en el documento T1.

2. Las autoridades aduaneras podrán, en las condiciones que establezcan, autorizar el transbordo sin su vigilancia. En tal caso, el transportista lo anotará en el documento T1 y, para su refrendo, informará a la siguiente aduana en la que las mercancías deban ser presentadas.

#### Artículo 25

1. En caso de ruptura de precintos durante el transporte por causa ajena a la voluntad del transportista, éste deberá solicitar, en el plazo más breve posible, en el país en que se encuentre el medio de transporte, que las autoridades aduaneras, si se encontraran en las inmediaciones o, en su defecto, cualquier otra autoridad competente, levanten acta certificada. La autoridad que intervenga colocará, si es posible, nuevos precintos.



2. En caso de accidente que requiera el transbordo a otro medio de transporte, se aplicará el artículo 24.

Si no hubiere autoridades aduaneras en las inmediaciones, cualquier otra autoridad competente podrá intervenir en las condiciones previstas en el apartado 1 del artículo 24.

3. En caso de peligro inminente que requiera la descarga inmediata, parcial o total, el transportista podrá tomar por sí mismo las medidas necesarias, haciendo mención de ello en el documento T1. En este caso, se aplicará lo dispuesto en el apartado 1.

4. Cuando, como consecuencia de un accidente o de otros incidentes acaecidos durante el transporte, el transportista no esté en condiciones de respetar el plazo previsto en el artículo 17, deberá notificarlo en el más breve plazo posible a la autoridad competente mencionada en el apartado 1. Esta autoridad lo hará constar en el documento T1.

#### Artículo 26

1. La aduana de destino diligenciará los ejemplares del documento T1 en función del control efectuado, devolviendo a la mayor brevedad un ejemplar a la aduana de partida y conservando el otro ejemplar.

2. Este artículo no contiene el apartado 2.

3. Cuando las mercancías se presenten en la aduana de destino transcurrido el plazo fijado por la aduana de partida y el incumplimiento de este plazo se deba a circunstancias debidamente justificadas a satisfacción de la aduana de destino y no imputables al transportista o al obligado principal, se considerará que este último ha observado el plazo prescrito.

4. Sin perjuicio de los artículos 34 a 51 del Apéndice II, una operación T1 podrá terminar en una aduana distinta de la especificada en el documento T1, siempre que ambas aduanas correspondan a la misma Parte Contratante. Dicha aduana pasará a ser, en consecuencia, la aduana de destino.

Si excepcionalmente resultase necesario presentar las mercancías con intención de terminar su transporte en una aduana distinta de la especificada en el documento T1, perteneciendo ambas aduanas a diferentes Partes Contratantes, las autoridades aduaneras de la aduana en la que se presenten las mercancías podrán autorizar el cambio de aduana de destino. La nueva

aduana de destino anotará en la casilla "control por la aduana de destino" del ejemplar del documento T1 que debe devolver, además de las referencias usuales cuya anotación es obligatoria, una de las referencias siguiente:

- "Differences: office where goods were presented ..... (name and country)"
- "Forskelle: det toldsted, hvor varerne blev frembudt ..... (navn og land)"
- "Unstimmigkeiten: Zollstelle der Gestellung ..... (Name und Land)"
- "Διαφορές : Εμπορεύματα προσκομισθέντα στο τελωνείο ..... ('Όνομα και Χώρα)".
- "Différences: marchandises présentées au bureau ..... (nom et pays)"
- "Differenze: ufficio al quale sono state presentate le merci .... (nome e paese)"
- "Verschillen: kantoor waar de goederen zijn aangebracht ..... (naam en land)"
- "Diferencias: mercancías presentadas en la aduana ..... (nombre y país)"
- "Diferenças: mercadorias apresentadas ão escritorio ..... (nome e país)"
- "Muutos: toimipaikka, jossa tavárat esitetty ..... (nimi ja maa)"
- "Breying: Tollstjoraskrifstofa þar sem vörum var framvisad ..... (Nafn og land)"

- "Forskjell: det tollsted hvor varene ble fremlagt .....  
(navn og land)"
- "Avvikelse: tullanstalt där varorna anmäldes .....  
(namn och land)"

No obstante, no podrá autorizarse el mencionado cambio de aduana de destino en un documento T1 que lleve alguna de las siguientes anotaciones:

- "Export from the Community subject to restrictions"
- "Udførsel fra Faellesskabet undergivet restriktioner"
- "Ausgang aus der Gemeinschaft Beschränkungen unterworfen"
- "Έξοδος από την Κοινότητα υποκειμένη σε περιορισμούς"
- "Sortie de la Communauté soumise à des restrictions"
- "Uscita dalla Comunità assoggettata a restrizioni"
- "Verlaten van de Gemeenschap aan beperkingen onderworpen"
- "Salida de la Comunidad sometida a restricciones"
- "Saida da Comunidade sujeita a restrições"
- "Export from the Community subject to duty"
- "Udførsel fra Faellesskabet betinget af afgiftsbetaling"
- "Ausgang aus der Gemeinschaft Abgabenerhebung unterworfen"
- "Έξοδος από την Κοινότητα υποκειμένη σε επιβάρυνση"
- "Sortie de la Communauté soumise à imposition"
- "Uscita dalla Comunità assoggettata a tassazione"
- "Verlaten van de Gemeenschap aan belastingheffing onderworpen"
- "Salida de la Comunidad sujeta a pago de derechos"
- "Saida da Comunidade sujeita a pagamento de imposições"

La aduana de partida no ultimar  el documento T1 en tanto no se hayan cumplido todas las obligaciones derivadas del cambio de aduana de destino. En su caso, informará al fiador de este hecho.

Articulo 27

1. A fin de garantizar el pago de los derechos y demás gravámenes que cada país está facultado a exigir por las mercancías que utilicen su territorio con ocasión de la operación T1, el obligado principal deberá prestar una garantía, salvo disposiciones contrarias del presente Apéndice.

2. La garantía podrá ser global, para varias operaciones T1, o individual, para una sola operación T1.

3. Sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado 2 del articulo 33, la garantía consistirá en la fianza solidaria de una tercera persona física o jurídica establecida en el país en que se preste la garantía y aceptada por este país.

Artículo 28

1. La persona que se preste como fiador, en las condiciones previstas en el artículo 27, estará obligada a designar, en cada uno de los países cuyo territorio sea utilizado en una operación T1, una tercera persona física o jurídica que se preste igualmente como fiador del obligado principal.

Este último fiador deberá estar establecido en el país de que se trate y deberá garantizar, solidariamente con el obligado principal, el pago de los derechos y demás gravámenes exigibles en dicho país.

2. La aplicación del apartado 1 quedará subordinada a una decisión de la Comisión mixta, una vez examinadas las condiciones en las que las Partes Contratantes hayan podido ejercer, en aplicación del artículo 36, su derecho de recaudación.

Artículo 29

1. La fianza prevista en el apartado 3 del artículo 27, deberá ser formalizada en un documento conforme, según el caso, a los modelos I o II que figuren como Anexo al presente Apéndice.

2. Cuando las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas nacionales o los usos lo requieran, cada país podrá hacer suscribir el documento de fianza en una forma diferente con tal de que surta los mismos efectos legales a los de los documentos previstos en el modelo.

Artículo 30

1. La garantía global se constituirá en una aduana de garantía.

2. La aduana de garantía determinará el importe de la fianza, aceptará el compromiso del fiador y concederá una autorización que permita al obligado principal efectuar, dentro del límite de la fianza, operaciones T1, cualquiera que sea la aduana de partida.

3. A cada persona que haya obtenido una autorización se le expedirá, en las condiciones fijadas por las autoridades competentes de los países afectados, un certificado de fianza en uno o varios ejemplares. El modelo del certificado de fianza se determinará en el Apéndice II.

4. En cada declaración T1 se deberá hacer referencia a este certificado.

#### Artículo 31

1. La aduana de garantía podrá revocar la autorización cuando ya no se den las condiciones bajo las que fue concedida.

2. Cada país notificará a la Comisión de las Comunidades Europeas toda revocación de autorización.

La Comisión informará de ello a los demás países.

#### Artículo 32

1. Cada país podrá aceptar que la tercera persona, física o jurídica, que se preste como fiador en las condiciones previstas en los artículos 27 y 28 garantice, mediante un único documento y por un importe a tanto alzado de 7 000 ecus por declaración, el pago de los derechos y demás gravámenes eventualmente exigibles con ocasión de las operaciones T1 efectuadas bajo su responsabilidad, cualquiera que sea el obligado principal. La aduana

de partida fijará el importe a tanto alzado a un nivel superior cuando el transporte de mercancías presente riesgos más elevados teniendo en cuenta, principalmente, el importe de los derechos y demás gravámenes a que estén sujetas en uno o varios países.

La fianza prevista en el párrafo primero deberá ser objeto de un documento conforme al modelo III que figura en el Anexo del presente Apéndice.

2. El contravalor en monedas nacionales del ecu, aplicable con arreglo al presente Convenio, se establecerá una vez al año.

3. Se determinarán, según el procedimiento previsto en el Apéndice II:

(a) los transportes de mercancías que puedan dar lugar a un aumento del importe a tanto alzado, así como las condiciones en las que será aplicable este aumento;

(b) las condiciones en que se establezca la aplicación de la garantía prevista en el apartado 1 a una determinada operación T1.

(c) las modalidades de aplicación del contravalor en monedas nacionales del ecu.

### Artículo 33

1. La garantía individual para una sola operación T1 se constituirá en la aduana de partida.

2. Dicha garantía podrá consistir en un depósito en metálico. En este caso, su importe se fijará por las autoridades competentes del país de que se trate y deberá ser renovada en cada aduana de paso, con arreglo al primer guión de la letra d) del artículo 11.

Artículo 34

Sin perjuicio de las disposiciones nacionales que prevean otros casos de exención, las autoridades competentes del país de que se trate dispensarán al obligado principal de los derechos y demás gravámenes correspondientes a las mercancías:

- (a) que hayan perecido por causa de fuerza mayor o de caso fortuito debidamente probado, o
- (b) que falten a consecuencia de mermas reconocidas como derivadas de su propia naturaleza.

Artículo 35

El fiador quedará liberado de sus obligaciones frente al país cuyo territorio haya sido utilizado en una operación T1, cuando el documento T1 sea ultimado en la aduana de partida.

El fiador quedará igualmente liberado de sus obligaciones cuando, transcurrido un plazo de doce meses a partir de la fecha de registro de la declaración T1, no le haya sido comunicado por las autoridades aduaneras competentes del país de partida que el documento T1 no se ha ultimado.

Cuando en el plazo previsto en el párrafo segundo las autoridades aduaneras competentes hubieren comunicado al fiador que no se ha ultimado el documento T1, se le deberá notificar además que está o podrá estar obligado al pago de las sumas de las que responde respecto de la operación T1 de que se trate. Esta notificación deberá llegar al fiador en un plazo de tres años a partir de la fecha de registro de la declaración T1. A falta de tal notificación dentro del plazo previsto, el fiador quedará igualmente liberado de sus obligaciones.



Artículo 36

1. Cuando se compruebe que ha sido cometida una infracción o una irregularidad en un país determinado en el curso de una operación T1, dicho país procederá a la recaudación de los derechos y demás gravámenes eventualmente exigibles, con arreglo a sus disposiciones legales, reglamentarias y administrativas, sin perjuicio del ejercicio de acciones penales.

2. Si no se pudiese determinar el lugar de la infracción o de la irregularidad, se considerará que se ha cometido:

- (a) cuando, en el curso de una operación T1, la infracción o irregularidad se compruebe en una aduana de paso situada en una frontera interior: en el país en que el medio de transporte o las mercancías acaben de abandonar;
- (b) cuando, en el curso de una operación T1, la infracción o irregularidad se compruebe en una aduana de paso, con arreglo al segundo guión de la letra d) del artículo 11: en el país del que dependa esta aduana;
- (c) cuando, en el curso de una operación T1, la infracción o irregularidad se compruebe en el territorio de un país en lugar distinto de la aduana de paso: en el país en el que se haya hecho la comprobación;
- (d) cuando el envío no se haya presentado en la aduana de destino: en el último país en cuyo territorio, a la vista del aviso de paso, se haya comprobado la entrada del medio de transporte o de las mercancías;

- (e) cuando la infracción o la irregularidad se compruebe después de terminada la operación T1: en el país en el que se haya hecho la comprobación.

Artículo 37

1. Los documentos T1 válidamente expedidos y las medidas de identificación tomadas por las autoridades aduaneras de un país surtirán en los demás países idénticos efectos jurídicos que los documentos T1 válidamente expedidos y las medidas de identificación tomadas por las autoridades aduaneras de cada uno de dichos países.
2. Las comprobaciones hechas por las autoridades competentes de un país con ocasión de los controles efectuados en el marco del régimen T1 tendrán en los demás países los mismos efectos legales que las comprobaciones hechas por las autoridades competentes de cada país.

Artículo 38

(El presente Apéndice carece del artículo 38)

TÍTULO III

Régimen T2

Artículo 39

1. Toda mercancía, para circular al amparo del régimen T2, deberá ser objeto, de acuerdo con lo dispuesto en el presente Convenio, de una declaración T2, que se extenderá en un formulario correspondiente al modelo que se incluye en el Apéndice III.

La declaración a que se hace referencia en el párrafo anterior llevará la sigla "T2". En caso de utilización de formularios complementarios, deberá indicarse en los mismos la sigla "T2 bis".

2. Las disposiciones del Título II serán de aplicación mutatis mutandis al régimen T2.

Artículos 40 y 41

(El presente Apéndice carece de los artículos 40 y 41)

TÍTULO IV

Disposiciones particulares aplicables a ciertas  
modalidades de transporte

Artículo 42

1. Las administraciones de ferrocarriles de los países de que se trate quedarán exceptuadas de la obligación de prestar garantía.
2. Las disposiciones de los apartados 2 y 3 del artículo 19, y de los artículos 21 y 22 no serán aplicables a los transportes de mercancías por ferrocarril.
3. Para la aplicación de la letra d) del apartado 2 del artículo 36, la documentación propia de las administraciones de ferrocarriles sustituirá a los avisos de paso.

Artículo 43

1. No será necesaria garantía alguna para los transportes de mercancías por el Rin y las vías fluviales renanas.
2. Cada país podrá dispensar de la prestación de garantía para los transportes de mercancías por otras vías navegables situadas en su territorio. Cada país deberá comunicar las medidas adoptadas a tal fin a la Comisión de la Comunitàades Europeas, que informará a los demás países.

Artículo 44

1. Las mercancías cuyo transporte implique el paso por una frontera interior, tal como se define en el segundo párrafo de la letra g) del artículo 11, podrán no ser sometidas al régimen T1 o T2 antes de atravesar dicha frontera.
2. El apartado 1 no se aplicará cuando el transporte de las mercancías por vía marítima en el marco de un único contrato de transporte ~~deba continuar~~, más allá del puerto de desembarque, ~~por un transporte por~~ vía terrestre o fluvial en régimen de tránsito, a menos que el transporte a partir de este puerto deba efectuarse en régimen del Manifiesto renano.
3. Cuando las mercancías fueren sometidas al régimen de T1 o T2 antes de atravesar la frontera interior, el efecto de dicho régimen quedará en suspēnso durante la travesía en alta mar.
4. No será necesaria garantía alguna para los transportes marítimos de mercancías

Artículo 45

1. El régimen T1 o T2 no será obligatorio para el transporte de mercancías por vía aérea, a menos que estén sujetas a medidas que entrañen el control de su utilización o de su destino.
2. En los casos en que se utilice un régimen T1 o T2 para un transporte total o parcialmente aéreo, no será necesaria garantía alguna para cubrir el trayecto aéreo de los transportes efectuados por empresas autorizadas a realizar transportes comerciales en los países de que se trata por medio de vuelos regulares o no regulares

Artículo 46

1. El régimen T1 o T2 no será obligatorio para el transporte de mercancías por medio de conductos (pipeline).
2. En caso de que se utilice tal régimen para el transporte de mercancías por medio de conductos, no será necesario prestar garantía alguna.

Artículo 47

(El presente Apéndice carece del artículo 47)

TITULO V

Disposiciones particulares aplicables  
a los envíos postales

Artículo 48

1. No obstante lo dispuesto en el artículo 1, el régimen T1 o T2 no se aplicará a los envíos por correo (incluidos los paquetes postales).
2. (El presente artículo carece del apartado 2).

TITULO VI

Disposiciones particulares aplicables a  
las mercancías que transporten los viajeros o que estén contenidas en sus equipajes

Artículo 49

1. El régimen T1 o T2 no será obligatorio para el transporte de mercancías que transporten los viajeros o estén contenidas en sus equipajes, siempre que no se trate de mercancías destinadas a fines comerciales.
2. (El presente artículo carece del apartado 2).

Artículos 50 a 61

(El presente Apéndice carece de los artículos 50 a 61)

-----

## ANEXO

Este Anexo contiene los documentos que se utilizan para formalizar los distintos sistemas de fianzas en el Procedimiento de Tránsito Común y en el Tránsito comunitario.

## MODELO I

PROCEDIMIENTO COMÚN DE TRÁNSITO / TRÁNSITO COMUNITARIO  
GARANTÍA GLOBAL

(Garantía global para varias operaciones de tránsito efectuadas en el marco del Convenio sobre el Procedimiento Común de Tránsito / varias operaciones de tránsito comunitario efectuadas al amparo de la normativa comunitaria correspondiente.)

## 1. COMPROMISO DEL FIADOR

1. El infrascrito ..... (\*)  
domiciliado en ..... (\*)  
se constituye en fiador solidario en la aduana de garantía de .....  
por un importe máximo de ..... con respecto al Reino de Bélgica,  
al Reino de Dinamarca, a la República Federal de Alemania, a la República Helénica, al Reino de España,  
la República Francesa, a Irlanda, a la República Italiana, al Gran Ducado de Luxemburgo, al  
Reino de los Países Bajos, a la República Portuguesa y al Reino Unido de Gran Bretaña  
e Irlanda del Norte así como con respecto a la República de Austria, la  
República de Finlandia, la República de Islandia, el Reino de Noruega, el  
Reino de Suecia y a la Confederación Suiza (3) por todo lo que .....  
..... (4)  
..... (\*)

deba o pudiere deber a los citados Estados, tanto respecto de la suma principal y adicional como de los gastos y accesorios, con exclusión de las sanciones pecuniarias, en concepto de derechos, tributos, exacciones reguladoras agrícolas y otros gravámenes, por infracciones o irregularidades cometidas durante o con ocasión de las operaciones de tránsito al amparo del Convenio sobre el Procedimiento Común de Tránsito / Tránsito Comunitario efectuadas por el obligado principal.

2. El infrascrito se obliga a efectuar el pago de las cantidades exigidas, al primer requerimiento por escrito de las autoridades competentes de los Estados mencionados en el apartado 1, hasta el límite del importe máximo citado, y sin poder diferirlo más allá de un plazo de treinta días a contar desde la fecha del requerimiento, a menos que él o cualquier otra persona interesada demuestren antes de la expiración de este plazo, a satisfacción de las autoridades competentes, que la operación de tránsito comunitario efectuada al amparo del Convenio sobre el Procedimiento Común de Tránsito / Tránsito Comunitario se ha desarrollado sin ninguna infracción o irregularidad en el sentido del apartado 1.

Las autoridades competentes podrán, previa solicitud del infrascrito y por cualquier motivo que estimen válido, prorrogar más allá de los treinta días a contar desde la fecha del requerimiento de pago, el plazo en el que el infrascrito debe efectuar el pago de las cantidades exigidas. Los gastos que resulten de la concesión de este plazo suplementario, en especial los intereses, deberán calcularse de manera tal que su cuantía sea equivalente a la que sería exigida en las mismas circunstancias en el mercado monetario y financiero nacional.

De dicho importe se podrán deducir las sumas ya pagadas en virtud del presente compromiso solamente en el caso de que el infrascrito sea requerido como consecuencia de una operación de tránsito comunitario

efectuada al amparo del Convenio sobre el Procedimiento Común de Tránsito / Tránsito Comunitario que haya comenzado antes de la recepción del requerimiento de pago precedente o en los 30 días que la siguen.

(1) Apellidos y nombre, o razón social.

(2) Dirección completa.

(3) Táchese el nombre del Estado o de los Estados cuyo territorio no vaya a ser utilizado.

(4) Apellidos y nombre, o razón social, y dirección completa del obligado principal





II. ACEPTACIÓN POR LA ADUANA DE GARANTÍA

Aduana de Garantía .....

Aceptado el compromiso del fiador el .....

.....  
Sello y firma

## MODELO II

## PROCEDIMIENTO COMÚN DE TRÁNSITO / TRANSITO COMUNITARIO

GARANTÍA PARA UNA SOLA OPERACION  
 (Garantía para una sola operación de tránsito en el marco del  
 Convenio sobre el Procedimiento Común de tránsito / para una  
 sola operación de tránsito comunitario efectuada al amparo de  
 la normativa comunitaria correspondiente.

## I. COMPROMISO DEL FIADOR

1. El infrascrito ..... (1)  
 domiciliado en ..... (2)  
 se constituye en fiador solidario en la aduana de partida de .....  
 con respecto al Reino de Bélgica, al Reino de Dinamarca, a la República Federal de Alemania,  
 a la República Helénica, al Reino de España, la República Francesa, a Irlanda,  
 a la República Italiana, al Gran Ducado de Luxemburgo, al Reino de los  
 Países Bajos, a la República Portuguesa y al Reino Unido de Gran Bretaña e  
 Irlanda del Norte así como con respecto a la República de Austria, la  
 República de Finlandia, la República de Islandia, el Reino de Noruega,  
 el Reino de Suecia y a la Confederación Suiza (3) por todo lo que ....  
 ..... (4)

deba o pudiere deber a los citados Estados, tanto respecto de la suma principal y adicional como de los  
 gastos y accesorios, con exclusión de las sanciones pecuniarias, en concepto de derechos de tributos,  
 exacciones reguladoras agrícolas y otros gravámenes, por infracciones o irregularidades cometidas  
 durante o con ocasión de las operaciones de tránsito al amparo del Convenio sobre  
 el Procedimiento Común de Tránsito / Tránsito Comunitario  
 efectuadas por obligado principal.

de la aduana de partida de ..... a la aduana de destino  
 de ..... en relación a las mercancías que a continuación  
 se designan

2. El infrascrito se obliga a efectuar el pago de las cantidades exigidas al primer requi-  
 rimiento por escrito de las autoridades competentes de los Estados mencionados en el apartado  
 1, sin poder diferirlo más allá de un plazo de treinta días a contar desde la fecha del requiri-  
 miento, a menos que él o cualquier otra persona interesada demuestren antes de la expi-  
 ración de este plazo, a satisfacción de las autoridades competentes, que la operación de trán-  
 sito efectuada al amparo del Convenio sobre el Procedimiento Común  
 de Tránsito / Tránsito Comunitario se ha desarrollado sin ninguna  
 infracción o irregularidad en el sentido del apartado 1.

Las autoridades competentes podrán, previa solicitud del infrascrito y por cualquier  
 motivo que estimen válido, prorrogar más allá de los treinta días a contar desde la fecha del  
 requerimiento de pago, el plazo en el que el infrascrito debe efectuar el pago de las  
 cantidades exigidas. Los gastos que resulten de la concesión de este plazo suplementario, en  
 especial los intereses, deberán calcularse de manera tal que su cuantía sea equivalente a la que  
 sería exigida en las mismas circunstancias en el mercado monetario y financiero nacional.

3. El presente compromiso será válido a partir del día de su aceptación por la aduana de partida.
4. (\*) A los efectos del presente compromiso, el infrascrito elige como domicilio  
 ..... (2) y como domicilio en cada uno de los demás Estados citados en el apartado 1:

(1) Apellidos y nombre, o razón social.

(2) Dirección completa.

(3) Táchese el nombre del Estado o de los Estados cuyo territorio no vaya a ser utilizado.

(4) Apellidos y nombre, o razón social, y dirección completa del obligado principal.

(5) Cuando la posibilidad de elección de domicilio no esté prevista en la legislación de uno de estos  
 Estados miembros, el fiador designará en cada uno de los demás Estados mencionados en el apar-  
 tado 1 un mandatario autorizado para recibir todas las comunicaciones que le sean dirigidas. Los  
 órganos jurisdiccionales correspondientes a los domicilios del fiador y de los mandatarios serán  
 competentes para conocer de los litigios relacionados con la presente fianza. Los compromisos  
 expresados en los párrafos segundo y cuarto del apartado 4 se estipularán *mutatis mutandis*.



## MODELO III

## PROCEDIMIENTO COMÚN DE TRÁNSITO / TRÁNSITO COMUNITARIO

## GARANTÍA A TANTO ALZADO

## I. COMPROMISO DEL FIADOR

1. El infrascrito .....(1)

domiciliado en .....(2) se constituye en fiador solidario en la aduana de

garantía de ..... con respecto al Reino de Bélgica, al Reino de Dinamarca, a la República Federal de Alemania, a la República Helénica, al Reino de España, a la República Francesa, a Irlanda, a la República Italiana, al Gran Ducado de Luxemburgo, al Reino de los Países Bajos, a la República Portuguesa y al Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte así como con respecto a la República de Austria, la República de Finlandia

la República de Islandia, el Reino de Noruega, el Reino de Suecia y a la Confederación Suiza por todo lo que un obligado principal deba o pudiere deber a los citados Estados, tanto respecto de la suma principal y adicional como de los gastos y accesorios, con exclusión de las sanciones pecuniarias, en concepto de derechos, tributos, exacciones reguladoras agrícolas y otros gravámenes, por infracciones o irregularidades cometidas durante o con ocasión de las operaciones de tránsito al amparo del Convenio sobre el Procedimiento Común de Tránsito / Tránsito Comunitario en relación con las cuales el infrascrito se ha comprometido a asumir su responsabilidad mediante la entrega de títulos de garantía por un importe máximo de 7 000 ecus por título.

2. El infrascrito se obliga a efectuar el pago de las cantidades exigidas, al primer requerimiento por escrito de las autoridades competentes de los Estados mencionados en el apartado 1, sin poder diferirlo y hasta el límite de 7 000 ECUS por título de garantía, y sin poder diferirlo más allá de un plazo de treinta días a contar desde la fecha del requerimiento, a menos que él o cualquier otra persona interesada demuestren antes de la expiración de este plazo, a satisfacción de las autoridades competentes, que la operación de tránsito

al amparo del Convenio sobre el Procedimiento Común de Tránsito / Tránsito Comunitario se ha desarrollado sin ninguna infracción o irregularidad en el sentido del apartado 1.

Las autoridades competentes podrán, previa solicitud del infrascrito y por cualquier motivo que estimen válido, prorrogar más allá de los treinta días a contar desde la fecha del requerimiento de pago, el plazo en el que el infrascrito debe efectuar el pago de las cantidades exigidas. Los gastos que resulten de este plazo suplementario, en especial los intereses, deberán calcularse de manera tal que su cuantía sea equivalente a la que sería exigida en las mismas circunstancias en el mercado monetario y financiero nacional.

3. El presente compromiso será válido a partir del día de su aceptación por la aduana de garantía.

El contrato de fianza podrá ser rescindido en cualquier momento por el infrascrito así como por el Estado en cuyo territorio esté situada la aduana de garantía.

La rescisión surtirá efecto el décimosexto día siguiente al de su notificación a la otra parte.

El infrascrito seguirá siendo responsable del pago de las cantidades exigibles como consecuencia de las operaciones de tránsito efectuada al amparo del Convenio

sobre el Procedimiento Común de Tránsito / Tránsito Comunitario, cubiertas por el presente compromiso que hayan comenzado con anterioridad a la fecha en que surta sus efectos la rescisión, incluso cuando el pago se exija con posterioridad.

1) Apellidos y no. nbre. o razón social.

2) Dirección completa.



APENDICE II

DISPOSICIONES RELATIVAS A LOS FORMULARIOS Y A SU  
UTILIZACION

-----  
CAPITULO PRIMERO

FORMULARIOS

Enumeración de los formularios

Artículo 1

1. Los formularios para las declaraciones T1 o T2 deberán ajustarse a los modelos de formulario que figuran en los Anexos I a IV del Apéndice III. Dichas declaraciones se efectuarán de acuerdo con lo dispuesto en el presente Convenio.
2. Las listas de carga basadas en el modelo del Anexo I del presente Apéndice podrán utilizarse, en las condiciones establecidas en los artículos 5 a 9 y en el artículo 85, como partes descriptivas de las declaraciones de tránsito. Dicha utilización en nada afectará a las obligaciones relativas a las formalidades de expedición, exportación, o inclusión de las mercancías en cualquier otro régimen en el país de destino, así como a las obligaciones relativas a los formularios que se refieran a las mismas.
3. El formulario para el aviso de paso previsto en el artículo 22 del Apéndice I, deberá ajustarse al modelo que figura en el Anexo II del presente Apéndice.
4. El formulario en el que se extiende el recibo que acredita que se ha presentado en la aduana de destino al documento T1 o T2 así como el envío al que se refiere, deberá ajustarse al modelo que figura en el Anexo III del presente Apéndice. Sin embargo, en lo que respecta al documento T1 o T2, el recibo podrá extenderse en el documento en el reverso de la copia a devolver. El recibo se expedirá y utilizará de conformidad con lo dispuesto en el artículo 10.

5. El certificado de fianza previsto en el apartado 3 del artículo 30 del Apéndice I deberá ajustarse al modelo que figura en el Anexo IV del presente Apéndice. El certificado de fianza se expedirá y utilizará de conformidad con lo dispuesto en los artículos 12 y 15.
6. El formulario para el título de garantía a tanto alzado deberá ajustarse al modelo que figura en el Anexo V del presente Apéndice. Sin embargo, las indicaciones que figuran en el reverso de este modelo podrán figurar en la parte superior del anverso, antes de la identificación del organismo emisor; las demás indicaciones no podrán sufrir modificación alguna. El título de garantía a tanto alzado se expedirá y utilizará de conformidad con lo dispuesto en los artículos 16 y 19.
7. El documento justificante del carácter comunitario de las mercancías -denominado "documento T2L" -, se extenderá en un formulario ajustado al ejemplar 4 del modelo que figura en el Anexo I del Apéndice III, o al ejemplar 4/5 del modelo que figura en el Anexo II de dicho Apéndice.

Este formulario se completará, en su caso, con uno o varios formularios que se ajusten al ejemplar 4 o al ejemplar 4/5 del modelo de formulario que figura, respectivamente, en los Anexos III y IV del Apéndice III.

En caso de utilización de un sistema informático para expedir declaraciones, si los formularios de los Anexos III y IV del Apéndice III no se utilizan como formularios complementarios, el documento T2L se completará con uno o varios formularios que se ajusten al ejemplar 4 o al ejemplar 4/5 del modelo de los Anexos I y II, respectivamente, del Apéndice III.

El interesado pondrá la sigla T2L en la subcasilla derecha de la casilla 1 del formulario ajustado al ejemplar 4 o al ejemplar 4/5 del modelo de formulario que figura, respectivamente, en los Anexos I y II del Apéndice III. En caso de utilización de formularios complementarios, el interesado pondrá la sigla T2L bis en la subcasilla derecha de la casilla 1 del formulario ajustado al ejemplar 4 o al ejemplar 4/5 del modelo de formulario que figura, respectivamente, en los Anexos I y III o II y IV del Apéndice III.

Este documento, que se denominará, a los efectos del presente Convenio, "Documento T2L", se expedirá y utilizará de acuerdo con el Título V del presente Apéndice.

Impresión y cumplimentación de los formularios

Artículo 2

1. Para los formularios de las listas de carga, los avisos de paso y los recibos se deberá utilizar un papel encolado para escritura de un peso de al menos 40 gramos por metro cuadrado y su resistencia deberá ser tal que, con el uso normal, no acuse desgarros ni arrugas.
2. Para los formularios de los títulos de garantía a tanto alzado se deberá utilizar un papel sin pasta mecánica, encolado para escritura y con un peso de al menos 55 gramos por metro cuadrado. Irá revestido de una impresión de fondo de garantía de color rojo que haga perceptible a la vista cualquier falsificación por medios mecánicos o químicos.
3. Para los formularios del certificado de fianza se deberá utilizar un papel sin pasta mecánica y con un peso de al menos 100 gramos por metro cuadrado. Irá revestido por ambas caras de una impresión de fondo de garantía, de color verde, que haga perceptible a la vista cualquier falsificación por medios mecánicos o químicos.
4. El papel al que se refieren los apartados 1,2 y 3 será de color blanco, excepto para las listas de carga mencionadas en el apartado 2 del artículo 1, para las que el color del papel se dejará a elección de los interesados.
5. El formato de los formularios será:
  - a) de 210 x 297 mm. para las listas de carga, admitiéndose una tolerancia máxima en su longitud de -5 mm a +8 mm;
  - b) de 210 x 148 mm. para los avisos de paso y para los certificados de fianza;
  - c) de 148 x 105 mm para los recibos y para los títulos de garantía a tanto alzado;
6. Las declaraciones y los documentos deberán cumplimentarse en una de las lenguas oficiales de las Partes Contratantes aceptada por las autoridades competentes del país de partida. Estas disposiciones no serán aplicables a los títulos de fianza a tanto alzado.

Cuando sea necesario, las autoridades competentes de otro país en el que deban presentarse las declaraciones y documentos podrán pedir la traducción de las mencionadas declaraciones y documentos a la lengua oficial o a una de las lenguas oficiales de este país miembro.



En lo que respecta al certificado de fianza la lengua que se utilizará será la que determinen las autoridades competentes del país al que pertenezca la aduana de garantía.

7. En los formularios de los títulos de fianza a tanto alzado deberán figurar el nombre y la dirección del impresor o una sigla que permita su identificación. El título de fianza a tanto alzado llevará, además, un número de serie destinado a individualizarlo.
8. La impresión de los formularios de certificados de fianza será competencia de las Partes Contratantes. Cada certificado deberá llevar un número de serie que permita su identificación.
9. Los formularios del certificado de fianza y de los títulos de garantía a tanto alzado deberán cumplimentarse a máquina o por cualquier otro procedimiento mecanográfico o similar.

Los formularios de las listas de carga, del aviso de paso y del recibo podrán cumplimentarse a máquina o por un procedimiento mecanográfico o similar o a mano con letra legible; en este último caso, se escribirá con tinta y en caracteres mayúsculos de imprenta.

Los formularios no podrán presentar enmiendas ni raspaduras. Las modificaciones que se introduzcan deberán efectuarse tachando las indicaciones erróneas y añadiendo, en su caso, las indicaciones deseadas. Toda modificación así efectuada deberá ser salvada con sus iniciales por el interesado y visada expresamente por las autoridades competentes.

CAPITULO II

UTILIZACION DE LOS FORMULARIOS

Declaraciones T1 y T2

Descripción y utilización

Envíos compuestos

Artículo 3

1. En la nota explicativa que se incluye en el Anexo VII del Apéndice III se hace una descripción de los ejemplares que componen los formularios para las declaraciones T1 y T2. Dichos ejemplares se rellenarán con arreglo a la citada nota explicativa.

Cuando una referencia que deba incluirse en estos formularios deba figurar en forma de código, éste deberá ajustarse a lo especificado en el Anexo IX del Apéndice III.

2. Cuando las mercancías deban circular al amparo del procedimiento T1, el obligado principal pondrá la sigla "T1" en la subcasilla derecha de la casilla 1 de un formulario que se ajuste al modelo de formulario que figura en los Anexos I y II del Apéndice III. Si se utilizan formularios complementarios, el obligado principal pondrá la sigla "T1bis" en la subcasilla derecha de la casilla 1 de uno o de varios formularios que se ajusten al modelo de formulario que figura en los Anexos III y IV del Apéndice III.

Siempre que los formularios complementarios utilizados se ajusten al modelo de formulario que figura en los Anexos I o II del Apéndice III, se pondrá la sigla "T1bis" en la subcasilla derecha 1 de dichos formularios.

Cuando las mercancías deban circular al amparo del procedimiento T2, el obligado principal pondrá la sigla "T2" en la subcasilla derecha de la casilla 1 de un formulario que se ajuste al modelo de formulario que figura en los Anexos I y II del Apéndice III. En caso de utilización de formularios complementarios, el obligado principal pondrá la sigla "T2bis" en la subcasilla derecha de la casilla 1 de uno o varios formularios que se ajusten al modelo de formulario que figura en los Anexos III y IV del Apéndice III.

Siempre que, en caso de utilización de un sistema informático para expedir declaraciones, los formularios complementarios utilizados se ajusten

al modelo de formularios que figura en los Anexos I o II del Apéndice III, la sigla "T2bis" se pondrá en la subcasilla derecha de la casilla 1 de dichos formularios.

3. Para los envíos que incluyan, a la vez, mercancías que circulen al amparo del régimen T1 y del régimen T2, podrán adjuntarse documentos complementarios que se ajusten al modelo de formulario contemplado en los Anexos III y IV o, en su caso, en los Anexos I y II del Apéndice III respectivamente con las siglas "T1bis" o "T2 bis", a un mismo formulario que se ajuste al modelo de formulario contemplado en los Anexos I y II del Apéndice III. En este caso, la sigla T deberá ponerse en la subcasilla derecha de la casilla 1 de este último formulario; el espacio en blanco tras la sigla "T" deberá tacharse; además, las casillas 32 "Número de la partida de orden", 33 "Códigos de las mercancías", 35 "Masa bruta (kg)", 36 "Masa neta (kg)" y 44 "Indicaciones especiales/Documentos presentados/Certificados y autorizaciones", deberán tacharse. En la casilla 31 "bultos y descripción de las mercancías" del formulario que se ajuste al modelo de formulario contemplado en los Anexos I y II del Apéndice III, deberán mencionarse los números de orden de los documentos complementarios que lleven las siglas "T1 bis" y "T2 bis".
4. En caso de que no se haya colocado alguna de las siglas previstas en el apartado 2 en la subcasilla derecha de la casilla 1 del formulario utilizado o cuando, al tratarse de envíos que incluyan, a la vez, mercancías que circulen al amparo del régimen T1 y del régimen T2, no se respeten las disposiciones del apartado 3 y del apartado 7 del artículo 5, se considerará que las mercancías transportadas al amparo de tales documentos circulan por el procedimiento T1.

Presentación conjunta de la declaración de expedición  
o de exportación y de la declaración de tránsito

Artículo 4

Sin perjuicio de las medidas de simplificación eventualmente aplicables, el documento aduanero de expedición o de reexpedición de mercancías o el documento aduanero de exportación o de reexportación de mercancías o cualquier otro documento de efecto equivalente deberá presentarse en la aduana de partida con la declaración de tránsito a que se refiera.

Para la aplicación del párrafo anterior y sin perjuicio del apartado 3 del artículo 7 del Convenio, la declaración de expedición o de reexpedición o la declaración de exportación o de reexportación por una parte y la declaración de tránsito por otra, podrán reagruparse en un único formulario.

LISTAS DE CARGA

Utilización de las listas de carga

Envíos compuestos

Artículo 5

1. Si el obligado principal se acogiere a la posibilidad de utilizar listas de carga para un envío que incluya diversas clases de mercancías, se rayarán las casillas 15 "País de expedición/de exportación", 32 "Partida número", 33 "Código de las mercancías", 35 "Masa bruta (kg)", 38 "Masa neta (kg)" y, en su caso, 44 "Indicaciones especiales/Documents presentados/Certificados y autorizaciones" del formulario utilizado para el tránsito y la casilla 31 "Bultos y descripción de las mercancías" de dicho formulario no podrá emplearse para la consignación de las marcas, numeración, número y naturaleza de los paquetes y designación de las mercancías. Este formulario no podrá completarse con formularios complementarios.
2. Por lista de carga, a los efectos del apartado 2 del artículo 1, se entenderá todo documento comercial que responda a las condiciones de la letra a) de los apartados 1 y 5, de los párrafos primero y segundo del apartado 6 y segundo y tercero del apartado 9 del artículo 2, y de los artículos 6 y 7.
3. La lista de carga se presentará en el mismo número de ejemplares que el formulario utilizado para el tránsito al que se refiera; irá firmada por la persona que firme dicho formulario.
4. En el momento del registro de la declaración se dará a la lista de carga el mismo número de registro que al formulario utilizado para el tránsito al que se refiera. Este número se estampará con un sello que lleve el nombre de la aduana de partida o se escribirá a mano. En este último caso, deberá ir acompañado del sello oficial de la aduana de partida.  
No será obligatoria la firma del funcionario de la aduana de partida.
5. Cuando se adjunten a un mismo formulario utilizado para el tránsito varias listas de carga, éstas deberán llevar un número de orden que les asigne el obligado principal; en la casilla 4 "Listas de carga" de dicho formulario se indicará el número de listas de carga adjuntas.

- 6 Una declaración extendida en un formulario ajustado al modelo de los Anexos I y II del Apéndice III, con la sigla "T1" o "T2" en la subcasilla derecha de la casilla 1, y completada por una o varias listas de carga que reúnan las condiciones de los artículos 6<sup>a</sup> a 9 equivalente, según el caso, a una declaración T1 o a una declaración T2 a que se hace referencia respectivamente, en los artículos 12 y 39 del Apéndice I.

7. Para los envíos que incluyan, a la vez, mercancías que circulen al amparo del régimen T1 y T2, deberán establecerse listas de carga distintas, pudiendo adjuntarse a un mismo formulario que se ajuste al modelo de formulario contemplado en los Anexos I y II del Apéndice III.

En este caso, deberá colocarse la sigla T en la subcasilla derecha de la casilla 1 de este último formulario; deberá tacharse el espacio en blanco tras la sigla "T"; además, deberán rayarse las casillas 15 "País de expedición/de exportación", 33 "Código de las mercancías", 35 "Masa bruta (kg)", 38 "Masa neta (kg)" y, en su caso, 44 "Indicaciones especiales, documentos presentados, certificados y autorizaciones". En la casilla 31 "Bultos y descripción de las mercancías" del formulario utilizado se mencionarán los números de orden de las listas de carga relativas a cada una de las dos categorías de mercancías.

#### Forma de las listas de carga

#### Artículo 6

Las listas de carga deberán contener:

- a) el título "Lista de carga";
- b) un recuadro de 70 por 55 milímetros dividido en una parte superior de 70 por 15 milímetros, reservada para hacer figurar la sigla "T" y una de las indicaciones previstas en el apartado 2 del artículo 3 y una parte inferior de 70 por 40 milímetros, reservada para las indicaciones previstas en el apartado 4 del artículo 5;
- c) en el orden siguiente, una serie de columnas cuyo encabezamiento estará redactado como sigue:
  - partida número,
  - número, naturaleza, marcas y numeración de los bultos; descripción de las mercancías,
  - país de expedición/exportación,
  - masa bruta en kilogramos,
  - reservado para la aduana.

Los interesados podrán adaptar a sus necesidades la anchura de estas columnas. Sin embargo, la columna titulada "reservado para la aduana" deberá tener una anchura mínima de 30 milímetros. Por otra parte, los interesados podrán disponer libremente de los espacios no previstos en las letras a) a c) anteriores.

Cumplimentación

Artículo 7

1. Solamente el anverso del formulario podrá ser utilizado como lista de carga.
2. Cada artículo coseñado en la lista de carga deberá ir precedido de un número de orden.
3. (El presente artículo carece de apartado 3)
4. Inmediatamente después de la última inscripción se deberá trazar una línea horizontal y los espacios no utilizados se deberán rayar de manera que sea imposible cualquier adición posterior.

Procedimientos simplificados

Artículo 8

1. Las autoridades aduaneras competentes de cada país podrán permitir que las empresas establecidas en su territorio cuya contabilidad esté basada en un sistema integrado de tratamiento electrónico o automático de datos, utilicen listas de carga, con arreglo al apartado 2 del artículo 1, que aun cuando no reúnan todas las condiciones del apartado 1, de la letra a) del apartado 5 y del apartado 9 del artículo 2 y del artículo 6, estén concebidas de manera que puedan ser utilizadas sin dificultad por los servicios de aduana y de estadística interesados.
2. En estas listas de carga deberán figurar, en todo caso, el número, la naturaleza, las marcas y numeración de los bultos, la descripción las mercancías, la masa bruta en kilogramos de cada artículo, así como el país de expedición/exportación.

## Expediciones por ferrocarril

Artículo 9

1. Cuando se apliquen las disposiciones de los artículos 29 a 61, las disposiciones del apartado 2 del artículo 5 y de los artículos 6, 7 y 8, se aplicarán a las listas de carga que se deban eventualmente adjuntar a la carta de porte internacional o al boletín de entrega TR. En el primer caso, el número de estas listas se indicará en la casilla 32 de la carta de porte internacional; en el segundo caso, el número de listas se indicará en la casilla reservada para la relación de documentos adjuntos al boletín de entrega TR.

Además, en la lista de carga deberá figurar el número del vagón al que se refiera la carta de porte internacional o, en su caso, el número del contenedor en que se encuentren las mercancías.

2. Para los transportes que comiencen en el territorio de las Partes Contratantes y comprendan al mismo tiempo mercancías que circulen al amparo del régimen T1 y T2, deberán confeccionarse listas de carga separadas; para los transportes por medio de grandes contenedores efectuados al amparo del boletín de entrega TR, deberán extenderse listas de carga separadas para cada uno de los grandes contenedores que contengan simultáneamente mercancías de las dos categorías.

Para los transportes que se inicien en la Comunidad, los números de orden de las listas de carga de las mercancías que circulen al amparo del régimen T1 se incluirán, según el caso:

- (a) en la casilla 25 de la carta de porte internacional;
- (b) en la casilla reservada a la descripción de las mercancías del boletín de entrega TR.

Para los transportes que se inicien en un país de la AELC, se incluirá una referencia a los números de orden de las listas de carga de las mercancías que circulen al amparo del régimen T2, según el caso:

- (a) en la casilla 25 de la carta de porte internacional;
- (b) en la casilla reservada a la descripción de las mercancías del boletín de entrega TR.

3. En los casos contemplados en los apartados 1 y 2 y a los efectos de los procedimientos previstos en los artículos 29 a 61, las listas de carga adjuntas a la carta de porte internacional o al boletín de entrega-tránsito formarán parte integrante de éstos y surtirán los mismos efectos jurídicos. El original de dichas listas de carga deberá ser visado por la estación de expedición.

RECIBO

Utilización del recibo

Artículo 10

1. La persona que presente en la aduana de destino un documento T1 o T2 conjuntamente con el envío al que corresponda, podrá conseguir, si lo desea, que se le expida un recibo.
2. El recibo deberá ser previamente rellenado por el interesado. Podrá contener otras indicaciones relativas al envío, fuera del recuadro reservado a la aduana, pero la validez del visado de la aduana se limitará a las indicaciones contenidas en dicho recuadro.

REENVIO DE DOCUMENTOS

Organismos centrales

Artículo 11

Cada país estará facultado para indicar uno o varios organismos centrales a los que deban ser remitidos los documentos por las aduanas competentes del país de destino. Los países que designen a este efecto tales organismos informarán de ello a la Comisión de las Comunidades Europeas precisando el tipo de los documentos que se habrán de remitir. La Comisión lo comunicará a su vez, a los demás países.



TITULO IIDISPOSICIONES RELATIVAS A LAS GARANTIASGARANTIA GLOBALCERTIFICADOS DE FIANZA

## Personas autorizadas

Artículo 12

1. En el reverso del certificado de fianza, el obligado principal designará bajo su responsabilidad, en el momento de expedir el certificado o en cualquier otro momento durante su validez, la persona o personas autorizadas para firmar en su nombre las declaraciones 11 o 12.  
La designación consistirá en la indicación del nombre y apellidos de la persona autorizada acompañada de su firma. Toda inscripción de una persona autorizada deberá ir refrendada por la firma del obligado principal. Se reservará al obligado principal la facultad de anular las casillas que no desee utilizar.
2. El obligado principal podrá anular en cualquier momento la inscripción de una persona autorizada en el reverso del certificado.

## Representantes autorizados

Artículo 13

Toda persona indicada en el reverso de un certificado de fianza presentado en una aduana de partida se considerará como representante autorizado del obligado principal.

## Período de validez; prórroga

Artículo 14

El período de validez del certificado de fianza no podrá exceder de dos años. Sin embargo, esta duración podrá ser objeto, por parte de la aduana de garantía de una sola prórroga que no exceda de dos años.

Rescisión

Artículo 15

En caso de rescisión del contrato de fianza, el obligado principal deberá restituir sin demora a la aduana de garantía todos los certificados de garantía vigentes que le hayan sido expedidos.

GARANTIA A TANTO ALZADO

Documento de fianza

Artículo 16

1. Cuando una persona física o jurídica se preste como fiador en las condiciones señaladas en los artículos 27 y 28, y según las modalidades establecidas en el apartado 1 del artículo 32 del Apéndice I, la fianza deberá dar lugar a la expedición de un documento que se ajuste al modelo III que figura en el Anexo de dicho Apéndice.
2. Cuando las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas nacionales o los usos lo requieran, cada país podrá establecer una forma diferente de documento de fianza, siempre que surta efectos idénticos a los del documento previsto en el apartado 1.

Títulos de garantía

Artículo 17

1. La aceptación por la aduana en la que se haya constituido la fianza prevista en el artículo 16, (denominada en lo sucesivo "aduanas de garantía") del compromiso del fiador, supondrá para este último la autorización para entregar, en las condiciones previstas en el documento de fianza, el título o los títulos de garantía a tanto alzado requeridos a las personas que se propongan efectuar, en calidad de obligado principal y a partir de la aduana de partida de su elección, una operación T1 o T2.

El fiador podrá expedir títulos de garantía a tanto alzado:

- que no sean válidos para operaciones de tránsito T1 o T2 de mercancías incluidas en la lista que figura en el Anexo VII, del presente Apéndice, y
- que deban utilizarse sin sobrepasar un límite máximo de siete títulos por medio de transporte, tal como se define en el apartado 2 del artículo 16 del Apéndice I, para mercancías distintas de las contempladas en el primer guión.

A tal efecto, el fiador hará constar en el título o los títulos que expida, en diagonal y con letras mayúsculas, una de las indicaciones siguientes:

"BEGRENSET GYLDIGHED  
 BESCHRÄNKTE GELTUNG  
 ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΙΣΧΥΣ

LIMITED VALIDITY  
 VALIDEZ LIMITADA  
 VALIDITE LIMITEE  
 VALIDITA LIMITATA  
 BEPERKTE GELDIGHED  
 VALIDADE LIMITADA

VOIMASSA RAJOITETUSTI  
 TAKMARKAD GILDISSVID  
 BEGRENSET GYLDIGHET  
 BEGRÄNSAD GILTIGHET

El país al que pertenezca la aduana de garantía notificará sin demora a los demás países toda rescisión de un contrato de fianza.

2. El fiador responderá por un máximo de 7 000 ecus por cada título de garantía a tanto alzado.
3. Sin perjuicio de lo dispuesto en los párrafos segundo y tercero del apartado 1, y en el artículo 18, cada título de garantía a tanto alzado permitirá al obligado principal efectuar una operación T1 o T2. EL título deberá entregarse a la aduana de partida que lo conservará en su poder.

Aumento de la garantía; conversión del ecu

Artículo 18

1. Excepto en los casos previstos en los apartados 2 y 3, la aduana de partida no podrá exigir una garantía a tanto alzado por un importe superior a 7 000 ecus por declaración T1 o T2, cualquiera que sea el importe de los derechos y demás gravámenes correspondientes a las mercancías que consten en una declaración determinada.
2. Excepcionalmente, cuando un transporte de mercancías implique riesgos elevados por circunstancias particulares y la aduana de partida juzgue, por este motivo, manifiestamente insuficiente la garantía de 7 000 ecus, podrá exigir una garantía superior que represente un múltiplo de 7 000 ecus.
3. El transporte de mercancías comprendidas en la lista que figura en el Anexo VII del presente Apéndice dará lugar a un aumento de la garantía a tanto alzado cuando la cantidad de las mercancías transportadas sobrepase la que corresponde al importe global de 7 000 ecus.

En este caso, el importe a tanto alzado se elevará a un múltiplo de 7 000 ecus necesario para la garantía de la cantidad de mercancías que se vayan a transportar.

4. En los casos previstos en los apartados 2 y 3, el obligado principal deberá entregar a la aduana de partida el número de títulos de garantía a tanto alzado correspondientes al múltiplo de 7 000 ecus requerido.
5. El contravalor en monedas nacionales de las cantidades expresadas en ecus previstas en el presente Apéndice se calculará sobre la base de los tipos de conversión vigentes el primer día laborable de octubre, con efecto a partir del primero de enero del año siguiente.

Si no es posible disponer del tipo aplicable a una moneda nacional determinada, el tipo que se aplicará a tal moneda será el del último día en que haya sido publicado.

El contravalor del ecu que deberá utilizarse para la aplicación del párrafo primero, será el aplicable en la fecha de registro de la declaración T1 o T2 cubierta por el o los títulos de garantía a tanto alzado.

Expedición conjunta de mercancías sensibles  
y no sensibles

Artículo 19

1. Cuando la declaración T1 o T2 comprenda otras mercancías, además de las mencionadas en la lista a la que se refiere el apartado 3 del artículo 18, las disposiciones relativas a la garantía a tanto alzado se aplicarán como si las dos clases de mercancías fueran objeto de declaraciones separadas.
2. Sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado 1, no se tendrá en cuenta la presencia de mercancías de una de las dos clases cuya cantidad o valor sea relativamente poco importante.

TITULO III

Artículos 20 a 27

(Este Apéndice carece de los artículos 20 a 27)

TITULO IV

MEDIDAS DE SIMPLIFICACION

Normas que no se ven afectas por el presente Titulo

Artículo 28

El presente Titulo no afectara en nada a las obligaciones relativos a los trámites de expedición, de exportación e de inclusión de las mercancías en cualquier otro régimen en el país de destino.

CAPITULO PRIMERO

PROCEDIMIENTO DE TRANSITO PARA LAS MERCANCIAS  
TRANSPORTADAS POR FERROCARRIL

DISPOSICIONES GENERALES RELATIVAS A LOS  
TRANSPORTES POR FERROCARRIL

Disposiciones generales

Artículo 29

Las formalidades relativas al procedimiento T1 o T2 se simplificarán de conformidad con las disposiciones de los artículos 30 a 43 y 59 a 61, para los transportes de mercancías efectuados por las administraciones de ferrocarriles al amparo de una carta de porte internacional (CIM) o de un boletín de expedición paquete exprés internacional (TIEEx).

Valor jurídico de los documentos utilizados

Artículo 30

La carta de porte internacional o el boletín de expedición paquete exprés internacional se considerarán equivalentes a la declaración T1 o T2, según el caso.

## Control de los documentos contables

Artículo 31

La administración de ferrocarriles de cada país pondrá a disposición de la administración aduanera de su país en sus centros contables los documentos necesarios para que ésta pueda ejercer el correspondiente control.

## Obligado principal

Artículo 32

1. La administración de ferrocarriles que acepte transportar mercancías acompañadas de una carta de porte internacional o de un boletín paquete exprés internacional se convertirá en obligado principal para esta operación T1 o T2.
2. La administración de ferrocarriles del país a través del cual penetre el transporte en el territorio de las Partes Contratantes, se convertirá en obligado principal para las operaciones T1 o T2 relativas a mercancías admitidas a transporte por la administración de ferrocarriles de un tercer país.

## Etiqueta

Artículo 33

Las administraciones de ferrocarriles procurarán que los transportes efectuados en régimen T1 o T2 se distinguan mediante la utilización de etiquetas provistas de un dibujo cuyo modelo figura en el Anexo VIII. del presente Apéndice.

Las etiquetas se colocarán en la carta de porte internacional o en el boletín de expedición paquete exprés internacional así como en el vagón si se trata de cargamento completo o en el paquete o paquetes en los demás casos.

Modificación del contrato de transporte

Artículo 34

Cuando se modifique un contrato de transporte de forma que:

- termine en el interior del territorio de una Parte Contratante un transporte que debería terminar en el exterior del territorio de dicha Parte Contratante,
- termine en el exterior del territorio de una Parte Contratante un transporte que debería terminar en el interior del territorio de dicha Parte Contratante,

Las administraciones de ferrocarriles sólo podrán proceder a la ejecución del contrato modificado previa conformidad de la aduana de partida.

En caso de modificación del contrato de transporte de modo que termine un transporte en el interior del país de partida, la ejecución del contrato modificado quedará subordinada a las condiciones que determine la administración de aduanas de este país.

En todos los demás casos, las administraciones de ferrocarriles podrán proceder a la ejecución del contrato modificado; deberán informar inmediatamente a la aduana de partida de la modificación introducida.

CIRCULACION DE MERCANCIAS ENTRE LAS PARTES CONTRATANTES  
situación aduanera de las mercancías; utilización de la  
carta de porte internacional

Artículo 35

1. Cuando un transporte comience y deba terminar dentro del territorio de las Partes Contratantes, se presentará en la aduana de partida la carta de porte internacional.
2. El transporte de mercancías que se inicie en la Comunidad se considerará que circula al amparo del régimen T2. No obstante, si las mercancías tuvieran que circular al amparo del régimen T1, la aduana de partida consignará en los ejemplares 1, 2 y 3 de la carta de porte internacional que las mercancías a que se refiere el documento circulan al amparo del régimen T1; en consecuencia, se estamparán visiblemente las siglas "T1" en la casilla 25. No será necesario poner las siglas "T2" en el documento en caso de mercancías que circulen al amparo del régimen T2.



3. El transporte de mercancías que se inicie en un país de la AELC se considerará que circula al amparo del régimen T1. No obstante, si las mercancías tuvieran que circular al amparo del régimen T2, con arreglo a lo dispuesto en la letra (b) del apartado 3 del artículo 2 del Convenio, la aduana de partida consignará en el ejemplar 3 de la carta de porte internacional que las mercancías a que se refiere el documento circulan al amparo del régimen T2; por lo tanto, se pondrá **claramente en la casilla 25** la sigla "T2" juntamente con el sello de la aduana de partida y la firma del funcionario responsable. No será necesario poner en el documento las siglas "T1" en el caso de mercancías que circulen al amparo del régimen T1.
4. Se devolverán al interesado todos los ejemplares de la carta de porte internacional.
5. Cada Estado miembro de la Comunidad tendrá la facultad de establecer que las mercancías que circulen al amparo del régimen T2 puedan incluirse en las condiciones y excepciones que dicho Estado miembro o la Comunidad establezcan al amparo del régimen T2 sin necesidad de presentar en la aduana de partida la carta de porte internacional correspondiente a tales mercancías. Cada país de la AELC tendrá la facultad de establecer que las mercancías que circulen al amparo del régimen T1 lo sean al amparo de este régimen sin necesidad de exigir la presentación en la aduana de partida de la carta de porte internacional.
6. La aduana de la que depende la estación de destino asumirá la función de aduana de destino. Sin embargo, cuando las mercancías sean despachadas a consumo o colocadas al amparo de otro régimen aduanero en una estación intermedia, la aduana a la que pertenezca esta estación asumirá la función de aduana de destino.

#### Medidas de identificación

##### Artículo 36

Por regla general y habida cuenta de las medidas de identificación adoptadas por las administraciones de ferrocarriles, la aduana de partida no procederá al precintado de los medios de transporte o de los bultos.

Función de los diferentes ejemplares de la carta de porte  
internacional

##### Artículo 37

1. La administración de ferrocarriles del país al que pertenezca la aduana de destino remitirá a esta última los ejemplares nº 2 y nº 3 de la carta de porte internacional.
2. La aduana de destino devolverá sin demora a la administración de ferrocarriles el ejemplar nº 2 tras haberlo visado y conservará el ejemplar nº 3.

TRANSPORTES DE MERCANCIAS PROCEDENTES O CON DESTINO  
A TERCEROS PAISES

Transportes con destino a terceros países

Artículo 38

1. Cuando un transporte comience en el interior del territorio de las Partes Contratantes y deba terminar fuera de dicho territorio, se aplicarán las disposiciones de los artículos 35 y 36.
2. La aduana a la que pertenezca la estación fronteriza por la que el transporte abandone el territorio de las Partes Contratantes asumirá la función de aduana de destino.
3. No será necesaria ninguna formalidad en la aduana de destino.

Transporte procedente de terceros países

Artículo 39

1. Cuando un transporte comience fuera del territorio de las Partes Contratantes y deba terminar en dicho territorio la aduana a la que pertenezca la estación fronteriza por la que el transporte penetre en el territorio de las Partes Contratantes, asumirá la función de aduana de partida. No será necesaria ninguna formalidad en la aduana de partida.
2. La aduana a la que pertenezca la estación de destino asumirá la función de aduana de destino. Sin embargo, cuando las mercancías sean despachadas a consumo o colocadas al amparo de otro régimen aduanero en una estación intermedia, la aduana a la que pertenezca asumirá la función de aduana de destino. Las formalidades previstas en el artículo 37 deberán cumplirse en la aduana de destino.

Transportes en tránsito por el territorio de las Partes Contratantes.

Artículo 40

1. Cuando un transporte comience y deba terminar en el exterior del territorio de las Partes Contratantes, las aduanas que asumirán la función de aduana de partida y de aduana de destino serán las señaladas en el apartado 1 del artículo 39 y en el apartado 2 del artículo 38, respectivamente.
2. No será necesaria ninguna formalidad en las aduanas de partida y de destino.

Situación aduanera de las mercancías procedentes de  
terceros países o en tránsito

Artículo 41

Las mercancías que sean objeto de un transporte en las condiciones previstas en el apartado 1 del artículo 39 o en el apartado 1 del artículo 40 se considerará que circulan al amparo del régimen T1 a menos que se presente para tales mercancías un documento T2L que justifique el carácter comunitario de las mercancías.

DISPOSICIONES RELATIVAS A LOS PAQUETES EXPRES

Disposiciones aplicables

Artículo 42

Sin perjuicio de lo establecido en el artículo 43, lo dispuesto en los artículos 35 a 41 se aplicará igualmente a los transportes efectuados al amparo del boletín de expedición paquete exprés internacional.

Situación aduanera de las mercancías - utilización de los  
diferentes ejemplares del documento TIEx

Artículo 43

Para los transportes efectuados al amparo del boletín de expedición paquete exprés internacional:

- a) - las siglas previstas en el apartado 2 del artículo 35 se pondrán en los ejemplares 2, 3 y 4 del boletín de expedición paquete exprés internacional;
  - las siglas previstas en el apartado 3 del artículo 35 se pondrán en el ejemplar 4 del boletín de expedición paquete exprés internacional.
- b) los ejemplares nº 2 y nº 4 del boletín de expedición paquete exprés internacional se remitirán, en aplicación de lo dispuesto en el artículo 37, a la aduana de destino, la cual devolverá sin demora a la administración de ferrocarriles el ejemplar nº 2 después de haberlo visado y conservará el ejemplar nº 4.

## DISPOSICIONES RELATIVAS A LOS TRANSPORTES EFECTUADOS POR MEDIO DE GRANDES CONTENEDORES

## Disposiciones generales

Artículo 44

Las formalidades correspondientes a los procedimientos T1 o T2 se simplificarán de conformidad con lo dispuesto en los artículos 45 a 60 y a los apartados 3 y 4 del artículo 61 para los transportes de mercancías en grandes contenedores que efectúan las administraciones de ferrocarriles por mediación de empresas de transportes, al amparo de boletines de entrega de un modelo especial concebido para ser utilizado como documento de tránsito y denominado, a efectos del presente Apéndice, "Boletín de entrega TR". Dichos transportes incluirán, en su caso, el traslado de las mercancías por la empresa de transportes, por medios distintos del ferrocarril, hasta la estación de partida del país de expedición y desde la estación de destino del país de destino, así como el eventual transporte marítimo a lo largo del trayecto entre estas dos estaciones.

## Definiciones

Artículo 45

A efectos de los artículos 44 a 60 y de los apartados 3 y 4 del artículo 61, se entenderá por:

1. "empresa de transportes", una empresa constituida por las administraciones de ferrocarriles en forma de sociedad y de la que éstas sean socios, cuyo objeto sea efectuar transportes de mercancías por medio de grandes contenedores, al amparo de boletines de entrega;
2. "gran contenedor", un instrumento de transporte:
  - de carácter permanente,
  - especialmente concebido para facilitar el transporte de mercancías sin ruptura de carga, por uno o varios medios de transporte,
  - concebido de manera que resulte fácil su sujeción y/o manipulación,
  - dispuesto de tal modo que pueda ser precintado de manera eficaz, cuando ello sea necesario en aplicación del artículo 53,
  - de una dimensión tal que la superficie delimitada por los cuatro ángulos inferiores exteriores sea al menos de 7 metros cuadrados;

3. "boletín de entrega TR" el documento en el que se materializa un contrato de transporte por el cual la empresa de transportes se compromete a trasladar en tráfico internacional uno o varios grandes contenedores desde un expedidor a un destinatario. El boletín de entrega TR llevará en el ángulo superior derecho un número de serie que permita su identificación. Dicho número constará de seis cifras separadas en dos grupos de tres cifras cada uno por las letras TR.

El boletín de entrega TR comunitario estará compuesto de los ejemplares siguientes, presentados en el orden de su numeración:

1. ejemplar para la dirección general de la empresa de transportes;
2. ejemplar para el representante nacional de la empresa de transportes en la estación de destino;
- 3A. ejemplar para la aduana,
- 3B. ejemplar para el destinatario;
4. ejemplar para la dirección general de la empresa de transportes;
5. ejemplar para el representante nacional de la empresa de transportes en la estación de partida;
6. ejemplar para el expedidor.

Cada ejemplar del boletín de entrega TR con excepción del ejemplar 3A, llevará en el borde de su margen derecho una franja de color verde y una anchura aproximada de 4 centímetros.

"relación de grandes contenedores", denominada en lo sucesivo "relación". el documento adjunto a un "boletín de entrega TR del que forma parte integrante y que está destinado a cubrir la expedición de varios grandes contenedores desde una misma estación de partida hasta una misma estación de destino, debiendo cumplirse las formalidades aduaneras correspondientes en estas estaciones.

El número de relaciones se indicará en la casilla reservada para la designación de los documentos adjuntos al boletín de entrega TR. Además, se deberá indicar en el ángulo superior derecho de cada relación el número de serie del boletín de entrega TR.

Valor jurídico del documento utilizado

Artículo 46

El boletín de entrega TR utilizado por la empresa de transporte se considerará equivalente, se ùn el caso, a la declaración T1 o T2.

Control de la contabilidad; información que se deberá proporcionar

Artículo 47

1. A efectos de control, en cada país la empresa de transportes, por mediación de su representante o representantes nacionales, tendrá en su centro o centros contables o en los de su representante o representantes nacionales, a disposición de las administraciones de aduanas, toda la contabilidad de dichos centros.
2. A solicitud de las autoridades aduaneras, la empresa de transportes o su representante o representantes nacionales comunicarán a la mayor brevedad a dichas autoridades todos los documentos, datos contables o informaciones relativas a las expediciones efectuadas o en curso de las que las autoridades aduaneras consideren que deben tener conocimiento.
3. La empresa de transportes o su representante o representantes nacionales informarán:
  - a) a las aduanas de destino, de los boletines de entrega TR cuyo ejemplar n° 1 les sea remitido sin visado de la aduana;

- b) a las aduanas de partida, de los boletines de entrega TR cuyo ejemplar nº 1 no les haya sido devuelto y con respecto a los cuales no les sea posible determinar si el envío ha sido presentado correctamente en la aduana de destino o si, en caso de aplicación del artículo 55, el envío ha salido del territorio de las Partes Contratantes con destino a un tercer país.

#### Obligado principal

##### Artículo 48

1. Para los transportes contemplados en el artículo 44, aceptados por la empresa de transportes en un país, la administración de ferrocarriles de ese país se convertirá en obligado principal.
2. Para los transportes contemplados en el artículo 44, aceptados por la empresa de transportes en un tercer país, la administración de ferrocarriles del país a través del cual entre dicho transporte en el territorio de las Partes Contratantes se convertirá en obligado principal.

Formalidades aduaneras durante el transporte efectuado por medio diferente del ferrocarril

##### Artículo 49

Cuando deban realizarse formalidades aduaneras durante el trayecto efectuado por medio diferente del ferrocarril hasta la estación de partida o desde la estación de destino, el boletín de entrega TR sólo podrá referirse a un gran contenedor.

#### Etiqueta

##### Artículo 50

La empresa de transporte procurará que los transportes efectuados en régimen de tránsito se distingan mediante la utilización de etiquetas previstas de un dibujo cuyo modelo figura en el Anexo VIII del presente Apéndice. Las etiquetas se colocarán en el boletín de entrega TR, así como en el o los grandes contenedores.

Modificación del contrato de transporte

Artículo 51

En caso de modificación del contrato de transporte a consecuencia de la cual:

- termine en el interior del territorio de una Parte Contratante un transporte que debería terminar en el exterior de dicho territorio,
- termine en el exterior del territorio de una Parte Contratante un transporte que debería terminar en el interior de dicho territorio,

La empresa de transportes sólo podrá dar cumplimiento al contrato modificado con el consentimiento previo de la aduana de partida.

En caso de modificación del contrato de transporte a consecuencia de la cual un transporte termine en el interior del país de partida, el cumplimiento de tal contrato modificado quedará subordinado a las condiciones que establezca la administración de aduanas de dicho país.

En todos los demás casos, la empresa de transportes podrá dar cumplimiento al contrato modificado; la empresa de transportes deberá dar cuenta inmediatamente a la aduana de partida del contenido de la modificación acordada.

CIRCULACION DE MERCANCIAS ENTRE LAS PARTES  
CONTRATANTES

Situación aduanera de las mercancías; relaciones; dispensa de presentación del boletín de entrega en la aduana de partida

Artículo 52

1. Cuando un transporte comience y deba terminar en el interior del territorio de las Partes Contratantes, se deberá presentar en la aduana de partida el boletín de entrega TR.
2. El transporte de mercancías que se inicie en la Comunidad se considerará que circula al amparo del régimen T2. No obstante, si las mercancías tuvieran que circular al amparo del régimen T1, la aduana de partida indicará en los ejemplares 2, 3A y 3B del boletín de entrega TR que las mercancías a que se refiere el documento circulan al amparo del régimen T1; en consecuencia, se indicará visiblemente la sigla "T1" en la casilla, reservada a la aduana, de los ejemplares 2, 3A y 3B del boletín de entrega TR. No será necesario indicar en el documento la sigla "T2" en el caso de mercancías que circulen al amparo del régimen T2.
3. El transporte de mercancías que se inicie en un país de la AELC se considerará que circula al amparo del régimen T1. No obstante, si las mercancías tuvieran que circular al amparo del régimen T2, con arreglo a lo dispuesto en la letra (b) del apartado 3 del artículo 2 del Convenio, la aduana de partida indicará en el ejemplar 3A del boletín de entrega TR que las mercancías a que se refiere el documento circulan al amparo del régimen T2; en consecuencia, se indicará la sigla "T2" en la casilla, reservada a la aduana, del ejemplar 3A del boletín de entrega TR juntamente con el visado de la aduana de partida y la firma del funcionario responsable. No será necesario indicar en el documento la sigla "T1" en caso de mercancías que circulen al amparo del régimen T1.



4. Si en el caso de un transporte que empiece en la Comunidad uno o varios grandes contenedores que circulan al amparo de un boletín de entrega-tránsito contienen mercancías al amparo del régimen T1 y el o los demás grandes contenedores contienen exclusivamente mercancías al amparo del régimen T2, la aduana de partida hará una referencia al o a los grandes contenedores que contienen las mercancías que circulan al amparo del régimen T1 en la casilla, reservada a la aduana, de los ejemplares 2, 3A y 3B del boletín de entrega TR, enfrente de las siglas "T1".
5. En caso de un transporte que empiece en un país de la AELC, si uno o varios de los grandes contenedores que circulan al amparo de un boletín de entrega TR contiene mercancías amparadas por el régimen T1 y el o los demás grandes contenedores contienen exclusivamente mercancías amparadas por el régimen T2, con arreglo a lo dispuesto en la letra b) del apartado 3 del artículo 2 del Convenio, la aduana de partida hará una referencia al o a los grandes contenedores que contienen las mercancías que circulan al amparo del régimen T2 en la casilla reservada a la aduana del ejemplar 3A del boletín de entrega TR, al lado de las siglas "T2", juntamente con el visado de la aduana de partida y la firma del funcionario responsable.
6. Cuando en el caso previsto en los apartados 4 y 5 se utilicen relaciones de grandes contenedores deberán rellenarse relaciones por separado de los contenedores que transportan mercancías que circulan al amparo del régimen T1 y de los contenedores que transportan únicamente mercancías que circulan al amparo del régimen T2. Dichas relaciones deberán llevar un número de orden que permita su identificación.

En caso de transporte que empiece en la Comunidad, la aduana de partida deberá indicar una referencia al o a los números de orden de la o las listas de grandes contenedores de las mercancías que circulan al amparo del régimen T1, en la casilla reservada a la aduana de los ejemplares 2, 3A y 3B del boletín de entrega TR enfrente de las siglas T1.

En caso de transporte que empiece en un país de la AELC, la aduana de partida deberá indicar el o los números de orden de la o de las listas de grandes contenedores de las mercancías que circulen al amparo del régimen T2, con arreglo a la letra (b) del apartado 3 del artículo 2 del Convenio, en la casilla reservada a la aduana del ejemplar 3A del boletín de entrega TR, al lado de las siglas "T2", juntamente con el visado de la aduana de partida y la firma del funcionario responsable.

7. Se devolverán al interesado todos los ejemplares del boletín de entrega TR.
8. Cada Estado miembro de la Comunidad tendrá la facultad de establecer que las mercancías que circulen al amparo del régimen T2, se incluyan en las condiciones y excepciones que dicho Estado miembro o la Comunidad establezcan al amparo del régimen T2 sin necesidad de presentar en la aduana de partida el boletín de entrega TR correspondiente a dichas mercancías.

Cada país de la AELC tendrá la facultad de establecer que las mercancías que circulen al amparo del régimen T1 sean transportadas al amparo del régimen T1 sin necesidad de presentar en la aduana de partida el boletín de entrega TR.

9. El boletín de entrega TR se presentará en la aduana denominada en lo sucesivo aduana de destino- en la que se haga la declaración para el despacho a consumo de las mercancías o su inclusión en cualquier otro régimen aduanero.

#### Medidas de identificación

##### Artículo 53

La identificación de las mercancías se efectuará de acuerdo con las disposiciones del artículo 11 del Convenio. Sin embargo, en el caso de que, de conformidad con las disposiciones que sean de aplicación en las Partes Contratantes, el boletín de entrega TR no fuera presentado en la aduana de partida, la aduana no procederá, por regla general, al precintado de los grandes contenedores, en atención a las medidas de identificación aplicadas por las administraciones de ferrocarriles. En caso de que se proceda a la colocación de precintos aduaneros, se hará mención de los mismos en la casilla reservada a la aduana de los ejemplares n° 3A y n° 3B del boletín de entrega TR.

Utilización de los diferentes ejemplares del boletín de entrega

##### Artículo 54

1. La empresa de transportes presentará a la aduana de destino los ejemplares n° 1, n° 2 y n° 3A del boletín de entrega TR.
2. La aduana de destino devolverá sin demora a la empresa de transportes los ejemplares n° 1 y n° 2 una vez visados y conservará el ejemplar n° 3A.

#### TRANSPORTES DE MERCANCIAS PROCEDENTES DE O CON DESTINO A PAISES TERCEROS

Transportes con destino a países terceros

##### Artículo 55

1. Cuando un transporte comience en el interior del territorio de las Partes Contratantes y deba concluir en el exterior de dicho territorio, se aplicarán las disposiciones de los artículos 52 y 53.
2. La aduana a la que esté adscrita la estación fronteriza por la que salga el transporte del territorio de la Parte Contratante asumirá la función de aduana de destino.
3. No se habrá de cumplir ninguna formalidad en la aduana de destino.

## Transportes procedentes de países terceros

Artículo 56

1. Cuando un transporte comience en el exterior del territorio de las Partes Contratantes y deba concluir en el interior de dicho territorio, la aduana a la que esté adscrita la estación fronteriza por la que penetre el transporte en el territorio de las Partes Contratantes asumirá la función de aduana de partida. No se habrá de cumplir ninguna formalidad en la aduana de partida.
2. La aduana en la que hayan de presentarse las mercancías asumirá la función de aduana de destino.

En la aduana de destino se cumplirán las formalidades establecidas en el artículo 54.

## Transportes en tránsito por el territorio de las Partes Contratantes

Artículo 57

1. Cuando un transporte comience y deba concluir en el exterior del territorio de las Partes Contratantes, las aduanas que asumirán la función de aduana de partida y de aduana de destino serán las contempladas respectivamente en el apartado 1 y 2 del artículo 56.
2. No se habrá de cumplir ninguna formalidad en las aduanas de partida y de destino.

## Situación aduanera de las mercancías procedentes de países terceros o en tránsito

Artículo 58

Las mercancías que sean objeto de un transporte en las condiciones previstas en el apartado 1 del artículo 56 o en el apartado 1 del artículo 57 se considerará que circulan al amparo del régimen T1, a menos que se presente para tales mercancías un documento T2 L que justifique el carácter comunitario de las mercancías.

Disposiciones estadísticas

Artículo 59

(El presente Apéndice carece del artículo 59)

OTRAS DISPOSICIONES

Disposiciones del Apéndice I que no serán aplicables

Artículo 60

Las disposiciones de los Títulos II y III del Apéndice I del Convenio y, en particular, los apartados 3 a 6 del artículo 12, los artículos 17 y 23, el apartado 1 del artículo 26 y el artículo 41 no serán aplicables al quedar sin objeto por aplicación del presente Capítulo.

Ambito de aplicación del procedimiento normal y de los procedimientos simplificados

Artículo 61

1. Las disposiciones de los artículos 29 a 43 no excluirán la posibilidad de utilizar los procedimientos establecidos en el Apéndice I. En tal caso, las disposiciones de los artículos 31 y 33 serán, no obstante, aplicables.
2. En tal caso, en el momento de extender la carta de porte internacional o el boletín de expedición paquete exprés internacional, en las casillas 32 o en la casilla 20 respectivamente, se deberá hacer referencia de forma bien visible, al documento o a los documentos de tránsito utilizados. En esta referencia deberá constar la indicación de la especie, la aduana de expedición, la fecha y el número del documento o documentos utilizados.

Además, el ejemplar nº 2 de la carta de porte internacional o del boletín de expedición paquete exprés internacional deberá ostentar el visado de la administración de ferrocarriles a la que pertenezca la última estación que intervenga en la operación de tránsito. Esta administración visará el documento tras asegurarse de que el transporte de las mercancías se realiza al amparo del documento o de los documentos de tránsito a que se haya hecho referencia.

Cuando las operaciones de tránsito a que se hace referencia en el apartado 1 y en el primer párrafo de este apartado finalice en un país de la AELC, este país podrá estipular que no se presente el ejemplar 2 de la carta de porte internacional o del boletín de expedición paquete exprés internacional en la aduana a la que pertenezca la última estación que intervenga en la operación de tránsito. Esta aduana visará el ejemplar tras asegurarse de que el transporte de las mercancías se realiza al amparo del documento o documentos de tránsito correspondientes.

3. Las disposiciones de los artículos 44 a 58 excluirán la posibilidad de utilizar el procedimiento definido en el Apéndice I.
4. Cuando una operación de tránsito se efectúe al amparo de un boletín de entrega TR , con arreglo a lo dispuesto en los artículos 44 a 58, la carta de porte internacional utilizada en el marco de esta operación quedará excluida del campo de aplicación de los artículos 29 a 43 y 59 a 60 y de los apartados 1 y 2 del artículo 61. La carta de porte internacional deberá hacer referencia en la casilla 32 y de forma destacada, al boletín de entrega-tránsito. Esta referencia deberá llevar la indicación "Boletín de entrega" seguida del número de serie.

CAPITULO II

SIMPLIFICACION DE LOS TRAMITES EN LAS ADUANAS DE PARTIDA Y DE DESTINO

Disposiciones generales

Artículo 62

Cada país podrá prever, de acuerdo con las disposiciones siguientes, la simplificación de los trámites relativos a los procedimientos de tránsito que se han de cumplir en las aduanas de partida y de destino situadas en su territorio.

TRAMITES EN LA ADUANA DE PARTIDA

Expedidor autorizado

Artículo 63

Las autoridades aduaneras de cada país podrán autorizar a toda persona, denominada en lo sucesivo "expedidor autorizado", que reúna las condiciones previstas en el artículo 64 y que tenga la intención de efectuar operaciones de tránsito a no presentar en la aduana de partida ni las mercancías ni la declaración de tránsito correspondiente.

Condiciones a las que está supeditada la autorización

Artículo 64

1. La autorización contemplada en el artículo 63 sólo se concederá a las personas:

- a) que efectúen expediciones frecuentemente;
- b) cuya contabilidad permita a las autoridades aduaneras controlar las operaciones; y
- c) que, cuando se exija una garantía por las disposiciones relativas al régimen T1 o T2, hayan prestado una garantía global

2. Las autoridades aduaneras podrán denegar la autorización a las personas que no ofrezcan todas las garantías que consideren necesarias.

3. Las autoridades aduaneras podrán revocar la autorización, particularmente cuando el expedidor autorizado deje de reunir las condiciones previstas en el apartado 1 o ya no ofrezca las garantías previstas en el apartado 2.

Contenido de la autorización

Artículo 65

La autorización expedida por las autoridades aduaneras determinará principalmente:

- a) La aduana o las aduanas competentes como aduana de partida para las expediciones que se hayan de efectuar;
- b) el plazo y las modalidades que deberá observar el expedidor autorizado para informar a la aduana de partida de los envíos que vaya a efectuar, de forma que ésta pueda proceder a un eventual control de las mercancías antes de su salida;
- c) el plazo en el que las mercancías deberán ser presentadas en la aduana de destino; y
- d) las medidas de identificación que se deberán tomar. Para ello las autoridades aduaneras podrán disponer que los medios de transporte o los bultos vayan provistos de precintos de un modelo especial aprobado por las autoridades aduaneras y colocados por el expedidor autorizado.

Autenticación previa

Artículo 66

1. La autorización deberá estipular que la casilla reservada a la aduana de partida que figura en el anverso de los formularios de declaración T1 o T2:
  - a) ostente previamente el sello de la aduana de partida y la firma de un funcionario de dicha aduana, o
  - b) sea sellada por el expedidor autorizado con un sello especial metálico aprobado por las autoridades aduaneras y que se ajuste al modelo que figura en el Anexo IX del presente Apéndice; este sello podrá ir impreso directamente en los formularios cuando se confíe la impresión de éstos a una imprenta autorizada para ello.



El expedidor autorizado deberá cumplimentar esta casilla, indicando la fecha de expedición de las mercancías, y numerar la declaración, de conformidad con las normas previstas a tal efecto en la autorización.

2. Las autoridades aduaneras podrán prescribir la utilización de formularios provistos de un signo distintivo destinado a individualizarlos.

#### FORMALIDADES A LA PARTIDA

##### Artículo 67

1. En el momento de la expedición de las mercancías, a más tardar, el expedidor autorizado completará la declaración T1 o T2, debidamente cumplimentada, indicando en el anverso de los ejemplares 1, 4 y 5 en la casilla "Control por la aduana de partida" el plazo de presentación de dichas mercancías en la aduana de destino, las medidas de identificación aplicadas y una de las menciones siguientes:
- "Forenklet procedure",
  - "Vereinfachtes Verfahren",
  - „Απλουστευμένη διαδικασία",
  - "Simplified procedure",
  - "Procedimiento simplificado",
  - "Procédure simplifiée",
  - "Procedura simplificata",
  - "Vereenvoudigde regeling",
  - "Procedimiento simplificado",
  - "Yksinkertaistettu menettely",
  - "Einföldnd tollmedferd",
  - "Forenklet prosedyre",
  - "Förenklat förfarande".
2. Después de la expedición, el ejemplar nº 1 será enviado sin demora a la aduana de partida. Las autoridades aduaneras podrán disponer en la autorización que el ejemplar 1 sea enviado a la aduana de partida tan pronto se haya formalizado la declaración T1 o T2. Los otros ejemplares acompañarán a las mercancías en las condiciones previstas en el Apéndice I.
3. Cuando las autoridades aduaneras del país de partida efectúen un control a la salida de una expedición, pondrán su visado en la casilla "Control por la aduana de partida" que figura en el anverso de los ejemplares 1, 4 y 5 de la declaración T1 o T2.

Obligado principal

Artículo 66

La declaración T1 o T2, debidamente cumplimentada y completada con las indicaciones previstas en el apartado 1 del artículo 67, equivale a un documento T1 o T2, según el caso, y el expedidor autorizado, firmante de la declaración, será el obligado principal.

Dispensa de firma

Artículo 69

1. Las autoridades aduaneras podrán eximir al expedidor autorizado de firmar las declaraciones T1 o T2 que lleven el sello especial a que se hace referencia en el Anexo IX de este Apéndice y que se formalicen por medio de un sistema integrado de tratamiento electrónico o automático de datos. Dicha autorización podrá concederse siempre que el expedidor autorizado haya remitido previamente a las mencionadas autoridades un compromiso escrito por el que se reconozca como obligado principal de cualquier operación T1 o T2 efectuada al amparo de documentos T1 o T2 provistos del sello especial.
2. Los documentos T1 o T2 formalizados según lo previsto en el apartado 1 deberán llevar, en la casilla reservada para la firma del obligado principal una de las menciones siguientes:

- "Fritaget for underskrift",
- "Freistellung von der Unterschriftsleistung"
- „Δεν απαιτείται υπογραφή“
- "Signature waived",
- "Dispensa de firma",
- "Dispense de signature",
- "Dispensa della firma",
- "Van ondertekening vrijgesteld",
- "Dispensada a assinatura",
- "Vapautettu allekirjoituksesta"
- "Frátekid fyrir undirskrift"
- "Fritatt for underskrift"
- "Befriad från underskrift"

Responsabilidad del expedidor autorizado

Artículo 70

1. El expedidor autorizado deberá:
  - a) respetar las condiciones previstas en el presente Capítulo y en la autorización; y

- b) adoptar todas las medidas necesarias para asegurar la custodia del sello especial y de los formularios que ostenten el sello de la aduana de partida o el sello especial.
2. En caso de utilización abusiva por parte de cualquier persona de formularios previamente sellados con el sello de la aduana de partida o con el sello especial, el expedidor autorizado, sin perjuicio del ejercicio de acciones penales, responderá del pago de los derechos y demás gravámenes exigibles en un país determinado y correspondientes a las mercancías transportadas al amparo de estos formularios, a menos que demuestre a las autoridades aduaneras que le hubieron autorizado que ha adoptado las medidas previstas en la letra b) del apartado 1.

#### TRAMITES EN LA ADUANA DE DESTINO

##### Destinatario autorizado

#### Artículo 71

1. Las autoridades aduaneras de cada país podrán permitir que las mercancías transportadas al amparo de un procedimiento T1 o T2 no sean presentadas en la aduana de destino cuando se destinen a una persona que cumpla las condiciones establecidas en el artículo 72, denominada en lo sucesivo "destinatario autorizado", y que haya sido previamente autorizada por las autoridades aduaneras del país al que pertenezca la aduana de destino.
2. En este caso, el obligado principal deberá haber cumplido las obligaciones que, en virtud de las disposiciones de la letra a) del artículo 13 del Apéndice I le corresponden desde el momento en que dentro del plazo establecido, se remitan al destinatario autorizado los ejemplares del documento T1 o T2 que hayan acompañado al envío y las mercancías entren intactas en los locales del destinatario autorizado o en los lugares señalados en la autorización, habiéndose respetado las medidas de identificación adoptadas.
3. Por cada envío que le sea entregado en las condiciones previstas en el apartado 2, el destinatario autorizado extenderá, a petición del transportista, un recibo en el que declare que le han sido entregadas la documentación y las mercancías.

Condiciones a las que está supeditada la autorización

Artículo 72

1. La autorización contemplada en el artículo 71 sólo se concederá a las personas:
  - a) que reciban frecuentemente envíos bajo el control de la aduana,  
y
  - b) cuya contabilidad permita a las autoridades aduaneras controlar las operaciones;
2. Las autoridades aduaneras podrán denegar la autorización a las personas que no ofrezcan todas las garantías que consideren necesarias.
3. Las autoridades aduaneras podrán revocar la autorización, particularmente cuando el expedidor autorizado deje de reunir las condiciones previstas en el apartado 1 o ya no ofrezca las garantías previstas en el apartado 2.

El destinatario autorizado deberá respetar las condiciones previstas en el presente Capítulo y en la autorización.

Contenido de la autorización

Artículo 73

1. La autorización concedida por las autoridades aduaneras determinará en particular:
  - a) la aduana o las aduanas competentes como aduanas de destino para los envíos que reciba el destinatario autorizado; y
  - b) el plazo y las modalidades que deberá observar el destinatario autorizado para informar a la aduana de destino de la llegada de las mercancías para que ésta pueda proceder, eventualmente, a su control.
2. Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 76, las autoridades aduaneras señalarán en la autorización si el destinatario autorizado podrá disponer de las mercancías a su llegada, sin intervención de la aduana de destino.

## Obligaciones del destinatario autorizado

Artículo 74

1. Para los envíos llegados a sus locales o a los lugares designados en la autorización, el destinatario autorizado deberá:
  - a) comunicar inmediatamente a la aduana de destino, según las modalidades señaladas en la autorización, los posibles excesos o faltas, sustituciones y otras irregularidades, tales como alteración de los precintos; y
  - b) enviar sin demora a la aduana de destino los ejemplares del documento T1 o T2 que hayan acompañado al envío, señalando la fecha de llegada, así como el estado de los precintos que se hayan podido colocar.
2. La aduana de destino hará las correspondientes anotaciones en estos ejemplares del documento T1 o T2.

OTRAS DISPOSICIONES

## Controles

Artículo 75

Las autoridades aduaneras podrán ejercer todos los controles que estimen convenientes sobre los expedidores autorizados y los destinatarios autorizados. Estos deberán facilitar dichos controles y aportar las informaciones necesarias.

## Exclusión de ciertas mercancías

Artículo 76

Las autoridades aduaneras del país de partida o de destino podrán excluir ciertas clases de mercancías de las facilidades previstas en los artículos 63 a 71.

Caso especial de expediciones por ferrocarril

Artículo 77

1. (Este artículo carece de apartado 1)
2. Cuando las mercancías transportadas según las disposiciones de los artículos 29 a 61 vayan destinadas a un destinatario autorizado, las autoridades aduaneras podrán disponer que, sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado 2 del artículo 71 y en la letra b) del apartado 1 del artículo 74, los ejemplares nº 2 y nº 3 de la carta de porte internacional, los ejemplares nº 2 y nº 4 del boletín de expedición paquete exprés internacional o los ejemplares nº 1, nº 2 y nº 3 A del boletín de entrega TR sean enviados directamente por la administración de ferrocarriles o por la empresa de transporte a la aduana de destino.

## CAPITULO III

Artículos 78 a 81

(El presente Apéndice carece de los artículos 78 a 81)

TITULO V

DISPOSICIONES RELATIVAS AL DOCUMENTO JUSTIFICATIVO DEL CARACTER COMUNITARIO  
DE LAS MERCANCIAS QUE NO CIRCULEN AL AMPARO DEL REGIMEN T2 (DOCUMENTO T2L)

## CAPITULO I

EXPEDICION Y UTILIZACION DEL DOCUMENTO

Formularios; ámbito de aplicación.

Artículo 82

1. El documento T2L se expedirá en los formularios a que se hace referencia en el apartado 7 del artículo 1 del presente Apéndice.
2. Dichos formularios se cumplimentarán con arreglo a la nota explicativa que se incluye en el Anexo VIII del Apéndice III.
3. El documento T2L se expedirá para aquellas mercancías de carácter comunitario que no circulen al amparo del régimen T2. No podrá expedirse, sin embargo, para aquellas mercancías:
  - a) que se destinen a ser exportadas fuera del territorio de las Partes Contratantes; o
  - b) contenidas en envases que no tengan carácter comunitario; o
  - c) que sean transportadas con arreglo al procedimiento de transporte internacional de mercancías al amparo de cuadernos TIR, a menos que:
    - las mercancías destinadas a ser descargadas en el territorio de una Parte Contratante sean transportadas juntamente con mercancías que deban ser descargadas en un tercer país; o
    - las mercancías sean transportadas desde un territorio de una Parte Contratante al territorio de otra a través de un tercer país.
4. El documento T2L podrá asimismo ser expedido para:
  - envíos por correo (incluyendo paquetes postales) desde la oficina de correos de una Parte Contratante a la oficina de correos de otra Parte Contratante;
  - mercancías que no sean transportadas, con arreglo al artículo 49 del Apéndice I, al amparo del régimen T2.

Condiciones del transporte directo

Artículo 83

El documento T2L sólo podrá ser utilizado para justificar el carácter comunitario de las mercancías a las que se refiera cuando estas mercancías sean transportadas directamente de un país a otro.

Se considerarán transportadas directamente de un país a otro:

- a) las mercancías cuyo transporte se efectúe sin pasar por el territorio de un tercer país;
- b) las mercancías cuyo transporte se efectúe a través del territorio de uno o de varios países terceros, siempre que el paso por estos últimos países se efectúe al amparo de un título de transporte único expedido en una Parte Contratante.

Condiciones de expedición: expedición a posteriori

Artículo 84

1. Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 92, el documento T2L se expedirá en un solo ejemplar.
2. Las autoridades aduaneras del país de partida, a petición del interesado, visarán el documento T2L y, en su caso, el o los documentos T2L bis en la casilla C "Aduana de partida" de dichos documentos. Los documentos se entregarán al interesado tan pronto como se hayan cumplido las formalidades aduaneras relativas a la expedición de las mercancías hacia el país de destino.
3. El interesado, por cualquier razón válida, podrá obtener de las autoridades competentes del país de partida un documento T2L expedido a posteriori; en tal caso, irá provisto de una de las observaciones siguientes, en rojo:

- "Udstedt efterfølgende"
- "Nachträglich ausgestellt"
- „Εκδοθέν εκ των υστέρων"
- "Issued retroactively"
- "Expedido a posteriori"
- "Délivré a posteriori"
- "Rilasciato a posteriori"
- "Achteraf afgegeven"
- "Emitido a posteriori"
- "Annettu jälkikäteen"
- "Útgefid eftirá"
- "Utstedt i etterhånd"
- "Utfårdet i etterhand"



## Utilización de las listas de carga

Artículo 85

1. Cuando deba extenderse un documento T2L para un envío que comprenda más de una clase de mercancías, se podrán aportar, con arreglo al apartado 2 del artículo 5, los datos referentes a tales mercancías en una o varias listas de carga en lugar de consignarlos en las casillas 31 "Bultos y descripción de mercancías", 32 "Partida nº", 33 "Código de mercancías", 35 "Masa bruta" (Kg), 38 "Masa neta" y, en su caso, 44 "Indicaciones especiales, documentos presentados, certificados y autorizaciones" del formulario que se utiliza para establecer el documento T2L.

Cuando se haga uso de las listas de carga, se inutilizarán los espacios correspondientes del formulario que se utiliza para establecer el documento T2L.

2. La parte superior del recuadro a que se hace referencia en la letra b) del artículo 6 se reservará para consignar la sigla T2L; la parte inferior del mismo, para el visado de la aduana.

No deberá rellenarse la columna "País de expedición/exportación" de la lista de carga.

3. La lista de carga se presentará en el mismo número de ejemplares que el documento T2L a que se refiere; irá firmada por la persona que firme el documento T2L.
4. Cuando se adjunten varias listas de carga a un mismo documento T2L éstas deberán llevar un número de orden que les asignará el interesado; en la casilla "Listas de carga" del formulario que sirve para establecer el documento T2L se indicará el número de listas de carga adjuntas.

Presentación del documento T2L en la aduana de destino

Artículo 86

1. El documento T2L deberá presentarse en la aduana en la que se declaren las mercancías para un régimen aduanero distinto de aquel en que se encontraban a su llegada.
2. Cuando las mercancías hayan sido transportadas por vía marítima, por aire o por conductos (pipelines), el documento T2L se presentará en la aduana en la que se asigne a tales mercancías un determinado régimen aduanero.

Control de los documentos T2L

Artículo 87

Los países se prestarán asistencia mutua para el control de la autenticidad de los documentos T2L y de la exactitud de los datos que contengan.

Establecimiento de los documentos T2L en 3 ejemplares

Artículo 88

(El presente Apéndice carece del artículo 88)

## CAPITULO II

PROCEDIMIENTO SIMPLIFICADO DE EXPEDICIÓN DEL DOCUMENTO T2L

## Expedidores autorizados

## Artículo 89

Las autoridades aduaneras de cada país podrán autorizar a cualquier persona, en lo sucesivo denominada "expedidor autorizado", que cumpla los requisitos establecidos en el artículo 90 y que tenga la intención de expedir mercancías al amparo de un documento T2L, la utilización de este documento sin que sean observadas las disposiciones del apartado 2 del artículo 84.

## Condiciones de la autorización

## Artículo 90

1. La autorización contemplada en el artículo 89 sólo se concederá a las personas:
  - a) que efectúan expediciones frecuentemente;
  - b) cuya contabilidad permita a las autoridades aduaneras controlar las operaciones;
2. Las autoridades aduaneras podrán denegar la autorización a las personas que no ofrezcan todas las garantías que consideren necesarias
3. Las autoridades aduaneras podrán revocar la autorización, particularmente cuando el expedidor autorizado deje de reunir los requisitos establecidos el apartado 1 o ya no ofrezca las garantías previstas en el apartado 2.

## Contenido de la autorización

Artículo 91

1. En la autorización expedida por las autoridades aduaneras se especificará, particularmente:
  - a) la aduana responsable de la autenticación previa, en el sentido expresado en la letra a) del apartado 1 del artículo 92, de los formularios utilizados para la formalización de los documentos T2L; y

- b) las condiciones en que el expedidor autorizado deba justificar la correcta utilización de dichos formularios.

2. Las autoridades aduaneras fijarán el plazo y las condiciones en las que el expedidor autorizado deberá informar a la aduana competente para que ésta pueda proceder, en su caso, al control de las mercancías antes de su salida.

#### Visado previo y formalidades a la partida

#### Artículo 92

1. La autorización deberá estipular que la casilla C

"aduanas de partida", que figura en el anverso del formulario utilizado para la formalización del documento T2L y, en su caso, del o de los documentos T2L bis:

- a) ostente, previamente el sello de la aduana previsto en la letra a) del apartado 1 del artículo 91 y la firma de un funcionario de dicha aduana, o
- b) sea sellada por el expedidor autorizado con un sello especial, metálico aprobado por las autoridades aduaneras y que se ajuste al modelo que figura en el Anexo IX de este Apéndice; este sello podrá ir impreso directamente en los formularios cuando se confíe la impresión a una imprenta autorizada para ello.

2. El expedidor autorizado deberá cumplimentar y firmar el formulario, a más tardar, en el momento de la expedición de las mercancías. Deberá además consignar, en la casilla reservada al control de la aduana de partida, el nombre de la aduana competente, la fecha de expedición del documento y las referencias al documento de exportación exigidas por el país de partida, así como una de las menciones siguientes:

- "Forenklet procedure",
- "Vereinfachtes Verfahren",
- „Απλουστευμένη διαδικασία“
- "Simplified procedure"
- "Procedimiento simplificado"
- "Procédure simplifiée",
- "Procedura simplificata",
- "Vereenvoudigde regeling",
- "Procedimento simplificado",
- "Yksinkertaistettu menettely"
- "Einföldud tollmæðferð"
- "forenklet prosedyre"
- "Förenklad förfarande"

3. El formulario, cumplimentado y completado con las indicaciones previstas en el apartado 2 y firmado por el expedidor autorizado, se considerará como documento justificativo del carácter comunitario de las mercancías.

#### Obligación de hacer una copia

##### Artículo 93

El expedidor autorizado deberá hacer una copia de cada documento T2L expedido de acuerdo con lo dispuesto en el presente Capítulo. Las autoridades aduaneras determinarán las modalidades según las cuales dicha copia deberá ser presentada para su control y conservada durante dos años como mínimo.

#### Controles sobre el expedidor autorizado

##### Artículo 94

Las autoridades aduaneras podrán ejercer todos los controles que estimen convenientes sobre los expedidores autorizados. Estos deberán facilitar dichos controles y aportar las informaciones necesarias.

#### Responsabilidad del expedidor autorizado

##### Artículo 95

#### 1. El expedidor autorizado deberá:

- a) respetar las condiciones previstas en el presente Capítulo y en la autorización; y
- b) adoptar todas las medidas necesarias para asegurar la custodia del sello especial, o de los formularios que ostenten el sello de la aduana contemplado en la letra a) del apartado 1 del artículo 91 o el sello especial.

2. En caso de utilización abusiva por parte de cualquier persona, de los formularios T2L previamente sellados con el sello de la aduana contemplado en la letra a) del apartado 1 del artículo 91 o provistos del sello especial, el expedidor autorizado, sin perjuicio del ejercicio de acciones penales, responderá del pago de los derechos y demás gravámenes que no hubieren sido satisfechos en un país determinado como consecuencia de tal utilización abusiva, a menos que demuestre a las autoridades aduaneras que le hubieren autorizado que fueron tomadas todas las medidas previstas en la letra b) del apartado 1.

Exclusión de ciertas mercancías

Artículo 96

Las autoridades aduaneras del país exportador podrán excluir ciertas categorías de mercancías o ciertos tráficos de las facilidades previstas en el presente Capítulo.

\*\*\*\*\*

## ANEXO I

## LISTA DE CARGA

Número de la carga	Materia, naturaleza, número y clase de los bultos; descripción de las mercancías	Peso uo volumen de la carga	Masa bruta (kg)	Reservado para el aduano

(Firma)

CONV/AELE/I es 101

## ANEXO II

GRÆNSEOVERGANGSATTEST GRENZUEBERGANGSSCHEIN AÐAÐIÐ AÍSLAÞYGGI TRANSIT ADVICE NOTE		TRANSITO COMUN/TRANSITO COMUNITARIO	AVISO DE PASO AVIS DE PASSAGE AVVISO DI PASSAGGIO KENNISGEVING VAN DOORGANG AVISO DE PASSAGEM
Identificación del medio de transporte: _____			
DOCUMENTO DE TRÁNSITO		ADUANA DE PASO PREVISTA (Y PAÍS):	
Clase (T1, T2, T2ES, T2 PT) y nº	Aduana de partida	ESPACIO RESERVADO AL SERVICIO DE ADUANAS  Fecha de paso:  _____  (Firma)  <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;">           Sello de la aduana         </div>	

\* Las expresiones correspondientes en finés, islandés, noruego y sueco se incluirán posteriormente.



## ANEXO III

## TRANSITO COMUN/ TRÁNSITO COMUNITARIO

ANKOMSTDEVIS  
EINGANGSBESCHEINIGUNG  
ΑΠΟΒΕΙΩΝ ΠΑΡΑΛΑΒΗ  
RECEIPT

RECIBO  
RÉCÉPISSÉ  
RICEVUTA  
ONTVANGSTEEWIJS

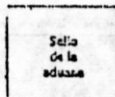
\*

La aduana de .....

certifica que el documento T1, T2, T2 ES, T2 PT (1)  
el ejemplar de control Tn° 5 (1)

registrado el ..... con el n.º .....

por la aduana de .....  
le ha sido entregado sin que, hasta el momento, se haya observado ninguna irregularidad relativa al envío  
al que se refiere tal documento.



En ..... 19.....

.....  
(Firma)

(1) Téchase lo que no proceda.

\* Se incluirán posteriormente las expresiones en finés, islandés,  
noruego y sueco.

## ANEXO IV

## TRANSITO COMUNITARIO COMUNITARIO

(Verso)

1. Último día de validez	día    mes    año	2. Número																		
3. Copiado principal (Apellidos y nombre, e razón social, dirección completa y país)																				
4. Fiador (Apellidos y nombre, e razón social, dirección completa y país)																				
5. Aduana de garantía (Nombre, dirección completa y país)																				
6. Importe de la garantía (En moneda nacional)	en cifras:	en letras:																		
7. La aduana de garantía certifica que el obligado principal designado más arriba ha obtenido una autorización previa que le permite efectuar operaciones de tránsito comunitario en los países indicados a continuación cuyos nombres no estén tachados:																				
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="text-align: center;">BÉLGICA</td> <td style="text-align: center;">DINAMARCA</td> <td style="text-align: center;">ALEMANIA</td> <td style="text-align: center;">GRECIA</td> <td style="text-align: center;">ESPAÑA</td> <td style="text-align: center;">FRANCIA</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">IRLANDA</td> <td style="text-align: center;">ITALIA</td> <td style="text-align: center;">LUXEMBURGO</td> <td style="text-align: center;">PAISES BAJOS</td> <td style="text-align: center;">PORTUGAL</td> <td style="text-align: center;">REINO UNIDO</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">FINLANDIA</td> <td style="text-align: center;">ISLANDIA</td> <td style="text-align: center;">NORUEGA</td> <td style="text-align: center;">AUSTRIA</td> <td style="text-align: center;">SUECIA</td> <td style="text-align: center;">SUIZA</td> </tr> </table>			BÉLGICA	DINAMARCA	ALEMANIA	GRECIA	ESPAÑA	FRANCIA	IRLANDA	ITALIA	LUXEMBURGO	PAISES BAJOS	PORTUGAL	REINO UNIDO	FINLANDIA	ISLANDIA	NORUEGA	AUSTRIA	SUECIA	SUIZA
BÉLGICA	DINAMARCA	ALEMANIA	GRECIA	ESPAÑA	FRANCIA															
IRLANDA	ITALIA	LUXEMBURGO	PAISES BAJOS	PORTUGAL	REINO UNIDO															
FINLANDIA	ISLANDIA	NORUEGA	AUSTRIA	SUECIA	SUIZA															
8. Plazo de validez prorrogado hasta el																				
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="text-align: center;"> día    mes    año</td> <td style="text-align: right;"> inclusive</td> </tr> </table>			día    mes    año	inclusive																
día    mes    año	inclusive																			
En ..... a .....																				
(Firma de un funcionario y sello de la aduana de garantía)		(Firma de un funcionario y sello la aduana de garantía)																		

## 9. Personas autorizadas para firmar las declaraciones T1 o T2

por cuenta del obligado principal

(Verso)

10. Apellidos y nombre y modelo de la firma de la persona autorizada	11. Firma del obligado principal (1)	10. Apellidos y nombre y modelo de la firma de la persona autorizada	11. Firma del obligado principal (1)

NB: En caso de rescisión del contrato de garantía, el presente certificado debe ser restituido inmediatamente a la aduana de garantía.

Cuando el obligado principal sea una persona jurídica, el firmante de la casilla 11 deberá indicar a continuación de su firma, su nombre, apellido y cargo.

## ANEXO V

(Anverso)

TRANSITO COM-LAV/TRANSITO COMUNITARIO

A 000 000

## TÍTULO DE GARANTÍA A TANTO ALZADO

Emisor: .....  
(nombre y apellidos o razón social y dirección)(compromiso del fiador aceptado el .....  
por la aduana de garantía de .....

El presente título será válido hasta un límite de 7000 ecus para una operación

T1 o T2 que deberá comprarse a más tardar el .....

y en la que figurará como obligado principal .....

.....  
(nombre y apellidos o razón social y dirección).....  
(Firma del obligado principal) (1).....  
(Firma y sello del emisor)

(1) Firma facultativa.

(Reverso)

## Relación por la aduana de partida

Operación de tránsito efectuada al amparo del documento T1/T2, T2 ES/T2 PT  
registrado el .....

con el número ....., por la aduana de .....

.....

.....  
(Sello).....  
(Firma)

ANEXO VI

(Este Apéndice carece de Anexo VI)



## ANEXO VII

LISTA DE MERCANCIAS CUYO TRANSPORTE PUEDE DAR LUGAR A UN AUMENTO DE LA GARANTIA GLOBAL

Número de partida del Sistema Armonizado	Designación de la mercancía	Cantidades que corresponden al importe a tanto alzado de 7000 ecus
02.01	Carnes de bovinos frescas o refrigeradas	3000 kg
02.02	Carnes de bovinos congeladas..	3000 kg
ex 02.10	Carnes de la especie bovina saladas o en salsa, secas o ahumadas	3000 kg
04.02	Leche y nata, concentradas o azucaradas o que contengan otros edulcorantes	5000 kg
04.05	Mantequilla y otras materias grasas de leche	3000 kg
04.05	Quesos y requesón	3500 kg
ex 02.01	Café sin tostar, incluso descafeinado	3000 kg
ex 09.01	Café tostado, incluso descafeinado	2000 kg
09.02	Té	3000 kg
ex 16.01	Embutidos de carne, de despojos comestibles o de sangre de la especie porcina doméstica	4000 kg
ex 16.02	Otros preparados y conservas de carne, de despojos comestibles o de sangre de la especie porcina doméstica	4000 kg
ex 16.02	Otros preparados y conservas de carne, de despojos comestibles o de sangre de la especie bovina	3000 kg
ex 21.01	Extractos, esencias o concentrados de café	1000 kg
ex 21.01	Extractos, esencias o concentrados de té	1000 kg
ex 21.06	Preparados alimenticios no expresados ni comprendidos en otras partidas, con contenido en peso de materias grasas procedentes de la leche igual o superior al 18%	3000 kg
22.04	Vinos de uva, incluidos los vinos enriquecidos de alcohol; mostos de uva distintos de los de la partida 20.09	15 hl
22.05	Vermuts y otros vinos de uvas frescas, preparados con plantas o con sustancias aromáticas	15 hl
ex 22.07	Alcohol etílico sin desnaturalizar de graduación igual o superior al 80% vol	3 hl
ex 22.08	Alcohol etílico sin desnaturalizar de graduación inferior al 80% vol	3 hl
ex 22.08	Aguardientes, licores y demás bebidas espirituosas	5 hl
ex 24.02	Cigarrillos	70000 piezas

Número de partida del Sistema Armonizado	Designación de la mercancía	Cantidades que corresponden al importe a tanto alzado de 7000 ecus
ex 24.02	Puritos	60000 piezas
ex 24.02	Cigarros puros	25000 piezas
ex 24.03	Tabaco para fumar	100 kg
ex 27.10	Aceites de petróleo, ligeros y medios y gasóleo	200 hl
33.03	Perfumes y aguas de tocador	5 hl

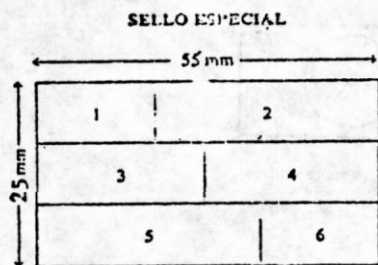
ANEXO VIII

ETIQUETA (artículos 33 y 50 )



Color: negro sobre verde.»

ANEXO IX



1. Escudo del país
2. Aduana
3. Número del documento
4. Fecha
5. Expedidor autorizado
6. Autorización



APENDICE IIIArtículo 1

1. Los formularios utilizados para las declaraciones T1 o T2 se ajustarán a los Anexos I a IV del presente Apéndice:
2. Las indicaciones que figurarán en los formularios deberán aparecer mediante un procedimiento autocopiador cuando:
  - (a) se trate de los Anexos I y III en los ejemplares mencionados en el Anexo V,
  - (b) se trate de los Anexos II y IV en los ejemplares mencionados en el Anexo VI.
3. Los formularios deberán rellenarse y utilizarse como:
  - (a) declaración T1 o T2, de conformidad con las instrucciones de utilización del Anexo VII;
  - (b) documento T2L, de conformidad con las instrucciones de utilización del Anexo VIII, utilizando las instrucciones del Anexo IX, cuando sea necesario.

En ambos casos deberá hacerse uso de las notas del Anexo IX, siempre que sea apropiado.

Artículo 2

1. Los formularios se imprimirán sobre papel encolado para escritura autocopiante, con un peso de al menos 40 gramos por metro cuadrado. Este papel deberá ser suficientemente opaco para que las indicaciones que figuren en una cara no afecten la lectura de las indicaciones que figuren en la otra cara y su resistencia deberá ser tal que, con el uso normal, no abuse desgarrros ni arrugas. Este papel será de color blanco para todos los ejemplares. No obstante, por lo que respecta a los ejemplares relativos al tránsito (1, 4, 5 y 7), las casillas nº 1 (con exclusión de la subcasilla central), 2, 3, 4, 5, 6, 8, 15, 17, 18, 19, 21, 25, 27, 31, 32, 33 (respecto a la primera subcasilla de la izquierda), 35, 38, 40, 44, 50, 51, 52, 53, 55 y 56 tendrán un fondo verde. Los formularios se imprimirán con tinta verde.
2. El formato de los formularios será de 210 por 297 milímetros, admitiéndose una tolerancia máxima en su longitud de menos 5 milímetros y más 8 milímetros.
3. Las Partes Contratantes podrán exigir que en dichos formularios se indiquen igualmente el nombre y la dirección del impresor o un signo que permita su identificación.
4. En la esquina superior izquierda del formulario las Partes Contratantes podrán estampar un indicativo que sirva para identificar la Parte Contratante de que se trate. Podrán también estampar las palabras "TRANSITO COMUN" en lugar de las palabras "TRANSITO COMUNITARIO". Si dichos documentos se presentan en otra Parte Contratante, el mencionado indicativo no impedirá que se admita la declaración.

Artículo 3

1. Cuando se cumplan las formalidades mediante sistemas informatizados públicos o privados, las autoridades competentes autorizarán a los interesados que lo soliciten a sustituir la firma manuscrita por otra técnica de identificación que pueda, en su caso, basarse en la utilización de códigos y que tenga las mismas consecuencias jurídicas que la firma manuscrita. Esta facilidad sólo se concederá si se cumplen las condiciones técnicas y administrativas que establezcan las autoridades competentes.

2. Cuando se cumplan las formalidades mediante sistemas informatizados públicos o privados que asimismo editen las declaraciones, las autoridades competentes podrán prever la autenticación directa por el sistema de las declaraciones así obtenidas, sustituyendo de esta forma la aplicación manual o mecánica del sello de la aduana y de la firma del funcionario competente.

---

ANEXO I

Modelo de formulario para la declaración T1 o T2.

Nota :

Podrá introducirse la traducción finesa, islandesa, noruega y sueca de las palabras "Devolver a :" que figura en el espacio situado debajo de las casillas 15 y 17 del ejemplar 5.

A ADUANA DE EXPEDICIÓN/EXPORTACIÓN

Ejemplar para el país de expedición/exportación	1 Expedidor/Exportador Nº					I DECLARACIÓN			
						3 Formulados	4 Lot. de carga		
	8 Destinatario Nº					5 Partidas	6 Total buques	7 Número de referencia	
						14 Declarante Representante Nº			
	18 Identidad y nacionalidad medio transporte a la partida								
						21 Identidad y nacionalidad medio transporte activo en frontera			
	25 Modo transporte en frontera								
						29 Aduana de salida			
	31 Bultos y descripción de las mercancías								
						44 Indicaciones especiales. Documentos presentados. Certificados y autorizaciones			
47 Cálculo de los tributos					32 Partida Nº				
					50 Obligado principal Nº				
51 Aduanas de paso previstas (y país)									
					52 Garantía no válida para				
53 CONTROL POR LA ADUANA DE PARTIDA									
					54 Lugar y fecha				
55 Resultado Precintos colocados. Número: marcas. Plazo (fecha límite). Firma									
					56 Firma y nombre del declarante/representante				
57 Lugar y fecha									
					58 Resultado Precintos colocados. Número: marcas. Plazo (fecha límite). Firma				
59 Resultado Precintos colocados. Número: marcas. Plazo (fecha límite). Firma									



## A ADUANA DE EXPEDICIÓN/EXPORTACIÓN

2		2 Expedidor/Exportador		Nº		1 DECLARACION			
		Ejemplar para usos estadísticos - País de expedición/exportación		8 Certificado		Nº		9 Resosubite Francés	
14 Declarante Representante				Nº		10 País origen		11 País destino	
2		18 Identidad y nacionalidad medio transporte a la partida		19 Cr		20 Condiciones de entrega			
		21 Identidad y nacionalidad medio transporte activo en frontera		22 Ovlitas e importe total factura		23 Tipo cambio		24 Valor en moneda	
31		25 Modo transporte en frontera		26 Modo transporte interior		27 Lugar carga		28 Datos financieros y bancarios	
		29 Aduana de salida		30 Localización de las mercancías		32 Partida		33 Código de las mercancías	
44		34 Cód. país de origen		35 Masa bruta (kg)		37 REGIMEN		38 Masa neta (kg)	
		39 Contingente		40 Documento de cargo/Documento precedente		41 Unidades suplementarias		42 Valor estadístico	
47		Clase		Base imponible		Tipo		Importe	
		Nº		Firma		C		ADUANA DE PARTIDA	
51		50 Obligado principal		51 Aduanas de paso previstas (y país)		52 Garantía		53 Aduana de destino (y país)	
		representado por		Lugar y fecha		Cód		54 Lugar y fecha	
52		52 Garantía		53 Aduana de destino (y país)		54 Lugar y fecha		55 Fecha y nombre del declarante/representante	
		55 Fecha y nombre del declarante/representante		56 Lugar y fecha		57 Fecha y nombre del declarante/representante		58 Lugar y fecha	
53		53 Aduana de destino (y país)		54 Lugar y fecha		55 Fecha y nombre del declarante/representante		56 Lugar y fecha	
		56 Lugar y fecha		57 Fecha y nombre del declarante/representante		58 Lugar y fecha		59 Lugar y fecha	
54		54 Lugar y fecha		55 Fecha y nombre del declarante/representante		56 Lugar y fecha		57 Fecha y nombre del declarante/representante	
		57 Fecha y nombre del declarante/representante		58 Lugar y fecha		59 Lugar y fecha		60 Lugar y fecha	
55		55 Fecha y nombre del declarante/representante		56 Lugar y fecha		57 Fecha y nombre del declarante/representante		58 Lugar y fecha	
		58 Lugar y fecha		59 Lugar y fecha		60 Lugar y fecha		61 Lugar y fecha	
56		56 Lugar y fecha		57 Fecha y nombre del declarante/representante		58 Lugar y fecha		59 Lugar y fecha	
		59 Lugar y fecha		60 Lugar y fecha		61 Lugar y fecha		62 Lugar y fecha	
57		57 Fecha y nombre del declarante/representante		58 Lugar y fecha		59 Lugar y fecha		60 Lugar y fecha	
		60 Lugar y fecha		61 Lugar y fecha		62 Lugar y fecha		63 Lugar y fecha	
58		60 Lugar y fecha		61 Lugar y fecha		62 Lugar y fecha		63 Lugar y fecha	
		63 Lugar y fecha		64 Lugar y fecha		65 Lugar y fecha		66 Lugar y fecha	
59		63 Lugar y fecha		64 Lugar y fecha		65 Lugar y fecha		66 Lugar y fecha	
		66 Lugar y fecha		67 Lugar y fecha		68 Lugar y fecha		69 Lugar y fecha	
60		66 Lugar y fecha		67 Lugar y fecha		68 Lugar y fecha		69 Lugar y fecha	
		69 Lugar y fecha		70 Lugar y fecha		71 Lugar y fecha		72 Lugar y fecha	
61		69 Lugar y fecha		70 Lugar y fecha		71 Lugar y fecha		72 Lugar y fecha	
		72 Lugar y fecha		73 Lugar y fecha		74 Lugar y fecha		75 Lugar y fecha	
62		72 Lugar y fecha		73 Lugar y fecha		74 Lugar y fecha		75 Lugar y fecha	
		75 Lugar y fecha		76 Lugar y fecha		77 Lugar y fecha		78 Lugar y fecha	
63		75 Lugar y fecha		76 Lugar y fecha		77 Lugar y fecha		78 Lugar y fecha	
		78 Lugar y fecha		79 Lugar y fecha		80 Lugar y fecha		81 Lugar y fecha	
64		78 Lugar y fecha		79 Lugar y fecha		80 Lugar y fecha		81 Lugar y fecha	
		81 Lugar y fecha		82 Lugar y fecha		83 Lugar y fecha		84 Lugar y fecha	
65		81 Lugar y fecha		82 Lugar y fecha		83 Lugar y fecha		84 Lugar y fecha	
		84 Lugar y fecha		85 Lugar y fecha		86 Lugar y fecha		87 Lugar y fecha	
66		84 Lugar y fecha		85 Lugar y fecha		86 Lugar y fecha		87 Lugar y fecha	
		87 Lugar y fecha		88 Lugar y fecha		89 Lugar y fecha		90 Lugar y fecha	
67		87 Lugar y fecha		88 Lugar y fecha		89 Lugar y fecha		90 Lugar y fecha	
		90 Lugar y fecha		91 Lugar y fecha		92 Lugar y fecha		93 Lugar y fecha	
68		90 Lugar y fecha		91 Lugar y fecha		92 Lugar y fecha		93 Lugar y fecha	
		93 Lugar y fecha		94 Lugar y fecha		95 Lugar y fecha		96 Lugar y fecha	
69		93 Lugar y fecha		94 Lugar y fecha		95 Lugar y fecha		96 Lugar y fecha	
		96 Lugar y fecha		97 Lugar y fecha		98 Lugar y fecha		99 Lugar y fecha	
70		96 Lugar y fecha		97 Lugar y fecha		98 Lugar y fecha		99 Lugar y fecha	
		99 Lugar y fecha		100 Lugar y fecha		101 Lugar y fecha		102 Lugar y fecha	
71		99 Lugar y fecha		100 Lugar y fecha		101 Lugar y fecha		102 Lugar y fecha	
		102 Lugar y fecha		103 Lugar y fecha		104 Lugar y fecha		105 Lugar y fecha	
72		102 Lugar y fecha		103 Lugar y fecha		104 Lugar y fecha		105 Lugar y fecha	
		105 Lugar y fecha		106 Lugar y fecha		107 Lugar y fecha		108 Lugar y fecha	
73		105 Lugar y fecha		106 Lugar y fecha		107 Lugar y fecha		108 Lugar y fecha	
		108 Lugar y fecha		109 Lugar y fecha		110 Lugar y fecha		111 Lugar y fecha	
74		108 Lugar y fecha		109 Lugar y fecha		110 Lugar y fecha		111 Lugar y fecha	
		111 Lugar y fecha		112 Lugar y fecha		113 Lugar y fecha		114 Lugar y fecha	
75		111 Lugar y fecha		112 Lugar y fecha		113 Lugar y fecha		114 Lugar y fecha	
		114 Lugar y fecha		115 Lugar y fecha		116 Lugar y fecha		117 Lugar y fecha	
76		114 Lugar y fecha		115 Lugar y fecha		116 Lugar y fecha		117 Lugar y fecha	
		117 Lugar y fecha		118 Lugar y fecha		119 Lugar y fecha		120 Lugar y fecha	
77		117 Lugar y fecha		118 Lugar y fecha		119 Lugar y fecha		120 Lugar y fecha	
		120 Lugar y fecha		121 Lugar y fecha		122 Lugar y fecha		123 Lugar y fecha	
78		120 Lugar y fecha		121 Lugar y fecha		122 Lugar y fecha		123 Lugar y fecha	
		123 Lugar y fecha		124 Lugar y fecha		125 Lugar y fecha		126 Lugar y fecha	
79		123 Lugar y fecha		124 Lugar y fecha		125 Lugar y fecha		126 Lugar y fecha	
		126 Lugar y fecha		127 Lugar y fecha		128 Lugar y fecha		129 Lugar y fecha	
80		126 Lugar y fecha		127 Lugar y fecha		128 Lugar y fecha		129 Lugar y fecha	
		129 Lugar y fecha		130 Lugar y fecha		131 Lugar y fecha		132 Lugar y fecha	
81		129 Lugar y fecha		130 Lugar y fecha		131 Lugar y fecha		132 Lugar y fecha	
		132 Lugar y fecha		133 Lugar y fecha		134 Lugar y fecha		135 Lugar y fecha	
82		132 Lugar y fecha		133 Lugar y fecha		134 Lugar y fecha		135 Lugar y fecha	
		135 Lugar y fecha		136 Lugar y fecha		137 Lugar y fecha		138 Lugar y fecha	
83		135 Lugar y fecha		136 Lugar y fecha		137 Lugar y fecha		138 Lugar y fecha	
		138 Lugar y fecha		139 Lugar y fecha		140 Lugar y fecha		141 Lugar y fecha	
84		138 Lugar y fecha		139 Lugar y fecha		140 Lugar y fecha		141 Lugar y fecha	
		141 Lugar y fecha		142 Lugar y fecha		143 Lugar y fecha		144 Lugar y fecha	
85		141 Lugar y fecha		142 Lugar y fecha		143 Lugar y fecha		144 Lugar y fecha	
		144 Lugar y fecha		145 Lugar y fecha		146 Lugar y fecha		147 Lugar y fecha	
86		144 Lugar y fecha		145 Lugar y fecha		146 Lugar y fecha		147 Lugar y fecha	
		147 Lugar y fecha		148 Lugar y fecha		149 Lugar y fecha		150 Lugar y fecha	
87		147 Lugar y fecha		148 Lugar y fecha		149 Lugar y fecha		150 Lugar y fecha	
		150 Lugar y fecha		151 Lugar y fecha		152 Lugar y fecha		153 Lugar y fecha	
88		150 Lugar y fecha		151 Lugar y fecha		152 Lugar y fecha		153 Lugar y fecha	
		153 Lugar y fecha		154 Lugar y fecha		155 Lugar y fecha		156 Lugar y fecha	
89		153 Lugar y fecha		154 Lugar y fecha		155 Lugar y fecha		156 Lugar y fecha	
		156 Lugar y fecha		157 Lugar y fecha		158 Lugar y fecha		159 Lugar y fecha	
90		156 Lugar y fecha		157 Lugar y fecha		158 Lugar y fecha		159 Lugar y fecha	
		159 Lugar y fecha		160 Lugar y fecha		161 Lugar y fecha		162 Lugar y fecha	
91		159 Lugar y fecha		160 Lugar y fecha		161 Lugar y fecha		162 Lugar y fecha	
		162 Lugar y fecha		163 Lugar y fecha		164 Lugar y fecha		165 Lugar y fecha	
92		162 Lugar y fecha		163 Lugar y fecha		164 Lugar y fecha		165 Lugar y fecha	
		165 Lugar y fecha		166 Lugar y fecha		167 Lugar y fecha		168 Lugar y fecha	
93		165 Lugar y fecha		166 Lugar y fecha		167 Lugar y fecha		168 Lugar y fecha	
		168 Lugar y fecha		169 Lugar y fecha		170 Lugar y fecha		171 Lugar y fecha	
94		168 Lugar y fecha		169 Lugar y fecha		170 Lugar y fecha		171 Lugar y fecha	
		171 Lugar y fecha		172 Lugar y fecha		173 Lugar y fecha		174 Lugar y fecha	
95		171 Lugar y fecha		172 Lugar y fecha		173 Lugar y fecha		174 Lugar y fecha	
		174 Lugar y fecha		175 Lugar y fecha		176 Lugar y fecha		177 Lugar y fecha	
96		174 Lugar y fecha		175 Lugar y fecha		176 Lugar y fecha		177 Lugar y fecha	
		177 Lugar y fecha		178 Lugar y fecha		179 Lugar y fecha		180 Lugar y fecha	
97		177 Lugar y fecha		178 Lugar y fecha		179 Lugar y fecha		180 Lugar y fecha	
		180 Lugar y fecha		181 Lugar y fecha		182 Lugar y fecha		183 Lugar y fecha	
98		180 Lugar y fecha		181 Lugar y fecha		182 Lugar y fecha		183 Lugar y fecha	
		183 Lugar y fecha		184 Lugar y fecha		185 Lugar y fecha		186 Lugar y fecha	
99		183 Lugar y fecha		184 Lugar y fecha		185 Lugar y fecha		186 Lugar y fecha	
		186 Lugar y fecha		187 Lugar y fecha		188 Lugar y fecha		189 Lugar y fecha	
100		186 Lugar y fecha		187 Lugar y fecha		188 Lugar y fecha		189 Lugar y fecha	
		189 Lugar y fecha		190 Lugar y fecha		191 Lugar y fecha		192 Lugar y fecha	
101		189 Lugar y fecha		190 Lugar y fecha		191 Lugar y fecha		192 Lugar y fecha	
		192 Lugar y fecha		193 Lugar y fecha		194 Lugar y fecha		195 Lugar y fecha	
102		192 Lugar y fecha		193 Lugar y fecha		194 Lugar y fecha		195 Lugar y fecha	
		195 Lugar y fecha		196 Lugar y fecha		197 Lugar y fecha		198 Lugar y fecha	
103		195 Lugar y fecha		196 Lugar y fecha		197 Lugar y fecha		198 Lugar y fecha	
		198 Lugar y fecha		199 Lugar y fecha		200 Lugar y fecha		201 Lugar y fecha	
104		198 Lugar y fecha		199 Lugar y fecha		200 Lugar y fecha		201 Lugar y fecha	
		201 Lugar y fecha		202 Lugar y fecha		203 Lugar y fecha		204 Lugar y fecha	
105		201 Lugar y fecha		202 Lugar y fecha		203 Lugar y fecha		204 Lugar y fecha	
		204 Lugar y fecha		205 Lugar y fecha		206 Lugar y fecha		207 Lugar y fecha	
106		204 Lugar y fecha		205 Lugar y fecha		206 Lugar y fecha		207 Lugar y fecha	
		207 Lugar y fecha		208 Lugar y fecha		209 Lugar y fecha		210 Lugar y fecha	
107		207 Lugar y fecha		208 Lugar y fecha		209 Lugar y fecha		210 Lugar y fecha	
		210 Lugar y fecha		211 Lugar y fecha		212 Lugar y fecha		213 Lugar y fecha	
108		210 Lugar y fecha		211 Lugar y fecha		212 Lugar y fecha		213 Lugar y fecha	
		213 Lugar y fecha		214 Lugar y fecha		215 Lugar y fecha		216 Lugar y fecha	
109		213 Lugar y fecha		214 Lugar y fecha		215 Lugar y fecha		216 Lugar y fecha	
		216 Lugar y fecha		217 Lugar y fecha		218 Lugar y fecha		219 Lugar y fecha	
110		216 Lugar y fecha		217 Lugar y fecha		218 Lugar y fecha		219 Lugar y fecha	
		219 Lugar y fecha		220 Lugar y fecha		221 Lugar y fecha		222 Lugar y fecha	
111		219 Lugar y fecha		220 Lugar y fecha		221 Lugar y fecha		222 Lugar y fecha	
		222 Lugar y fecha		223 Lugar y fecha		224 Lugar y fecha		225 Lugar y fecha	
112		222 Lugar y fecha		223 Lugar y fecha		224 Lugar y fecha		225 Lugar y fecha	
		225 Lugar y fecha		226 Lugar y fecha		227 Lugar y fecha		228 Lugar y fecha	
113		225 Lugar y fecha		226 Lugar y fecha		227 Lugar y fecha		228 Lugar y fecha	
		228 Lugar y fecha		229 Lugar y fecha		230 Lugar y fecha		231 Lugar y fecha	
114		228 Lugar y fecha		229 Lugar y fecha		230 Lugar y fecha		231 Lugar y fecha	
		231 Lugar y fecha		232 Lugar y fecha		233 Lugar y fecha		234 Lugar y fecha	
115		231 Lugar y fecha		232 Lugar y fecha		233 Lugar y fecha		234 Lugar y fecha	
		234 Lugar y fecha		235 Lugar y fecha		236 Lugar y fecha		237 Lugar y fecha	
116		234 Lugar y fecha		235 Lugar y fecha		236 Lugar y fecha		237 Lugar y fecha	
		237 Lugar y fecha		238 Lugar y fecha		239 Lugar y fecha		240 Lugar y fecha	
117		237 Lugar y fecha		238 Lugar y fecha		239 Lugar y fecha		240 Lugar y fecha	
		240 Lugar y fecha		241 Lugar y fecha		242 Lugar y fecha		243 Lugar y fecha	
118		240 Lugar y fecha		241 Lugar y fecha		242 Lugar y fecha		243 Lugar y fecha	
		243 Lugar y fecha		244 Lugar y fecha		245 Lugar y fecha		246 Lugar y fecha	
119		243 Lugar y fecha		244 Lugar y fecha		245 Lugar y fecha		246 Lugar y fecha	
		246 Lugar y fecha		247 Lugar y fecha		248 Lugar y fecha		249 Lugar y fecha	
120		246 Lugar y fecha		247 Lugar y fecha		248 Lugar y fecha		249 Lugar y fecha	
		249 Lugar y fecha		250 Lugar y fecha		251 Lugar y fecha		252 Lugar y fecha	
121		249 Lugar y fecha		250 Lugar y fecha		251 Lugar y fecha		252 Lugar y fecha	
		252 Lugar y fecha		253 Lugar y fecha		254 Lugar y fecha		255 Lugar y fecha	
122		252 Lugar y fecha		253 Lugar y fecha		254 Lugar y fecha		255 Lugar y fecha	
		255 Lugar y fecha		256 Lugar y fecha		257 Lugar y fecha		258 Lugar y fecha	
123		255 Lugar y fecha		256 Lugar y fecha		257 Lugar y fecha		258 Lugar y fecha	
		258 Lugar y fecha		259 Lugar y fecha		260 Lugar y fecha		261 Lugar y fecha	
124		258 Lugar y fecha		259 Lugar y fecha		260 Lugar y fecha		261 Lugar y fecha	
		261 Lugar y fecha		262 Lugar y fecha		263 Lugar y fecha		264 Lugar y fecha	
125		261 Lugar y fecha		262 Lugar y fecha		263 Lugar y fecha		264 Lugar y fecha	
		264 Lugar y fecha		265 Lugar y fecha		266 Lugar y fecha		267 Lugar y fecha	
126		264 Lugar y fecha		265 Lugar y fecha		266 Lugar y fecha		267 Lugar y fecha	
		267 Lugar y fecha		268 Lugar y fecha		269 Lugar y fecha		270 Lugar y fecha	
127		267 Lugar y fecha		268 Lugar y fecha		269 Lugar y fecha		270 Lugar y fecha	
		270 Lugar y fecha		271 Lugar y fecha		272 Lugar y fecha		273 Lugar y fecha	
128		270 Lugar y fecha		271 Lugar y fecha		272 Lugar y fecha		273 Lugar y fecha	

A ADUANA DE EXPEDICIÓN/EXPORTACIÓN

Ejemplar para el expedidor / exportador	<b>3</b> Expedido / Exportador Nº					<b>1</b> DECLARACION								
						3 Formularios	4 Lot de carga							
						5 Partidas	6 Total buftos	7 Numero de manifiesto						
	<b>8</b> Destinatario Nº					<b>9</b> Responsable financiero Nº								
						10 Pas primer destino	11 Pas trans accion		13 P A C					
						<b>14</b> Declarante / Representante Nº					<b>15</b> Pais de expedición / exportación		<b>15</b> Cod P exped / export a <sub>1</sub> b <sub>1</sub>	<b>17</b> Cod pais de destino a <sub>1</sub> b <sub>1</sub>
						<b>16</b> Pais de origen			<b>17</b> Pais de destino					
						<b>18</b> Identidad y nacionalidad medio transporte a la partida				<b>19</b> Ci	<b>20</b> Condiciones de entrega			
	<b>21</b> Identidad y nacionalidad medio transporte activo en frontera					<b>22</b> Div-Los e importe total factura			<b>23</b> Tipo cambio	<b>24</b> Naturaliza WNSACC				
	<b>25</b> Modo transporte en frontera		<b>26</b> Modo transporte interior		<b>27</b> Lugar carga		<b>28</b> Datos financieros y bancarios							
<b>3</b> <b>29</b> Aduana de salido					<b>30</b> Localización de las mercancías									
<b>31</b> Buftos y descripción de las mercancías					<b>32</b> Partida Nº	<b>33</b> Código de las mercancías								
					<b>34</b> Cod pais de origen a <sub>1</sub> b <sub>1</sub>		<b>35</b> Masa bruta (kg)							
					<b>37</b> R E G I M E N			<b>38</b> Masa neta (kg)		<b>39</b> Contingente				
					<b>40</b> Documento de origen/Documento precedente									
					<b>41</b> Unidades suplementarias					<b>46</b> Valor estadístico Cod 4 E				
<b>44</b> Indicaciones especiales: Documentos presentados, Certificados y autorizaciones:														
<b>47</b> Cálculo de los tributos					<b>48</b> Aplazamiento de pago	<b>49</b> Identificación depósito								
					<b>B</b> DATOS CONTABLES									
					Total									
<b>50</b> Obligado principal: Nº					Firma			<b>C</b> ADUANA DE PARTIDA						
representado por Lugar y fecha														
<b>51</b> Aduanas de PASO previstas (y país)														
<b>52</b> Garantía no vé-ga parz					Cod	<b>53</b> Aduana de destino (y país)								
<b>B</b> CONTROL POR LA ADUANA DE PARTIDA					Setlo	<b>54</b> Lugar y fecha								
Resultado: Presuntos colocados Numero marcas Plazo (fecha limite) Firma					Firma y nombre del declarante / representante									



A ADUANA DE EXPEDICIÓN/EXPORTACIÓN

4		2 Expedidor/Exportador Nº		1 DECLARACIÓN	
		Ejemplar para la aduana de destino		8 Destinatario Nº	
14 Declarante - Representante Nº				5 Partidas	6 Total bultos
4		18 Identidad y nacionalidad medio transporte a la partida		15 País de expedición/exportación	
		21 Identidad y nacionalidad medio transporte activo en frontera		17 País de destino	
		25 Modo transporte en frontera		19 Cr.	
		27 Lugar carga			
31 Bultos y descripción de las mercancías	Marcas y numeración - Nº contenedores; Número y clase			32 Partida Nº	33 Código de las mercancías
				35 Masa bruta (kg)	38 Masa neta (kg)
44 Inscripciones especiales, Documentos presentados, Certificados y Autorizaciones				40 Documento de carga/Documento precedente	
				Cod. E	
55 Transacciones	Lugar y país		Lugar y país		
	Ident. y nac. nuevo medio transporte		Ident. y nac. nuevo medio transporte		
F VISADO DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES	Nuevas precintas - Número - marcas - Sello		Nuevas precintas - Número - marcas - Sello		
	Firma		Firma		
51 Aduanas de paso previstas (y país)	50 Obligado principal Nº		Firma		6 ADUANA DE PARTIDA
	representado por Lugar y fecha:				
52 Garantía no válida para	53 Obligado principal Nº			Cod. 53 Aduana de destino (y país)	
	54 Lugar y fecha			Firma y nombre del declarante - representante	
8 CONTROL POR LA ADUANA DE PARTIDA			Sello		
Resultado					
Precintos colocados - Número - marcas					
Plazo (fecha límite)					
Firma					

<p><b>55</b> <b>EL PRESENTE DOCUMENTO, SU ORIGEN Y TRANSITO</b>  <b>Exemplar controlado y marcado aduanero</b></p>	<p><b>6</b> <b>VISADO DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES</b></p>
<p><b>IV CONTROL A POSTERIOR</b> (Cuando el presente ejemplar se utilice para justificar el carácter comunitario de las mercancías)</p>	
<p><b>SOLICITUD DE CONTROL</b>                  El control de la autenticidad del presente documento y de la exactitud de los datos que el mismo contiene se hace por:</p> <p>Lugar y fecha:                  Firma: _____ Sello: _____</p>	<p><b>RESULTADO DEL CONTROL</b>                  El presente documento (1)  <input type="checkbox"/> ha sido examinado de conformidad por la oficina de aduanas indicada y los datos que contiene son exactos  <input type="checkbox"/> no corresponde a las condiciones de autenticidad y de regularidad exigidas (ver observaciones)</p> <p>Lugar y fecha:                  Firma: _____ Sello: _____</p>
<p>Observaciones:</p>	
<p>(1) Indicar con <input checked="" type="checkbox"/> la mención aplicable</p>	
<p><b>I CONTROL POR LA ADUANA DE DESTINO (TRANSITO COMUNITARIO)</b>                  Fecha de llegada:                  Control de precintos:                  Observaciones:</p>	<p>Exemplar Nº 5 devuelto al                  después de registrado con el                  Nº</p> <p>Firma: _____ Sello: _____</p>

5		3 Expeditor/Exportador Nº		1 DECLARACION		
		8 Destinatario Nº		3 Formularios	4 List. de carga	
Ejemplar para devolver - Transito comunitario			5 Partidas		6 Total bujos	
			15 País de expedición/exportación		17 País de destino	
	18 Identidad y nacionalidad medio transporte a la partida		19 Cr.		Tilbagesendes til Emergencia cig: Renvoyer à Terugzenden aan	
	21 Identidad y nacionalidad medio transporte activo en frontera					
	25 Modo transporte en frontera	27 Lugar carga				
5						
31 Bultos y descripción de los mercaderes	Marcas y numeración - Nº contenedores - Número y clase		32 Partida Nº	33 Código de las mercancías		
				35 Masa bruta (kg)		
				38 Masa neta (kg)		
				40 Documento de carga/Documento precedente		
44					Cod. I E	
55	Lugar y país		Lugar y país			
		Ident. y nac. nuevo medio transporte		Ident. y nac. nuevo medio transporte		
		Cr. (1) Ident. nuevo contenedor		Cr. (1) Ident. nuevo contenedor		
		(1) Indíquese I si SI o 0 si NO		(1) Indíquese I si SI o 0 si NO		
F VISADO DE LAS ADUANAS DE LOS COMPLETES	Nuevos precintos Número marcas		Nuevos precintos Número marcas			
	Firma Seto		Firma Seto			
50	Obligado principal Nº		Firma:		C ADUANA DE PARTIDA	
51	representado por Lugar y fecha					
52	Garante no válido para		Cod.		53 Aduana de destino (y país)	
B CONTROL POR LA ADUANA DE PARTIDA		Seto				
Resultados						
Precintos colocados Número marcas						
Plazo (fecha límite)						
Firma						

<p><b>56 Otras incidencias durante el transporte</b> Relacion de los hechos y medidas adoptadas</p>	<p><b>6 VISADO DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES</b></p>
---	---

<p><b>I CONTROL POR LA ADUANA DE DESTINO (TRANSITO COMUNITARIO)</b> Fecha de llegada Control de precintos:  Observaciones:</p>	<p>Ejemplar Nº 5 devuelto el después de registrado con el Nº  Firma: Sello:</p>
--	---

---

<p><b>TRANSITO COMUNITARIO - RECIBO</b> (El interesado deberá rellenar el recibo antes de presentarlo en la aduana de destino)</p>	
<p>Por el presente recibo se certifica que ha sido presentado el documento _____ expedido por la aduana de _____ (nombre y país) con el Nº _____ y que hasta el momento no se ha observado ninguna irregularidad en relación con el envío a que se refiere dicho documento</p>	<p>Sello de la aduana de destino</p>
<p>Fecha</p>	<p>Firma</p>



↓ CONTROL POR LA ADUANA DE DESTINO

7 Ejemplar para usos estadísticos - País de destino					A ADUANA DE DESTINO					
7	3 Expeditor / Exportador NP				1 DECLARACION					
					3 Formularios		4 Lic. de exp.			
					6 Partidas		6 Items sueltos	7 Numero de referenc.		
	8 Destinatario NP				9 Responsable financiero NP					
	14 Declarante Representante NP				10 País de origen		11 País de destino			
					10 País de origen		17 País de destino			
	16 Identidad y nacionalidad medio transporte a la llegada				18 Condiciones de entrega					
	18 Identidad y nacionalidad medio transporte activo en tránsito				22 Divisa e importe total factura		23 Tipo cambio			
	25 Modo transporte en Partida		26 Modo transporte en Item		27 Lugar descarga		28 Cuentas financieras y bancarias			
	29 Aduana de entrada				30 Localización de las mercancías					
31 Descripción detallada de las mercancías					32 Partida NP		33 Código de las mercancías			
					34 Códigos de origen		35 Modos de empaq.			
					36 Fletes y gastos		37 REGIMEN		38 Muestra de empaq.	
					39 Comisiones		40 Documento de carga/Documento precedente		41 Unidades sueltas	
					42 Países de origen		43 Códigos de origen		44 Valor estadístico	
44 Descripción detallada de los documentos precedentes, certificados y otros datos					45 Ajuste		46 Valor estadístico			
47 Descripción de los bienes					48 Aprobación de pago		49 Identificación de bienes			
					B DATOS CONTABLES					
Total										
50 País principal NP					Firma			C ADUANA DE PARTIDA		
51 Aduanas de tránsito previstas (y país)					representado por Lugar y fecha					
52 Correo					Cód.			53 Aduana de destino (y país)		
54 CONTROL POR LA ADUANA DE DESTINO					54 Lugar y fecha			Firma y nombre del declarante representante		

		I DECLARACION				A ADUANA DE DESTINO		
Ejemplar para el destinatario	8 Expedidor / Exportador Nº	3 Formularios		4 Lot de carga		7 Numero de referencia		
		5 Partidas		6 Total buftos				
	8 Destinatario Nº		9 Responsable financiero Nº					
			10 Pais ori / proc		11 Pais transacc / proc		12 Elementos del valor	
					13 P A C			
	14 Declarante / Representante Nº		15 Pais de expedición / exportación		16 Pais de origen		17 Cod pais de destino	
	18 Identidad y nacionalidad medio transporte a la llegada		19 Ci		20 Condiciones de entrega			
	21 Identidad y nacionalidad medio transporte activo en frontera		22 Divisa e importe total factura		23 Tipo cambio		24 Naturaleza transacc	
	25 Modo transporte en frontera		26 Modo transporte interior		27 Lugar descarga			
28 Datos financieros y bancarios		29 Aduana de entrada		30 Localización de las mercancías				
31 Buftos y descripción de las mercancías	Marcas y numeración - Nº contenedores - Numero y clase			32 Partida Nº		33 Código de las mercancías		
				34 Cod pais de origen		35 Masa bruta (kg)		
				36 Preferencia		37 REGIMEN		
				38 Masa neta (kg)		39 Comarquiz		
				40 Documento de cargo/Documento precedente				
44 Indicaciones especiales Documentos presentados Certificados y autorizaciones				41 Unidades suplementarias		42 Precio de artículo		
				43 Cod M E		45 Ajuste		
				46 Valor estadístico				
47 Calculo de los imbutos	Clase	Base imponible	Tipo	Importe	MP	48 Apazamiento de pago		
						49 Identificación deposito		
						B DATOS CONTABLES		
Tota'								
50 Obligado principal Nº		Firma		C ADUANA DE PARTIDA				
51 Aduanas de peso previstas (y pas)		representado por Lugar y fecha						
52 Garantía no válida para		Cod		53 Aduana de destino (y país)				
J CONTROL POR LA ADUANA DE DESTINO		54 Lugar y fecha		Firma y nombre del declarante / representante				



ANEXO 11

Modelo de formulario alternativo para la declaración T1 o T2.

Nota :

Podrá introducirse la traducción finesa, islandesa, noruega y sueca de las palabras "Devolver a :" que figura en el espacio situado debajo de las casillas 15 y 17 del ejemplar 4/5.

<b>1</b>	<b>6</b>	<b>1 DECLARACION</b>										
		3 Formulados		4 Lot. de carga								
		5 Partidas		6 Total bultos		7 Numero de referencia						
		8 Destinatario Nº				9 Responsable financiero Nº						
		10 Pais prin. dest. ultim. proc.		11 Pais transacc. prod.		12 Elementos del valor		13 P A C				
		14 Declarante / Representante Nº				15 Pais de expedición / exportación		16 Cod. P. exp. / expor.	17 Cod. pas. de destino			
						18 Pais de origen		19 Pais de destino				
		18 Identidad y nacionalidad medio transporte a la partida / legaje				19 Or.	20 Condiciones de entrega					
		21 Identidad y nacionalidad medio transporte activo en frontera				22 Divisa e importe total factura		23 Tipo cambio	24 Naturaleza transacc.			
		25 Modo transporte en frontera		26 Modo transporte interior		27 Lugar carga / descarga		28 Datos financieros y bancarios				
<b>1</b>	<b>6</b>	29 Aduana de salida / entrada				30 Localización de las mercancías						
		31 Bultos y descripción de las mercancías				32 Partida Nº	33 Código de las mercancías					
		34 Cod. país de origen		35 Masa bruta (kg)		36 Preferencia		37 R E G I M E N		38 Masa neta (kg)		39 Contingente
		40 Documento de cargo / Documento precedente				41 Unidades suplementarias		42 Precio de artículo	43 Cod. I.E.			
		44 Indicaciones especiales - Documentos presentados - Certificados y autorizaciones				44 I.E.		45 Ajuste	46 Valor estadístico			
		47 Cálculo de los tributos				48 Aplazamiento de pago		49 Identificación depósito				
						<b>DATOS CONTABLES</b>						
		50 Obligado principal Nº				Firma		<b>C ADUANA DE PARTIDA</b>				
		51 Aduanas de peso previstas (y país)				representado por Lugar y fecha						
		52 Garantía				Cod.		53 Aduana de destino (y país)				
54 CONTROL POR LA ADUANA DE PARTIDA DESTINO				Sello		54 Lugar y fecha						
Requisitos Precios colocados Monedas Plazo (fecha y hora) Firma				Firma y nombre del declarante / representante								

E/J CONTROL POR LA ADUANA DE EXPEDICION/EXPORTACION/DESTINO

A ADUANA DE EXPEDICIÓN/EXPORTACIÓN/DESTINO

2 7 Ejemplar para usos estadísticos - País de expedición / exportación Ejemplar para usos estadísticos - País de destino	3 Expedidor / Exportador Nº					<b>1 DECLARACIÓN</b>						
						3 Formularios 4 Lot. de carga						
						5 Partidas 6 Total bultos		7 Numero de referencia				
	8 Destinatario Nº					9 Responsable financiero Nº						
						10 Pas./perm. desc. /perm. proc.		11 Pas. transacc. /prod.		12 Elementos de valor		13 P.A.C.
	14 Declarante / Representante Nº					15 País de expedición / exportación			16 País de origen		17 Cod. país de destino a <sub>1</sub> b <sub>1</sub> c <sub>1</sub> d <sub>1</sub>	
	18 Identidad y nacionalidad medio transporte a la partida/legada					19 Cu.	20 Condiciones de entrega					
	21 Identidad y nacionalidad medio transporte activo en frontera					22 otvísa e importe total. Factura			23 Tipo cambio		24 Naturaleza transacc.	
	25 Modo transporte en frontera		26 Modo transporte interior		27 Lugar carga /descarga		28 Datos financieros y bancarios					
	29 Aduana de salida/entrada		30 Localización de las mercancías									
31 Bultos y descripción de las mercancías					32 Partida Nº		33 Código de las mercancías					
					34 Cod. país de origen a <sub>1</sub> b <sub>1</sub>		35 Masa bruta (kg)		36 Preferencia			
					37 REGIMEN		38 Masa neta (kg)		39 Corriente			
					40 Documento de carga/Documento precedente							
					41 Unidades suplementarias		42 Precio de artículo		43 Cod. M.E.			
							Cod. I.E.		45 ajuste			
							46 Valor estadístico					
44 Inhibiciones sobre el Documento presentado, certificados y autorizaciones												
47 Cálculo de los tributos					Clase Base imponible Tipo Imoorte MP		48 Aplazamiento de pago		49 Identificación de depósitos			
					<b>DATOS CONTABLES</b>							
					Total							
50 Obligado principal Nº					Firma		<b>C ADUANA DE PARTIDA</b>					
51 Aduanas de peso previstas (y país)					representado por Lugar y fecha							
52 Garantía					Cod.		53 Aduana de destino (y país)					
54 Lugar y fecha					Firma y nombre del declarante /representante							
B/J CONTROL POR LA ADUANA DE PARTIDA-DESTINO					Resultado Precios colocados Numero Marcas Plazo (fecha límite) Firma		Sello					

A ADUANA DE EXPEDICION/EXPORTACION/DESTINO

Ejemplar para el expedidor/exportador	Ejemplar para el destinatario	2 Expedidor/Exportador Nº		1 DECLARACION				
				3 Formularios	4 Lts de carga			
				5 Partidas	6 Total bultos	7 Numero de referencia		
		8 Destinatario Nº		9 Responsable financiero Nº				
				10 Pas psm dest últim proc	11 Pas transacc/ prod	12 Elementos del valor		13 P A C
		14 Declarante/Representante Nº		15 Pas de expedición/exportación			16 Pas de origen	17 Cod pas de destino a <sub>1</sub> b <sub>1</sub> a <sub>2</sub> b <sub>2</sub>
		18 Identidad y nacionalidad medio transporte a la partida/llegada		19 Cu	20 Condiciones de entrega			
		21 Identidad y nacionalidad medio transporte activo en frontera		22 Divisa e importe total factura		23 Tipo cambio	24 Naturaleza transacc	
		25 Modo transporte en frontera	26 Modo transporte interior	27 Lugar carga/descarga		28 Datos financieros y bancarios		
		3	8	29 Aduana de salida/entrada		30 Localización de las mercancías		
31 Bultos y descripción de las mercancías	Marcas y numeración - Nº contenedores) Numero y clase			32 Partida Nº	33 Código de las mercancías			
				34 Cod pas de origen a <sub>1</sub> b <sub>1</sub>	35 Masa bruta (kg)	36 Preferencia		
				37 R E G I M E N	38 Masa neta (kg)	39 Contingente		
				40 Documento de carga/Documento precedente				
				41 Unidades suplementarias	42 Precio de artículo	43 Cod M E		
44 Indicaciones especiales Documentos presentados, Certificados y autorizaciones				Cod I E		45 Ajuste		
				46 Valor estadístico				
47 Cálculo de los tributos	Clase	Base imponible	Tipo	Importe	MP	48 Apazamiento de pago		
						49 Identificación depósito		
						B DATOS CONTABLES		
50 Obligado principal Nº		Firma		C ADUANA DE PARTIDA				
51 Aduanas de país previstas (y país)		representado por Lugar y fecha						
52 Garantía				Cod		53 Aduana de destino (y país)		
B/D CONTROL POR LA ADUANA DE PARTIDA DESTINO				Sello		54 Lugar y fecha		
Resultado: Premios colocados Numero mercancías Plazo (fecha - hora) Firma				Firma y nombre del declarante/representante				

A ADUANA DE EXPEDICIÓN/EXPORTACIÓN

Ejemplar para la aduana de destino Ejemplar para devolver - Tránsito comunitario	4	5	2 Exped. Exportador Nº	<b>1 DECLARACION</b>	
				3 Formularios	4 Lts. de Cargas
				5 Partidas	6 Tons. brutos
				8 Destinatario Nº	
				14 Declarante: Representante Nº	
				18 Identidad y nacionalidad medio transporte a la partida	
			21 Identidad y nacionalidad medio transporte activo en frontera		
			25 Modo transporte en tonelaje		
			27 Lugar carga		
4	5			15 País de expedición/exportación	
				17 País de destino	
				Tribagesendes til emporpendo cig: Zurücksenden an Renvoyer a Rinvare a Terugzenden aan Devoeren a	

**OBSERVACION IMPORTANTE**  
 Cuando el presente ejemplar se utilice exclusivamente para JUSTIFICAR EL CARACTER COMUNITARIO DE LAS MERCANCIAS QUE NO CIRCULAN BAJO EL REGIMEN DE TRANSITO COMUNITARIO, solamente se requiere a tal fin las menciones que figuran en los casos 1, 2, 3, 8, 14, 21, 22, 23, 24 y, en su caso, 4, 20, 26, 40 y 44.

31 Bulto y descripción de las mercancías	Marcas y numeración Nº contenedor(es) - Número y clase		32 Partida Nº		33 Código de las mercancías	
					35 Masa bruta (kg)	
					38 Masa neta (kg)	
				40 Documento de carga/Documento procedente		
				Cod. I E		

44 Documentos procedentes presentados y autorizados	Lugar y país		Lugar y país	
	Ident. y nac. nuevo medio transporte		Ident. y nac. nuevo medio transporte	
	Cdr. (1) Ident. nuevo contenedor		Cdr. (1) Ident. nuevo contenedor	

F VERIFICACION DE LAS AUTORIZACIONES COMUNITARIAS	Nuevos precintos Numero marcas		Nuevos precintos Numero marcas	
	Firma Seto		Firma Seto	

80	Cargado principal Nº	Firma	C ADUANA DE PARTIDA
----	----------------------	-------	---------------------

81	Admite de serlo representado por Lugar y fecha	Firma	C ADUANA DE PARTIDA
----	--	-------	---------------------

82	Bultos de aduana	Cod.	83 Aduana de destino (país)
----	------------------	------	-----------------------------

8	CONTROL POR LA ADUANA DE PARTIDA Resultado Precintos Usados Numero marcas Fecha de viaje Firma	Seto	84 Lugar y fecha Firma y nombre del declarante/representante
---	--	------	--

<p><b>56 Otras incidencias durante el transporte</b> Relación de los hechos y medidas adoptadas</p>	<p><b>6 VISADO DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES</b></p>
---	---

<p><b>IV CONTROL A POSTERIORI</b> (Cuando el presente ejemplar se utilice para justificar el carácter comunitario de las mercancías)</p>	
<p><b>SOLICITUD DE CONTROL</b> E control de la autenticidad del presente documento y de la exactitud de los datos que el mismo contiene, se hace por</p>	<p><b>RESULTADO DEL CONTROL</b> El presente documento (1)</p> <p><input type="checkbox"/> ha sido examinado de conformidad por la oficina de aduanas indicada y los datos que contiene son exactos</p> <p><input type="checkbox"/> no corresponde a las condiciones de autenticidad y de regularidad exigidas (ver observaciones)</p>
<p>Lugar y fecha: Firma: _____ Sello: _____</p>	<p>Lugar y fecha: Firma: _____ Sello: _____</p>
<p>Observaciones:</p>	
<p>(1) Indicar con <input checked="" type="checkbox"/> la mención aplicable</p>	

<p><b>I CONTROL POR LA ADUANA DE DESTINO (TRANSITO COMUNITARIO)</b> Fecha de llegada: Control de premitas</p> <p>Observaciones:</p>	<p>Ejemplar Nº 5 devuelto el después de registrado con el Nº</p> <p>Firma: _____ Sello: _____</p>
---	---

<p><b>TRANSITO COMUNITARIO - RECIBO</b> (El interesado deberá rellenar el recibo antes de presentarlo en la aduana de destino)</p>	
<p>Por el presente recibo se certifica que ha sido presentado el documento ..... expedido por la aduana de ..... (nombre y país) con el Nº .....</p>	
<p>y que hasta el momento no se ha observado ninguna irregularidad en relación con el envío a que se refiere dicho documento</p>	
<p>Fecha: _____</p>	<p>Firma: _____</p>

ANEXO III

Modelo de formulario complementario que deberá utilizarse con el modelo de formulario que figura en el Anexo I.





1 DECLARACIÓN	
C	BIS
3 Formularios	2

2 Expedidor / Exportador Nº

31 Bultos y descripción de las mercancías	Marcas y numeración Nº contenedor(es) - Numero y clase	32 Partida Nº	33 Código de las mercancías		
			34 Cod país de origen	35 Masa bruta (kg)	
			37 REGIMEN	38 Masa neta (kg)	39 Contingente
			40 Documento de cargo/Documento precedente		

44 Indicaciones especiales: Documentos presentados, Certificados y autorizaciones	41 Unidades suplementarias	Cod I E
	46 Valor estadístico	

31 Bultos y descripción de las mercancías	Marcas y numeración Nº contenedor(es) - Numero y clase	32 Partida Nº	33 Código de las mercancías		
			34 Cod país de origen	35 Masa bruta (kg)	
			37 REGIMEN	38 Masa neta (kg)	39 Contingente
			40 Documento de cargo/Documento precedente		

44 Indicaciones especiales: Documentos presentados, Certificados y autorizaciones	41 Unidades suplementarias	Cod I E
	46 Valor estadístico	

31 Bultos y descripción de las mercancías	Marcas y numeración Nº contenedor(es) - Numero y clase	32 Partida Nº	33 Código de las mercancías		
			34 Cod país de origen	35 Masa bruta (kg)	
			37 REGIMEN	38 Masa neta (kg)	39 Contingente
			40 Documento de cargo/Documento precedente		

44 Indicaciones especiales: Documentos presentados, Certificados y autorizaciones	41 Unidades suplementarias	Cod I E
	46 Valor estadístico	

47 Cálculo de los tributos	Clase	Base imponible	Tipo	Importe	MP	Clase	Base imponible	Tipo	Importe	MP
Total primer artículo					Total segundo artículo					

Clase	Base imponible	Tipo	Importe	MP	Clase	Importe	MP
Total tercer artículo				T G			

← RESUMEN

**2** Ejemplar para usos estadísticos - País de expedición / exportación

C ADUANA DE PARTIDA

A ADUANA DE EXPEDICIÓN/EXPORTACIÓN

1 DECLARACIÓN	
C	BIS
3 Formularios	3

2 Expedidor / Exportador	Nº
--------------------------	----

31 Bultos y descripción de las mercancías	Marcas y numeración Nº contenedor(es) - Número y clase	32 Partida Nº	33 Código de las mercancías		
			34 Cod país de origen	35 Masa bruta (kg)	
			37 REGIMEN	38 Masa neta (kg)	39 Contingente
			40 Documento de cargo/ Documento precedente		
			41 Unidades suplementarias		

44 Indicaciones especiales/ Documentos presentados/ Certificados y autorizaciones	Cód I E
	46 Valor estadístico

31 Bultos y descripción de las mercancías	Marcas y numeración Nº contenedor(es) - Número y clase	32 Partida Nº	33 Código de las mercancías		
			34 Cod país de origen	35 Masa bruta (kg)	
			37 REGIMEN	38 Masa neta (kg)	39 Contingente
			40 Documento de cargo/ Documento precedente		
			41 Unidades suplementarias		

44 Indicaciones especiales/ Documentos presentados/ Certificados y autorizaciones	Cód I E
	46 Valor estadístico

31 Bultos y descripción de las mercancías	Marcas y numeración Nº contenedor(es) - Número y clase	32 Partida Nº	33 Código de las mercancías		
			34 Cod país de origen	35 Masa bruta (kg)	
			37 REGIMEN	38 Masa neta (kg)	39 Contingente
			40 Documento de cargo/ Documento precedente		
			41 Unidades suplementarias		

44 Indicaciones especiales/ Documentos presentados/ Certificados y autorizaciones	Cód I E
	46 Valor estadístico

47 Cálculo de los tributos	Clase	Base imponible	Tipo	Importe	MP	Clase	Base imponible	Tipo	Importe	MP
Total primer artículo					Total segundo artículo					

Clase	Base imponible	Tipo	Importe	MP	Clase	Importe	MP	RESUMEN
								3
Total tercer artículo							T.G.	

Ejemplar para el expedidor / exportador  
 C ADUANA DE PARTIDA

1 DECLARACION	
C	BIS
3 Formulario	4

2 Expedidor/Exportador	Nº
------------------------	----

31 Bultos y embalajes de las mercancías	Marcas y numeración. Nº consecutivos. Número y clase	32 Fardo Nº	33 Código de las mercancías	35 Masa bruta (kg)
				38 Masa neta (kg)
40 Documento de cargo Documento precedente				
44	Indicaciones especiales. Documentos presentados. Certificados y autorizaciones.	Cod. I E		
31 Bultos y embalajes de las mercancías	Marcas y numeración. Nº consecutivos. Número y clase	32 Fardo Nº	33 Código de las mercancías	35 Masa bruta (kg)
				38 Masa neta (kg)
40 Documento de cargo Documento precedente				
44	Indicaciones especiales. Documentos presentados. Certificados y autorizaciones.	Cod. I E		
31 Bultos y embalajes de las mercancías	Marcas y numeración. Nº consecutivos. Número y clase	32 Fardo Nº	33 Código de las mercancías	35 Masa bruta (kg)
				38 Masa neta (kg)
40 Documento de cargo Documento precedente				
44	Indicaciones especiales. Documentos presentados. Certificados y autorizaciones.	Cod. I E		

4	Ejemplar para la aduana de destino
	C ADUANA DE PARTIDA

		1 DECLARACION	
2 Expeditor Exportador Nº		C	BIS
		3 Formulario	5
31 Bienes de Aduana de las mercancías	Marcas y numeración - Nº contenedores - Numero y clase	32 Permisos Nº	33 Código de las mercancías 35 Masa bruta (kg) 38 Masa neta (kg) 40 Documento de carga Documento procedente
44 Involuntarios especiales Documentos presentados Certificados y autorizaciones			Cod. I.E.
31 Bienes de Aduana de las mercancías	Marcas y numeración - Nº contenedores - Numero y clase	32 Permisos Nº	33 Código de las mercancías 35 Masa bruta (kg) 38 Masa neta (kg) 40 Documento de carga Documento procedente
44 Involuntarios especiales Documentos presentados Certificados y autorizaciones			Cod. I.E.
31 Bienes de Aduana de las mercancías	Marcas y numeración - Nº contenedores - Numero y clase	32 Permisos Nº	33 Código de las mercancías 35 Masa bruta (kg) 38 Masa neta (kg) 40 Documento de carga Documento procedente
44 Involuntarios especiales Documentos presentados Certificados y autorizaciones			Cod. I.E.

5

Ejemplar para devolver -  
Tránsito comunitario

C ADUANA DE PARTIDA

A ADUANA DE DESTINO

DECLARACIÓN	
C	BIS
3 Formularios	6

Destinatario	Nº
--------------	----

31 Bultos y descripción de las mercancías	Marcas y numeración Nº contenedores) Numero y clase	32 Partida Nº	33 Código de las mercancías	
		34 Cod país de origen a) b)	35 Masa bruta (kg)	36 Preferencia
		37 REGIMEN	38 Masa neta (kg)	39 Contingente
		40 Documento de cargo/Documento precedente		

44 Indicaciones especiales/ Documentos presentados/ Certificados y autorizaciones	41 Unidades suplementarias	42 Precio del artículo	43 Cod ME
	Cod I E		45 Ajuste
	46 Valor estadístico		

31 Bultos y descripción de las mercancías	Marcas y numeración Nº contenedores) Numero y clase	32 Partida Nº	33 Código de las mercancías	
		34 Cod país de origen a) b)	35 Masa bruta (kg)	36 Preferencia
		37 REGIMEN	38 Masa neta (kg)	39 Contingente
		40 Documento de cargo/Documento precedente		

44 Indicaciones especiales/ Documentos presentados/ Certificados y autorizaciones	41 Unidades suplementarias	42 Precio del artículo	43 Cod ME
	Cod I E		45 Ajuste
	46 Valor estadístico		

31 Bultos y descripción de las mercancías	Marcas y numeración Nº contenedores) Numero y clase	32 Partida Nº	33 Código de las mercancías	
		34 Cod país de origen a) b)	35 Masa bruta (kg)	36 Preferencia
		37 REGIMEN	38 Masa neta (kg)	39 Contingente
		40 Documento de cargo/Documento precedente		

44 Indicaciones especiales/ Documentos presentados/ Certificados y autorizaciones	41 Unidades suplementarias	42 Precio del artículo	43 Cod ME
	Cod I E		45 Ajuste
	46 Valor estadístico		

47 Cálculo de los tributos	Clase	Base imponible	Tipo	Importe	MP	Clase	Base imponible	Tipo	Importe	MP
Total primer artículo					Total segundo artículo					

Clase	Base imponible	Tipo	Importe	MP	Clase	Importe	MP	RESUMEN
Total tercer artículo				T G				

**6** Ejemplar para el país de destino  
C ADUANA DE PARTIDA

A ADUANA DE DESTINO

1 DECLARACIÓN	
C	BIS
3 Formulario	7

31 Descripción de las mercancías	Marcas y numeración. Nº contenedores. Número y clase	32 Partida Nº	33 Código de las mercancías		
			34 Cod. país de origen	35 Masa bruta (kg)	36 Referencia
			37 R E G I M E N	38 Masa neta (kg)	39 Contenedor
40 Documento de cargo (Documento precedente)					
		41 Unidades suplementarias	42 Precio de arancel	43 Cod. ME	

44 Indicaciones especiales. Documentos presentados. Certificados y Aduanas Dólar	Cod. I E		45 Ajuste	
	46 Valor estadístico			

31 Descripción de las mercancías	Marcas y numeración. Nº contenedores. Número y clase	32 Partida Nº	33 Código de las mercancías		
			34 Cod. país de origen	35 Masa bruta (kg)	36 Referencia
			37 R E G I M E N	38 Masa neta (kg)	39 Contenedor
40 Documento de cargo (Documento precedente)					
		41 Unidades suplementarias	42 Precio de arancel	43 Cod. ME	

44 Indicaciones especiales. Documentos presentados. Certificados y Aduanas Dólar	Cod. I E		45 Ajuste	
	46 Valor estadístico			

31 Descripción de las mercancías	Marcas y numeración. Nº contenedores. Número y clase	32 Partida Nº	33 Código de las mercancías		
			34 Cod. país de origen	35 Masa bruta (kg)	36 Referencia
			37 R E G I M E N	38 Masa neta (kg)	39 Contenedor
40 Documento de cargo (Documento precedente)					
		41 Unidades suplementarias	42 Precio de arancel	43 Cod. ME	

44 Indicaciones especiales. Documentos presentados. Certificados y Aduanas Dólar	Cod. I E		45 Ajuste	
	46 Valor estadístico			

47	Clase	Base imponible	Tipo	Importe	MP	Clase	Base imponible	Tipo	Importe	MP
Total primer grupo						Total segundo grupo				

Clase	Base imponible	Tipo	Importe	MP	Clase	Importe	MP	
Total tercer grupo					T.G.			

7 Ejemplar para usos estadísticos - País de destino

C ADUANA DE PARTIDA

A ADUANA DE DESTINO

1 DECLARACIÓN	
C	BIS
3 Formularios	8

Destinatario	Nº
--------------	----

31 Bultos y descripción de las mercancías	Marcas y numeración Nº contenedores) - Numero y clase	32 Partida Nº	33 Código de las mercancías	
		34 Cod país de origen a) b)	35 Masa bruta (kg)	36 Preferencia
		37 R E G I M E N	38 Masa neta (kg)	39 Contingente
		40 Documento de cargo/Documento precedente		

44 Indicaciones especiales/ Documentos presentados/ Certificados y autorizaciones	41 Unidades suplementarias	42 Precio del artículo	43 Cod M/E
	Cod I E	45 Ajuste	
	46 Valor estadístico		

31 Bultos y descripción de las mercancías	Marcas y numeración Nº contenedores) - Numero y clase	32 Partida Nº	33 Código de las mercancías	
		34 Cod país de origen a) b)	35 Masa bruta (kg)	36 Preferencia
		37 R E G I M E N	38 Masa neta (kg)	39 Contingente
		40 Documento de cargo/Documento precedente		

44 Indicaciones especiales/ Documentos presentados/ Certificados y autorizaciones	41 Unidades suplementarias	42 Precio del artículo	43 Cod M/E
	Cod I E	45 Ajuste	
	46 Valor estadístico		

31 Bultos y descripción de las mercancías	Marcas y numeración Nº contenedores) - Numero y clase	32 Partida Nº	33 Código de las mercancías	
		34 Cod país de origen a) b)	35 Masa bruta (kg)	36 Preferencia
		37 R E G I M E N	38 Masa neta (kg)	39 Contingente
		40 Documento de cargo/Documento precedente		

44 Indicaciones especiales/ Documentos presentados/ Certificados y autorizaciones	41 Unidades suplementarias	42 Precio del artículo	43 Cod M/E
	Cod I E	45 Ajuste	
	46 Valor estadístico		

Clase	Base imponible	Tipo	Importe	MP	Clase	Base imponible	Tipo	Importe	MP

Total primer artículo      Total segundo artículo

Clase	Base imponible	Tipo	Importe	MP	Clase	Importe	MP	RESUMEN
Total tercer artículo					T G			

8 Ejemplar para el destinatario

C ADUANA DE PARTIDA



ANEXO IV

Modelo de formulario complementario que deberá utilizarse con el modelo de formulario que figura en el Anexo II.

A ADUANA DE EXPEDICIÓN/EXPORTACIÓN DESTINO

1 DECLARACION											
C											
BIS											
2 Formulador											
1 6											
3 Expedidor/Exportador o Destinatario N°											
44											
31 Bultos y descripción de las mercancías	32 Partida N°										
33 Código de las mercancías	34 Cod. país de origen										
35 Masa bruta (kg)	36 Preferencia										
37 R.E.G.I.M.E.N.	38 Masa neta (kg)										
39 Contingente	40 Documento de carga/Documento precedente										
41 Unidades suplementarias	42 Precio de arance										
43 Coef. I.E.	45 Ajuste										
46 Valor estadístico											
44 Indicaciones especiales (Documentos presentados, Certificados y Autorizaciones)											
31 Bultos y descripción de las mercancías	32 Partida N°										
33 Código de las mercancías	34 Cod. país de origen										
35 Masa bruta (kg)	36 Preferencia										
37 R.E.G.I.M.E.N.	38 Masa neta (kg)										
39 Contingente	40 Documento de carga/Documento precedente										
41 Unidades suplementarias	42 Precio de arance										
43 Coef. I.E.	45 Ajuste										
46 Valor estadístico											
44 Indicaciones especiales (Documentos presentados, Certificados y Autorizaciones)											
31 Bultos y descripción de las mercancías	32 Partida N°										
33 Código de las mercancías	34 Cod. país de origen										
35 Masa bruta (kg)	36 Preferencia										
37 R.E.G.I.M.E.N.	38 Masa neta (kg)										
39 Contingente	40 Documento de carga/Documento precedente										
41 Unidades suplementarias	42 Precio de arance										
43 Coef. I.E.	45 Ajuste										
46 Valor estadístico											
44 Indicaciones especiales (Documentos presentados, Certificados y Autorizaciones)											
47 Estado de los bultos											
Clase	Base imponible	Tipo	Importe	MP	Clase	Base imponible	Tipo	Importe	MP		
Total primer arance					Total segundo arance						
Clase	Base imponible	Tipo	Importe	MP	Clase	Importe	MP	RESUMEN			
							1	Ejemplar para el país de expedición/exportación			
							6	Ejemplar para el país de destino			
							C ADUANA DE PARTIDA				
Total tercer arance							16				

A ADUANA DE EXPEDICIÓN/EXPORTACIÓN/DESTINO

DECLARACION										
C B I S										
3 Formularios 2 7										
Expedidor/Exportador o Destinataria NP <input type="checkbox"/>										
31 Bultos y descripción de las mercancías	Marcas y numeración NP conector(es) - Número y clase						32 Partida NP		33 Código de las mercancías	
							34 Cod. país de origen		35 Masa bruta (kg)	
							37 REGIMEN		38 Masa neta (kg)	
							36 Preferencia		39 Contingente	
						40 Documento de cargo/Documento precedente				
						41 Unidades suplementarias		42 Precio del artículo		43 Cod. ME
								Cod. IE		45 Ajuste
						46 Valor establecido				
44 Indicación especial: Documentos presentados, Certificados y Autorizaciones										
31 Bultos y descripción de las mercancías	Marcas y numeración NP conector(es) - Número y clase						32 Partida NP		33 Código de las mercancías	
							34 Cod. país de origen		35 Masa bruta (kg)	
							37 REGIMEN		38 Masa neta (kg)	
							36 Preferencia		39 Contingente	
						40 Documento de cargo/Documento precedente				
						41 Unidades suplementarias		42 Precio del artículo		43 Cod. ME
								Cod. IE		45 Ajuste
						46 Valor establecido				
44 Indicación especial: Documentos presentados, Certificados y Autorizaciones										
31 Bultos y descripción de las mercancías	Marcas y numeración NP conector(es) - Número y clase						32 Partida NP		33 Código de las mercancías	
							34 Cod. país de origen		35 Masa bruta (kg)	
							37 REGIMEN		38 Masa neta (kg)	
							36 Preferencia		39 Contingente	
						40 Documento de cargo/Documento precedente				
						41 Unidades suplementarias		42 Precio del artículo		43 Cod. ME
								Cod. IE		45 Ajuste
						46 Valor establecido				
44 Indicación especial: Documentos presentados, Certificados y Autorizaciones										
47 Detalle de los bultos	Clase	Base imponible	Tipo	Importe	MF	Clase	Base imponible	Tipo	Importe	MF
Total primer artículo					Total segundo artículo					
Clase	Base imponible	Tipo	Importe	MF	Clase	Importe	MF	← RESUMEN		
								2 Ejemplar para usos estadísticos - País de expedición/exportación		
								7 Ejemplar para usos estadísticos - País de destino		
							C ADUANA DE PARTIDA			
Total tercer artículo					TG					

1 DECLARACION	
C	BIS
3 Formularios	3 8

2 Expedidor/Exportador 8 Destinatario N°

31 Bultos y descripción de las mercancías

Marcas y numeración N° contenedores: Numero y clase

32 Partida N°

33 Código de las mercancías

34 Cod país de origen 35 Masa bruta (kg) 36 Preferencia

37 REGIMEN 38 Masa neta (kg) 39 Contingente

40 Documento de cargo/Documento precedente

41 Unidades suplementarias 42 Precio del artículo 43 Cod M/E

Cod I E 45 Ajuste

46 Valor estadístico

44 Indicaciones especiales: Documentos presentados: Certificados y autorizaciones

31 Bultos y descripción de las mercancías

Marcas y numeración N° contenedores: Numero y clase

32 Partida N°

33 Código de las mercancías

34 Cod país de origen 35 Masa bruta (kg) 36 Preferencia

37 REGIMEN 38 Masa neta (kg) 39 Contingente

40 Documento de cargo/Documento precedente

41 Unidades suplementarias 42 Precio del artículo 43 Cod M/E

Cod I E 45 Ajuste

46 Valor estadístico

44 Indicaciones especiales: Documentos presentados: Certificados y autorizaciones

31 Bultos y descripción de las mercancías

Marcas y numeración N° contenedores: Numero y clase

32 Partida N°

33 Código de las mercancías

34 Cod país de origen 35 Masa bruta (kg) 36 Preferencia

37 REGIMEN 38 Masa neta (kg) 39 Contingente

40 Documento de cargo/Documento precedente

41 Unidades suplementarias 42 Precio del artículo 43 Cod M/E

Cod I E 45 Ajuste

46 Valor estadístico

44 Indicaciones especiales: Documentos presentados: Certificados y autorizaciones

47 Cálculo de los tributos

Clase	Base imponible	Tipo	Importe	MP	Clase	Base imponible	Tipo	Importe	MP
Total primer artículo					Total segundo artículo				

Clase	Base imponible	Tipo	Importe	MP	Clase	Importe	N°	RESUMEN
							3	Ejemplar para el expedidor/exportador
							8	Ejemplar para el destinatario
Total tercer artículo							T.G.	

C ADUANA DE PARTIDA